

06

MEMORIA DE LA ONCE Y SU FUNDACIÓN
ANNUAL REPORT





*Solidaridad, en la lengua de signos que
utilizan las personas sordas y sordociegas.*

*Solidarity, in the sign language
that deaf and deaf blind people use.*

06

MEMORIA DE LA ONCE Y SU FUNDACIÓN
ANNUAL REPORT



PRESENTACIÓN DEL
PRESIDENTE DE LA ONCE
INTRODUCTION BY THE PRESIDENT
OF THE ONCE GENERAL COUNCIL

- 1** LA ONCE COMO MODELO SINGULAR
DE AUTOORGANIZACIÓN
THE ONCE: AN OUTSTANDING MODEL
OF SELF-ORGANISATION
- 2** HECHOS MÁS RELEVANTES
ACAECIDOS EN 2006
2006 RELEVANT FACTS & EVENTS
- 3** EL CONSEJO GENERAL.
ORGANIZACIÓN Y
FUNCIONAMIENTO
THE GENERAL COUNCIL.
ORGANISATION AND RUNNING
- 4** DIRECCIÓN GENERAL ONCE.
CEOSA
ONCE / CEOSA GENERAL DIRECTORATE

- 5** FUNDACIÓN ONCE.
FUNDOSA
FUNDACIÓN ONCE / FUNDOSA

- 6** BALANCES Y CUENTAS
DE RESULTADOS
ANNUAL FINANCIAL ACCOUNTS
AND STATEMENTS

- 7** PERSPECTIVAS DE FUTURO
OUTLOOK FOR THE FUTURE

- 8** ANEXO. ORGANIGRAMAS
ORGANISATIONAL CHARTS



8



24



44



82



134



200



242



252

Constituye para mí un motivo de orgullo y satisfacción, presentar esta Memoria 2006 de la ONCE y su Fundación en la que se recoge el trabajo desarrollado por nuestra Organización y por una amplia serie de entidades vinculadas.

Antes de continuar esta breve presentación, quiero agradecer al conjunto de la sociedad española el apoyo que cada día nos presta. Sin él y sin el trabajo y esfuerzo realizado por todas las personas que forman parte de nuestra gran familia, ninguno de los logros conseguidos en este año habrían sido posibles.

Desde muchos puntos de vista, 2006 ha sido el año en el que hemos recogido buena parte de lo sembrado en años anteriores y además hemos puesto unas bases sólidas que permitirán a nuestra Organización afrontar el futuro desde una situación estable desde el punto de vista institucional pero de continua iniciativa en la búsqueda del bienestar para nuestros afiliados en particular, y del conjunto de las personas con discapacidad, en general.

Nuestros servicios sociales permanecen como una de las grandes prioridades de la ONCE y su Fundación. La aprobación de las nuevas líneas de la política educativa en la ONCE va a suponer una gran mejora en la atención educativa de nuestros afiliados que con mejor preparación tendrán acceso a más y mejores oportunidades en el futuro. Hemos inaugurado un complejo de servicios múltiples en Cataluña que ofrecerá un entorno adaptado a las nuevas necesidades de nuestros afiliados y en el que ya se ofrecen todo tipo de servicios. Hemos reforzado nuestros lazos con el CERMI, junto con el que hemos trabajado para que, cada vez más, los problemas de las personas con discapacidad sean asumidos como propios por todos los sectores de la sociedad. Este trabajo se ha visto reflejado en el informe final del Comité Especial encargado de preparar una convención internacional amplia e integral para proteger y promover los derechos y la dignidad de las personas

I am proud and honoured to write this introduction to our 2006 Annual Report that provides an overview of the activities developed by our Organisation and a large number of related institutions.

Before proceeding with this short introduction, I would like to thank the Spanish society for their support. None of the achievements reached this year would have been possible without this support, without the work and the efforts of all the members of our great family.

From many perspectives, 2006 was the year we reaped what we had sown in earlier years. Furthermore, we have built solid foundations to enable our Organisation to face future challenges from an institutionally strong base, but also to feed our initiative toward increasing the welfare of our affiliate members in particular, and of all people with disabilities in general.

Our social services have continued being one of the main priorities of the ONCE and Fundación ONCE. The approval of new educational strategy lines at the ONCE will lead to great improvements to the educational services received by our affiliate members, as they will be better prepared and thus have easier access to more and better opportunities in the future. We have launched a new complex for multiple services in Catalonia, which will provide a well-adapted environment to the new needs of our affiliate members. Already all types of services are provided in this complex. We have also strengthened our links with CERMI to ensure that all sectors of society assume the issues and problems of the disabled as their own. This task has been reflected, among other instances, in the Final Report of the Special Committee in charge of the organisation of an integral and broad international conference for the protection and promotion of the rights and dignity of the disabled; in the new Act on the Promotion of Personal Independence and Provision of Care Services to Persons in Situation of Dependence; and in the amendments to the statutes.

con discapacidad, en la nueva Ley de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las Personas en Situación de Dependencia o en las reformas de los estatutos de autonomía, entre otros.

Todo este trabajo se ha realizado sin desatender la ya tradicional colaboración de la ONCE y su Fundación en la adaptación de entornos, la prestación de servicios o la formación y el empleo de las personas con discapacidades distintas a la ceguera. En 2006, en el marco del Plan 16.000/32.000, se han creado 3.099 empleos y se han realizado un total de 29.406 acciones formativas para personas con discapacidad. Esto supone que la ONCE y su Fundación prácticamente hayan duplicado los objetivos de formación y han completado en materia de empleo, más de la mitad de sus compromisos previstos para ocho años, en apenas tres.

Desde el punto de vista institucional era necesario emprender la elaboración de unos nuevos Estatutos para la Organización de modo que se adaptaran a las reformas legales que han afectado a nuestra Entidad, así como recoger los últimos acuerdos entre la ONCE y el Gobierno de la Nación. Los nuevos Estatutos se publicaron en el mes de agosto y han supuesto, además de un desarrollo más moderno y ágil los grandes fines de la Organización, un refuerzo de la línea social, de su papel complementario del Estado y de su singularidad institucional.

En materia de juego, la verificación y posterior lanzamiento comercial de la lotería instantánea, junto con la implantación casi total de los Terminales Punto de Venta y la aprobación del Plan Cuatrienal de Juego 2006-2009, han supuesto

All this work has been carried out without neglecting in the least the already traditional collaboration offered by ONCE and Fundación ONCE for the adaptation of environments, provision of services, training, and employment for people with disabilities other than blindness. In 2006, within the framework of the Plan 16000-32000, we created 3,099 new jobs, and carried out up to 29,406 training activities for people with disabilities. These figures mean that the ONCE and Fundación ONCE have practically doubled their training goals, and successfully completed over half of their job creation projects in just three years instead of the planned eight-year period.

From the institutional point of view, it was necessary to initiate the preparation of the Organisation's new Articles of Incorporation, to ensure their adaptation to legal reforms that have had an impact on our organisation, as well as to include the latest agreements entered into by and between the ONCE and the Government of the Nation. The new Articles of Incorporation, released in August 2006, have led, not just to increased efficiency and speed in the development of the Organisation's key goals, but also to the strengthening of its social role, state-supporting role, and institutional singularity.

In the area of lotteries, the verification and subsequent launch of the instant lottery scheme, along with the practically completed implementation of all Point of Sale Terminals, and the approval of the 2006-2009 Four-Year Lottery Plan, have led to a positive trend in the evolution of sales. However, this market is in constant evolution, and subject to changes. Therefore, the ONCE needs to act with sufficient capacity of adaptation to said changes, and have all the commercial tools available for its adaptation to the

un cambio de tendencia en la evolución de las ventas de manera positiva. No obstante, este mercado está en continua evolución y sujeto a cambios respecto de los que la ONCE debe actuar con capacidad de adaptación y disponer de las herramientas comerciales y flexibilidad en su utilización para garantizar su estabilidad institucional y financiera de la que dependen más de 108.000 puestos de trabajo y los servicios y prestaciones sociales para más de 67.000 afiliados, así como la solidaridad con el resto de las personas con discapacidad a través de nuestra Fundación.

Quiero finalizar estas líneas agradeciendo, una vez más, el esfuerzo de todos los trabajadores y afiliados de la ONCE y su Fundación; ellos son el verdadero capital de nuestra Organización. Son ellos los que con su trabajo de cada día hacen que esta Institución sea única y un referente mundial.

Miguel Carballeda Piñeiro
Presidente del Consejo General de la ONCE

ever-changing commercial reality, as well as flexibility in using said tools, to ensure its institutional and financial stability, of which over 108,000 jobs and social services and benefits for over 67,000 affiliate members depend on, as well as the solidarity with the rest of persons with disability across our Fundación.

Finally, I would like to finish this introduction by thanking again all the workers and affiliate members of the ONCE for their efforts. They are the capital asset of our Organisation. With their daily work make this Institution unique, and a leading reference worldwide.

*Mr Miguel Carballeda Piñeiro
President of the ONCE General Council*



LA ONCE COMO MODELO SINGULAR DE AUTOORGANIZACIÓN

THE ONCE: AN OUTSTANDING
MODEL OF SELF-ORGANISATION

ONCE

¿QUÉ ES LA ONCE?

La Organización Nacional de Ciegos Españoles (ONCE) es una Corporación de Derecho Público y de carácter social creada por el Estado en 1938 como respuesta institucionalizada a las necesidades y anhelos de los ciegos españoles de las primeras décadas del siglo XX.

En efecto, en aquellos tiempos los ciegos españoles se habían estructurado en diversidad de asociaciones provinciales y locales financiándose mediante la venta de algunas rifas y otras actividades. Aparecían con nitidez, ya entonces, algunos valores tales como el espíritu de lucha y superación, búsqueda de la autonomía personal a través del propio esfuerzo, marcada vocación social y de integración en la comunidad y, sobre todo, la convicción de que, actuando juntos de manera unitaria y cohesionada, se conseguiría salir de la histórica situación de pobreza y marginación de los ciegos.

La confluencia y tenacidad de estas necesidades, convicciones y valores trajeron como consecuencia la creación de la ONCE en 1938 como una organización única, unitaria y ciertamente singular que integraba a todos los ciegos españoles, realizándose desde entonces, hasta la actualidad, un gran esfuerzo integrador que ha permitido ir afrontando y superando reto tras reto, meta tras meta, hasta llegar a la nueva ONCE, revitalizada a partir de la etapa democrática en España y el consiguiente proceso de democratización de nuestra propia Organización, que comportó un relevo generacional democrático y un colosal esfuerzo de modernización e imbricación solidaria en la sociedad española.

En la actualidad la ONCE se rige por el Real Decreto 358/1991 de 15 de marzo, por el que se reordena la Organización Nacional de Ciegos Españoles, modificado parcialmente por los reales decretos 1.200/1999, de 9 de julio y 1.359/2005, de 18 de noviembre (en adelante Real Decreto), así como por sus propios Estatutos elaborados por el Consejo General de la Entidad y publicados mediante Orden de 27 de julio de 2006 del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales (BOE 2 de agosto de 2006).

WHAT IS THE ONCE?

The Spanish National Organisation For The Blind (ONCE) is a public corporation for social purposes created by the Spanish State in 1938 as a way to provide institutional responses to the needs and desires of the Spanish blind voiced during the first half of the 20th century.

Indeed, the Spanish blind were then organised into a myriad of local and provincial associations, obtaining their funds via raffles and a range of other fund-raising activities. It was then already clear that this people were fuelled by values such as the will to overcome difficulties, eagerness to seek personal independence through their own efforts, a profound social vocation and strong will for integration into society. Above all, they were convinced that they would beat the centuries-long situation of poverty and marginalisation suffered by the blind by working together, united and cohesively.

The tenacity of the blind, along with the confluence of these needs, convictions and values eventually led to the creation of the ONCE in 1938. The ONCE became thus a unique, centralised and no doubt outstanding organisation, integrating all the Spanish blind without exception. The ONCE has since made great integrating efforts in order to meet every single challenge, reach every single goal, until becoming the new ONCE, as a result of the new breadth of life injected by the return of democracy to Spain and the subsequent democratising process of the organisation. This in turn led to a democratic generational changing of the guard and a monumental investment in the modernisation and interdependence in terms of solidarity with the Spanish society.

Today the Spanish National Organisation For The Blind (ONCE) is governed by the Spanish Royal Decree Act 358/1991 of March 15th, later partially amended by Royal Decree Acts 1200/1999 of July 9th and 1359/2005 of November 18th (hereinafter referred to as "Royal Decree"); as well as by their own *Articles of Association and Incorporation* drafted and approved by the organisation's Board of Directors, which were publicly released by Order of the Department of Labour and Social Affairs on July 27th 2006 (Official Gazette of the Spanish State of August 2nd 2000).

Por ello, puede afirmarse que la ONCE goza de una doble naturaleza institucional: en parte de carácter público, ya que al ser corporación tiene encomendadas por el Estado algunas funciones públicas delegadas; y en parte, pero predominantemente, de naturaleza y base asociativa regida por el derecho privado.

¿QUIÉNES SON SUS MIEMBROS?

Toda corporación está integrada por miembros, vinculados por una relación de pertenencia a la misma, unidos por un interés común a todos ellos, el cual está reconocido como general por el poder público.

Los miembros de la ONCE se denominan afiliados (personas con ceguera total o con deficiencia visual grave), y podrán alcanzar dicho estatus todos los ciudadanos españoles que así lo soliciten y que, examinados por un oftalmólogo autorizado por la ONCE, se compruebe que cumplen en ambos ojos y con un pronóstico fehaciente de no mejoría visual, al menos, una de las siguientes condiciones: agudeza visual igual o inferior a 0,1 (1/10 de la escala de Wecker) obtenida con la mejor corrección óptica posible, o campo visual disminuido a 10 grados o menos.

Por tanto, cumplidos tales requisitos la persona afectada pasa a formar parte de la Organización como miembro de pleno derecho, participando en su vida democrática y teniendo acceso al amplísimo sistema de servicios sociales, prestacionales y de integración que desarrolla la Entidad.

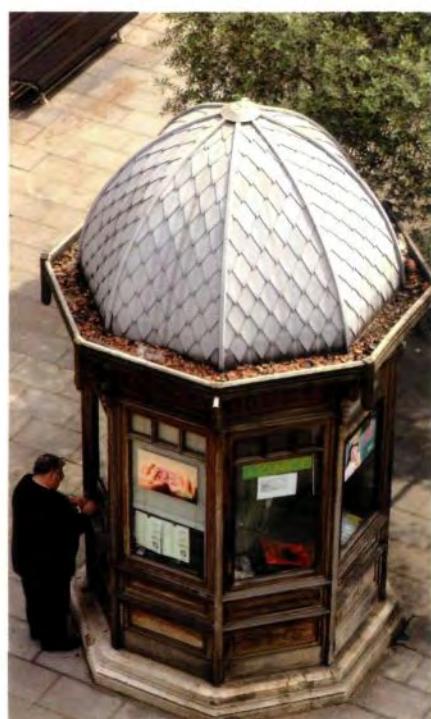
Al finalizar este año 2006 el número de afiliados de la ONCE ascendía a 67.055.

Therefore, it can be stated without the slightest doubt that the ONCE is vested with a two-fold institutional character: partly public, as, being a public corporation, it has been assigned a set of public roles by the State; and also, above all, it is defined by its associative and foundational nature, governed by private law.

WHO ARE THE MEMBERS OF THE ONCE?

All public corporations are formed by members connected to each other by their membership and a common interest, which is in turn recognised as public interest by official authorities.

The ONCE's affiliate members are people with total blindness or severe visual disability. Membership may be attained by all Spanish citizens upon application, provided that they undergo an eye test carried out by an ONCE-authorised ophthalmologist, who will irrefutably certify that at least one of the following conditions are met for both eyes with no chance of reversibility or improvement: visual acuity equal to or less than 0.1 (1/10 on the Wecker's Scale) obtained with either the best possible optic correction or visual field not exceeding 10° in both eyes.



CUÁLES SON LOS FINES SOCIALES DE LA ONCE

El carácter social de la ONCE como Corporación de Derecho Público la distingue de otras corporaciones que defienden intereses económicos o representativos de colectivos profesionales o ciudadanos.

Dicho carácter social impregna y condiciona toda la actividad finalista de la ONCE encaminada a la consecución de dos grandes objetivos: la autonomía personal y la plena integración social de sus afiliados.

Tales objetivos se traducen en una serie de importantes fines o actividades que, según establecen los Estatutos son:

- a) La inclusión educativa a lo largo de las diferentes enseñanzas y niveles educativos.
- b) La garantía a todas las personas afiliadas a la ONCE de un puesto de trabajo acorde con sus capacidades, preferentemente en el mercado ordinario de trabajo, en los términos establecidos en estos Estatutos.

Para ello, la ONCE desarrollará un conjunto integral, coordinado y preferente, de medidas y acciones en materia de promoción y orientación profesional, formación ocupacional y continua, y el apoyo activo al empleo en ocupaciones acordes a las capacidades de los afiliados, con el fin de conseguir el gran objetivo de la integración plena en la sociedad y de alcanzar un nivel de calidad de vida digno, integrado y participativo, que posibilite una vida económicamente independiente.

- c) La autonomía personal, mediante la enseñanza y refuerzo de recursos para la movilidad y vida diaria independientes, el acceso a la información y la comunicación, y el ajuste emocional a la ceguera o deficiencia visual grave.

Therefore, provided that these requirements are met, a person is accepted as a full-right member of the organisation, which means they can participate in ONCE's democratic life and gain access to the broad spectrum of social services, subsidies and mechanisms of integration developed by the Organisation.

At the end of 2006, the ONCE had 67,055 affiliate members.

WHAT ARE THE SOCIAL GOALS OF THE ONCE?

The social nature of the ONCE as a public corporation distinguishes it from other corporations created solely to defend the economic or representational interests of professional or citizen groups.

This social nature impregnates and conditions the entire range of activities of the ONCE, as they are geared toward the achievement of two paramount goals: individual independence and full integration into society of all members.

These goals are sought and achieved through a series of relevant purposes or activities laid out in the Articles of Incorporation, and which are the following:

- a) Educational integration in all education levels and training programmes.
- b) To guarantee a job to all ONCE affiliate members, according to their skills, preferably within the standard labour market, under the terms and conditions laid out in our Articles of Incorporation.

To achieve this goal, ONCE will develop an integral, coordinated, and preferential package of measures and actions in the fields of professional promotion and guidance, continuous occupational training, and active support to employment in trades in accordance with the skills of their affiliate members. The chief purpose is to achieve the key goals of securing full integration in society, and decent, integrated and participative quality of life, to ensure financial independence.

- c) Personal independence through education and facilitation of resources to ensure independence in daily life and mobility, access to information, and emotional adjustment to blindness or severe visual impairment.

- d) La cooperación, de conformidad con lo que prevea la legislación vigente en esta materia y concrete el Consejo General respecto de su aplicación interna en la ONCE, en favor de los afiliados, con las políticas de accesibilidad universal y diseño para todos, tanto en el entorno físico como en el del transporte, en los entornos educativos, laboral y cultural, así como en el de los medios de comunicación y las nuevas tecnologías de la sociedad de la información.
- e) La colaboración con las Administraciones Públicas competentes en el desarrollo de políticas sociales en favor de los afiliados y, especialmente, en el impulso y colaboración en campañas de prevención de la ceguera y de la deficiencia visual grave y de promoción de la salud ocular.
- f) El impulso y desarrollo de la investigación social, científica e I+D+i y cualquier otro ámbito con repercusión en las materias enumeradas en este artículo, que favorezca la autonomía personal, la integración social y la mejora de la calidad de vida de las personas ciegas y con deficiencia visual grave.
- g) La información a las personas con discapacidad visual grave sobre la afiliación a la Entidad y la motivación a los afiliados hacia la utilización responsable de sus servicios.
- h) El desarrollo de acciones y campañas de información, mentalización y sensibilización social en favor de las personas con ceguera o deficiencia visual grave, para asegurar la plena participación e integración en la sociedad de los afiliados a la ONCE.
- i) La preparación de estadísticas y registros, o cualquier otra actividad análoga de carácter sociométrico, que permitan la planificación de la actividad que realiza la ONCE, así como el mantenimiento y optimización de procedimientos de detección, registro, seguimiento y evaluación que permitan la mejora continua de sus servicios, prestaciones y actividades, conforme a estándares de calidad.

d) Cooperation and involvement -in accordance with the provisions laid out by current legislation in this area, as well as with the decisions taken by the General Council, in relation to their internal application in the ONCE, for the benefit of its affiliate members- with the strategies of Universal Access and Design for All applicable to physical, transport, educational, occupational, and cultural environments, as well as in relation to the media and new Information Society technologies.

e) Collaboration with competent Public Agencies in charge of the development of social policies for the benefit of affiliate members and, specifically, of fostering and collaborating in blindness & severe visual impairment prevention and visual health promotion campaigns.

f) Boosting and development of social, scientific, and R&D&i research, as well as any other field that may have an impact on the issues laid out in this article, with the purpose of fostering personal independence, social integration, and the improvement of quality of life of the blind and people with severe visual impairment.

g) Providing information to people with severe visual impairment about membership of the ONCE, and ensuring that affiliate members remain motivated to use the organisation's services responsibly.

h) The development of information and public / social awareness campaigns for the benefit of the blind and persons with severe visual impairment, in order to ensure full participation and social integration of ONCE's affiliate members.

i) The preparation of statistical reports and records, or of any other similar sociometrical analysis, to facilitate the planning of ONCE's activity. As well, maintenance and optimization of detection, recording, monitoring, and assessment procedures to enable continuous improvement of its services, performance, and activities, in accordance with applicable quality standards.

El Cupón, El Combo, El Rasca..., productos de juego que nos permiten, con mucho esfuerzo, continuar prestando servicios sociales a las personas con discapacidad visual, y también ayudar a otros colectivos de discapacitados. Gracias.



- j) La producción y distribución de fondos bibliográficos accesibles para promover la integración educativa, cultural y laboral, con especial atención a los soportes basados en las tecnologías de la información y la comunicación así como en el código de lecto-escritura braille.
 - k) El asesoramiento y orientación a organismos y entidades externas, y la edición y difusión de documentación especializada, en materia de ceguera o deficiencia visual grave.
 - l) La promoción del voluntariado social a favor de los afiliados.
 - m) El fomento del conocimiento y de la utilización de los recursos comunitarios de bienestar social, para favorecer la participación e integración de los afiliados en la vida política, económica, cultural y social, de la sociedad española.
 - n) Cualquier otro servicio, prestación o actividad que el Consejo General pueda aprobar en cada momento.
- j) Production and distribution of accessible bibliographic archives, to foster educational, cultural, and occupational integration, focusing specifically on information and communication technology media, as well as on the Braille read & write code.
 - k) Providing advice and guidance services to external organisations and agencies; and the publication and release of specialized documentation on the issues of blindness and severe visual impairment.
 - l) Fostering the development of a social volunteer scheme for the benefit of affiliate members.
 - m) Fostering knowledge and the use of community's social welfare resources, with the purpose of further enabling affiliate members' participation and integration into the Spanish society's political, economic, and social life.
 - n) Any other service, benefit, or activity that may be approved by the General Council in the future.

HOW IS THE ONCE FINANCED?

Apart from the habitual sources of finance of any other organisation -such as donations, grants, asset performance, etc.- the ONCE is also unique when it comes to self-finance of its activities.

When assigned by the State the task of meeting the needs of the Spanish blind via the implementation of a broad specialised social protection system, the ONCE was granted sole exclusivity for the management of the Cupón state lottery sales -a modality deriving from the State's lottery monopoly - as well as other licenses regarding lottery games granted by the Government of the Nation in accordance with the applicable law and in view of the aforementioned singularity of the ONCE. In this sense, the successive Agreements signed with the Government of the Nation have conferred ONCE the right to manage several lottery schemes with the purpose of securing financial stability, as lottery-generated income are the ONCE's main source of financial resources.

¿CÓMO SE FINANCIA LA ONCE?

Además de las fuentes de financiación que habitualmente utiliza cualquier organización (donaciones, subvenciones, rendimientos de su patrimonio, etc.) la ONCE es también singular en su forma de financiación.

Al conferirle el Estado la responsabilidad de atender a las necesidades de los ciegos españoles mediante un amplio sistema de protección social especializado, se le otorgó, por ello, la concesión estatal de la gestión en exclusiva de la venta del Cupón como modalidad derivada del monopolio estatal de loterías, así como, autorización de otras modalidades de juego que el Gobierno de la Nación le ha ido atribuyendo con arreglo a la legislación aplicable y en atención a la singularidad citada de la ONCE. En tal sentido los sucesivos acuerdos con el Gobierno de la Nación han atribuido a la ONCE autorizaciones para

gestionar distintas modalidades con la finalidad de darle estabilidad financiera por ser los ingresos por juego la principal vía de financiación de la Entidad.

Es preciso resaltar que con estos recursos económicos se financia, no sólo, un amplio sistema de servicios sociales para ciegos, sino también, el mantenimiento de 108.222 puestos de trabajo en el conjunto de la ONCE y su Fundación (47.743 empleos directos y 60.479 empleos indirectos), lo que supone el 0,54% del empleo total en España, con un dato muy relevante, el 78'6% de dicho total corresponde a personas ciegas o con otros tipos de discapacidad. Además, con estos recursos, también se financia la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de Personas con Discapacidad (en adelante Fundación ONCE) a través de la aportación del 3% de las ventas de los juegos autorizados, que es un verdadero modelo de solidaridad con otros discapacitados no ciegos. Y ello, sin olvidar que la ONCE contribuye en la generación de riqueza nacional mediante su actividad económica y de las significativas aportaciones a los ingresos públicos a través del pago de impuestos y cotizaciones a la Seguridad Social.

Además, la Organización da cobertura a otras entidades vinculadas a las que aporta recursos significativos, tales como: la Fundación ONCE para la Solidaridad con Personas Ciegas de América Latina (FOAL) y al mundo del deporte paralímpico, dentro del cual cabe destacar la Federación Española de Deportes para Ciegos, amén de los apoyos relevantes que se prestan a los Comités Paralímpicos Español e Internacional o a la Asociación Internacional de deportes para Ciegos (IBSA). Y todo ello, se ve complementado por una diversa tarea de cooperación, mediante acuerdos y convenios, con instituciones públicas y privadas, con y sin ánimo de lucro.

It is necessary to highlight that these economic resources not only finance a broad system of social services for the blind, but also the upkeep of 108,222 in-house jobs provided by the ONCE and Fundación ONCE (47,743 direct and 60,479 indirect jobs). This represents 0.54% of the total number of jobs in Spain and, importantly, 78.6% of these positions are filled by either blind people or workers with other disabilities. Moreover, these resources also help to finance the ONCE Foundation for Cooperation and Social Integration of People With Disabilities (hereinafter "Fundación ONCE") via the contribution of 3% of the revenue from sales of authorised lotteries, a true model of solidarity with other non-blind people with disabilities. We cannot forget to mention the fact that the ONCE contributes a great deal to the generation of national wealth through both its economic activity and the significant contributions made to the national treasury via taxes and National Insurance contributions.

Furthermore, the ONCE provides coverage to other related organisations to which it contributes with significant resources, such as the ONCE Foundation for Solidarity with Latin American Blind People (FOAL), and paralympic sports organisations such as the Spanish Blind Sports Federation, let alone the important support provided to both the International and Spanish Paralympics Committees or to the International Blind Sports Association (IBSA). All these activities are as well supported by a broad array of cooperation tasks, including different types of agreements with both public and private institutions, whether non-profit or otherwise.

¿CUÁL ES EL SISTEMA DE GOBIERNO Y AUTOORGANIZACIÓN?

La ONCE funda su organización y funcionamiento en el principio de democracia interna y por tanto de plena participación de sus afiliados en la elección y presencia en los órganos de gobierno y representación; el Consejo General y, subordinados a éste, los Consejos Territoriales. Prueba de ello es que desde 1982 hasta el presente año se han celebrado 7 elecciones generales internas a los referidos órganos (téngase en cuenta que al cierre de la edición de esta Memoria acaban de celebrarse las octavas elecciones, el pasado 14 de marzo).

El otro principio inspirador es el de la autoorganización, dada la naturaleza de Corporación de Derecho Público de la Entidad.

En efecto, el Consejo General es el máximo órgano de gobierno y representación de la Entidad, elegido democráticamente por y entre todos los afiliados mayores de edad e inscritos en el censo electoral, como máximo, cada cuatro años y con arreglo a una normativa electoral específica, pero inspirada en los principios generales de la legislación estatal sobre régimen electoral general, que es supervisada desde el punto de vista de legalidad por el Consejo de Protectorado del Estado sobre la ONCE. Los afiliados pueden presentar su candidatura a través de las diferentes opciones políticas específicas existentes en la ONCE, organizadas en Agrupaciones Electorales que concurren a las elecciones en las 17 circunscripciones electorales. Este órgano está integrado por 15 vocales electos, provenientes del proceso electoral citado, los cuales eligen a un Presidente y hasta cuatro vicepresidentes, así como nombran al Secretario General del Consejo General y al Director General de la Organización, a cuya propuesta se nombra al conjunto de directivos de la estructura central y territorial de la Entidad.

Fruto de la filosofía participativa de la Institución, se eligen los Consejos Territoriales, pilar sobre el que se sustenta la democracia interna de la ONCE. Su distribución está ajustada a las 17 Comunidades Autónomas y cada Consejo

HOW DOES THE ONCE'S GOVERNANCE AND SELF-ORGANISATION SYSTEM WORK?

The ONCE's organisation structure and operations are founded on the principle of internal democracy and therefore on the full participation of its affiliate members in the selection and presence of the organisation's governing and representative bodies, which are the following: the General Council, and, under its wing, the Territorial Councils. Evidence of this is that the organisation has held seven internal general and regional board elections since 1982 to date (note that the 8th general and regional board elections were held on March 14th, prior to the completion of this Report).

Self-organisation is the other foundational principle, as the ONCE is a public corporation.

Indeed, the General Council is the highest governing and representative body of the ONCE. The Council is democratically elected every four years or earlier by and among all adult affiliate members registered on the electoral roll, always in accordance with specific poll regulations based on the corresponding national legislation, supervised in terms of legality by the ONCE's Foundations Council. Affiliate members may put themselves forward for a post through any of the specific political groups operating within the ONCE, which are organised into electoral groups taking part in elections held in 17 constituencies. The General Council consists of 15 members elected by affiliate members in the aforementioned electoral process. These 15 members select a President and up to four Vice Presidents, as well as the Secretary General of the General Council and the General Manager of the Organisation, who proposes the appointment of all managerial positions of the central and regional structure of the Organisation.

está constituido por diferente número de consejeros en función del número de afiliados, con derecho a voto, de cada circunscripción. En 2006, eran 149 los Consejeros Territoriales (144 tras las elecciones de 14 de marzo de 2007), que junto a los 15 Consejeros Generales arroja una cifra de 164 personas que se encargan de los intereses de los afiliados a la ONCE, en sus respectivos órganos de representación.

El sistema de autoorganización de la ONCE pivota, pues, sobre un órgano máximo de gobierno que es el Consejo General y de órganos representativos subordinados que son los Consejos Territoriales. La estructura profesional de gestión se articula, bajo la dirección superior del Director General de la ONCE, nombrado por el Consejo General, en servicios centrales, mediante direcciones ejecutivas, y en estructura territorial integrada por delegaciones territoriales, direcciones administrativas y centros especializados. En un capítulo ulterior profundizaremos con mayor detalle en los diferentes órganos enumerados en este apartado.

LA ONCE Y SU FUNDACIÓN

En este punto abordaremos una explicación sobre qué es la ONCE y su Fundación, así como los elementos de diferenciación precisos para distinguir adecuadamente a la ONCE de la Fundación ONCE y de la Corporación Empresarial ONCE (en adelante CEOSA).

Es preciso entender que el centro de referencia o clave de bóveda de todo nuestro sistema organizativo es la ONCE como Corporación de Derecho Público y carácter social y base asociativa. La ONCE es una organización de y para ciegos. De ciegos porque está integrada únicamente por aquellas personas que cumplen los requisitos estatutarios de ceguera para entrar a formar parte de ella, y para ciegos porque los beneficiarios del conjunto de sus prestaciones y servicios sociales son sus miembros. Lo anterior no debe hacernos olvidar que, por una parte, se concurren un conjunto de relaciones laborales con los trabajadores con la Entidad y, por otra,

As a result of the participative philosophy of the institution, the process continues with the election of the Territorial Councils, the real foundations of the ONCE's internal democratic structure. Its distribution is adjusted to the 17 Autonomous Regions of Spain, and each Board includes a varying number of members according to the membership numbers with voting rights in each region. In 2006 there were 149 Regional Board Members (reduced to 144 after the elections held in March 14th 2007) who, along with the 15 Members of the General Board, totalled 164 individuals in charge of watching over the interests of the ONCE's affiliate members from their respective governing bodies.

Therefore, the self-organisation system of the ONCE revolves around a supreme governing body -the General Council- and its subordinate representative bodies -the Territorial Councils. The professional management structure is itself articulated in central services -under the management of the ONCE General Manager, appointed by the General Council- through territorial branches, administrative departments and specialised centres. We will delve into this topic regarding the aforementioned governing bodies in a later chapter.

THE ONCE AND FUNDACIÓN ONCE

In this section we will explain what the ONCE and Fundación ONCE are, and describe the distinct elements that help differentiate appropriately the ONCE from the Fundación ONCE, and the Corporación Empresarial ONCE (ONCE Business Corporation - hereinafter referred to as CEOSA).

It is necessary to understand that the core reference of our entire organisational system is the ONCE, as a public association-based corporation with social purposes. The ONCE is an organisation created for and by the blind. It is an organisation by the Blind because it is integrated solely by those individuals who meet the compulsory statutory blindness requirements for obtaining membership; and for the blind, because all the benefits and social services it provides are received by their members. However, we must not forget that, on the one hand, the ONCE is engaged in different types of industrial relationships with its workers and, on the other, that a broad range of programmes for people with disabilities in general is developed through the Fundación ONCE, as a result of the policy of solidarity of the Spanish blind with people with other disabilities.

La expresión “ONCE y su Fundación” no responde a un modo formal de organización. Es la manera de denominar una realidad integrada por diversas entidades unidas por una misma filosofía, una inequívoca orientación social y espíritu solidario.



a través de la Fundación ONCE, se desarrolla una amplia variedad de programas para personas con discapacidad en general, como consecuencia de la política de solidaridad de los ciegos españoles con otras personas con discapacidad.

A partir de 1982 y como consecuencia de los procesos de democratización interna y relevo generacional, se fueron abordando diferentes objetivos de modernización, consolidación y apertura de la Entidad. En este contexto, surgieron dos grandes proyectos estratégicos a final es de los años 80.

El primero de ellos, en 1988, consistió en la creación de la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de Personas con Discapacidad, que persigue la creación de empleo y la formación para personas con discapacidad para su plena integración laboral y la eliminación de barreras de toda clase. En su patronato participan representantes de diferentes organizaciones de personas con discapacidad, así como dos en representación del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y se financia, como ya se apuntó antes, con las aportaciones de la ONCE consistentes en el 3% de las ventas totales de los juegos autorizados a la Entidad.

Since 1982, and as result of internal democratisation and generational changeover processes, new modernization, consolidation and liberalisation goals were sought for the Institution. Within this framework, two great strategic projects came to life in the late eighties.

The first project, launched in 1988, was the creation of the Fundación ONCE for Social Cooperation and Integration of the Disabled. Its main goals were the creation of new jobs and training of people with disabilities in order to ensure full labour integration and remove all barriers. Its Board of Trustees include -apart from employers on behalf of the founder- representatives from different organisations for the disabled as well as two other agents representing the Spanish Department of Labour and Social Affairs. The Foundation is financed, as mentioned earlier, with a contribution from the ONCE amounting to 3% of the total revenue generated by the sale of authorised lotteries.



Campaña Institucional 2005

El segundo gran proyecto estratégico fue la constitución de la Corporación Empresarial ONCE en 1993, en la que se integraron el conjunto de empresas que la ONCE había creado desde 1989. CEOSA es una sociedad cabecera, 100% capital de la ONCE, que gestiona un conjunto de empresas implantadas en diversos sectores y de la que daremos más abundante información en el capítulo IV de esta Memoria. La Corporación Empresarial ONCE fue creada por nuestra Entidad con una doble finalidad: económica, para diversificar las fuentes de ingresos de la ONCE, que dependían en exclusiva de la venta del Cupón; y social, para conseguir integrar laboralmente a nuestros afiliados en otras actividades y sectores empresariales diferentes a los de la Entidad.

Se entiende por "ONCE y su Fundación", según el artículo 18.Uno de los Estatutos, "...además de la ONCE y sus diferentes órganos, el conjunto de entidades con fuerte vinculación a la ONCE por razones institucionales, jurídicas o patrimoniales...". La ONCE y su Fundación están integradas, además de por la propia ONCE, CEOSA, la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de Personas con Discapacidad y su grupo empresarial (Grupo FUNDOSA); la Fundación ONCE del Perro Guía; la Fundación ONCE para la Solidaridad con Personas Ciegas de América Latina (FOAL); la Federación Española de Deportes para Ciegos y todas aquellas entidades que la ONCE o su Fundación puedan crear en el futuro.

La expresión "ONCE y su Fundación" no responde a un modo formal de organización, como ocurre en algunos grupos empresariales, sino que es una manera de denominar a una realidad integrada por diversas entidades de naturaleza jurídica, fines y patrimonios diferentes, pero unidos por una misma filosofía de valores humanos, una inequívoca orientación social y espíritu solidario y por vínculos jurídicos, institucionales o patrimoniales aunque de naturaleza diversa que constituyen globalmente un sistema que, respetando sus identidades jurídicas diferenciadas, le confiere un valor unitario, cohesionado y sinérgico de actuación en pro de los mismos valores y fines que han guiado siempre a la ONCE.

The second great strategic project was the creation of the Corporación Empresarial ONCE (CEOSA) in 1993, which was integrated by the ensemble of companies that the ONCE had been creating since 1989. CEOSA is a head corporation, fully owned by the ONCE, that manages a group of companies operating in several sectors. We will provide further in-depth information about CEOSA in Chapter 3 herein. The ONCE Business Corporation was created by our Institution with a dual purpose: economic, in order to diversify the ONCE's sources of revenue, which previously depended completely on Cupón ticket sales; and social, in order to provide full labour integration to our affiliate members in business sectors and activities other than those specific to our Institution.

The expression "ONCE and Fundación ONCE" relates, according to Article 18.Une of the Articles of Incorporation, to: "...apart from the ONCE and all its departments and bodies, the ensemble of organisations holding a strong institutional, legal or patrimonial connection with the ONCE..." ONCE and Fundación ONCE are also integrated, apart from the ONCE itself, by CEOSA, Fundación ONCE for cooperation and social integration of persons with disability, and the ONCE's business corporation (Grupo FUNDOSA); the ONCE Guide Dog Foundation, Fundación ONCE for Latin America (FOAL), the Spanish Blind Sports Federation, and any other agencies or institutions that may be created in the future by ONCE or Fundación ONCE.

This expression "ONCE and Fundación ONCE" is not linked to a specific formal organisational method, as it is the case with a number of business groups. It is a way to describe a reality integrated by several corporate entities with varying purposes and assets that share a common philosophy. This philosophy is based on human values, an unambiguous concern for social issues, a socially responsible drive, and several types of legal, institutional and patrimonial links that succeed in forming a global system that, while respecting their different legal identities, engages in joint, cohesive and synergic action in order to achieve those common goals and purposes that have always been pursued by the ONCE.

En la actualidad la estructura de la ONCE y su Fundación se configura del modo siguiente:

- Consejo General de la ONCE, que tiene adscritos los Consejos Territoriales y la Fundación ONCE América Latina, y del que dependen dos áreas ejecutivas:
 - Dirección General de la ONCE, de la que dependen: la Corporación Empresarial ONCE, la Fundación ONCE del Perro-Guía y la Federación Española de Deportes para Ciegos.
 - Fundación ONCE, de la que depende el Grupo Fundosa, conjunto de empresas pertenecientes accionarialmente a Fundación ONCE.

RELACIONES DE LA ONCE Y LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS: EL PROTECTORADO DEL ESTADO SOBRE LA ONCE

Las relaciones de la ONCE con las Administraciones Públicas son básicamente de dos tipos: de cooperación y de control.

La actividad de cooperación es muy rica y diversa en múltiples materias tales como: formación, empleo, educación, accesibilidad, nuevas tecnologías, cultura, deporte, etc. Esta cooperación se articula mediante acuerdos marco o convenios de colaboración en sus distintos niveles: local, autonómica y estatal. Sería muy largo intentar describir aquí esta actividad, pero baste decir que existen decenas de convenios con ayuntamientos, diputaciones, cabildos, consells insulars, comunidades autónomas y departamentos ministeriales.

The ONCE and its Foundation are currently configured as follows:

• ONCE General Council -to which the Territorial Councils and the Fundación ONCE América Latina (ONCE Foundation for Latin America) are ascribed- which governs two executive areas:

- The ONCE General Directorate, with authority over the ONCE Business Corporation, the ONCE Guide Dog Foundation and the Spanish Blind Sports Federation.

- The Fundación ONCE, with authority over Grupo Fundosa, a group of companies owned by Fundación ONCE.

RELATIONS BETWEEN THE ONCE AND THE PUBLIC ADMINISTRATIONS: THE STATE FOUNDATIONS COUNCIL FOR THE ONCE

The relationship between the ONCE and the Public Administrations runs along two different paths: cooperation and control.

The cooperative activity is very rich and diverse, including multiple areas such as: training and employment, education, accessibility, new technologies, culture and sports, etc. This cooperation is often articulated via framework agreements or collaboration agreements with Public Administrations at local, regional and state levels. Such is the magnitude of this cooperation activity that we cannot describe it in detail here, but suffice to say that dozens of agreements have been signed, and are currently being implemented, with city councils, provincial councils, local authority councils, island and inter-island councils, regional governments and national government departments.

The most significant instrument for cooperation is the General Agreement for Cooperation, Solidarity and Competitiveness to ensure future stability of the ONCE, which includes the additional clause 4 of Act 55/1999 on administrative and social order fiscal measures for the year 2000. The current General Agreement was approved by the Cabinet on February 27th 2004 and will be in force until 2011. This Agreement regularises the commitments undertaken by the ONCE on matters of social services, solidarity with the disabled, and control of CEOSA, as well as the framework of lottery scheme-related authorisations granted by the Government to our Organisation, and other government commitments contributing to the legal and institutional safeguard of the ONCE.

El instrumento más significativo de cooperación es el denominado Acuerdo General en materia de Cooperación, Solidaridad y Competitividad para la estabilidad del futuro de la ONCE, que trae su causa en la disposición adicional 4^a de la Ley 55/1999, de medidas fiscales administrativas y del orden social para el año 2000. El Acuerdo General vigente es el aprobado por el Consejo de Ministros el 27 de febrero de 2004, con vigencia hasta 2011. Este acuerdo contiene los compromisos de la ONCE en materia de servicios sociales, solidaridad con otros discapacitados y control de CEOSA, así como el marco de autorizaciones del Gobierno a nuestra Entidad en materia de juego junto con otros compromisos gubernamentales que coadyuvan a la seguridad jurídica e institucional de la ONCE.

En cambio la función de supervisión y control sobre la actividad de la ONCE es competencia exclusiva del Gobierno de la Nación, como ya sentenció el Tribunal Constitucional el 23 de julio de 1998, mediante el Consejo de Protectorado de la ONCE, en el que participan los Ministerios de Trabajo y Asuntos Sociales, Economía y Hacienda e Interior, y una representación amplia de la ONCE. Este Consejo de Protectorado está adscrito al Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y desarrolla una labor de control de legalidad y de la correcta aplicación de los recursos a los fines que tiene encomendados la ONCE. Estos mecanismos de control se concretan en informes previos, conocimiento de los asuntos, aprobación de propuestas de la ONCE, inspección de determinadas actividades o verificación de decisiones en materia de juego, y se contienen en el artículo 8 del Real Decreto 358/1991. Dichos controles conciernen principalmente a la ONCE, pero también a su Fundación y Corporación Empresarial respecto de determinadas obligaciones de carácter social o económico.

La Fundación ONCE está sometida también a la tutela del Estado a través de la Dirección General de Coordinación de Políticas Sectoriales sobre la Discapacidad (Subdirección General de Participación, Fundaciones y Entidades Tuteladas). Además la Fundación ONCE incluye en su Patronato a dos cargos públicos en aras a la transparencia y a la corresponsabilidad.

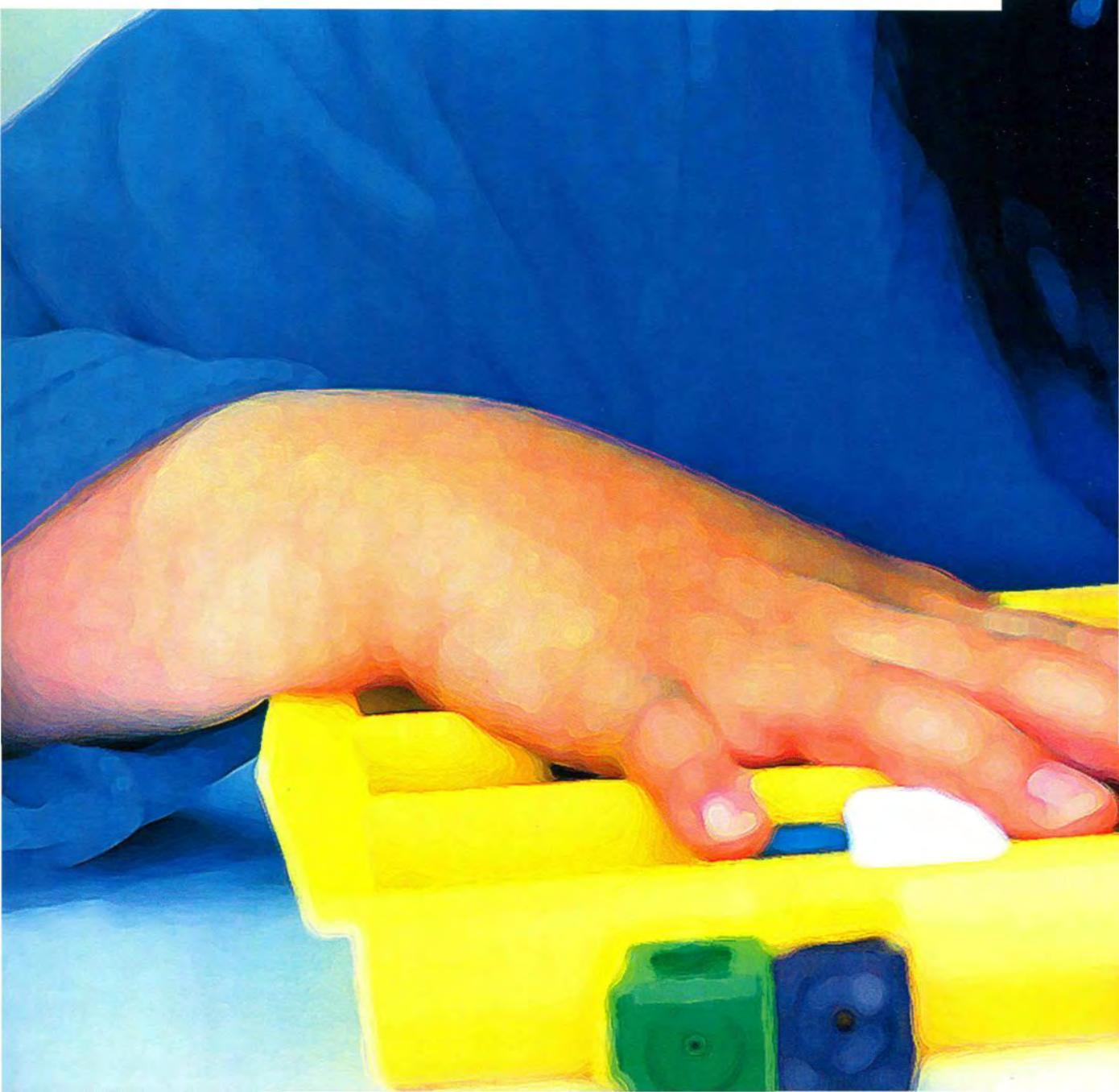
However, it is the Government of the Nation that has the exclusivity of the supervision and control of ONCE's activities, as decided by the Constitutional Court on July 23rd 1998, a task carried out by the ONCE's State Foundations Council, and participated by the Department of Labour and Social Affairs, Finance and Inland Revenue Department, the Department of Internal Affairs, and a large representation of the ONCE. The Foundations Council, attached to the Department of Labour and Social Affairs, develops the task of controlling the legality and correct application of resources to the purposes assigned to the ONCE. These control mechanisms, specified in previous reports, awareness of issues, approval of proposals brought forward by the ONCE, inspection of specific activities or assessment of decisions taken in relation to lottery games, are laid out in Article 8 of the Spanish Royal Decree Act 358/1991. These controls affect mainly the ONCE, but also to Fundación ONCE and CEOSA in relation to specific social or economic obligations.

Fundación ONCE is also under the control of the Spanish State through the General Directorate for the Coordination of Inter-sector Disability Strategies (General Sub-Directorate for Participation of Foundations and Supervised Institutions). In addition, the Fundación ONCE's Board of Trustees includes two public offices in order to ensure the highest level of transparency and shared responsibility.

2

HECHOS MÁS RELEVANTES ACAECIDOS DURANTE EL EJERCICIO 2006

2006 RELEVANTS
FACTS & EVENTS





En este capítulo se pretende dar una visión global de aquellos hechos o acontecimientos más significativos y de mayor relevancia acaecidos durante el año 2006 y que contengan un cierto enfoque transversal para el conjunto de la ONCE o que, limitándose a una de sus áreas ejecutivas, tengan una gran repercusión y alcance general.

Los Servicios Sociales para Afiliados: nuestra máxima prioridad.

PRESTACIONES SOCIALES

Cada año son más las personas con ceguera o deficiencia visual grave que necesitan utilizar los servicios sociales que la ONCE pone a su disposición (rehabilitadores, educativos, favorecedores del empleo, culturales, deportivos, tiflotécnicos, de producción de recursos adaptados, etc.) para alcanzar la autonomía personal suficiente que les permita una plena y real integración social, educativa y laboral. Así, durante el año 2006, más de 19.500 personas ciegas y deficientes visuales han recibido una atención personalizada y de calidad en los distintos servicios y programas. Además, hemos concedido un total de 6.066 prestaciones para el bienestar social, el apoyo al empleo y la educación de los afiliados a la ONCE con menos recursos y hemos organizado 5.042 actividades de animación sociocultural y deportiva. Igualmente, en la actualidad se están utilizando un total de 14.438 equipos tiflotécnicos para la adaptación de puestos de estudio y trabajo.

En esta línea de prestación de servicios, la ONCE ha invertido y actualizado los inmuebles pertenecientes a la Institución, creando espacios adecuados para la realización de sus cometidos como es la prestación de servicios sociales, resaltando la finalización de las obras del Complejo ONCE de Barcelona en el que se han integrado los servicios que se venían prestando en tres Centros: Delegación Territorial de la ONCE en el ámbito de Cataluña, Centro de Recursos Educativos y Servicio Bibliográfico.

Our aim in this chapter is to offer a global outline of the most significant events and actions that took place throughout 2006, involving either a specific cross-sectional focus on all areas of the ONCE having an impact and widespread reach within the boundaries of one of its executive areas.

Social Services for the blind: our top priority.

WELFARE BENEFITS

Each year, increasing numbers of people with blindness or severe visual disabilities need to use the range of social services -such as rehabilitation, education, job seeking and cultural services; sports, technology for the blind, production of adapted resources, etc.- offered by the ONCE to enable them to reach sufficient personal independence leading to real, full social, educational and labour integration. As a result, over 19,500 people with blindness and severe visual disabilities have received personalised quality assistance through a broad range of services and programmes during 2006. Furthermore, we have granted during the same period 6,066 social welfare benefits, including support to job seekers and education for ONCE affiliate members with reduced resources. We have also organised 5,042 social and cultural entertainment and sports activities. Likewise, we are currently using 14,438 tiflotecnical units for the purpose of adaptation of study and work areas.

EDUCATION

The General Council approved a framework document that specifies the educational performance lines in the short and medium term. The central points of this document are the commitment for integrated education and strengthening of Education Resource Centres, as the key elements for fostering of quality in educational care. In order to have access to the best possible resources, a plan for the refurbishment of said centres has been implemented.

EDUCACIÓN

El Consejo General de la ONCE ha aprobado un documento marco que establece las líneas de actuación para los próximos años en materia educativa. Sus principales ejes son la inclusión educativa, una apuesta decidida por la educación integrada y la potenciación de los Centros de Recursos Educativos como elementos esenciales para favorecer la calidad de la atención educativa. Para contar con los mejores recursos, se ha iniciado un plan de renovación de las instalaciones de estos centros.

Igualmente, se ha creado una web específica sobre educación, que pretende ser un punto de encuentro para profesionales, familias y alumnos y poner a disposición de los usuarios todos los recursos posibles. En este sentido, se ha distribuido la primera entrega de una serie de cuentos interactivos totalmente accesibles para niños con discapacidad visual, que pretende acercar, mediante el juego, a los más pequeños (a partir de dos años) al uso del ordenador.

INSERCIÓN LABORAL

Para promover la incorporación al mercado laboral de las personas con discapacidad visual, así como para organizar conjuntamente actividades de formación y cualificación profesional, se han establecido convenios o acuerdos de colaboración con diferentes empresas y entidades (Decathlon, Europcar, Pricewaterhouse, Escuela Diplomática, Universidad Europea de Madrid, American Express, Philips, etc.). Igualmente, se ha puesto en marcha un plan de acción para incrementar la empleabilidad de las personas con ceguera total y se han desarrollado estudios orientados a identificar nuevos perfiles profesionales, las características del empleo protegido y su interacción con la discapacidad visual, etc.

In addition, an education-specific website has been launched for the purpose of providing a meeting point for professionals, families, and students, and to make all available resources available to users. Accordingly, the first delivery of a collection of fully accessible interactive stories for children with visual disabilities is now available. The goal of this collection is to help children aged 2 and over to become familiar with computers.

INTEGRATION INTO THE WORKFORCE

Several agreements have been entered into with different businesses and organizations (such as Decathlon, Europcar, Pricewaterhouse, Escuela Diplomática, European University of Madrid, American Express, Philips, etc.), in order to foster the integration of people with visual disabilities into the workforce, as well as to organize combined professional training and qualification activities. In addition, an action plan has also been launched with the purpose of increasing the level of employability of persons with total blindness. As well, several research studies have been carried out for the purpose of identifying new professional profiles, the characteristics of protected employment and their interaction with visual disability, etc.



AYUDAS TÉCNICAS

La utilización de ayudas técnicas y la producción de recursos adaptados supone una fuente constante de soluciones para las personas con ceguera y deficiencia visual en los diferentes ámbitos de su autonomía y bienestar: vida diaria, movilidad, educación, empleo, ocio, cultura, etc. En este ámbito, y para acercar al máximo estos servicios a los usuarios, se ha puesto en marcha:

- Un portal de voz conjunto para que los usuarios de los servicios de Producción Bibliográfica y de Tiflotecnología estén mejor informados de las novedades y puedan recibir asesoramiento.
- Un sistema de televenta de material específico para ciegos, que posibilita la compra de estos productos sin tener que desplazarse a los centros ONCE.
- Una página web del Servicio Bibliográfico con información actualizada mensualmente sobre catálogos, novedades, revistas y otros temas de interés.

ACCESIBILIDAD

Con el objetivo de fomentar la accesibilidad de las personas ciegas a los bienes y servicios de la comunidad se han realizado asesoramientos y certificaciones a múltiples empresas y laboratorios para la rotulación en braille de los productos farmacéuticos y de uso doméstico y se ha publicado y distribuido una guía que recoge las características de la rotulación para las personas con discapacidad visual dirigida a orientar e informar a los agentes implicados en la señalización de espacios públicos y privados. Así mismo, han salido al mercado ordinario los primeros DVD accesibles con audiodescripción.

Por otra parte, se han mejorado las funcionalidades de la Biblioteca Digital, de uso restringido a través de Internet para nuestros afiliados, que cuenta con más de 14.000 obras; se ha finalizado la digitalización de todos los fondos bibliográficos de la institución que estaban en soporte

TECHNICAL SUPPORT

The application of technical support and production of adapted resources are an ongoing source of solutions for problems faced by persons with blindness and visual impairment in relation to their welfare and independence: daily life, mobility, education, employment, leisure, culture, etc. Within this area, and with the goal of making these services as available as possible to users, the following has been implemented:

- A combined voice portal, to ensure users of the Bibliographic Production and Tiflotecnology services are better informed of all new developments, and provided with advice.
- A system of online retail of blind person-specific materials to enable purchases from home, and thus save the travel to ONCE centres.
- The Bibliographic Service webpage, including monthly updates of information on catalogues, new developments and items, magazines, and other issues of interest.

ACCESSIBILITY

With the purpose of fostering the level of accessibility of the blind to the community's goods and services, a large number of businesses and laboratories have undergone assessments and certification audits of Braille branding of pharmaceutical and household products. In addition, a guide has been published and distributed, that includes branding characteristics for persons with visual impairment, whose goal is to guide and provide information to the agents involved in street and private signposting services. Furthermore, the first accessible DVDs with audio-description feature have recently been launched.

On the other hand, we have improved the functionality of the Digital Library, only available online to affiliate members, and which currently includes over 14,000 works. We have also completed the process of digitalization of all bibliographic archives held by the Institution, which were formerly in analog format; also, all sound archives in DAISY format have been integrated into the digital library.

Educación, formación, empleo,... sentirse útil a la sociedad.
Es el fin último de la ONCE. Casi la totalidad de los ciegos españoles
cuentan con un puesto de trabajo digno.



analógico y se han incorporado a la biblioteca digital los fondos sonoros en formato DAISY.

En 2006 la ONCE falló la IV edición del Premio Internacional de I+D a un proyecto que, una vez desarrollado, permitirá a las personas con ceguera o una deficiencia visual severa, el acceso a la información contenida en displays electrónicos.

Acciones de Solidaridad

Además del gasto en servicios sociales para sus afiliados, la ONCE ha seguido dedicando recursos para fomentar la solidaridad con otros colectivos desfavorecidos dentro y fuera de España. En esta línea, en 2006 la ONCE destinó 64,3 millones de euros a la Fundación ONCE y 1,5 millones de euros a la Fundación ONCE para América Latina (FOAL). En definitiva, se han aportado ayudas a los movimientos asociativos de discapacidad españoles y de otros países por un montante de 65,8 millones de euros.

Aspectos referidos a la comercialización de juegos de azar

En cuanto a la evolución de nuestros productos en el mercado del juego, principal fuente de financiación de los servicios que presta la ONCE, el año 2006 ha supuesto un punto de inflexión con respecto a sus cifras de ventas. Tras cuatro años de caídas continuadas, el lanzamiento al mercado del primer producto de "Lotería Instantánea" durante este ejercicio ha permitido una mejora significativa en las ventas, alcanzándose un crecimiento del 5,9% con respecto a 2005. Una vez publicado el Real Decreto que autoriza la explotación de una lotería instantánea o presorteada, su lanzamiento se produjo en mayo de 2006, con unas ventas de 189,5 millones de euros en su primer año de comercialización.

In 2006, ONCE awarded the IV International R&D Competition's first prize to a project that, once completed, will enable individuals with blindness or severe visual impairment to gain access to the information in electronic displays.

Social Responsibility Actions

Apart from the investment in social services for affiliate members, ONCE has continued investing resources to foster social responsibility with other disadvantaged groups in Spain and abroad. As a result, in 2006, ONCE allocated € 64.3 million to Fundación ONCE, and € 1.5 million to the ONCE Foundation for Latin America (FOAL). In short, the ONCE has provided financial support to Spanish and foreign association movements for the disabled worth up to € 65.8 million.

Issues related to the sales of lottery products

As for the evolution of our products in the lottery market, which is the leading source of finance for the services provided by ONCE, a point of inflection was reached in 2006 in relation to sales turnover. Following four years of continuous drops in sales, the market launch of the first Spanish Instant Lotto product in 2006 led to significant improvement in sales, reaching growth of up to 5.9% over that of 2005. This lottery was launched in May 2006, following the publication by the Official Gazette of the Spanish State, authorizing the development of instant or pre-drawn lotteries in Spain. Turnover in this first year reached € 189.5 million.

Durante este ejercicio se ha concluido la dotación a la totalidad de los Agentes Vendedores de Terminales Punto de Venta. De igual forma se ha finalizado la entrega a la red de ventas de teléfonos móviles con el fin de conseguir una total y permanente intercomunicación entre los vendedores, sus especialistas de ventas y sus centros de adscripción. La innovación tecnológica del área comercial ha culminado con la obtención del certificado de seguridad que emite la WLA (Organización Mundial de Loterías), lo que supone dar un espaldarazo a los esfuerzos de los últimos años en cuanto a ofrecer un servicio de calidad, con total garantía para los consumidores. Las peculiaridades de nuestra red de distribución y la implantación de un terminal portátil que puede ser utilizado por personas ciegas y con deficiencia visual grave han supuesto un reto tecnológico y organizativo reconocido ahora a nivel mundial.

Algunas medidas de organización y funcionamiento

A lo largo de este ejercicio y en la línea de modernización de los procesos administrativos relacionados con la gestión de los recursos humanos, se concluyó la implantación de un proceso informatizado mediante el cual, en un circuito en el que intervienen todos los responsables implicados, se facilita la toma de decisiones ahorrando tiempo y recursos en su gestión. Cabe destacar, igualmente, la puesta en práctica del XIII Convenio Colectivo de la ONCE y su Personal, con los importantes cambios que ello ha supuesto, entre otros, las prestaciones de ayuda familiar en sus dos modalidades y el nuevo tratamiento interno de la incapacidad temporal. Así mismo se gestionó una única póliza colectiva de seguro de vida, con cobertura adicional de accidentes, sean o no de trabajo.

All the remaining Point of Sale Terminals were allocated to sales agents during this financial year. In addition, the entire commercial network was provided with cell phones with the purpose of securing full, uninterrupted communication between sales agents, sales specialists, and their corresponding adscription centres. The technological upgrading of the commercial area was completed with the attainment of the security certificate issued by the WLA (World Lottery Association), as recognition of the work carried out in recent years to ensure high quality, fully guaranteed services to consumers. The features of our distribution network combined with the implementation of a portable terminal that can be used by persons with blindness or visual impairment represent the successful outcome of a great technological and organizational challenge widely hailed worldwide.

Organizational and operating measures

This year -in line with the upgrading of administrative processes related to the management of human resources- the organization completed the implementation of a computerized process to further enable decision making by all the governing bodies involved to save management time and resources. To highlight as well the implementation of the 13th ONCE - ONCE Staff Collective Bargaining Agreement, which includes relevant changes, such as: family support benefits (two versions), and the new in-house treatment of short-term disabilities. Furthermore, an all-encompassing group life insurance policy, including coverage for accidents (whether occupational or otherwise) was approved and provided.

Modernización de los Estatutos de la ONCE

Mención especial merece la aprobación y posterior publicación de los nuevos Estatutos de nuestra Organización.

La ONCE, como toda corporación, se rige por sus propios Estatutos que son aprobados por el Consejo de Protectorado, a propuesta de la ONCE y publicados en el BOE, dentro del marco normativo general de disposiciones estatales aplicables a la Entidad.

En el mes de julio, mediante Orden del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, fue aprobada la publicación de los nuevos Estatutos de la ONCE que permitirán a nuestra Organización disponer de un marco normativo moderno para hacer frente a los retos y aprovechar las oportunidades que se nos plantearán en el futuro.

Impulso de instrumentos de participación, rigor y transparencia

Desde el Consejo General, se ha seguido ejerciendo el control económico-financiero de la ONCE, su Fundación, su Corporación Empresarial y de otras entidades con fuerte vinculación a nuestra Organización.

Durante el año 2006, los Consejos Territoriales, como órganos de participación territorial, han desarrollado una intensa labor en su relación con los afiliados, recabando de ellos sus preocupaciones, inquietudes y sugerencias que han trasladado a los distintos órganos de nuestra Institución para su toma en consideración o, en su caso, resolución.

La actividad informativa de la ONCE en 2006 fue muy intensa, con el fin de acercar nuestra Organización a la sociedad española. Prueba de ello han sido las más de 12.000 reseñas informativas en las que aparecieron la ONCE y su Fundación o la edición y producción de revistas, folletos y material multimedia tanto para la ONCE y su Fundación como para un gran número de asociaciones de personas con discapacidad.

Updating of the ONCE's Articles of Association

Worth mentioning as well is the approval and subsequent publication of our Organization's new Articles of Association.

As any other corporation, the ONCE is governed by its own Articles of Association, which are approved by the Foundations Commission Council upon proposal by the ONCE, and published by the BOE (Official Gazette of the Spanish State, within the general regulatory framework of State regulations applicable to the Institution).

The publication of the ONCE's new Articles of Association was approved in July 2006 by Order of the Department of Labour and Social Affairs. These Articles will provide our Organization with a modern regulatory framework in order to ensure sound performance when facing current and future challenges.

Strengthening of participation tools, accuracy and transparency

The General Council remains in charge of the economic and financial control of the ONCE, Fundación ONCE, ONCE Business Corporation, and all other organizations with a strong connection to the ONCE.

In 2006, Territorial Councils, as bodies of territorial participation, have focused intently on the relationship with affiliate members, taking note of their concerns, issues, and suggestions, which were subsequently forwarded to the corresponding departments within the Institution for further processing and / or resolution.

The ONCE's PR and advertising activity in 2006 was highly productive. The goal was to raise awareness of our organization among the Spanish society. Evidence of this were the over 12,000 ONCE and Fundación ONCE-related news clips featured in the media, as well as the publication and production of magazines, brochures, and multimedia material for either the ONCE / Fundación ONCE or a large number of associations for the disabled.

Relaciones internacionales

En el ámbito internacional, cabe destacar la participación y seguimiento en los trabajos de preparación de la "Convención Internacional sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad" de las Naciones Unidas sobre la protección de los derechos de las personas con discapacidad, la celebración de la Conferencia Internacional sobre Cooperación y Desarrollo a favor de las personas ciegas, y la firma del Convenio de Cooperación Educativa entre la FOAL, el Ministerio de Educación y Ciencia de España y la Organización de Estados Iberoamericanos.

La ONCE y su Fundación en la sociedad

En este apartado hay que destacar, como logro incuestionable para el colectivo de personas con discapacidad y sus familias, la aprobación de la Ley 39/2006, de 14 de diciembre, de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las Personas en Situación de Dependencia. Por otra parte, en lo que refiere a la campaña de visibilidad y difusión del Programa Operativo llevada a cabo por Fundación ONCE en colaboración con el CERMI y el EDF, se ha conseguido avanzar favorablemente para que los intereses de las personas con discapacidad sean expresamente tenidos en cuenta en la normativa nacional y comunitaria que regirá la política de cohesión social y económica en el periodo 2007-2013.

Por último, hemos trabajado intensamente en los desarrollos de las reformas estatutarias de las Comunidades Autónomas, en los que se han recogido buena parte de las preocupaciones y aspiraciones de nuestro colectivo.

International relations

In the international arena, the activities of the ONCE and Fundación ONCE featured the participation and follow up of the preparation tasks for the UN's "International Conference on the Rights of Disabled Persons" for the protection of the rights of the disabled; the International Conference for Cooperation and Development for the blind; and the Agreement for Educational Cooperation signed by the FOAL, the Spanish Department of Education and Science, and the Organization of Ibero-American States.

ONCE and Fundación ONCE in Society

The key unquestionable achievement in this area, regarding the interests of the disabled and their families, was the approval of Act 39/2006 of December 14th, on the Promotion of Personal Independence and Provision of Care Services to Persons in Situation of Dependence. Furthermore, in relation to the Operating Programme's visibility and awareness campaign conducted by Fundación ONCE in collaboration with CERMI and EDF, we have made further inroads so the interests of the disabled can be expressly taken into account by the national and EC regulatory frameworks that will govern social cohesion policies in 2007-2013.

Finally, we have worked hard to ensure the smooth development of statutory reforms in Autonomous Regions, in which a large part of our group's concerns and aspirations have been taken into account.



Oficina del Defensor del Afiliado

Este órgano comisionado del Consejo General, desde que comenzara su actividad en el año 2003 ha venido atendiendo las consultas y quejas presentadas por los afiliados a nuestra Organización en relación con los derechos que les amparan como afiliados a la misma y conforme a lo recogido en los Estatutos vigentes.

Durante el año 2006, el compromiso de la Oficina del Defensor del Afiliado ha sido, por un lado, mejorar la atención que se venía prestando y por otro establecer tiempos más breves en la resolución y respuesta a las quejas y consultas realizadas de acuerdo al "Reglamento de Procedimiento y Buena Práctica Administrativa del Defensor del Afiliado".

La RSE en la ONCE y su Fundación

La ONCE es consciente de que se debe comprometer con la sociedad más allá de las competencias que tiene delegadas estatutariamente, debe también comprometerse con nuevos planteamientos sociales, medioambientales y de derechos humanos.

Responsabilidad Social Corporativa

Corporación Empresarial ONCE, es consciente de que la empresa actual debe legitimarse en la sociedad no sólo en términos económicos, sino que además ha de mantener la confianza de quienes se relacionan con ella y reclama nuevos planteamientos sociales, medioambientales y de derechos humanos.

Por todo ello, a continuación enumeramos algunas de las áreas en las que CEOSA ha trabajado en materia de Responsabilidad Social Corporativa, dependiendo de los distintos grupos de interés.

Ombudsperson Office for Affiliate Members

Since its creation in 2003, this agency, commissioned by the General Council, has been processing enquiries and complaints lodged by affiliate members to our organization, in relation to their rights as affiliate members, and in accordance with the provisions laid out in the current Articles of Association.

In 2006, the tasks of the Ombudsperson Office for Affiliate Members were, on the one hand, to improve the level of service provided to date and, on the other, to cut down the time required for either the resolution of issues or the replying to complaints and enquiries lodged in compliance with the "Procedure & Good Administrative Practice of the Ombudsperson of the Affiliate Member".

CSR at the ONCE and Fundación ONCE

The ONCE is aware of the need of a commitment with society that goes beyond the competencies laid out in their articles of association, in the areas of social issues, environment, and human rights.

Corporate Social Responsibility

Corporación Empresarial ONCE Business Corporation is aware that today's businesses must find their standing in society not just in economic terms, but also in gaining the trust of those who are connected to them and seek the implementation of new avenues in relation to social, environmental, and human rights issues.

Therefore, we are listing below some of the Corporate Social Responsibility areas in which CEOSA has been working to date, broken down by interest groups:

Con los empleados:

- Se ha seguido una Política Integral en materia de RR.HH. en todas nuestras empresas que unifica los aspectos de selección, formación, integración, motivación, participación, evaluación, remuneración, promoción y sistemas de reconocimiento de los trabajadores.
- Se favorece la contratación de personas con discapacidad así como su adaptación al puesto de trabajo.
- Se fomenta la formación continua de los trabajadores haciendo especial hincapié en personas con discapacidad.
- Se potencia la comunicación interna en todas nuestras empresas, implantando acciones de mejora.

Con el accionista:

- Gracias a la consecución de los objetivos económicos obtenidos por CEOSA, se da valor y beneficios al accionista.
- CEOSA se rige por los principios del buen gobierno corporativo, manteniendo transparencia con la sociedad y con los órganos de gobierno de la ONCE.
- Con el fin de asegurar el funcionamiento y control interno CEOSA se somete a Auditorias Externas.

Con la sociedad:

- Contribuimos a la eliminación de barreras mentales respecto de la capacidad de las personas ciegas, deficientes visuales y con otras discapacidades para el desempeño de labores profesionales, que van desde puestos operativos hasta la dirección de empresas, a través de diferentes actividades tales como asistencia a foros empresariales, etc.

With employees:

- An integral HR strategy has been implemented in all our companies that unifies the aspects of selection, training, integration, motivation, participation, evaluation, remuneration, promotion, and systems for recognition of employees.
- Hiring individuals with disabilities, and their adaptation to the workplace.
- Continuous training for employees, with special focus on persons with disabilities.
- Fostering internal communication at all our companies by carrying out actions for further improvement.

With shareholders:

- Thanks to the attainment of the economic goals set by CEOSA, shareholders obtain increased value and returns.
- CEOSA is governed by principles of good corporate governance, ensuring transparency in its dealings with society, as well as with the ONCE governing bodies.
- With the purpose of ensuring smooth running and internal control of the organization, CEOSA undergoes regular External Audits.

With society:

- We contribute to the removal of architectural barriers affecting the capacity of persons with blindness, visual disability, and other disabilities, in the performance of their professional tasks, ranging from labouring positions to business management, and through different activities such as support to business forums, etc.
- We create accessible products and services for individuals with disabilities, including hotels, tourist products, and insurance.
- We ensure quality and continuous improvement, thanks to certifications obtained by our companies, as well as to customer satisfaction measurement surveys.

El principal objetivo de CEOSA es la generación de valor de forma sostenida y a largo plazo, a través del desarrollo de empresas rentables que permitan profundizar en la prestación de servicios sociales.



- Creamos productos y servicios accesibles para personas con discapacidad, entre los que destacan hoteles, productos turísticos y aseguradores.
- Garantizamos la calidad y la mejora continua, gracias a las certificaciones obtenidas por nuestras empresas, así como a la medición del nivel de satisfacción de nuestros clientes.

El compromiso medio-ambiental de la ONCE y su Fundación no solo comprende los procesos productivos de su grupo de empresas sino que además también existe un progresivo compromiso con el desarrollo sostenible en la propia gestión y toma de decisiones.

COLUMBIA, empresa perteneciente al Grupo Fundosa, ha incorporado a su proceso de fabricación la maquinaria más avanzada para poder abordar el reciclado de los cartuchos de tóner para impresión láser e inyección de tinta, así como la producción de cintas de transferencia térmica utilizadas para la grabación de códigos de barras; Sistemas Integrales Sanitarios, S.A. (SIS), empresa del también del Grupo Fundosa, se dedica a ofrecer soluciones eficaces orientadas al tratamiento y eliminación de residuos procedentes del sector sanitario; RECICLALIA, construirá una primera planta que se dedicará al reciclaje de pequeños electrodomésticos, eléctricos y electrónicos; y Fundosa Lavanderías Industriales S.A. (FLISA) utiliza energías limpias en su proceso de producción, sistemas de recuperación de agua y detergentes biodegradables.

Nuestra Corporación Empresarial

A lo largo del ejercicio 2006, desde CEOSA se ha trabajado activamente para hacer realidad los seis valores corporativos sobre los que se fundamenta, poniendo especial énfasis en los dos primeros: rentabilidad económica y rentabilidad social.

The environmental commitment of the ONCE and Fundación ONCE not only comprises the productive processes of their business group but also a gradual commitment to sustainable development regarding management and decision-making.

COLUMBIA, a Grupo Fundosa company, has included more advanced machinery to its manufacturing process in order to carry out toner cartridge recycling for laser and ink-jet printers, as well as the production of thermal transfer printing ribbons used for barcode recording. Sistemas Integrales Sanitarios, S.A. (SIS), also belonging to Grupo Fundosa, offers efficient solutions for the treatment and disposal of residues from the health sector. RECICLALIA, will built a station for the recycling of small electric and electronic appliances; Fundosa Lavanderías Industriales S.A. (FLISA) uses clean energy for its production process, water recovery systems, and biodegradable cleaners.

Our business corporation

Throughout 2006, CEOSA has been actively working to bring to fruition the six corporate values of the organization, focusing specifically on the first two: Economic Performance, and Social Profitability.

To achieve the first goal, the guidelines of the 2004-05 Strategic Plan for each company were maintained, which, in general terms, show an upward trend for both turnover and performance. Regarding this point, it is important to mention the work carried out by ONCISA and Grupo Alentis, as both combined make up 80% of the Corporation's overall business turnover. Also worth mentioning is the important turn experienced by our hotel chain, which has begun to recover thanks to the investment made in previous years, and we expect it to continue improving in 2007 and future years.

Para hacer posible el primero de ellos, se han mantenido las directrices recogidas en el Plan Estratégico 2004-2007 para cada una de sus sociedades, que en términos generales muestran una senda ascendente tanto en facturación como en resultados. En este punto es importante destacar la labor realizada por ONCISA y el Grupo Alentis, ya que entre ambas constituyen el 80% del volumen total de la Corporación. También es destacable el importante giro de nuestra cadena hotelera, que gracias a los esfuerzos inversores realizados en ejercicios anteriores comienza a mostrar una recuperación que esperamos se consolide durante el 2007 y los ejercicios siguientes.

En lo relativo a la Rentabilidad Social, las empresas que conforman CEOSA han alcanzado en 2006 los 20.314 trabajadores, de los cuales 217 son personas ciegas o deficientes visuales y 1.386 presentan otras discapacidades. Estas cifras se ven refrendadas con la obtención de una mayor cualificación de nuestros trabajadores, que se traduce a su vez en un mejor desempeño de las funciones y mayores posibilidades de posterior promoción profesional.

A continuación se analiza con más detalle la evolución de cada una de las empresas que componen la Corporación Empresarial ONCE.

SECTOR SERVICIOS

En lo concerniente al Grupo Alentis en el 2006, cabe destacar el trabajo realizado en la consolidación definitiva de su marca como empresa multiservicios que ofrece soluciones integrales, como respuesta a los cambios que desde hace ya algunos ejercicios se han venido detectando en el mercado. Fruto de este trabajo se ha conseguido tanto mantener la mayor parte de nuestros principales contratos, con unos elevados índices de satisfacción de nuestros clientes, como lograr operaciones con nuevos clientes, lo que nos ha permitido, una vez más, incrementar los volúmenes de facturación de nuestro Grupo por encima de la media del sector.

As for Social Profitability, the companies that make up CEOSA have reached a total of 20,314 employees in 2006, 217 of whom are blind or visually impaired individuals, and 1,386 with other disabilities. These figures are further endorsed by the higher level of skills attained by our staff, which in turn translates into better performance at work, and increased possibilities for professional promotion.

Below we are offering a more in-depth analysis of the evolution of all the companies that make up Corporación Empresarial ONCE business corporation.

SERVICE SECTOR

In relation to the performance of Grupo Alentis in 2006, the group has finally consolidated their brand as a multi-service enterprise that provides integral solutions as a response to the changes that have been detected in the market for some years now. Due to these efforts, the group has secured the majority of our most important contracts thanks to very high customer satisfaction levels, and due to contracts with new clients. Once again, the Group has further increased turnover over the sector's average.

The Group has continued to focus on the most innovative business lines, where we make the most of our experience, and on new technologies for the management of human resources in the fields of surveillance and cleaning. As a result, we can provide custom solutions, perfectly adjusted to the needs and requirements of our clients.

A further highlight was the attainment by the Group of the international UNE-EN-ISO 14001:2004 Environmental Management Systems certification for the companies PILSA, CEEPILSA, VNSA, and V-2 Complementos Auxiliares, all of which are members of Grupo Alentis.

Se continúa apostando por las líneas de negocio más innovadoras donde explotamos nuestra experiencia en la gestión de recursos humanos dedicados a la vigilancia y a la limpieza con las nuevas tecnologías, proporcionando soluciones individualizadas y perfectamente ajustadas a las necesidades de nuestros clientes.

Otro hecho reseñable ha sido la obtención del certificado internacional UNE-EN-ISO 14001:2004 para el Sistema de Gestión Ambiental de las sociedades PILSA, CEEPILSA, VINSA y V-2 Complementos Auxiliares, pertenecientes todas ellas al Grupo Alentis.

SECTOR TURÍSTICO

Durante el ejercicio 2006, Confortel Hoteles ha continuado el proceso de consolidación de su plan estratégico, a través de dos acciones de especial relevancia.

Por un lado se ha intensificado la actividad de apertura de nuevas unidades operativas, tanto para reforzar nuestra presencia en las plazas actualmente cubiertas (Confortel Auditori en Barcelona), como para incrementar el número de destinos de ciudad (Confortel Aqua tres y cuatro estrellas en Valencia) y vacacional (Confortel Calas de Conil en Cádiz).

Por otro lado, mantenemos un ejercicio más el alto nivel de inversión dedicada al reposicionamiento de los establecimientos actuales de la cadena, sobre un plan claramente definido de homogeneidad de producto y de imagen de marca. En este sentido cobra también especial relevancia el esfuerzo constante de Confortel en la eliminación de barreras arquitectónicas y urbanísticas en los edificios que sirven de base para sus operaciones.

Al mismo tiempo continuamos en la ejecución del plan de expansión con la búsqueda de nuevas oportunidades, fruto de lo cual es el contrato firmado para la explotación de un hotel en la ciudad de Sevilla, que comenzará su andadura en el ejercicio 2007.

TOURIST SECTOR

During 2006, Confortel Hoteles has continued the process of consolidation of its strategic plan with the implementation of two specifically relevant actions.

On the one hand, the establishment of new operating units has gained momentum, for the purposes of strengthening our presence in cities currently provided for (Confortel Auditori in Barcelona), and increasing the number of city (3 and 4-star Confortel Aqua Hotel in Valencia), and holiday (Confortel Calas de Conil in Cádiz) destinations.

On the other hand, we have maintained the high level of investment focused on the repositioning of the chain's currently operating facilities, based on a clearly defined plan that focuses on product homogeneity and brand image. Especially relevant is Confortel's constant efforts to ensure the removal of architectural and street barriers in buildings used by the chain.

At the same time, we have continued developing the expansion plan, by scanning the market for new business opportunities. As a result, the Group secured a contract for the running and management of a hotel in Seville, which will open its doors in 2007.

However, we do not limit the innovative nature of our services to increasing the coverage of destinations, we also seek new ways to provide said services (for example, Confortel Calas de Conil's "all included" operating system). We also provide value added elements that are gradually introduced in our hotels (such as free WiFi or ADSL broadband, increased check-out times, kindergarten services, and spa-comfort programmes in beachfront hotels, etc.).

All these developments have helped the Group to obtain several recognition awards in 2006, including the sixth place reached by Confortel Hoteles at the Corporate Reputation Monitor (MERCO), or the Gran Hotel Magazine award to the best adapted hotel, which went to Confortel Badajoz.

La Corporación Empresarial ONCE se creó con una doble finalidad: económica, para diversificar las fuentes de ingresos y social, para conseguir integrar laboralmente a las personas ciegas en actividades y sectores empresariales diferentes a los de la Entidad.



Pero no limitamos el carácter innovador de nuestra oferta a una cada vez mayor cobertura de destinos, sino que nos apoyamos también sobre nuevas formas de prestar dicho servicio (a través del régimen de explotación "todo incluido" para el Confortel Calas de Conil) así como en elementos de valor añadido que se van incorporando a nuestros hoteles (conexión WIFI ó ADSL gratuita, ampliación de horario de check-out, servicios de guardería y programas de spaconfort en hoteles de playa, etc.)

Todo ello contribuye a que durante el ejercicio 2006 se hayan obtenido diversos reconocimientos entre los que cabe destacar el sexto lugar alcanzado por Confortel Hoteles en el Monitor de Reputación Corporativa (MERCO) o el galardón otorgado por la revista Gran Hotel a Confortel Badajoz como mejor hotel adaptado.

En lo relativo a Viajes 2000, el ejercicio 2006 ha visto el lanzamiento definitivo de la nueva línea de negocio "Un Turismo para Todos", lo que supone una importante apuesta de la agencia de viajes que viene a complementar su actual oferta de viajes de incentivos, congresos y convenciones, su red de oficinas y la cada vez más pujante oferta de viajes a través de internet.

Este nuevo avance nos consolida como una de las agencias de viajes más innovadoras y con una oferta de producto más completa.

SECTOR INMOBILIARIO

A lo largo del ejercicio 2006, la actividad registrada por Oncisa (derivada de su gestión habitual), ha estado marcada por la entrega de varias promociones en sus delegaciones de Madrid, Barcelona y Andalucía, y el decidido apoyo a su área de patrimonio, con el inicio de la construcción de un edificio de oficinas en Madrid, que se prevé finalizará a principios del ejercicio 2008, y que se une al edificio destinado a hotel, que será explotado por Confortel, cuya construcción se inició en el año 2005.

As for Viajes 2000, the company launched in 2006 the new business line "Tourism for All", which represents a great effort by the travel agency, and which has helped to build a comprehensive selection of travel packages (incentive, conferences, and fairs), further increasing its branch network, and the increasingly relevant online travel sales market.

This new advancement has consolidated us as one of the most innovative travel agencies with the most comprehensive range of products.

REAL ESTATE AND PROPERTY SECTOR

The activities developed by Oncisa in 2006 (arising from their habitual management operations) was marked by the delivery of several building developments at their branches in Madrid, Barcelona, and Andalusia, as well as by the determined support to its property assets area. This involved the construction of an office building in Madrid, with completion planned for early 2008, to join the hotel building (which construction began in 2005) to be run by Confortel.

This activity has not reduced the volume of investment for development land, as Oncisa needs to have a sufficiently large land portfolio available to ensure the success of their operations in the mid term.

The year 2006 has also been a busy year in terms of strategic agreements signed with finance corporations for the combined development of building operations, a key element for the future of our real estate operations.

Esta actividad no ha mermado el volumen de inversión dedicada a suelo para promoción, por cuanto Oncisa debe disponer de una cartera de suelo suficiente que le permita garantizar sus operaciones en esta área en el medio plazo.

El ejercicio 2006 ha venido también marcado por el impulso de los acuerdos estratégicos con entidades financieras para el desarrollo conjunto de promociones, elemento este que consideramos como fundamental en el futuro de nuestra inmobiliaria.

OTRAS ÁREAS

La correduría de Seguros de la Corporación Empresarial ONCE, Seguronce, ha seguido trabajando en el ejercicio 2006 para lograr la integración de las personas con discapacidad en su ámbito de actuación. Para ello ha intensificado la colaboración con distintas compañías aseguradoras tanto en el diseño de productos específicos que cubren necesidades particulares de las personas con discapacidad, como en la equiparación con el resto del mercado, en lo que a precios y servicios para el cliente supone, de los productos ofertados para este colectivo.

En el ejercicio 2006 R.C. Alimentación, del sector de cárnicos, ha proseguido con su política de introducción en el mercado de nuevas gamas de productos, que le permiten aumentar su oferta y obtener una posición más diversificada, con un amplio abanico de productos que responden a las demandas de clientes cada vez más exigentes y con hábitos de consumo cambiantes.

En este año CEOSA ha hecho una apuesta decidida por su presencia en este sector, adquiriendo la mayoría accionarial y tomando las riendas de la gestión ordinaria, todo ello con el fin de reconvertir los procesos de gestión y enfocar a la compañía a unas sendas de mayor productividad.

OTHER AREAS

The ONCE Business Corporation's insurance brokerage firm Seguronce has continued working in 2006 to ensure the integration of persons with disabilities within their area of activity. Therefore, the company has further intensified its collaboration with several insurance firms, either for the design of specific products to cover the private needs of persons with disabilities, or to bring the services and prices in this segment in line with those offered currently by other brackets in the market.

In 2006, R.C. Alimentación, a company operating in the meat sector, has also continued with their strategy of introduction of new product ranges in the market, which has enabled them to increase their offer, as well as to reach a more diversified positioning. The company offers a broad range of products to ensure that the needs of increasingly demanding customers, with ever-changing consumer habits, are met at all times.

This year, CEOSA committed themselves heavily to strengthening their presence in this sector, by acquiring major share capital, and taking the reins of the ordinary management operation. The purpose being the restructuring of the group's management processes, in order to increase the focus of the company on avenues leading to higher levels of productivity.

En el año 2006, PRIMUR, que compite en el sector de mobiliario urbano, ha mantenido su habitual proceso de renovación productiva y presentación de nuevos diseños, lo que le permite mantener su posición de liderazgo en nuestro país y el cierre de importantes acuerdos comerciales tanto a nivel privado como público. Esta diferenciación en el ámbito del diseño y la tecnología de fabricación, ha permitido también el posicionamiento de la compañía en un incipiente mercado internacional en el cual se han realizado las primeras operaciones en países de nuestro entorno más cercano.

Diversificación

Finalmente cabe señalar que en el año 2006 se han intensificado los esfuerzos de análisis para procurar una mayor diversificación de negocio en los sectores en los que estamos implantados y/o para abrir camino en aquellos nuevos que se han definido como de interés preferente. Esta intensidad de análisis nos va a permitir, a buen seguro, abordar inversiones concretas en el año 2007 y siguientes.

In 2006, PRIMUR, a relevant player in the street furniture sector, has maintained its habitual process of renovation of new design production and launch, which has enabled them to remain the leaders in our country, as well to secure key public and private commercial agreements. This differentiation sought by the company in the areas of design and manufacturing technology has also led to improved positioning of the company in an incipient international market. As a result, the company has already launched their first operations in neighbouring countries.

DIVERSIFICATION

Finally, further analytical efforts have been conducted in 2006 to increase business diversification within the sectors in which we are already operating, and / or open new avenues in sectors that have been identified as preferential. Without a doubt, this analytical focus will enable us to launch specific investment operations in 2007 and beyond.



3

EL CONSEJO GENERAL. ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

THE GENERAL COUNCIL.
ORGANIZATION AND RUNNING





FUNCIONES DEL CONSEJO GENERAL DE LA ONCE

El Real Decreto 358/1991, de 15 de marzo, modificado parcialmente por los reales decretos 1.200/1999, de 9 de julio y 1.359/2005, de 18 de noviembre, recoge las funciones y competencias del Consejo General que supone un refuerzo de las mismas y la asunción de mayores responsabilidades en la prestación de servicios de atención e integración social a personas con deficiencia visual grave, y a otros discapacitados a través de la Fundación ONCE, así como, en el orden económico y empresarial, consecuencia del desarrollo experimentado por las actividades de la ONCE y en la propia evolución de la realidad socioeconómica española.

Los Estatutos de la Organización (Orden de 27 de julio de 2006, del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, publicada en el BOE de 2 de agosto de 2006) contienen un amplio desarrollo de estas competencias además de un tratamiento sistemático y global de todas las materias relevantes de la Entidad.

El artículo 4º del citado Real Decreto enumera las funciones del Consejo General. Entre ellas figuran:

- Elaborar y aprobar los proyectos de Estatutos de la Organización y sus modificaciones.
- Definir y aprobar los planes generales de actuación y velar por el cumplimiento de los mismos.
- Aprobar los presupuestos ordinarios y extraordinarios.
- Nombrar al Director General y demás cargos directivos de la Organización, así como la nominación de los máximos responsables ejecutivos de CEOSA y de Fundación ONCE.
- Elaborar y elevar al Consejo de Protectorado los planes, proyectos o acuerdos pertinentes.
- Representar a la Institución y a sus afiliados en los organismos nacionales e internacionales, así como definir los criterios de actuación en los asuntos relacionados con la Unión Europea y la cooperación internacional.

ROLES OF THE ONCE GENERAL COUNCIL

The Spanish Royal Decree Act 358/1991 of March 15th, partially amended by Royal Decree Acts 1200/1999, of July 9th, and 1.359/2005, of November 18th, describes and strengthens the roles and competencies assigned to the General Council. This includes further responsibilities for the provision of care and social integration services to people with severe visual disabilities and other groups of disabled people through the Fundación ONCE, as well as within the economic and entrepreneurial areas as a result of the development experienced by ONCE's activities, and by the evolution of the Spanish social and economic reality.

The Statutes of the Organisation (Order of the Department of Labour and Social Affairs, of July 27th 2006, and published by the Official Gazette of the Spanish State in August 2nd 2006) include a broad description of these competencies, as well as a systematic and global definition of the relevant activity areas of the Organisation.

Article 4 of the aforementioned Royal Decree lists the roles assigned to the General Council, the most relevant being the following:

- Preparation and approval of the Statute projects of the Organisation.
- Definition and approval of general performance plans, and ensuring their completion.
- Approval of ordinary and extraordinary budgets.
- Appointment of the General Manager and any other managerial positions within the Organisation, as well as of top executive managers and directors of CEOSA and Fundación ONCE.
- Preparation and submission of plans, projects and corresponding agreements to the Foundations Council.
- Representing the Institution and its affiliate members at national and international organisms, as well as defining the performance criteria regarding European Union and international cooperation issues.

- Aprobar las directrices de las políticas de recursos humanos.
- Ejercer el control económico-financiero de la Organización.
- Convocar elecciones al Consejo General y a los Consejos Territoriales de la ONCE.
- Adoptar todas las medidas que se estimen oportunas para el correcto funcionamiento de la Organización.

ESTRUCTURA DEL CONSEJO GENERAL

Según especifica su Reglamento de Régimen Interno (el texto vigente es el aprobado por el Consejo General el 24 de abril de 2007), el Consejo General, funcionará por medio del Pleno y de la Comisión Permanente (en el nuevo mandato iniciado el 24 de abril de 2007, tras las elecciones de 14 de marzo de este año, este órgano pasa a denominarse Comisión Ejecutiva Permanente, modificándose su composición y competencias) pudiendo designar de su seno las demás comisiones, comités y cuantos órganos estime convenientes, encomendándoles las funciones que se consideren necesarias en cada caso. En aplicación de dicho Reglamento y de las facultades del Consejo General que hemos descrito se ha acordado la siguiente estructura¹:

- Pleno
- Comisión Permanente

¹ Como ya se ha explicado y tras las elecciones de 14 de marzo de 2007, el Consejo General ha iniciado el 24 de abril su octavo mandato aprobando un nuevo organigrama, cuyos aspectos esenciales quedan del modo siguiente:

- Órganos unipersonales: presidente, Vicepresidente 1º para las Áreas de Juego y Asuntos Económicos, Vicepresidente 2º para las Áreas de Participación y Cultura Institucional, y Vicepresidente 3º para las Áreas de Servicios Sociales e Igualdad.

- 10 Comisiones: Estatutos y Normativa; Control y Régimen Disciplinario; Juego; Asuntos Económicos; Participación; Recursos Humanos y Cultura Institucional; Educación y Empleo; Cultura y Deporte; Políticas de Igualdad; y Mayores.

Los comités siguen siendo los mismos excepto el de Relaciones Institucionales que se suprime, creándose el de Relaciones Internacionales. Los cargos directivos no experimentan más cambio que la creación de la Dirección de Planificación Estratégica, adscrita al Vicepresidente 1º.

- Approval of guidelines for human resource strategies.
- Taking financial and economic control of the Organisation.
- Call elections to the ONCE General Council and Territorial councils.
- Adoption of all measures required for the correct development of the Organisation.

STRUCTURE OF THE GENERAL COUNCIL

The General Council will be represented by the Plenary Meeting and the Standing Commission.

As laid out in its Internal System Regulations, (the current text was approved by the General Council in April 24th 2007) the General Council will be run by the Plenary Meeting and the Standing Commission, (along with the new mandate that began in April 24th 2007, following the March 14th elections, the Commission has been renamed as Standing Executive Commission, with new members and competencies) and may organise internally all other commissions, committees and any other units or organisms deemed necessary, and assign the roles also deemed necessary for each case. The following structure has been agreed on by virtue of the application of the aforementioned Regulations and of the authority held by the General Council¹:

- Plenary Meeting
- Standing Commission

¹ As mentioned earlier, following the March 14th 2007 elections, the General Council began its eighth term of office in April 24th by approving the new organisation chart, which stands as follows:

- Single Member authorities: President, 1st Vice President for the Areas of Lottery and Economic Affairs, 2nd Vice President for the Areas of Participation and Human Resources, and 3rd Vice President for the Areas of Social Services and Equality.

- Ten Commissions: Statutes and Regulations; Disciplinary System and Control ; Lotteries; Economic Affairs; Participation; Human Resources and Institutional Culture; Education and Employment; Culture and Sports; Equality Policies; and Elderly.

Committees are basically identical, except for the Institutional Relations committee, which has been replaced by the International Relations committee.

Managerial positions have not undergone any changes, except for the creation of the Strategic Planning Department, under the authority of the 1st Vice President.

La ONCE es una Corporación de Derecho Público, de base asociativa y de carácter social, fundada hace casi 70 años para orientar los servicios sociales y todas las acciones generadoras de empleo para las personas con discapacidad visual.



- Órganos unipersonales
 - Presidente
 - Vicepresidente 1º para las áreas de Juego y Asuntos Económicos
 - Vicepresidente 2º para las áreas de Participación y Recursos Humanos
 - Vicepresidente 3º para las áreas de Relaciones con los Movimientos Asociativos e Innovación Tecnológica
 - Diez comisiones
 - Acción Social
 - Educación, Cultura y Deporte
 - Nuevas Tecnologías e Informática Accesible
 - Cupón y Juego de Azar
 - Asuntos Económicos
 - Participación
 - Estatutos y Normativa
 - Relaciones Internacionales
 - Control y Régimen Disciplinario
 - Recursos Humanos e Integración Laboral
- Siete comités (Los comités a diferencia de las comisiones que están integradas sólo por consejeros generales, tienen una composición mixta estando integrados por consejeros generales y directivos de las diferentes Áreas Ejecutivas de la ONCE y su Fundación)
 - Comité de Empleo de Afiliados
 - Comité Estatal de Relaciones Institucionales de la ONCE
 - Comité de Ética de la ONCE y su Fundación
 - Comité de Accesibilidad y Nuevas Tecnologías para Afiliados
 - Comité General de Auditoría de la ONCE y su Fundación
 - Comité de Estrategia Económica e Inversiones de la ONCE y su Fundación
 - Comité de Retribuciones de Directivos y Consejeros de la ONCE y su Fundación.
- Single Member Authorities
 - President
 - 1st Vice President for the Areas of Lottery and Economic Affairs.
 - 2nd Vice President for the Areas of Participation and Human Resources.
 - 3rd Vice President for the Areas of Relations with Associative Movements and Technological Innovation.
 - Ten Commissions:
 - Social Action
 - Culture, Education and Sports
 - Accessible New and Information Technologies
 - Cupón and Lotteries
 - Economic Affairs
 - Participation
 - Statutes and Regulations
 - International Relations
 - Disciplinary System and Control
 - Human Resources and Labour Integration
- Seven Committees (unlike commissions, which only include Members of the Board, committees are formed by Members of the Board and managers from different Executive Areas of the ONCE and its partner organisations)
 - Committee of Employment for Affiliate Members
 - ONCE National Committee for Institutional Relations
 - ONCE and its Foundation's Ethics Committee
 - Committee of Accessibility and New Technologies for Affiliate Members
 - ONCE and its Foundation's Audit Committee
 - ONCE and its Foundation's Committee for Economic and Investment Strategy
 - ONCE and its Foundation's Manager and Member of the Board Remuneration Committee.

- Cargos directivos
 - Secretario General
 - Director de Relaciones Internacionales
 - Director de Comunicación e Imagen
 - Director Técnico de Control Financiero y Auditoría
 - Defensora del Afiliado

- Managerial positions
 - Secretary General
 - Manager of the International Relations Department
 - Manager of the Image & Communication Department
 - Manager of the Finance Control and Audit Department
 - Ombudswoman

DESCRIPCIÓN DE LOS ÓRGANOS INTERNOS DEL CONSEJO GENERAL

A) EL PLENO

El Pleno, es el máximo órgano dentro del Consejo General, y está formado por los 15 consejeros generales, que actúan de manera colegiada, y el Secretario General, que tiene voz pero no voto y realiza las funciones de Secretario del Consejo.

A las sesiones del Pleno del Consejo General asisten, con carácter permanente, el Director General y el máximo responsable ejecutivo de la Fundación ONCE que, al igual que el Secretario General, tienen voz pero no voto.

Por tratarse del máximo órgano, el Pleno tiene competencia sobre todas las materias que le atribuyen las normas al Consejo General.

En el ejercicio 2006 el Pleno celebró ocho reuniones, adoptándose un total de ciento veintitrés acuerdos.

B) COMISIÓN PERMANENTE

La Comisión Permanente², al igual que el Pleno, es un órgano colegiado. Está constituida por cinco Consejeros.

DESCRIPTION OF THE GENERAL COUNCIL'S INTERNAL UNITS

A) THE PLENARY MEETING

The Plenary, the highest governing unit within the General Council, is made up by the 15 Members of the Board acting as official representatives, and the Secretary General, who also performs the role of Secretary of the Board but has no voting rights.

The plenary meetings of the General Council are chaired permanently by the General Manager and the Head of the Fundación ONCE who, like the Secretary General, has no voting rights.

As it is the highest governing body, the Plenary Meeting holds authority on all matters assigned to the General Council by the regulations.

Eight plenary meetings were held during 2006, which led to the passing of a total of one hundred and twenty-three agreements.

B) STANDING COMMISSION

The Standing Commission² is also, like the Plenary Meeting, an official representative body, and is made up of five Members of the Board.

In accordance with the Statutes of the ONCE, this Commission is made up of one President, three Vice Presidents and one Member of the Board. The Secretary General is also present to the meetings of the Standing Commission, holding the position of Secretary of the meeting.

² Al inicio del octavo mandato (24 de abril de 2007) esta Comisión modifica su composición en cuanto a disponer de dos consejeros en lugar de uno, incorporándose los dos máximos responsables ejecutivos como invitados permanentes que son el Director General de la ONCE y el Vicepresidente 1º Ejecutivo de la Fundación ONCE.

² At the beginning of the eighth term of office (April 24th 2007), this Commission has modified its composition to include two members instead of one as formerly; the highest-ranked executive managers as permanent guests: the ONCE General Manager, and 1st Executive Vice President of Fundación ONCE.

De conformidad con lo dispuesto en los Estatutos de la ONCE, forman parte de esta Comisión, el Presidente, los tres Vicepresidentes y un Consejero General nombrado en sesión plenaria. A las sesiones de la Comisión Permanente asiste el Secretario General que actúa como secretario de la misma.

Las funciones que esta comisión tiene encomendadas son:

- La dirección y coordinación ordinaria del Consejo General.
- La planificación, impulso y seguimiento de todas aquellas competencias, funciones y actividades que favorezcan el funcionamiento del resto de los órganos del Consejo General, de la ONCE y su Fundación.
- Planifica las prioridades y calendario de las iniciativas y acciones que correspondan a los órganos del Consejo General.
- Analiza y determina los asuntos a incluir en el orden del día de las sesiones del Pleno.
- Supervisa periódicamente la marcha de las diferentes Áreas Ejecutivas de la ONCE y su Fundación.

Además de estas funciones, la Comisión Permanente, desarrolla cuantas otras le delegue el Pleno.

En el ejercicio 2006 la Comisión Permanente celebró dieciocho reuniones en las que se adoptaron un total de ciento diecinueve acuerdos.

C) ÓRGANOS UNIPERSONALES

Son elegidos por y entre los Consejeros Generales en sesión plenaria, por mayoría absoluta o en segunda votación por mayoría simple.

The roles assigned to this commission are the following:

- Management and coordination of the General Council.
- Planning, support and monitoring of all competencies, roles and activities for the development of the remaining units of the General Board, the ONCE and its Foundation.
- Planning of priorities and schedules of initiatives and actions corresponding to all units of the General Council.
- Analysis and assessment of issues to be included in the agenda for the Plenary Meeting.
- Regular assessment of the performance of the different Executive Areas of the ONCE and its Foundation.

Along with these roles, the Standing Commission is also in charge of any other that may be assigned by the Plenary Meeting.

In the year 2006, the Standing Commission held eighteen meetings and passed one hundred and nineteen agreements.

C) SINGLE MEMBER AUTHORITIES

They are elected by and among the Members of the Board during the plenary meeting, by either absolute majority or simple majority in a third ballot.



Las funciones, según los Estatutos de la Organización, el Reglamento de Régimen Interno y el Organigrama del Consejo, son:

1. Presidente del Consejo General.

Sin perjuicio de las atribuciones que los Estatutos de la ONCE atribuyen al Presidente del Consejo General, las funciones generales de éste serán:

- a) Ser el representante máximo de la ONCE que ostenta las facultades a que se refiere el artículo 29.Dos de los Estatutos, debiendo velar por el correcto funcionamiento del Consejo y por la coordinación de las diferentes áreas ejecutivas de la ONCE.
- b) Presidir de forma efectiva el Pleno y su Comisión Permanente.
- c) Dirigir la gestión de los servicios internos del Consejo.
- d) Adscripción directa de la Secretaría General del Consejo.
- e) Coordinar globalmente las actuaciones en materia internacional desarrolladas por las áreas ejecutivas.
- f) Dirigir la política de las actividades y servicios propios del Consejo en materia de relaciones internacionales.
- g) Adscripción de:
 - Director de Relaciones Internacionales.
 - Director de Comunicación e Imagen
 - Fundación ONCE para la Solidaridad con Personas Ciegas de América Latina (FOAL).
- h) Preside los siete comités enumerados anteriormente.

Their roles, in accordance with the Statutes of the Organisation, Internal System Regulations and Board organisation chart, are the following:

1. President of the General Council

Notwithstanding the powers granted by the Statutes of the ONCE to the President of the General Council, the general roles of this position are the following:

- a) Top representative of the ONCE vested with the powers described in Article 29.Two of the Statutes, controlling the performance of the Council and the coordination of the different Executive Areas of the ONCE.
- b) Effective presidency of the Plenary Board and its Standing Commission.
- c) Leading the management of the Council's internal services.
- d) Direct ascription of the Council's Secretary General's Office.
- e) Global coordination of international activities developed by the Executive Areas
- f) Management of the Council's strategy of activities and services regarding international relations.
- g) Ascription of:
 - the Manager of International Relations Department.
 - the Manager of the Image and Communication Department
 - the Fundación ONCE for Solidarity with Latin American Blind People (FOAL).
- h) Ascription of the following committees:
 - Culture, Education and Sports.
 - Social Action.
 - Disciplinary system and control.
 - International Relations.
 - Statutes and Regulations.
- i) Presidency of the five aforementioned committees.

2. Vicepresidente 1º para las áreas de Juego y Asuntos Económicos.

La Vicepresidencia 1ª para las áreas de Juego y Asuntos Económicos ejerce las funciones siguientes:

- a) Sustituir al Presidente en los casos en que estuviera vacante el cargo, por ausencia o enfermedad; en especial, la sustitución al Presidente en el supuesto al que se refiere el artículo 30.Dos de los Estatutos.
 - b) Dirigir y coordinar el ejercicio de la función de control financiero ordinario del Consejo General respecto de la ONCE y su Fundación.
 - c) Adscripción directa del Director Técnico de Control Financiero y Auditoría. Seguimiento y coordinación del funcionamiento del Comité de Estrategia Económica e Inversiones de la ONCE y su Fundación.
 - d) Implantar y hacer un seguimiento de sistemas de control interno y de información, en función de lo que en cada momento se identifique como principales riesgos.
 - e) Analizar y conocer la evolución económica y sus resultados de las áreas ejecutivas.
 - f) Solicitar, con conocimiento de la Comisión Permanente, la realización de Auditoría sobre áreas de gestión o empresas de la ONCE y su Fundación.
 - g) Velar por el cumplimiento de los acuerdos del Consejo General de criterios generales de actuación en materia presupuestaria y económico-financiera de la ONCE y su Fundación.
 - h) Ejercer la dirección política y supervisar el funcionamiento de las grandes cuestiones relativas a juegos de azar de cualquier tipo.
2. 1st Vice President for the Areas of Lottery and Economic Affairs
- The 1st Vice President for the Areas of Lottery and Economic Affairs carries out the following tasks:
- a) Taking over the Presidency when vacant, such as in cases of leave or illness, and, specifically, in the situation described in Article 15.2 of the Statutes.
 - b) Management and coordination of the role of financial control of the General Council in relation to all areas of the ONCE and Fundación ONCE.
 - c) Direct ascription of the Technical Manager of Financial and Audit Control. Monitoring and coordination of the Economic Strategy and Investment Committee operations of the ONCE and Fundación ONCE.
 - d) Implementation and monitoring of internal and information control systems in order to tackle the main risks identified at any given time.
 - e) Analysis and assessment of the economic evolution and performance of the Executive Areas.
 - f) Requesting Audit missions on management areas or businesses owned by the ONCE and Fundación ONCE upon notification to the Standing Commission.
 - g) Ensuring the observance of agreements approved by the General Council regarding general budgetary, economic and financial performance of the ONCE and Fundación ONCE.
 - h) Political management and supervision of the most relevant issues regarding all types of lottery activities.

3. Vicepresidente 2º para las áreas de Participación y Recursos Humanos. (en el nuevo mandato denominada para las áreas de Participación y Cultura Institucional).
Ejerce las funciones siguientes:

- a) Sustituir al Vicepresidente 1º para las áreas de Juego y Asuntos Económicos en los casos en que estuviera vacante el cargo, por ausencia o enfermedad.
- b) Coordinar políticamente el seguimiento de las relaciones con los Consejos Territoriales.
- c) Supervisar globalmente la política de recursos humanos de la ONCE y su Fundación, velando respecto del cumplimiento de los objetivos generales en dicha materia en sus diferentes aspectos de planificación, promoción interna, motivación del personal e implicación con la cultura corporativa, etc.
- d) Coordinar los trabajos del Comité de Empleo para Afiliados y su Comité Delegado; preside sus sesiones en caso de ausencia del Presidente del Consejo General. Supervisa las actuaciones de las áreas ejecutivas en materia de empleo de afiliados.

4. Vicepresidente 3º para las áreas de Relaciones con los Movimientos Asociativos e Innovación Tecnológica.
(en el nuevo mandato la titular de esta vicepresidencia se ocupa de las áreas de Servicios Sociales e Igualdad)

Ejerce las funciones siguientes:

- a) Sustituir al Vicepresidente 2º para las áreas de Participación y Recursos Humanos en los casos en que estuviera vacante el cargo, por ausencia o enfermedad.
- b) Asumir la dirección política, coordinación y seguimiento de las relaciones del conjunto de la ONCE y su Fundación con la gran diversidad de movimientos sociales (CERMI, Foro Europeo de la Discapacidad, CEPES, ONG's, partidos y sindicatos, etc.), con pleno respeto a la más alta representación institucional reservada al Presidente.

3. 2nd Vice President for the Areas of Participation and Human Resources (renamed with the new term of office as Areas of Institutional Participation and Culture)

S/he carries out the following tasks:

- a) Replacing the 1st Vice President for the Areas of Lotteries and Economic Affairs when the position is vacant due to leave or illness.
- b) Political coordination of the tasks for the monitoring of the relations with Territorial councils.
- c) Global supervision of the human resources strategy of the ONCE and Fundación ONCE, and ensuring the observance of the corresponding general objectives in this area regarding all aspects of planning, internal promotion, staff motivation, commitment to corporate culture, etc.
- d) Coordination of the tasks carried out by the Committee of Employment for Affiliate Members and representative committee. Presidency of meetings when the President of the General Council is on leave. Supervision of the activities carried out by the Executive Areas regarding matters of employment for affiliate members.

4. 3rd Vice President for the Areas of Relations with Associative Movements and Technological Innovation.
(In the new mandate, the holder of this vice presidency is in charge of the Social & Equality Services)

S/he carries out the following tasks:

- a) Replacing the 2nd Vice President for the Areas of Participation and Human Resources when the position is vacant due to leave or illness.
- b) Political management, coordination and monitoring of the relations between all the areas of the ONCE with all social movements (CERMI, European Disability Forum, CEPES, NGOs, political parties, trade unions, etc.) and showing utmost respect to the highest institutional representation held by the President.

- c) Representar a la ONCE al más alto nivel en la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de las Personas con Discapacidad.
- d) Asumir la planificación, impulso y seguimiento global de las actuaciones en materia de I+D y nuevas tecnologías de la información y de la comunicación del conjunto de la ONCE.
- e) Dirigir el Premio Internacional de I+D en Nuevas Tecnologías para Ciegos de la ONCE.

D) ORGANIGRAMA DE LOS CARGOS EJECUTIVOS ADSCRITOS AL CONSEJO GENERAL.

1. Secretaría General.

Ejerce las funciones siguientes:

- a) Desarrollar, en general, las funciones atribuidas por los Estatutos de la ONCE y, en especial, las funciones contenidas en los artículos 31.Dos.
- b) Velar por la observancia de la legalidad en la adopción de acuerdos del Consejo y prestar apoyo técnico y jurídico, en particular, en el ejercicio de las funciones contempladas en los Estatutos vigentes, en materia de normativa interna.
- c) Realizar el seguimiento y análisis de las novedades legislativas de ámbito europeo, nacional y autonómico, así como de la evolución de las tendencias sociales que puedan afectar, directa o indirectamente, a la ONCE y su Fundación en su conjunto, con el objeto de mantener debidamente informados a los Órganos Unipersonales o Colegiados de la Dirección del Consejo General y, en su caso, a las Comisiones y Comités dependientes de aquél.
- d) Desempeñar la función de Secretario del Pleno y de la Comisión Permanente, y de cuantos otros órganos colegiados se le encomienda.

- c) Representing the ONCE at the highest level of the Fundación ONCE for Cooperation and Social Integration of People with Disabilities.
- d) Planning, promotion and global monitoring of activities regarding R&D and new information and communication technologies within all areas of the ONCE.
- e) Management of the ONCE International New Blind Technology R&D Awards.

D) MANAGEMENT STRUCTURE OF EXECUTIVE POSITIONS ASCRIBED TO THE GENERAL COUNCIL.

1. Secretary General

He carries out the following tasks:

- a) General development of the tasks assigned by the Statutes of the ONCE and, specifically, those specified in Articles 31.Two.
- b) Ensuring the observance of the law regarding the adoption of agreements reached by the Board, and providing technical and legal support, regarding specifically the performance of the tasks described in the currently applicable Statutes on internal regulations.
- c) Monitoring and assessment of national, European and regional legal developments, as well as of the evolution of social trends that may have a direct or indirect impact on any area of the ONCE and Fundación ONCE, with the purpose of keeping the official representative bodies or single member authorities of the General Council -and, where appropriate, the corresponding Commissions and Committees- duly informed.
- d) Carrying out the tasks assigned to the Secretary of the plenary meeting, the Standing Commission and any other official representative bodies as required.

- e) Ejercer las funciones propias de la Secretaría y/o de carácter administrativo (poder certificante, notificaciones, actas, traslado de acuerdos, ejecución según poderes, archivos, etc.), así como el apoyo técnico, administrativo y material a las Comisiones del Consejo y a los propios Consejeros.
- f) Gestionar, bajo la dirección del Presidente y con arreglo a la normativa vigente en cada caso en la ONCE, los servicios generales internos del Consejo General (personal, seguridad, limpieza, mantenimiento, compras, informática, etc.)
- g) Gestionar los aspectos económicos y del presupuesto del Centro, en los términos y dentro de los límites que se establezcan.
- h) Velar por el cumplimiento de las obligaciones formales y documentales con el Consejo de Protectorado en coordinación con las áreas ejecutivas concernidas, según el asunto de que se trate, así como supervisar las relaciones administrativas y documentales con las Áreas Ejecutivas.
- i) Proponer el nombramiento del Secretario Adjunto, que actuará como su sustituto en los supuestos previstos en los Estatutos y en el Reglamento de Régimen Interno.
- j) Desempeñar la dirección de los asuntos jurídicos que afecten a la ONCE y su Fundación en su conjunto, y la supervisión de aquellos otros de gran relevancia para los intereses generales de la Entidad, en los términos y con el alcance y procedimientos que determine la Comisión Permanente del Consejo.
- k) Del Secretario General dependerá:
 - Secretario Adjunto
 - Asesoría Jurídica
 - Unidad de Control de Gestión Económico-Financiero y Unidad de Contabilidad
 - Jefe de Servicios Generales
 - Cuantas otras unidades se le asignen.

Una Institución de carácter social y democrático. Abierta a todos, solidaria con personas afectadas por discapacidades distintas a la ceguera, igualitaria y participativa, que trabaja día a día en democracia.



2. Director de Relaciones Internacionales.

Su nombramiento corresponderá al Pleno del Consejo General, a propuesta del Presidente. Ejerce las funciones siguientes:

- a) Actuar bajo la supervisión y dirección del Presidente del Consejo General.
- b) Realizar funciones de dirección, coordinación, seguimiento y apoyo técnico de las actuaciones de la ONCE y su Fundación, en materia de relaciones internacionales.
- c) Prestar apoyo técnico a los representantes de la ONCE en las diferentes instancias y organizaciones internacionales de carácter supranacional.
- d) Realizar un papel vertebrador que facilite operativamente la coordinación y la unidad de actuación de todos los órganos y personas de la ONCE y su Fundación implicados en responsabilidades o funciones con proyección internacional.
- e) Centrar sus actuaciones preferentes en los ámbitos de la Unión Europea y de Latinoamérica.
- f) Bajo su dependencia, actuará el responsable de la Oficina Técnica para Asuntos Europeos.
- g) Coordinar al Director General de la Fundación ONCE para la Solidaridad con Personas Ciegas de América Latina (FOAL), en los términos y condiciones que le delegue el Presidente del Consejo General como máximo representante de la ONCE en esta Fundación.

2. Manager of International Relations

The appointment to this position will correspond to the Plenary Meeting of the General Council upon proposal by its President. The Manager of International Relations will carry out the following tasks:

- a) Acting under the supervision and orders of the President of the General Council.
- b) Carrying out the management, coordination, monitoring and technical support of the activities of all areas of the ONCE regarding international relations.
- c) Providing technical support to the representatives of the ONCE at all levels of supranational and international jurisdictions and organisations.
- d) Backbone for the coordination of activities of all the units and persons of the ONCE and Fundación ONCE involved in tasks or positions of international scope.
- e) Focusing preferential activities on the geographical areas of the European Union and Latin America.
- f) The head of the Technical Office for European Affairs will answer directly to the MIR.
- g) Coordination of the activities carried out by the General Manager of the Fundación ONCE for Solidarity with Latin American Blind People (FOAL), in accordance with the terms and conditions established by the President of the General Council, as the top representative of the ONCE in this Foundation.

3. Director Técnico de Control Financiero y Auditoria.
 Su nombramiento corresponderá al Pleno del Consejo General, a propuesta del Presidente, oído el Vicepresidente 1º para las áreas de Juego y Asuntos Económicos. Ejerce las funciones siguientes:

- a) Actuar bajo la supervisión y dirección del Vicepresidente 1º del Consejo General para las áreas de Juego y Asuntos Económicos.
- b) Disponer del apoyo del personal técnico y administrativo que se designe. Asimismo, podrá solicitar, con conocimiento del Vicepresidente 1º del Consejo General para las áreas de Juego y Asuntos Económicos, informe o apoyo de firmas auditadoras externas.
- c) Realizar funciones técnicas de análisis, seguimiento y control en materia económico-financiera y presupuestaria del conjunto de la ONCE y su Fundación, suministrando la información necesaria a la Vicepresidencia 1ª del Consejo General para las áreas de Juego y Asuntos Económicos y, a través de ésta, a la Comisión Permanente del Consejo General, que les permita disponer de una visión global y de contraste sobre la marcha económica de la ONCE y su Fundación, al objeto de poder adoptar las decisiones que, en cada caso, proceda.
- d) Realizar cuantos análisis e informes técnicos precise el Comité de Estrategia Económica, Juego e Inversiones de la ONCE y su Fundación para el desarrollo de sus tareas, recabando, para ello, los datos e informes que sean precisos de las unidades económico-financieras de las Entidades de la ONCE y su Fundación.
- e) Intervenir como máximo responsable de Auditoría de la ONCE y su Fundación en los Comités de Auditoría de las diferentes áreas que lo conforman. Junto con los responsables de las unidades de Auditoría de las entidades y sociedades de la ONCE y su Fundación, elaborará los Planes de Auditoría a presentar a los respectivos Comités de Auditoría, e informará sobre ellos al Comité General de Auditoría.

3. Technical Finance and Audit Control Manager

Appointment to this position will correspond to the Plenary Meeting of the Board upon proposal by the President after hearing the recommendations of the 1st Vice President for the Areas of Lotteries and Economic Affairs. This Manager is in charge of the following tasks:

- a) Acting under the supervision and orders of the 1st Vice President of the General Council for the Areas of Lotteries and Economic Affairs.
- b) Securing support from the technical and administrative staff appointed to this purpose. Also, the Manager may request reports or support from external auditors, upon prior notification to the 1st Vice President of the General Council for the Areas of Lotteries and Economic Affairs.
- c) Carrying out technical tasks regarding economic, financial and budgetary assessments, monitoring and control of all areas of the ONCE and Fundación ONCE; the necessary information shall be forwarded to the 1st Vice President of the General Council for the Areas of Lotteries and Economic Affairs and the Standing Commission of the General Council, in order to provide a global vision and comparison regarding the economic performance of the ONCE and Fundación ONCE for the purpose of making the decisions corresponding to each particular case.
- d) Preparation of any assessments and technical reports required by the Economic Strategy Committee of the ONCE and Fundación ONCE, for the development of their tasks, by gathering all data and reports regarding the economic and financial units of the ONCE and Fundación ONCE.

- f) Informar al Comité General de Auditoria de la ONCE y su Fundación sobre los riesgos potenciales de carácter económico que existen en las entidades de la ONCE y su Fundación, sobre el control interno existente y sobre la evolución de dicho control interno, proponiendo medidas concretas que ayuden a atenuar los riesgos y a mejorar el control interno.
- g) Supervisar el funcionamiento de las unidades de Auditoria interna de las entidades de la ONCE y su Fundación, apoyándolas técnicamente y coordinando su acción, manteniendo para ello reuniones y despachos periódicos con los responsables de dichas unidades de Auditoria interna. Recibirá los informes emitidos por las unidades de Auditoria interna de la ONCE y su Fundación y los planes de acción ejecutados, con el fin de cumplir con las recomendaciones de los auditores. Potenciará la ejecución en las áreas ejecutivas de la ONCE y su Fundación de auditorias de operaciones, de seguridad informática, medioambientales, etc., que complementen a las Auditorias financieras.
- h) Conocer y supervisar el proceso de la Auditoria externa de las cuentas anuales de ONCE, CEOSA, Fundación ONCE, Fundosa Grupo y otras entidades relacionadas, desde el momento de su contratación hasta la emisión de los informes definitivos. Asistirá a todas aquellas reuniones significativas que se mantengan con la sociedad auditora y tendrá acceso a todos sus informes.

e) Intervention, as the person in charge of the auditing tasks of the ONCE and Fundación ONCE, in the Audit Committees for all the areas of the ONCE. Along with the heads of the Audit units of the companies and organisations connected with the ONCE and Fundación ONCE, s/he will prepare the Audit Plans to be submitted to the respective Audit Committees, and will report to the General Audit Committee.

f) Informing the General Audit Committee of the ONCE and Fundación ONCE about the potential economic risks faced by companies connected with the ONCE and Fundación ONCE, the existence and evolution of internal controls, and proposing specific measures for the purpose of reducing the impact of these risks and improve internal control procedures.

g) Supervision of the operations carried out by the internal Audit units of organisations connected with the ONCE and Fundación ONCE, providing technical support, coordinating their actions and holding regular meetings with the heads of the said internal audit units. Receiving reports issued by the internal Audit units of the companies connected with the ONCE and Fundación ONCE, as well as the performance plans carried out in order to meet the recommendations issued by the auditors. Promoting the development of Audits of the Executive Areas of the ONCE and Fundación ONCE, regarding computer system and environmental security and safety operations, to support financial Audits.

h) Gathering information on, and supervise the process of external Audit of the financial statements of the ONCE, CEOSA, Fundación ONCE, Fundosa Grupo, and all other related organisations from the time of signing the contract to the release of the final reports. Providing assistance at all meetings held with the audit company and gaining access to all reports prepared by the latter.

i) Auditing the ONCE General Council, all managerial units ascribed to the Council, as well as of all other aspects in connection with the management of ONCE and Fundación ONCE's organisations, that may be commissioned by the 1st Vice President of the General Council for the Areas of Lotteries and Economic Affairs.

j) Carrying out any other assessment or analysis ordered by either the President or 1st Vice President of the General Council for the Areas of Lotteries and Economic Affairs regarding issues under their authority.

- i) Auditar al Consejo General de la ONCE y a las unidades directivas adscritas al Consejo, y aquellos aspectos relacionados con la gestión de las Entidades de la ONCE y su Fundación que el Vicepresidente 1º para las Áreas de Juego y Asuntos Económicos le encomiende.
- j) Realizar cualquier otro estudio o investigación que el Presidente del Consejo General o el Vicepresidente 1º del Consejo General para las Áreas de Juego y Asuntos Económicos le encomienden, en temas de su competencia.

4. Director de Comunicación e Imagen.

Su nombramiento corresponderá al Pleno del Consejo General, a propuesta del Presidente.

Su función es planificar, organizar, dirigir, coordinar y supervisar las actividades de Comunicación e Imagen, de acuerdo con las directrices del Presidente del Consejo General, transmitiendo a la Dirección General de la ONCE dichas directrices, al objeto de difundir adecuadamente los fines de la Organización y generar una imagen coherente de acuerdo con la estrategia de comunicación definida por la ONCE.

Gestionará la estrategia global de comunicación e imagen de la ONCE y su Fundación, al objeto de dotar de unidad de acción a las actuaciones institucionales en esta materia.

El departamento a su cargo está compuesto por una Dirección Técnica, un Gabinete de Prensa y los Departamentos de Relaciones Públicas y Publicidad, cuyos responsables actuarán de acuerdo a las directrices del Director Ejecutivo.

4. Manager of the Image and Communication Department.

Appointment to this position corresponds to the Plenary Meeting of the General Council, upon proposal by the President.

The roles include the planning, organisation, coordination and supervision of the Image and Communication activities performed in accordance with the guidelines laid out by the President of the General Council; and transfer of the said guidelines to the ONCE General Directorate for the purpose of conveying appropriately the purposes of the Organisation and generating a coherent image that is in tune with the communication strategy as defined by the ONCE.

The holder of this position will be in charge of managing the ONCE and Fundación ONCE's global image and communication strategy, with the purpose of ensuring that all institutional actions in this area follow the same pattern of action.

This Department includes a Technical Department, a Press Office, a Public Relations Office and an Advertising Department. The heads of these departments will carry out all their activities in accordance with the guidelines prepared by the Executive Manager.



5. Defensor del Afiliado.

Es el Órgano Comisionado por el Consejo General de la ONCE, cuyo titular es designado por éste, para la protección y defensa de los derechos de los afiliados, de conformidad con los Estatutos de la ONCE y su normativa interna. Desempeña las funciones y ostenta los derechos y prerrogativas que recoge su Estatuto, que podrá ser modificado por acuerdo del Pleno del Consejo General, a propuesta de la Comisión Permanente.

5. Ombudsperson.

This is the authority commissioned by the ONCE General Council, and appointed by the latter, for the protection and defence of the rights of affiliate members in accordance with the Statutes and internal regulations of the ONCE. The Ombudsperson carries out the tasks and is vested the rights and prerogatives defined by the Statute, which may be modified upon agreement reached by the Plenary Meeting of the General Council and upon proposal by its Standing Commission.

CONSEJOS TERRITORIALES

Son, junto con el Consejo General, el eje del sistema de democracia interna que rige el gobierno de la ONCE. Cada Comunidad Autónoma cuenta con un Consejo Territorial, órgano colegiado que se renueva cada cuatro años mediante sufragio igual, libre, directo y secreto, y del que resulta la nueva composición del Consejo General.

Estos Consejos están formados por un número de miembros que varía en función del número de afiliados de cada zona y que puede ser como mínimo de 4 y como máximo 14.

Entre sus funciones se encuentran: representar a los afiliados de su respectiva demarcación, supervisar y controlar la aplicación, en su ámbito de competencia, de los acuerdos del Consejo General, así como proponer cuantas medidas, planes y programas sean necesarios para el funcionamiento de la Organización, recogiendo, además, las inquietudes de su ámbito territorial.

Asimismo, asesoran y planifican con los delegados territoriales respectivos la actuación de la ONCE en su zona de influencia. Cada Consejo Territorial elige entre sus miembros vocales un presidente y un vicepresidente. Las sedes de estos órganos están ubicadas en las diecisiete delegaciones territoriales.

TERRITORIAL COUNCILS

Territorial councils are, along with the General Council, the backbone of the internal democratic system governing the ONCE. All Autonomous Regions are represented by Territorial Councils, an official representative body elected every four years by equal, free, direct and secret vote leading to a new composition of the General Council.

These Councils include a varying number of members depending on each area, and ranging from a minimum of 4 to a maximum of 14.

Tasks corresponding to Territorial councils include the following: acting on behalf of their affiliate members, supervising and controlling the application of General Council decisions within their area of influence, proposing any measures, plans or programmes that may be deemed necessary for the operations of the Organisation, and voicing the concerns expressed by the regional representatives regarding activities of the ONCE within their areas of influence. Each Regional Council selects one President and one Vice President among the members of their boards. All seventeen territorial branches have their respective offices.

Actividades de los cargos de gestión del Consejo General en 2006

En las siguientes páginas se detallan algunos de los hechos o actividades más significativas desarrollados de manera especializada por los cargos de gestión, si bien ello no refleja de manera completa la intensa y diversa actividad llevada a cabo por el Consejo General, cuyas decisiones se han encargado dichos cargos directivos de materializar. En definitiva se trata de un cierto grado de detalle dentro de la globalidad de funcionamiento del Consejo General.

Secretario General del Consejo

Se describen seguidamente aquellos aspectos más destacados en los que la Secretaría General ha participado de manera más intensa y especializada sin perjuicio del desarrollo de sus funciones típicas de gestión del Centro, Secretaría de todos los órganos colegiados, control de legalidad, etc.

Uno de los momentos más importantes en 2006, fue la aprobación de los nuevos Estatutos de la ONCE.

Esta reforma era necesaria por varias razones:

- El mandato que aparece en el Real Decreto 1359/2005, por el que se modifica el Real Decreto 358/1991 reordena la Organización.
- Recoger los últimos acuerdos entre el Gobierno de la Nación y la ONCE.
- Disponer de unos Estatutos modernos y con instrumentos de mayor seguridad jurídica.

Sobre los Estatutos anteriores suponen una serie de mejoras para la Organización como son: refuerzo de la línea social, su papel complementario del Estado, su carácter de instrumento especializado de desarrollo del artículo 49 de la Constitución, su singularidad institucional, etc. Se reflejan, por primera vez, el conjunto de valores que integra la cultura institucional de la ONCE; se redefinen los servicios, prestaciones y actividades, para actualizar su contenido y redacción de manera

Activities of the General Council's management positions in 2006

Included in the following pages are some of the most relevant facts, or activities developed by the organization's management, although this does not comprehensively reflect the diverse range of activities carried out by the General Council, whose management has been in charge of materializing the decisions reached during the year. In short, our goal is to provide a quick overview of the global operating activity of the General Council.

Secretary General of the Council

We are including here some of the more significant issues that the Secretary General has worked on most intensively to date, notwithstanding the development of his normal management roles in the Centre, secretary tasks in relation to all professional bodies and control of legal issues, etc.

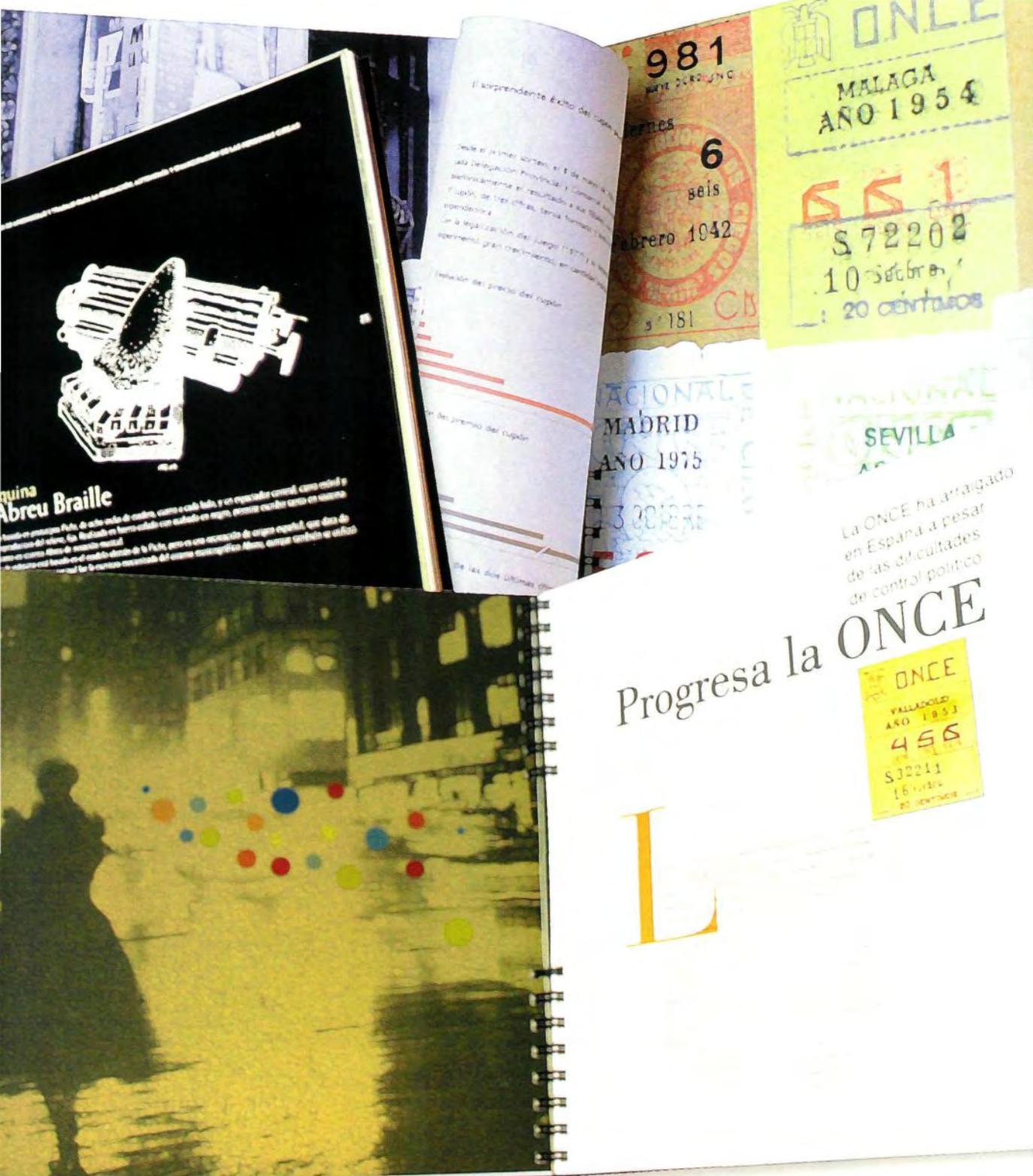
One of the most relevant highlights in 2006 was the approval of the ONCE's new Articles of Association.

This reform was necessary for a number of reasons:

- The term of office specified in Royal Decree Act 1359/2005, which amends Royal Decree Act 358/1991 has restructured the Organisation.
- Inclusion of the recent agreements entered into by and between the Government of the Nation and the ONCE.
- Ensuring the availability of modern Articles of Association, and instruments for increased legal security.

The new Articles of Association have brought a series of improvements to the Organization, including the following: strengthening of the social line of activity, its role as partner of the State, its character as specialised instrument for development of Article 49 of the Constitution, its institutional singularity, etc. The combination of values that defines the institutional culture of the ONCE is now reflected for the first time ever. All services, benefits, and activities are redefined in order to update its drafting and contents in a more comprehensive and modern way, thus providing a better description of the ONCE's essential purposes and goals. The rights and obligations of affiliate members are redefined to include increased legal guarantees for themselves as well as for the ONCE. The General Council and the authority of the Plenary Meeting are further strengthened. Restructuring of the new Standing Executive Commission, to ensure cross-sectional coordination, monitoring and control of all

Cada uno de los datos que contiene este libro habla de una ingente labor solidaria y eficaz, y del esfuerzo y sacrificio de unos hombres y mujeres que se revitalizan cada día, al recibir el apoyo y el afecto de la sociedad española, una de las más solidarias de Europa.



más completa y moderna y que desarrollan los grandes fines esenciales de la ONCE; se redefinen los derechos y obligaciones de los afiliados con mayores garantías jurídicas para ellos y para la ONCE; se potencia el Consejo General y supremacía del Pleno; ordenación de la nueva Comisión Ejecutiva Permanente para asegurar la coordinación transversal, el seguimiento y el control del conjunto de la ONCE y su Fundación, con la incorporación a este órgano de los máximos responsables ejecutivos.

Se articula con claridad el reparto de competencias entre el Pleno y la Comisión; se reservan al Pleno hasta un total de 29 competencias, de los temas importantes, que se consideran indelegables en ningún otro órgano; se define ampliamente el papel, derechos y obligaciones de los Consejeros Generales; se fijan criterios generales, más claros y rigurosos, para la gestión y se flexibiliza el mecanismo para denominar a los órganos territoriales según convenga a la sensibilidad institucional; se desarrolla el principio de igualdad de trato, especialmente por razón de género; se acoge el principio de democracia paritaria que se aplicará en las próximas elecciones al Consejo General y Consejos Territoriales (dichas elecciones se celebraron el 14 de marzo de 2007). Se matiza su aplicación futura a la gestión.

Asimismo se refuerza y clarifica el papel de los Consejos Territoriales; se establecen mecanismos especiales de relación y control respecto de los acuerdos de los Consejos Territoriales por parte del Consejo General; se clarifica el régimen general de incompatibilidades, se configuran unos requerimientos más rigurosos respecto de los directivos y se establecen mecanismos retributivos por consecución de objetivos y de control mediante declaraciones de patrimonio de Consejeros Generales, Presidentes de Consejo Territorial y directivos; se redscribe el título correspondiente al régimen financiero de la ONCE con mecanismos modernos y eficaces de gestión, planificación y control que recogen la realidad actual; se crea un título separado para regular el juego, clarificando su redacción frente a los problemas actuales y futuros en esta materia y poniendo la percha jurídica adecuada para adaptarnos a los cambios provenientes

areas of the ONCE and Fundación ONCE, with the appointment of the highest-ranked executive officers to this Body. The distribution of competencies amongst the Plenary Meeting and the Commission is specified with more clarity. The Plenary Meeting is allocated a total of 29 competencies in connection to relevant issues, which are deemed too important for allocation to other departments. Definition of the role, rights, and obligations of the Members of the General Board. Establishment of clearer, more rigorous general management criteria to ensure that the mechanism of appointment to territorial bodies works more flexibly according to institutional sensitivity. Development of the principle of equal treatment, specifically in relation to gender issues. Introduction of the principle of parity democracy, to be applied on completion of the General Council and Territorial Council elections held on March 14th 2007. Clarification and strengthening of their future application to management, as well as the role of Territorial Councils. Introduction of special mechanisms for relations and control by the General Council, in connection with agreements reached by Territorial Councils.

Further clarification of the general system of incompatibilities, configuring increasingly rigorous requirements for management positions, and establishing achievement-based payment and control mechanisms through the equity statements of Board Members, Territorial Council Presidents and managers. The heading corresponding to the ONCE's financial system is redefined to include modern and efficient management, planning, and control mechanisms and thus reflect current reality more accurately.

Creation of a separate section to focus on regulation of lottery games, and to further clarify the contents in relation to current and future issues in this field, and adopting the appropriate legal bar to ensure our adaptation to changes arising from the Statutes Creation of a specific title for the State Foundations Council. Independent set of regulations for the composition of the ONCE's Community of Individuals and Corporate Persons and Entities, as a further development of the new concept "ONCE and Fundación ONCE". Structuring of binding mechanisms for ONCE managers and representatives in CEOSA, Fundación ONCE, FUNDOSA, and other organisations, in order to ensure observance of all the lines set and mandates issued by the General Council. Finally, inclusion of amendments to the section on reform of the Articles, clarifying who can be in charge of the promotion of initiatives, as well as of the processing and approval proceedings.

de los Estatutos de Autonomía; se crea un título específico para el Consejo de Protectorado; se regulan en un título propio, la composición de la Comunidad de Personas Físicas y Jurídicas de la ONCE, en desarrollo del nuevo concepto de “ONCE y su Fundación”; se articulan mecanismos vinculantes para los ejecutivos y representantes de la ONCE en CEOSA, Fundación ONCE, FUNDOSA y otras, para asegurar el cumplimiento de las líneas y mandatos del Consejo General y se retoca notablemente el título de reforma de Estatutos, clarificando quien puede promover iniciativas así como los procedimientos de tramitación y aprobación.

Se trabajó en la elaboración de los textos refundidos reguladores de las distintas modalidades de productos de juego de la ONCE, con el objeto de disponer de unos textos que recojan el contenido de dichos Reglamentos realmente vigentes y aplicables, en aras a una mayor claridad en su utilización práctica, así como a fortalecer al máximo las garantías de los consumidores mediante su publicación en el Boletín Oficial del Estado

Se han elaborado los Reglamentos de Régimen Interno del Consejo General y de Funcionamiento de los Consejos Territoriales (entraron en vigor el 24 de abril de 2007 fecha de su aprobación). Estos nuevos reglamentos se han ajustado a los requerimientos de los nuevos Estatutos y regularán el funcionamiento interno y la relación del Consejo General con los Consejos Territoriales, los Consejos Territoriales entre sí y todos estos órganos con los organismos públicos, entidades privadas y asociaciones, según su ámbito de actuación.

Por último, desde el Consejo General se ha trabajado intensamente en el seguimiento y estudio de las reformas de los estatutos de autonomía a lo largo de 2006, con el fin de que en los mismos se recojan las preocupaciones y aspiraciones del sector de la discapacidad, así como de la ONCE y su Fundación.

Work was carried out for the preparation of the consolidated texts regulating all ONCE's lottery game products, with the purpose of having applicable and current texts that reflect the contents of said Regulations, and thus achieve more clarity to facilitate practical application, as well as to strengthen as much as possible guarantees to consumers through their publication in the Official Gazette of the Spanish State.

The General Council's Internal System and Territorial Council Operating System Regulations were also completed (and implemented following their approval on April 24th 2007). These new regulations have been adjusted to the requirements laid out in the statutes, and will thus regulate the internal operating procedures of and the relations between the General Council and the Territorial Councils, as well as between all Territorial Councils, and with any other public organisations, private institutions and associations, according to their sphere of performance.

Finally, the General Council has also worked intensively throughout 2006 in the monitoring and analysis of the reforms affecting the statutes, with the purpose of reflecting in said statutes the concerns and aspirations expressed by the disability sector, the ONCE, and Fundación ONCE.

Director Técnico de Control Financiero y Auditoría

En el área económico-financiera y en el área de juego, el principal hecho acaecido ha sido la publicación de los nuevos Estatutos de la ONCE en agosto de 2006. El título económico-financiero de los estatutos se ha reformado en profundidad con el fin de reflejar la actual tarea de control que ejerce el Consejo General sobre las diferentes áreas ejecutivas, e incorporar nuevos requerimientos acordes con las necesidades actuales de la ONCE y su Fundación, tales como la planificación estratégica. En el área de juego, los estatutos incorporan un nuevo título, que, con la incorporación de los juegos activos y de la lotería instantánea, refleja la actual existencia de tres modalidades de juego comercializadas por la ONCE y el funcionamiento de las mismas.

En el último trimestre de 2005 se constituyó en el Consejo General, el Comité de Estrategia Económica, Juego e Inversiones de la ONCE y su Fundación, órgano que sustituye al anterior Comité de Estrategia e Inversiones. En el nuevo órgano se incorporaron dos Vicepresidentes del Consejo General y tres de los principales ejecutivos de las áreas. Asimismo, se asumieron nuevas competencias, principalmente en el área de juego, y se crearon dos nuevos órganos dependientes de este Comité: el Subcomité de Estrategia Empresarial y el Subcomité de Estrategia y Planificación de Juego.

El año 2006 ha sido el ejercicio de consolidación de estos tres órganos colegiados, habiéndose analizado y adoptado importantes iniciativas en sus respectivos ámbitos:

- El Subcomité de Estrategia y Planificación de Juego impulsó varias modificaciones en las modalidades y productos de juego comercializados por la ONCE, de las que se derivó la publicación de una nueva versión de los tres reglamentos reguladores de las modalidades de juego: segundo sorteo semanal de El Combo, nuevos productos de lotería instantánea, y flexibilidad en los productos del Cupón.

Technical Finance and Audit Control Manager

Within the economic / financial and lottery areas, the main highlight was the publication of the ONCE's new Articles of Association in August 2006. The economic / financial section of the Articles underwent in-depth amendments in order to reflect the current control tasks carried out by the General Council over the different executive areas, as well as to include new requirements in accordance with the current needs of the ONCE and Fundación ONCE, such as strategic planning. In the lottery area, the articles include a new section that, following the implementation of active and instant lottery games, now reflects the current existence of the three lotteries run by the ONCE, as well as their operating system.

The ONCE and Fundación ONCE's Economic Strategy, Lottery, and Investment Committee was integrated into the General Council in the last quarter of 2005, replacing the former Strategy and Investment Committee. The new body includes two General Council Vice Presidents, and three of the leading executive managers from the corresponding areas. In addition, new competencies were allocated, mainly in the lottery area, and two new bodies accountable to said committee were created: the Business Strategy Sub-Committee, and the Lottery Strategy and Planning Sub-Committee.

The consolidation of these three bodies was carried out in 2006, including the analysis and adoption of relevant initiatives in their corresponding areas of development, which are:

- The Lottery Strategy and Planning Sub-Committee promoted several changes affecting the lottery modalities and products run by the ONCE. This led to the publication of a new version of the three regulatory texts that govern lottery games: a second weekly Combo draw, new instant lottery products, and Cupón draw product flexibility.

- La acción más destacada de dicho Subcomité ha sido el impulso de la elaboración por la Dirección General del primer Plan Estratégico de Juego para el periodo 2006-2009 que se ha aprobado por el Consejo General en el mes de octubre de 2006. Este documento, clave para la gestión de juego, incorpora una planificación plurianual de las modalidades y productos de juego y de los importes a vender, presenta el plan de inversiones necesario y los gastos de mantenimiento de dichas inversiones y programa los recursos humanos necesarios para obtener dichas ventas de juego. Como resultado final, muestra los recursos económicos que generará cada año el área de juego para el cumplimiento de los fines sociales de la ONCE.
- En el ámbito de las empresas, el Subcomité de Estrategia Empresarial analizó e informó, entre otros, los Planes de Negocio del grupo de hoteles Confortel para el periodo 2006-2009 y del sector de residencias de mayores englobado en Personalia, también para un periodo similar.
- La principal novedad en el ámbito de las empresas ha sido el análisis e informe por el Subcomité de Estrategia Empresarial, del primer plan de futuro consolidado del grupo de empresas encabezado por Fundosa Grupo para el periodo 2006-2009. En dicho plan de futuro se marca, sociedad a sociedad, y sector a sector, la senda de desarrollo del grupo de empresas de la Fundación, mostrando un importante crecimiento de la plantilla de personas con discapacidad en los próximos ejercicios, todo ello acompañado de la consolidación del equilibrio económico del grupo de empresas. Este plan se añade al plan económico integral de CEOASA para el periodo 2004-2007 que fue aprobado por el Consejo General en 2004, con lo que las actividades empresariales de la ONCE y su Fundación están adecuadamente planificadas y programadas.

- The most notable activity carried out by said Sub-Committee was promoting the drafting of the first 2006-2009 Strategic Lottery Game Plan by the General Directorate. This key document for the management of lotteries includes a multi-annual planning strategy for all lottery products / modalities and amounts to be sold, describes the level of investment required, the maintenance costs involved, and the human resources programme, all of which is required to attain the lottery sales sought. Finally, it also describes the economic resources that will be generated in the lottery area to ensure that the ONCE's social purposes are fully met each year.

- Within the sphere of companies, the Business Strategy Sub-Committee analysed and released the Business Plan of the Confortel Hotel Chain for 2006-2009, and of the elderly home sector comprised in Personalia for a similar period.

- The main development within the area of companies was the analysis and report completed by the Business Strategy Sub-Committee in relation to the first consolidated plan for the future of the business group led by Fundosa Grupo for the period 2006-2009. This plan describes (broken down by sectors and companies) the avenue for development of the Foundation's business group, showing important growth of employees with disabilities in the future, along with the consolidation of the business group's economic balance. The plan joins CEOASA's integral economic plan for the period 2004-2007, which was approved by the General Council in 2004. As a result, all ONCE and Fundación ONCE's business activities are now appropriately planned and programmed.

- Por otro lado, en abril de 2006 el Comité de Estrategia Económica, Juego e Inversiones creó un grupo encargado del seguimiento de la externalización de la función informática de la ONCE y su Fundación. Dicho grupo cuenta con seis integrantes (cuatro de ellos los principales ejecutivos de las áreas), y ha tenido como función programar la renovación del contrato de prestación de servicios informáticos de la ONCE y el proceso de externalización de los servicios informáticos de CEOSA, Fundación ONCE y Fundosa. Gracias a dicho seguimiento, el 1 de enero de 2007 la sociedad elegida, IBERMÁTICA, ha pasado a dar servicio por un periodo de 6 años a las cuatro grandes Entidades de la ONCE y su Fundación y a sus sociedades filiales.

Desde el punto de vista de la auditoría, los tres Comités de Auditoría de las áreas han cumplido su quinto aniversario, mostrando su solidez y consolidación. Las novedades habidas han sido pocas, y vienen derivadas, principalmente, de la existencia de nuevas áreas a revisar y auditar en relación con la lotería instantánea.

Dirección de Relaciones Internacionales

El ejercicio 2006 se ha manifestado como la consolidación del conjunto de instrumentos de seguimiento, coordinación y control de la actividad internacional desplegada por los representantes de la ONCE y su Fundación en este ámbito. Así, desde la dirección de RRII del Consejo General se han identificado y procesado 243 actividades o eventos internacionales con participación de nuestros representantes (11 por ciento más que en el ejercicio anterior), de las que el 84 por ciento tuvieron como destino a los países europeos, adscribiéndose casi el 60 por ciento de ellas a las 30 organizaciones internacionales de las que la Organización es miembro.

- In 2006, the Economic, Lottery and Investment Strategy Committee created a Group in charge of the monitoring and externalization of the ONCE and Fundación ONCE's IT systems. This group includes six members (four of whom are area executives), and its role is to schedule the renewal of the ONCE's IT service provision agreement, and the process of externalization of CEOSA, Fundación ONCE, and Fundosa's IT services. Thanks to said monitoring process, the selected company, IBERMÁTICA, has agreed to provide services to the ONCE and Fundación ONCE's four largest institutions and subsidiaries.

From the audit point of view, the three area Audit Committees have been running for exactly five years, during which time they have displayed robustness and consolidation. Few major developments have taken place, mostly in connection to the existence of new instant lotto-related areas for revision and audit.

Department of International Relations

The year 2006 was the year of the consolidation of the ensemble of tools in charge of the monitoring, coordination, and control of international activities, deployed by ONCE and Fundación ONCE representatives within this area. Thus, the General Council's IR Department has identified and processed up to 243 international activities or events involving the participation of our representatives (a 11% increase over last year's figures), of which 84% were held in European countries -60% organized by 30 international organizations that include the ONCE as a member.

En este apartado caben destacar los tres siguientes:

- La participación y seguimiento activo en los trabajos para la preparación de una "Convención Internacional sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad" de Naciones Unidas sobre la protección de los derechos de las personas con discapacidad, aprobada por su Asamblea General a finales del ejercicio, y que ha merecido una dedicación importante desde las diferentes áreas de la Institución, resaltando la participación de la Presidenta de la Comisión de Relaciones Internacionales del Consejo General como miembro de la delegación gubernamental española en el comité *ad hoc* para la elaboración de la Convención.
- La celebración, del 20 al 22 de octubre de 2006, en Madrid, de la Conferencia Internacional sobre Cooperación al Desarrollo a favor de las personas ciegas, organizada por la ONCE bajo los auspicios de la Unión Europea de Ciegos (EBU). Este evento, único celebrado en el sector, congregó a 150 representantes de 40 países, así como a importantes miembros de las instituciones de la Unión Europea, agencias públicas de cooperación y de organizaciones humanitarias internacionales de prestigio, que contó con un 90% de financiación del sector público. Como resultado, destaca la "Declaración Internacional" que los participantes aprobaron y que influirá claramente en la estrategia internacional para mejorar las condiciones de vida de las personas ciegas de países en desarrollo.
- El Convenio de Cooperación Educativa firmado por la FOAL, el Ministerio de Educación y Ciencia de España y la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI), tiene por objetivo crear en los países latinoamericanos, "centros de recursos educativos" y de "producción de materiales específicos" para el apoyo a la educación de todos los niños ciegos. Este convenio no sólo ha permitido la colaboración de las partes firmantes sino también la asunción de compromisos por los gobiernos locales, aportando recursos materiales y humanos.

The main highlights in this section are the following:

- The active participation in and follow up of the tasks included in the preparation of the UN's International Conference on the Rights of Disabled Persons for the protection of the rights of the disabled, and approved by its General Assembly in late 2006. This event demanded a vast amount of work from all areas of the Institution, which included the participation of the President of the General Council's International Relations Commission, as a member of the Spanish government delegation at the ad hoc committee, for the purpose of organizing the Conference.
- The International Conference for Cooperation with Development of the Blind, held in Madrid in 20-22 December 2006, organized by the ONCE and sponsored by the EBU (European Blind Union). This event, the only event held in the sector, gathered 150 representatives from 40 countries, as well as relevant members of EU institutions, public cooperation agencies, and leading international humanitarian organizations. The public sector contributed with 90% of the finance required for the event. An "International Declaration" was approved by participants, which will have a strong impact on international strategy geared to improving the living conditions of the blind in developing countries.
- The Agreement for Educational Cooperation signed by the FOAL, the Spanish Department of Education and Science, and the Organization of Ibero-American States (OEI), with the purpose of building "educational resource centres" and "specific material production centres" for the benefit of blind children in Latin America. This agreement has not just secured the collaboration of the signatories, but also increased commitment from local governments, which will contribute with human and material resources.

La característica que ha dominado la actuación de la ONCE y su Fundación en el ámbito supranacional de tanta trascendencia ha sido la de la proactividad, permitiendo la participación en los procesos de toma de decisiones de las Instituciones Europeas. Así, desde la OTAE se ha coordinado la elaboración de 48 boletines semanales de seguimiento de los asuntos europeos, la participación en 14 procesos de consulta para la regulación de sendas materias, la realización de 52 acciones de lobby con miembros de las Instituciones de la UE, etc., todo ello en defensa del modelo social que representa nuestra Institución. Fruto de lo anterior, caben destacar los siguientes resultados:

- La exclusión definitiva del ámbito de aplicación de la "Directiva sobre Servicios en el Mercado Interior" del sector del juego y del sector de los servicios sociales de interés general, evitando grandes riesgos para la actividad comercial de la ONCE, y, en consecuencia, su nivel de prestación de servicios sociales.
- La publicación del "Reglamento Europeo sobre los Derechos de las Personas con Movilidad Reducida en el Transporte Aéreo", como la primera norma específica de la UE para el sector de las personas con discapacidad.
- Incorporación del "Principio de la Accesibilidad" en el reglamento general de los Fondos Estructurales, de cumplimiento obligatorio en los proyectos que se ejecuten con cargo a ellos.
- Finalmente, incorporación de enmiendas sobre accesibilidad en otros procesos normativos en curso, como el de la "Televisión Digital y sin Fronteras" o el del "Tercer Paquete Ferroviario".
- En América Latina, FOAL ha consolidado los dos programas transnacionales de mayor interés: el programa "AGORA" que se ha extendido a 9 países, en los que se han creado servicios de orientación, formación e intermediación laboral, y el programa de "cooperación educativa", basado en el convenio referenciado en el primer apartado de esta memoria.

The key feature of the ONCE and Fundación ONCE's performance in this all-important supranational sphere of activity was proactivity, which enabled the participation of European Institutions in decision-making processes. As a result, the OTAE coordinated the preparation of 48 weekly European-issue monitoring reports, the participation in 14 consultation processes for the regulation of as many matters, the completion of 52 lobbying actions with members of EU institutions, etc., all of which are activities that focus on the protection of the social model represented by our Institution. The following outcomes have been reached as a result of these activities:

- The definitive withdrawal from the sphere of application of the Directive on Internal Market Services applicable to the lottery and social services of general interest sectors, which has led to the prevention of risks affecting the ONCE's business activity and, therefore, having a negative impact on the delivery of social services.
- The publication of the "Regulations on the rights of persons with reduced mobility in air travel", the first UE regulatory document specific to the disability sector.
- Inclusion of the "Principle of Accessibility" in the Structural Funds' general regulations, of compulsory application in all projects under their supervision.
- Finally, the introduction of amendments on accessibility in other in-process regulatory processes, such as that of Digital TV Without Frontiers, or Third Railroad Package.
- The FOAL has consolidated in Latin America the two most important trans-national programmes: the AGORA programme, which reaches 9 countries, featuring the creation of guidance, training, and labour mediation services; and the Educational Cooperation programme, based on the agreement mentioned in the first section of this Report.

- En cuanto al programa AGORA, son 2.270 los beneficiarios que han recibido servicios de apoyo. Este programa ha permitido avanzar en el partenariado con los socios y gobiernos locales y se han obtenido importantes subvenciones públicas, sobre todo de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI).
- Respecto del programa de Cooperación Educativa, en el primer año de vigencia del convenio citado, son varios los países que ya cuentan con centros de producción de materiales específicos, y son más de 24.600 los niños ciegos que se han visto beneficiados.
- Si además de lo anterior, consideramos el resto de beneficiarios de otras acciones, podemos concluir que, en el ejercicio 2006, son más de 43.200 los beneficiarios de nuestra Fundación.
- Especial consideración merece la captación de recursos económicos que está alcanzando FOAL; así, entre subvenciones ejecutadas y nuevas concesiones, son casi 900.000 euros los asignados a diferentes proyectos.
- Otros proyectos de cooperación internacional en diferentes ámbitos territoriales;
- Destaca el ejecutado en los Campamentos Saharaus de Refugiados de Tinduf (Argelia) para garantizar la educación de los niños ciegos. Este proyecto ha contado con la colaboración de otras 15 entidades públicas y privadas de nuestro país para, así, satisfacer todas las necesidades de las 5 escuelas especiales creadas. La ONCE ha financiado la formación del personal docente y la dotación de materiales específicos.
- Finalmente, resaltamos la tradicional cooperación con la Asociación de Ciegos y Amblióopes de Portugal (ACAPO). En el año pasado, son numerosos los proyectos desarrollados. A modo de ejemplo, mencionamos la beca anual que concedemos para que los jóvenes portugueses puedan estudiar en nuestra Escuela Universitaria de Fisioterapia, siendo ya 4 los beneficiarios en diferentes cursos.
- In relation to the AGORA programme, up to 2,270 beneficiaries have received support services to date. This programme has boosted partnership advancement with local governments and partners, and has attracted important public subsidies, specifically from the Spanish Agency for International Cooperation (AECI).
- In relation to the Educational Cooperation programme, several countries have already launched specific-material production centres within the first year of said agreement, which have benefited over 24,600 blind children.
- Furthermore, if we take into account recipients benefiting from other actions, we can conclude that our Foundation has provided support services to over 43,200.
- It is also worth mentioning the economic resources attracted by FOAL: combining subsidies granted to date and new concessions, almost € 900,000 have been allocated to different projects to date.
- Other international cooperation projects developed in different territorial areas include the following:
 - A project carried out at Tinduf Saharan Refugee Camps for the provision of education to blind children. This project enjoyed the collaboration of 15 other Spanish public / private institutions, which ensured that the needs of the 5 specially created schools were fully met. The ONCE has financed the training of the teaching staff and the purchase of specific materials.
 - Finally, to highlight our traditional cooperation links with ACAPO (Portuguese Blind and Amblyopic Association). Numerous projects were developed last year in cooperation with said association, such as the delivery of the annual grant to Portuguese youth, which enables them to study a range of different courses at our Physiotherapy University School. Four Portuguese nationals have benefited from this scheme.

Colaboración y presencia en el ámbito de la Unión Europea y en Latinoamérica, son ejes de las relaciones internacionales de la Institución, solidaria con personas ciegas de otros continentes.



Dirección de Comunicación e Imagen

La Dirección de Comunicación e Imagen es la estructura encargada de velar por la imagen de La ONCE y su Fundación. Todas las acciones comunicacionales que se consideran necesarias llevar a cabo en éste ámbito se vertebran a través de su estructura articulada en los siguientes departamentos: Gabinete de Prensa, Relaciones Públicas, Publicidad y Diseño/producción de identidad corporativa.

En el pasado ejercicio el gabinete de Prensa marcó un hito en la comunicación externa de la ONCE con motivo del lanzamiento de la lotería instantánea "El Rasca de la ONCE" al celebrar 35 ruedas de prensa simultáneas repartidas por toda la geografía española lo que supuso un posicionamiento destacado en los medios de comunicación.

En términos cuantitativos la ONCE y su Fundación aparecieron en más de 12.000 reseñas informativas que se traduce en un acumulado 54,9 millones de lectores, abarcando aspectos tan diversos como el reparto de premios y los inherentes a las acciones de normalización social llevadas a cabo por la Institución, destaca el amplio despliegue informativo llevado a cabo con motivo del acceso a la Universidad de la primera chica sordociega, Gennet Corcuera.

Se han diseñado y ejecutado planes de comunicación específicos para cada una de las áreas ejecutivas.

Entre las acciones más relevantes que se han llevado a cabo en el Departamento de Relaciones Públicas el pasado año 2006 caben destacar las siguientes: la celebración de "Emociones ONCE" en siete localidades de la geografía nacional, donde se trasladó la experiencia de cómo vive y se desenvuelve una persona ciega, por medio de un circuito de movilidad en una muestra al aire libre a la que acudieron miles de visitantes, especialmente la comunidad educativa de las zonas visitadas.

En 2006 se falló el XXII Concurso Escolar ONCE "Normalización Urgente", que contó con la colaboración

Department of Image and Communication

The Department of Image and Communication is in charge of looking after the image of the ONCE and the Fundación ONCE. All communication activities deemed necessary are coordinated by the following integrated sections: Press Office, Public Relations, Advertising, and Corporate Identity Design/Production.

Last year, the Press Office achieved a milestone in the ONCE's external communication history with the launch of the "El Rasca de la ONCE" (ONCE's Scratch & Win) instant lotto scheme, by holding 35 simultaneous press conferences throughout Spain, which gave the institution a high level of positioning and presence in the media.

The ONCE and Fundación ONCE appeared in not less than 12,000 news clips and articles nationwide, which translates into a total of 54.9 million readers, including such diverse aspects from the distribution of awards to social standardization activities carried out by the Institution. In addition, the access to university by the first deaf blind woman, Ms Genet Corcuera, attracted massive media interest.

Furthermore, specific communication plans for each executive area have been designed and developed successfully.

The most relevant actions carried out by the Department of Public Relations in 2006 were the following: the "Emociones ONCE" show (ONCE Emotions), held in seven Spanish cities, showed the public how a blind person lives and deals with everyday situations. An open-air mobility circuit that received thousands of visitors, mainly educational communities of the areas.

de Correos y cuyo primer premio consistió en la edición de un sello real y un matasellos que mejor comunicaba la idea de normalización e integración de las personas ciegas. El concurso contó con la participación de 300.000 escolares.

Por último este año pasado también se falló la IV edición de los Premios ONCE de I+D en Nuevas Tecnologías para Ciegos, a los que se presentaron 52 proyectos de 18 países diferentes, siendo premiado con 240.000€ un proyecto español de la empresa Robotiker-Tecnalia. En su labor del día a día, la Oficina de Información, dependiente de este departamento, alcanzó las 5.749 gestiones realizadas a lo largo del año.

Se celebró la VIII edición de los Premios Tiflos de Periodismo de la ONCE, en las modalidades de Prensa Escrita, Radio, Televisión y Prensa Digital.

En el ámbito de la publicidad, entendida como una de las herramientas básicas con las que cuentan las organizaciones para la gestión de su imagen y para la comercialización de sus productos, destaca el lanzamiento e introducción de la primera lotería instantánea que comercializa la ONCE.

Asimismo se realizaron las campañas de los sorteos extraordinarios del "Día del Padre" y "Extraordinario de Verano", que empiezan a revestirse de elementos que las configuran como tradicionales.

Como epílogo de la actividad publicitaria se emitió la campaña institucional "Veo, veo" que explicita los avances que, en el reconocimiento del papel activo de las personas con discapacidad, están alcanzando estos colectivos en el conjunto de la sociedad.

El resultado final es que la imagen de la ONCE, según los estudios de imagen realizados en 2006 arrojan índices que se sitúan en 83 sobre 100 y 7,8 sobre 10, para "simpatía" y "valoración global", respectivamente.

Para finalizar durante 2006 se ha llevado a cabo la producción y distribución de piezas informativas en

The 22nd ONCE "Urgent Normalization" School Competition, with the collaboration of Correos (Spanish Postal Service). The first award was the issuance of a royal stamp and franking unit to the design that best communicated the idea of normalization and integration of the blind. Over 300,000 designs were submitted.

The 4th ONCE International New Blind Technology R&D Awards were held last year. Fifty-two projects from 18 countries were submitted. The € 240,000 prize went to a Spanish project submitted by the company Robotiker-Tecnalia. In addition, the Information Office carried out 5749 interventions throughout the year.

The 8th ONCE Tiflos Journalism Awards were also held, which included the sections Printed Press, Radio, TV, and Digital Press.

Within the advertising field, understood by organisations as one of the basic tools for image management and product commercialisation, the highlight was the launch and implementation of the ONCE's first instant lotto scheme.

Furthermore, the "Father's Day" Special Draw and "Summer Special Draw", which now have all the elements required to be considered lottery classics, were carried out.

The advertising activity also included the corporate campaign "Veo, veo" (I Spy), which describes the further social recognition of the active role performed by the disabled.

These activities have led to further strengthening of the ONCE's image. According to image research carried out in 2006, the ONCE was rated 83 out of 100 for "likeable", and 7.8 out of 10 for "global appreciation".

Finally, informative material was produced and distributed on several types of media in order to meet the information requirements of society regarding the ONCE, as well as to fulfil our need to increase public awareness.

Production and publication of the PERFILES, Así Somos magazine, corporate brochures (shared dreams, 7 decades of history, guide dogs), corporate videos, ongoing update of the corporate webpage.

Las personas con discapacidad visual cuentan con un instrumento eficaz y especializado para asegurar el ejercicio real de sus derechos como miembros de la Organización Nacional de Ciegos Españoles.



los distintos tipos de soportes como respuesta a las exigencias de información de la sociedad sobre la ONCE, y la necesidad de ésta de darse a conocer.

Producción y edición de la Revista PERFILES, Así Somos, folletos institucionales ("ilusiones compartidas", "7 décadas de historia", perros guía), DVD y actualización constante de la página web institucional.

Defensora del Afiliado

La oficina del Defensor del Afiliado de la ONCE comienza su actividad en julio de 2003 como un instrumento eficaz y especializado para asegurar el ejercicio real y efectivo de los derechos reconocidos a las personas deficientes visuales afiliadas a la ONCE, velando por el respeto de los derechos de los afiliados a la Institución recogidos en los Estatutos de la ONCE y en cualquier otra norma interna.

Para dar una visión global de la actuación que El Defensor del Afiliado ha desarrollado a lo largo del año 2006, reflejar que desde su creación la Oficina del Defensor ha recibido un total de 517 consultas, registrando a la vez 273 quejas, correspondiendo 167 consultas y 50 quejas al año 2006. Los porcentajes por materias arrojan un 61% sobre Servicios Sociales, un 17,5% sobre Asesoramiento Jurídico, un 16,5% sobre Juego, y un 5% respecto a otras áreas. Estos datos muestran que la gestión realizada por la Oficina del Defensor ha ido creciendo gradualmente ya que, frente al apenas 60% de las quejas presentadas que pudieron admitirse a trámite en 2004, en 2005 fueron el 83% y nada menos que el 97% en el año 2006.

Fruto de la gestión de los casos y quejas presentadas ha sido la elaboración y presentación de sugerencias y recomendaciones a la Comisión Permanente del Consejo General de la ONCE que ha sido de un total de veintiuna recomendaciones, veintiuna sugerencias y cuatro observaciones, correspondiendo de éstas al año 2006, nueve recomendaciones, seis sugerencias y tres observaciones. Asimismo se han presentado ante el Consejo General los informes previstos en el Estatuto del Defensor, así como los que se han entendido necesarios

Ombudswoman Office for Affiliate Members

The Ombudswoman for Affiliate Members of the ONCE began her activities in July 2003 with the commitment to become an efficient and specialised tool for ensuring the real and effective implementation and observance of the rights of the Spanish blind members of the ONCE, and for seeking respect for the rights of affiliated members as laid out in the Statutes of the ONCE and any other internal rules and regulations.

To give an idea of the performance of this office since its creation, the Ombudswoman Office has received a total of 517 enquiries and complaints, and processed 273 -167 enquiries and 50 complaints in 2006 only. Issues are broken down as follows: 61% on Social Services, 17.5% on Legal Advice, 16.5% on Lotteries, and 5% on other issues. This data shows a steady growth of management task carried out by the Ombudswoman Office: while the office processed 60% and 83% of the enquiries and complaints lodged in 2004 and 2005 respectively, 97% were processed in 2006.

The Ombudswoman Office prepared and submitted a report including the corresponding recommendations and suggestions to the ONCE General Council's Standing Commission, based on all complaints and cases dealt with in 2006. The report included 21 recommendations, 21 suggestions, and 4 observations, of which 9 recommendations, 6 suggestions, and 3 observations corresponded to 2006. Furthermore, the Office also submitted to the General Council, in accordance with the provisions laid out in the Ombudsman statutes, the corresponding reports, as well as any other reports deemed necessary to ensure observance of the roles inherent to said office. Several proposals were also submitted seeking the amendment of any regulation or procedure that may be deemed contrary to the rights of affiliate members.

para el cumplimiento de las funciones inherentes al mismo; y también se han realizado las propuestas de modificación de aquella normativa o procedimientos utilizados que pudieron atentar a los derechos de los afiliados.

El eco que ha merecido la exposición de las cuestiones demandadas por El Defensor del Afiliado, sin duda sumado al esfuerzo realizado por todos los que constituyimos la ONCE, han coincidido con el anuncio de determinadas medidas que nos parecen un paso importante en la resolución de las problemáticas que pudieran afectar a la población afiliada a la ONCE.

Durante el año 2006 el compromiso de la Oficina ha sido no sólo mejorar nuestra atención, sino también establecer tiempos más breves de resolución o respuesta a las quejas y consultas realizadas de acuerdo al "Reglamento de Procedimiento y Buena Práctica Administrativa del Defensor del Afiliado", Reglamento que está publicado en la página web del Defensor (www.once.es/defensaafiliado).

En aras a la consecución de una protección integral de los derechos de los afiliados, desde la Oficina del Defensor se han promovido acciones con la finalidad de informar y concienciar a los afiliados sobre sus derechos y deberes, facilitándoles la documentación necesaria en los soportes requeridos por cada uno de ellos.

Otro compromiso ha sido la realización de visitas a los distintos centros de la ONCE para facilitar la atención personal a los afiliados de toda nuestra geografía. Por ello, la Defensora del Afiliado tras visitar las Delegaciones Territoriales, Consejos Territoriales y Direcciones Administrativas en este año 2006, ha continuado en el acercamiento a los afiliados visitando también las Agencias Provinciales y Agencias Administrativas manteniendo reuniones con los afiliados a la ONCE.

En el año 2005 se remitió un Cuestionario de Evaluación a los órganos de gobierno de ONCE y su Fundación, para conocer su grado de conocimiento sobre las competencias de la Oficina del Defensor y recoger propuestas de mejora de la atención que presta este órgano a los afiliados,

The interest aroused by the Ombudswoman Office's detailed report of the issues, along with the work of the ONCE's members and partners, coincided with the announcement of specific measures which we believe are a great leap forward toward the resolution of issues that could have a negative impact on the rights of the ONCE's affiliate members.

The Office's goal in 2006 was not only to improve services, but also to cut down processing times to provide swift, more efficient response to complaints and enquiries, in compliance with the "Procedure & Good Administrative Practice of the Ombudsman of the Affiliate Member". These regulations are available on the Office's website: (www.once.es/defensaafiliado).

In order to ensure the integral protection of affiliate members' rights, the Ombudswoman Office has launched a series of activities with the purpose of providing information to and raising awareness among affiliate members about their rights and obligations, making available all the documentation on media formats as required by affiliate members.

A further goal included visits to several ONCE centres, to ensure sound customer services for affiliate members nationwide. The Ombudswoman visited several Territorial Branches, Territorial Councils, and Administrative Units in 2006, and further approached affiliate members by visiting Provincial and Administrative Agencies, and holding meetings with ONCE affiliate members.

An Assessment Questionnaire was forwarded to ONCE and Fundación ONCE's governing bodies in 2005, with the purpose of assessing their level of awareness of the Ombudswoman Office's competencies and of gathering proposals for improvement of the services provided by this office, and thus ensuring further improvement of the communication avenues between the governing bodies and the office. Once all results and observations provided were analyzed, the Ombudswoman Office proceeded to design the required performance lines for improvement of our service quality, and to prepare a new questionnaire that is now available to all affiliate members contacting the Office or visiting the website. The purpose of this action is to enable the assessment of the Office's performance by users themselves, and to collect information regarding the level of satisfaction of users with our support services- what they would change, etc.

con intención, además, de ir mejorando ágiles vías de comunicación de éstos con la Oficina del Defensor. Una vez analizados los resultados de estos cuestionarios, y en base a las observaciones realizadas en los mismo, la Oficina del Defensor en el año 2006 ha diseñado unas líneas de actuación destinadas a mejorar la calidad de nuestro servicio, y ha elaborado un nuevo Cuestionario disponible para todos los afiliados que contactan con la Oficina y que está disponible asimismo en la página web del Defensor. Se pretende con ello que el funcionamiento de la Oficina pueda ser evaluado por los propios usuarios, y saber si consideran que nuestro apoyo es o no el adecuado, qué cosas mejorarían, etc.

En el balance del trabajo desarrollado durante el año 2006, destaca el carácter altamente positivo de los encuentros mantenidos con otras instituciones, fundamentalmente defensores autonómicos. Estos encuentros han servido, sin duda, como base para la mejora del funcionamiento de este Órgano comisionado, y cauce para que todos los afiliados a la ONCE puedan conocer mejor el funcionamiento de estas instituciones.

Consejos Territoriales

Los Consejos Territoriales han desarrollado una intensa labor a lo largo del año 2006, tanto en su actividad interna, como en su relación con los afiliados y con otras instituciones, fundamentalmente con aquellas dedicadas a realizar una labor social con los ciudadanos.

Actividad interna de los Consejos.

Como es habitual los Consejos Territoriales, a través de las diferentes Comisiones establecidas al efecto, han analizado las diferentes situaciones que, especialmente en materia de juego y servicios sociales, se han ido produciendo a lo largo del año.

Las visitas a las agencias dependientes de los centros, ha permitido mantener un contacto personalizado con los afiliados, a la vez que ha servido para llevarles y compartir con ellos la información más relevante de los temas que competen a nuestra Institución.

Our activities in 2006 were greatly aided by the positive meetings held with other institutions and regional ombudsman agencies. These meetings were the foundation that led to the improvement of the services provided by this agency, and showed us the best way to ensure that ONCE's affiliate members gain greater awareness of how these institutions are run.

Territorial Councils

Territorial Councils have carried out intense work throughout 2006, both in-house and on their relationship with affiliate members and other institutions, specifically those in charge of providing social services to citizens.

Internal activities performed by Councils

As usual, Territorial Councils, through the different Commissions set up for this purpose, have been assessing the different situations that arose throughout the year specifically within the lottery and social services areas.

Visits to centre-controlled agencies have enabled them to keep in close contact with affiliate members, and to share with the latter the most relevant information on issues affecting our institution.

En este sentido se han producido reuniones periódicas con los responsables de la gestión en cada uno de los centros de la ONCE, para plantearles las diferentes problemáticas que afectan a los afiliados, así como para trasladarles las sugerencias e iniciativas que estos consideran que podrían llevarse a cabo en nuestra Entidad.

La acogida, junto con el responsable del Departamento de Servicios Sociales, a los nuevos afiliados a la ONCE, es un momento esencial en la vida de los Consejos Territoriales y es aprovechado para informar a aquellos de los servicios sociales que la entidad pone a su disposición y para situarles en la estructura y el funcionamiento de la ONCE y su Fundación.

Actividades llevadas a cabo con los afiliados.

Durante el año 2006, los Consejos Territoriales han visitado a los afiliados en sus domicilios, en las residencias, o en sus puestos de trabajo con el objetivo de recoger sus inquietudes, sus sugerencias o las distintas problemáticas por las que atraviesan y trasladarlas a los órganos correspondientes de la Institución para su consideración o solución, en su caso.

Los diferentes subcolectivos que forman parte de la ONCE, como son los usuarios de perros guía, los jóvenes estudiantes, los deportistas, los mayores, etc., también han tenido su espacio en la atención de los órganos de representación, con la organización de jornadas o encuentros con los mencionados subcolectivos, con el fin de encontrar soluciones a sus problemas más específicos.

A lo largo del año se han realizado, también, dos sesiones informativas con afiliados en general, para informarles de los presupuestos de la ONCE y de la ejecución de los mismos, fundamentalmente en materia de servicios sociales.

La realización de una actividad habitual, denominada "Día de la ONCE", permite, no solo, la relación entre los afiliados de diferentes territorios dentro de la Comunidad Autónoma, sino también el contacto con los ciudadanos

Several regular meetings were held with the persons in charge of the management of each ONCE centre. The purposes were to raise awareness of the issues affecting affiliate members and to pass on their suggestions and initiatives regarding actions they believe could be carried out by our institution.

The act of welcoming new affiliate members, along with the head of the Department of Social Services, is a very important event in the life of Territorial Councils, and it is thus used to provide affiliate members with information on the range of social services offered by the institution, as well as to place them within the structure of the ONCE and Fundación ONCE.

Activities carried out with affiliate members

In 2006, Territorial Councils have visited affiliate members on location, in residential homes or workplaces, with the purpose of finding out more about their concerns and the problems they face, and recording their suggestions. This information is subsequently gathered and transferred to the corresponding departments for further consideration and processing where appropriate.

Our representative bodies have also focused on the different sub-groups belonging to the ONCE, such as guide dog users, young students, sportspeople, the elderly, etc., organising conferences and meetings with the purpose of finding solutions to specific problems affecting them.

Two informative sessions were held with affiliate members in 2006 to provide them with information on the ONCE's budgets and allocation of funds, specifically for social services.

The already habitual activity known as "The Day of the ONCE" not only enables affiliate members from different territories within each region to get to know each other, but also encourages contact with citizens, thus enabling the latter to see for themselves how the ONCE is able to carry out, thanks to their contribution and support, social tasks for the blind and people with visual disabilities while showing social concern for other people with other disabilities.

This day also included the activity ONCE Emotions in several regions, with which the ONCE seeks to raise social awareness of the daily life of the blind, and the everyday situations they must face.

para que éstos puedan comprobar cómo gracias a su contribución, la ONCE puede realizar la labor social para las personas ciegas y deficientes visuales, a la par que mostrar su solidaridad con otras personas con discapacidad diferente de la visual.

Este año se ha complementado dicho día con una experiencia denominada "Emociones ONCE", que ha querido trasladar al ciudadano, de algunas comunidades, el día a día de las personas ciegas y las situaciones con las que éstas se encuentran en su quehacer cotidiano.

Actividad externa de los Consejos Territoriales.

La actividad que los Consejos Territoriales han ido desarrollando a lo largo de los últimos años se ha incrementado progresivamente.

La relación con instituciones tanto públicas como privadas, movimientos asociativos de personas con discapacidad, ONG de carácter social, personas de relevancia en el ámbito social, cultural, deportivo, etc., ha permitido dar a conocer nuestra labor y a estrechar lazos con esas instituciones, agrupaciones o personas.

También queremos resaltar, por su importancia, la presencia en plataformas sociales y en órganos de las administraciones públicas.

Especial atención merece nuestra presencia en los Comités de Representantes de Personas con Discapacidad (CERMI), donde se contempla la unidad de acción en temas relacionados con la discapacidad y donde están claramente implicados los Consejos Territoriales.

External activities performed by Territorial Councils

The activity carried out by Territorial Councils has gradually increased in recent years.

Relations with public and private institutions, associative movements of people with disabilities, NGOs for social responsibility, important figures in the cultural, social and sports fields, etc., have raised awareness of our work, and brought the ONCE closer to the said institutions, groups or individuals.

A relevant feature was the presence in social platforms and public administration bodies.

Finally, to highlight also our presence at the CERMIs (Committees of Representatives of People with Disabilities), clearly participated by Territorial Councils, which encourage unity of action to tackle disability issues.



4

DIRECCIÓN GENERAL ONCE.
CEOZA

ONCE / CEOZA
GENERAL DIRECTORATE





PRESTACIÓN DE SERVICIOS SOCIALES

El objetivo fundamental de los Servicios Sociales de la ONCE es ayudar a las personas con discapacidad visual a superar las limitaciones que se les presentan en la vida diaria y a eliminar progresivamente las barreras sociales, mentales y ambientales que puedan suponer desventajas o discriminaciones en sus libertades de opción, de consecución de logros, de bienestar o de desarrollo personal.

En este sentido, cada año son más las personas con ceguera o deficiencia visual que necesitan utilizar la oferta de servicios que nuestra Institución pone a su disposición (rehabilitatorios, educativos, favorecedores del empleo, culturales, deportivos, tiflotécnicos, de producción de recursos bibliográficos adaptados, etc.) para alcanzar la autonomía personal suficiente que les permita una plena y real integración social, educativa y laboral.

Así, durante el año 2006, 19.585 personas ciegas y deficientes visuales han recibido una atención de calidad en los distintos servicios personalizados. Además, se han concedido un total de 6.066 prestaciones para el bienestar social, el apoyo al empleo y la educación de los afiliados a la ONCE con menos recursos, se han organizado 5.042 actividades de animación sociocultural y deportiva, se han desarrollado 62 proyectos de investigación social tecnológica, se han prestado 17.412 servicios de voluntariado, etc. Igualmente, en la actualidad 5.081 beneficiarios están utilizando un total de 14.438 equipos tiflotécnicos para la adaptación de puestos de estudio y trabajo.

Para atender las necesidades sociales derivadas de la discapacidad visual de sus afiliados, la ONCE ha destinado 160,2 millones de euros, distribuidos en las siguientes áreas de actuación: el 38,4% para la atención educativa, un 25,5% para el desarrollo de la autonomía personal y el bienestar social, un 20,2% para el fomento de la cultura y el deporte entre los afiliados y el 15,9% restante al apoyo al empleo y la tiflotecnología.

PROVISION OF SOCIAL SERVICES

The fundamental purpose of the ONCE's social services is to help people with visual disabilities to overcome the limitations they face in their everyday life, and to remove gradually all social, psychological and environmental barriers that may lead to disadvantage or discrimination affecting their freedom to choose, personal goals, development and welfare.

Each year, increasing numbers of people with blindness or severe visual disabilities need to use the range of social services (such as rehabilitation, education, job seeking and cultural services; sports, technology for the blind, production of adapted resources, etc.) offered by the ONCE to enable them to reach sufficient personal independence leading to real, full social, educational and labour integration.

As a result, 19,585 people with blindness and with severe visual disabilities have received personalised quality assistance through a broad range of services and programmes throughout 2006. Furthermore, we have granted 6,066 social welfare benefits, including support to job seekers and education for ONCE affiliate members with reduced resources. We have also organised 5,042 social / cultural entertainment and sports activities, carried out 62 technology research and development projects, and provided 17,412 volunteer services. Likewise, up to 5,081 beneficiaries are currently using a total of 14,438 tiflotecnical units for the purpose of adaptation of study and work areas.

La Institución cuenta con más de 2.000 profesionales (maestros, psicólogos, trabajadores sociales, técnicos de rehabilitación, instructores de tiflotecnología, animadores socioculturales, gestores de servicios, etc.), distribuidos por su red estatal de atención: 33 Delegaciones Territoriales y Direcciones Administrativas, 210 Agencias, 5 Centros de Recursos Educativos, un Centro de Investigación, Desarrollo Tiflotécnica, un Servicio Bibliográfico con dos centros y una red descentralizada de 5 Servicios de Producción de Recursos Didácticos y Tecnológicos y 34 Unidades de Producción Documental, una Escuela Universitaria de Fisioterapia, un Centro de Adiestramiento de perros-guía, etc.

Conscientes de la importancia que tiene la formación y reciclaje permanente de los recursos humanos implicados en la prestación de servicios sociales, anualmente se desarrolla un plan de formación específico para la actualización técnica de conocimientos, el intercambio de experiencias de innovación y buenas prácticas, el análisis de metodologías de intervención, etc. Así, durante el año 2006 se han desarrollado un total de 36 acciones formativas en las que han participado 951 profesionales de la Institución.

Igualmente, y con el objetivo de incrementar la calidad de la atención que reciben las personas ciegas y deficientes visuales a través de los servicios comunitarios, la ONCE ha organizado, desde sus diferentes Centros, actividades formativas dirigidas a profesionales de otras instituciones: profesores, voluntarios, personal de ayuda a domicilio y residencias de tercera edad, guías intérpretes de sordociegos, personal de compañías de transporte, bomberos, profesionales de atención hospitalaria, etc.

A continuación se exponen las actuaciones más relevantes desarrolladas en las distintas áreas que componen los Servicios Sociales de la ONCE.

In order to carry out this activity, the Organisation employs over 2,000 specialised professionals, including educators, psychologists, social workers, rehab experts, Typhloty (technology for the blind) instructors, social and cultural entertainers, service managers, etc. All these activities are developed thanks to its national assistance network: 33 Territorial Branches and Administrative Units, 210 Agencies, 5 Educational Resource Centres, 1 Typhlotecnical Research and Development Centre, a Bibliographic Service including two centres and a decentralized network including 5 Education and Technology Resource Production Services, 34 Documentary Production Units, a University School of Physiotherapy, a Guide Dog School, etc.

Aware of the importance of ongoing training and recycling of human resources involved in social services provision schemes, we develop annually a specific training plan focusing on the technical update of skills, exchange of experiences in relation to innovation and good practices, analysis of intervention methodologies, etc. In 2006, 36 training activities were developed, which were participated by 951 professionals from the Institution.

Also, with the purpose of increasing the quality of support offered to the blind and people with visual disabilities through community services, the ONCE has organised from all its Centres training activities for professionals from other institutions: teachers, volunteers, home and residential home support professionals, interpreter guides for deaf blind people, transport agency staff, fire fighters, hospital care professionals, etc.

The most relevant activities carried out within the different areas that make up the ONCE's Social Services are described below.

Afiliación

La afiliación a la ONCE es un acto voluntario y el requisito previo para ser miembro de la Organización, participar, desde su estructura democrática, en la vida asociativa de la Entidad y tener acceso a sus servicios y prestaciones de carácter especializado.

Las condiciones que ha de cumplir una persona para poder afiliarse a la ONCE, son las siguientes:

- Poseer la nacionalidad española.
- Disponer en ambos ojos, al menos, de una de las siguientes condiciones visuales: agudeza visual igual o inferior 0,1 (1/10 de la escala de Wecker) obtenida con la mejor corrección óptica posible o campo visual reducido a 10 grados o menos.

El censo de afiliados a 31 de diciembre del año 2006 ha ascendido a 67.055 personas, habiéndose producido un ligero decremento respecto al año anterior del 0,8%, motivado por la actualización que se está llevando a cabo del censo de afiliados, fruto de la autorización recibida para el acceso a través del INE a la información de personas fallecidas a nivel nacional.

Membership

Membership to the ONCE is voluntary. It is the main qualification to become an affiliate member of the Organisation, and be allowed to participate in the associative life of the Institution and gain access to its services and specialised assistance

The conditions to be met by individuals wanting to become affiliate members of the ONCE are the following:

- Spanish nationality.
- Visual acuity in both eyes of 0.1 (corresponding to 1/10 on the Wecker Scale) or under, obtained with the best possible optical correction, and with visual field not exceeding 10 degrees.

The membership roll to December 31st 2006 included 67,055 people, a light drop of 0,8% over the previous year, resulting from the current updating of the affiliate member population rolls following the granting of authorisation to access data relating to deceased persons nationwide via the Spanish Employment Service system.

Distribución por grupos de edad de los afiliados a la ONCE

Age distribution of members of the ONCE

%



Afiliados por Comunidad Autónoma

Members of the ONCE by Regions

%

Andalucía	Andalusia	14.677	
Aragón	Aragon	1.943	
Asturias	Asturias	1.620	
Baleares	Balearic Islands	1.231	
Canarias	Canary Islands	3.580	
Cantabria	Cantabria	894	
Castilla-La Mancha	Castile-La Mancha	2.548	
Castilla y León	Castile-Leon	3.698	
Cataluña	Catalonia	9.564	
Extremadura	Extremadure	1.876	
Galicia	Galicia	3.256	
Madrid	Madrid	9.420	
Murcia	Murcia	2.463	
Navarra	Navarre	681	
País Vasco	Basque Country	3.375	
La Rioja	La Rioja	537	
Comunidad Valenciana	Valencian Region	5.692	

Prevalencia de patologías causantes de ceguera o deficiencia visual

Prevalence of pathologies causing blindness or visual disabilities

%

Miopía Magna	Myopia magna	21,44%	
Degeneraciones Retinianas	Retinal degenerations	12,67%	
Patología del Nervio Óptico	Optic nerve pathology	11,29%	
Maculopatías	Maculopathies	10,33%	
Retinopatía Diabética	Diabetic retinopathy	7,51%	
Patología Congénita	Congenital pathology	7,47%	
Patologías Vías Ópticas	Optical pathway pathologies	3,88%	
Glaucoma	Glaucoma	3,53%	
Patología Corneal	Corneal pathologies	3,32%	
Desprendimiento de Retina	Detachment of the retina	3,08%	
Nistagmus	Nystagmus	2,37%	
Otras	Other	13,11%	

SERVICIO DE ASESORAMIENTO GENÉTICO

A través de este servicio, la ONCE facilita a sus afiliados información y orientación sobre el pronóstico familiar de una enfermedad hereditaria, es decir, del riesgo de repetición de la misma en la posible descendencia, por lo que es apropiado para las deficiencias de carácter hereditario o malformación congénita.

Durante el ejercicio 2006 se ha realizado el correspondiente informe de asesoramiento genético de la patología ocular a 106 personas.

Atención Educativa

Los servicios educativos de la ONCE se orientan al doble objetivo de asegurar, por un lado, el seguimiento por parte del alumno con ceguera o deficiencia visual del currículum escolar oficial aplicado al resto de estudiantes y, por otro, de dotarle de una serie de aprendizajes específicos y necesarios para su desarrollo personal y social.

Para este fin, se asesora al centro educativo y al profesor de aula; se facilitan a los alumnos experiencias directas de aprendizaje en ámbitos específicos (estimulación y entrenamiento visual, orientación y movilidad, habilidades para la vida diaria, braille, tiflotecnología, habilidades sociales, ocio y tiempo libre, etc.); se realiza una orientación familiar adecuada y se provee de los recursos materiales necesarios (transcripciones al braille y adaptaciones de libros de texto, material didáctico en relieve, adaptación del puesto de estudio, etc.)

Durante el curso 2005/2006 se ha atendido a 7.401 niños ciegos y deficientes visuales, de los cuales 266 estaban escolarizados en los Centros Específicos de la ONCE (3,6%) y 7.135 en educación integrada (96,4%). De éstos, 643 alumnos con otras deficiencias concurrentes con la visual han sido atendidos mediante 75 convenios suscritos entre los centros donde se encuentran escolarizados, la ONCE y la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de Personas con Discapacidad.

GENETIC CONSULTING SERVICE

ONCE offers a Genetic Consulting Service with the aim of providing information and guidance to their members and predictions of genetic transmission of diseases within families, that is, information on the likelihood of further appearance of a disease within the same family. This service is therefore ideal for dealing with hereditary deficiencies or congenital malformation.

During the year 2006, 106 genetic ocular pathology consultations were requested, and the corresponding reports issued to 85 people.

Educational care

The goals of ONCE's education services are two-fold: to ensure that students with blindness or other visual disabilities follow the official curriculum applied to all other students; and, on the other, to provide them with a series of specific education activities to boost their personal and social development.

To achieve these goals, the ONCE gives advice to both the education centre and the teacher, provides direct learning experience to students in specific areas -visual stimulation and training, orientation and mobility, daily life skills, Braille, tiflotechnology for the blind, social skills, leisure and spare time, etc.-, provides appropriate family orientation, as well as the required materials -such as Braille transcriptions, adapted textbooks, tactile education material, study area adaptation, etc.

During the course 2005-06, we have provided services to 7,401 blind and visually impaired children, 266 of whom were enrolled in ONCE's Specific Centres (3,6%) and 7,135 in integrated education (96,4%). 643 of these students suffering visual and other disabilities were the focus of 75 agreements signed by the centres they are enrolled in, the ONCE and Fundación ONCE for Social Cooperation and Integration of the Disabled.

Igualmente, se ha impartido a 55 alumnos las enseñanzas conducentes a la obtención del título correspondiente en la Escuela Universitaria de Fisioterapia de la ONCE, adscrita a la Universidad Autónoma de Madrid.

A lo largo del año 2006 también se organizaron diferentes actividades, en las que participaron un total de 86 alumnos, dirigidas a mejorar el conocimiento de la lengua inglesa por parte de los alumnos ciegos y deficientes visuales afiliados a la ONCE.

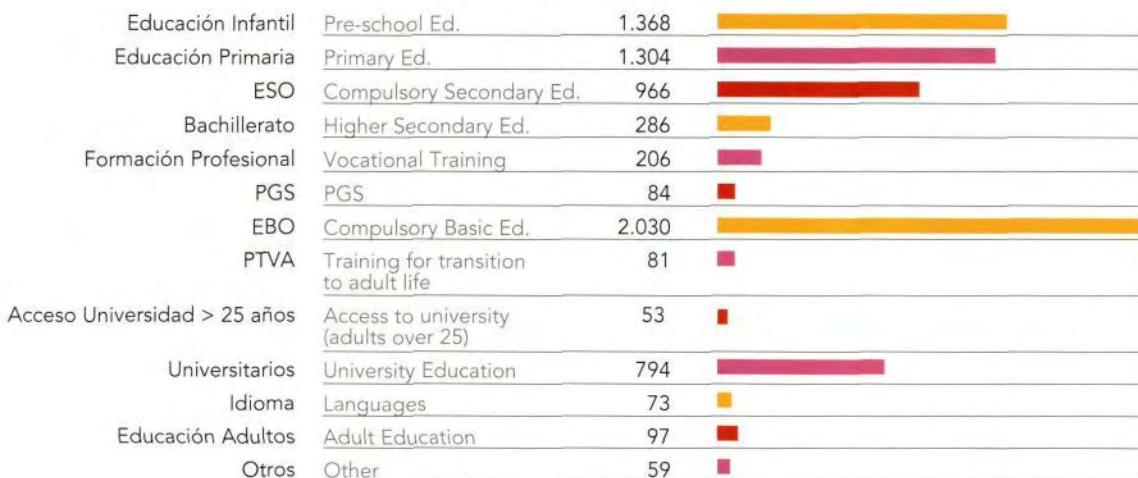
Also, 55 students were given access to the courses of study required for the attainment of the corresponding degree at the ONCE University School of Physiotherapy, ascribed to the UAM (Autonomous University of Madrid).

Throughout 2006, the ONCE has also organised different activities that included the participation of 86 students. The purpose of these activities was to improve English language skills of blind and visually impaired students members of the ONCE.

Número de alumnos por niveles educativos curso 2005-2006

Students by education levels - Course 2005-2006

%



Los servicios de atención directa proporcionados por profesionales especializados, se completan con una serie de ayudas técnicas y recursos materiales para la accesibilidad y adaptación del puesto de estudio, con el fin de asegurar los aprendizajes del alumno y facilitar su proceso educativo

En este sentido, a lo largo del año se han concedido un total de 1.374 equipos tiflotécnicos, por un valor de 1,2 millones de euros. En la actualidad, 2.363 beneficiarios están utilizando 7.013 equipos, por un valor de 5,95 millones de euros.

Direct care services provided by specialised professionals are complemented with a series of technical support services and material resources for accessibility to and adaptation of study areas, in order to ensure success in learning and boost the development of the educational process.

Throughout the year, we have provided 1,374 typhlotechnical units, worth € 1.2 million in total. Currently, 2,363 recipients are using 7,013 units, worth € 5.95 million in total.

Abogados, fisioterapeutas, telefonistas, profesores...., hay muchísimas profesiones que pueden desempeñar, en igualdad de condiciones, las personas con discapacidad visual.



Igualmente, se han concedido un total de 2.952 ayudas económicas (ayudas de libros, transporte, comedor, material, etc.) destinadas a los estudiantes con menos recursos, por un montante global de 1,34 millones de euros.

Por otra parte, el Consejo General de la ONCE ha aprobado un documento marco que establece las líneas de actuación para los próximos años en materia educativa. Sus principales ejes son la inclusión educativa, una apuesta decidida por la educación integrada y la potenciación de los Centros de Recursos Educativos como elementos esenciales para favorecer la calidad de la atención educativa.

Igualmente, se ha creado una web específica sobre educación, que pretende ser un punto de encuentro para profesionales, familias y alumnos, y poner a disposición de los usuarios todos los recursos posibles. En este sentido, se ha distribuido la primera entrega de una serie de cuentos interactivos totalmente accesibles para niños con discapacidad visual, que pretende acercar mediante el juego, a los más pequeños (a partir de dos años), al uso del ordenador.

En la actualidad, y dada la creciente importancia de los recursos didácticos digitalizados, desde la ONCE se trabaja, en colaboración con distintas administraciones públicas y diferentes organismos, para facilitar su accesibilidad por parte de los alumnos con ceguera o deficiencia visual.

Apoyo al Empleo

Uno de los principales objetivos sociales de la ONCE es asegurar en sus afiliados la igualdad de oportunidades, tanto en el acceso como en el mantenimiento o mejora de sus puestos de trabajo. Para ello, se llevan a cabo acciones orientadas a favorecer la integración laboral y el desarrollo profesional de las personas con ceguera y deficiencia visual, a través de la orientación profesional, formación y prácticas laborales, intermediación laboral con empresas externas, bolsa de empleo, ayudas económicas

In addition, the ONCE has granted a total of 2,952 grants (financial support for books, transport, lunch, material, etc.) to students with reduced resources, worth € 1.34 million in total.

The General Council approved a framework document that specifies the educational performance lines in the short and medium term. The central points of this document are the commitment to integrated education and strengthening of Education Resource Centres, as the key elements for fostering quality in educational care.

In addition, an education-specific website has been launched for the purpose of providing a meeting point for professionals, families, and students, and to make all available resources available to users. Accordingly, the first delivery of a collection of fully accessible interactive stories for children with visual disabilities is now available. The goal of this collection is to help children aged 2 and over to become familiar with computers.

Today, due to the growing importance of digital educational resources, the ONCE is working in collaboration with several Public Administrations and other Organisations to ensure the accessibility of blind and visually impaired students to these resources.

Employment support

One of the main social goals of the ONCE is to ensure equal opportunities to all affiliate members in their access to work, and the maintenance and improvement of their jobs. To achieve these goals, the ONCE carries out activities that focus on encouraging labour integration and professional development of the blind and people with visual disabilities, providing them with professional career advice, training and work experience, labour intermediation with external companies, job referral services, financial support and grants, advice to future entrepreneurs, provision of typhlotechnical units for workplace accessibility, etc.

y subvenciones, asesoramiento a futuros empresarios, dotación de equipos tiflotécnicos para la accesibilidad al puesto de trabajo, etc.

Actualmente, 3.977 afiliados tienen una ocupación al margen de la venta del Cupón (el 33,62% en la ONCE y su Fundación y el 66,38% en empresas externas), incrementándose el número total de ocupados netos en el año en 73 personas.

Currently, 3,977 affiliate members have jobs not connected with Cupón ticket sales (33,62% within the ONCE and FUNDACION ONCE, and 66,38% in other companies). Therefore, this year, our working population has increased by 73 people.

Ocupaciones por tipo de empresa

Occupation by type of business

%



El total de afiliados usuarios del servicio de apoyo al empleo que a finales del año 2006 permanecían en proceso de búsqueda de empleo era de 1.038 personas, de las cuales 460 demandaban una mejora de empleo.

Igualmente, durante el año 2006 se concedieron 156 ayudas económicas para el apoyo al empleo y la formación, por un total de 188 mil euros concediéndose paralelamente subvenciones y préstamos de autoempleo de carácter reintegrable a bajo interés por valor de 231 mil euros, de acuerdo al siguiente desglose: 94 para la formación individual, 21 para prácticas profesionales, 9 para formación colectiva, 7 ayudas al autoempleo y 25 para medios humanos.

The total of affiliate members using the employment support service reached 1,038 people at the end of 2006, 460 of whom were requesting better working conditions.

In addition, during 2006, we provided 156 financial grants worth € 188 thousand, to support employment and training, along with other grants and low-interest loans for self-employed individuals worth € 231 thousand, broken down as follows: € 94,000 for individual training / € 29,000 for professional work experience / € 9,000 for group training / € 7,000 for self-employed individuals / and 25 for human resources.

Un total de 36 prácticas intermediadas por la ONCE se finalizaron durante 2006, ascendiendo el volumen de afiliados contratados durante los 3 meses siguientes a la finalización de las prácticas al 36,1%.

Así mismo, durante 2006 se iniciaron 11 nuevos cursos de formación de carácter centralizado destinados a 39 alumnos afiliados sobre las siguientes temáticas: estenotipia informatizada, administrativos personal y financiero SAP, técnicos informáticos en Sistemas Básicos SAP, becas IMPULSA de RR.HH. y Unión Europea, diseño para todos y accesibilidad universal, programador en lenguajes informáticos y bases de datos, auxiliar de comunicación y gestión administrativa, becas de formación teórico-práctica EUROPARK y directores de centros residenciales de servicios sociales.

En la actualidad existe un total de 310 personas desempeñando un empleo por cuenta propia, habiéndose puesto en marcha, durante el año 2006, con la colaboración de la ONCE, 7 nuevos proyectos de autoempleo.

Además, un total de 1.189 equipos tiflotécnicos se han concedido a 760 personas para la adaptación de su puesto de trabajo o de formación, por un valor de 1,18 millones de euros. En la actualidad, un total de 2.718 beneficiarios están utilizando 7.425 equipos, por un valor de 9,96 millones de euros.

Para promover la incorporación al mercado laboral de las personas con discapacidad visual, así como para organizar conjuntamente actividades de formación y cualificación profesional, se han establecido Convenios o Acuerdos de Colaboración con diferentes empresas y entidades (Decathlon, Europcar, Pricewaterhouse, Escuela Diplomática, Universidad Europea de Madrid, American Express, Philips, etc.).

A total of 36 work experience actions promoted by the ONCE were completed in 2006, which led to a 36,1% increase of affiliate members landing jobs within the first three months following the completion of the said actions.

Eleven new centralized training courses for 39 affiliate members were completed in 2006 on the following subject areas: computerized shorthand typing, Basic SAP System IT Technicians, IMPULSA & EU HR grants, design for everyone and universal accessibility, IT language and database programmer, communication and administrative management auxiliary, EUROPARK theory & practice training grants, and social service home management.

Currently there are 310 self-employed individuals. In 2006, 7 self-employment projects were launched with the collaboration of the ONCE,

Also, a total of 1,189 typhlotechnical units worth € 1.18 million were given to 760 people to enable the adaptation of their workplaces or training sites. Today, a total of 2,718 recipients are using 7,425 units worth € 9,96 million.

With the purposes of fostering the employment of persons with visual disabilities, and of organizing combined professional training and qualification activities, the ONCE has signed Collaboration Agreements with several businesses and institutions, such as: Decathlon, Europcar, Pricewaterhouse, Escuela Diplomática, Universidad Europea de Madrid, American Express, Philips, etc.).

In addition, an action plan has also been launched with the purpose of increasing the level of employability of persons with total blindness. As well, several research studies have been carried out for the purpose of identifying new professional profiles, the characteristics of protected employment and their interaction with visual disability.

Igualmente, se ha puesto en marcha un plan de acción para incrementar la empleabilidad de las personas con ceguera total, desarrollándose en el marco de este plan diferentes estudios orientados tanto a identificar nuevos perfiles profesionales como a conocer las características del empleo protegido y su interacción con la discapacidad visual.

Autonomía Personal

El desplazamiento por el entorno, la realización del cuidado personal y de las tareas domésticas o el acceso a la información escrita o en soporte digital son áreas vitales del funcionamiento humano. Por ello, la ONCE dispone de servicios específicos (apoyo psicosocial, rehabilitación integral y comunicación y acceso a la información) orientados a proporcionar a las personas con discapacidad visual los apoyos especializados que les faciliten el máximo grado de independencia para llevar a cabo dichas tareas, así como para adaptarse positivamente al impacto de la pérdida de visión.

Así, en el servicio de apoyo psicosocial se ha atendido a 1.568 personas, de las cuales 871 han finalizado el programa de intervención a lo largo del año.

Igualmente, 6.300 usuarios han pasado por el Servicio de Rehabilitación, de los cuales el 78,5% ha finalizado su atención, lo que ha supuesto realizar 11.357 intervenciones de acuerdo al siguiente desglose:

- 2.800 en el área de oftalmología.
- 5.632 acciones en el área de rehabilitación.
- 2.925 en el área de óptica.

Un total de 1.970 usuarios han recibido una capacitación adecuada en el aprendizaje del braille y/o formación y manejo de las tecnologías de la información adaptadas para personas con ceguera y deficiencia visual (tiflotecnología). Ello ha supuesto realizar 2.068 intervenciones (465 en braille y 1.603 en tiflotecnología).

Personal independence

Daily travel, personal care, the completion of home tasks, and access to written or digital information, are vital areas in human development. Therefore, the ONCE provides specific services (psychosocial support, integral rehabilitation, communication and access to information) focusing on providing people with visual disabilities with specialised support services to enable them to attain the highest level of independence at the time of carrying out the aforementioned tasks, as well as to adapt positively to their loss of visual power.

The psychosocial support service has thus provided services to 1,568 individuals, 871 of whom have completed the intervention programme throughout the year.

Also, 6,300 users have visited the Rehabilitation Service, 78.5% of whom have completed their rehab courses, which involved 11,357 interventions broken down as follows:

- 2,800 in the area of ophthalmology
- 5,632 in the area of rehabilitation
- 2,925 in the area of optics

A total of 1,970 users have been taught the appropriate skills in Braille and / or training and handling of information technologies adapted to the blind and the visually impaired (typhlotecnology). This has involved a total of 2,068 interventions (465 for Braille and 1,603 for typhlotecnology).

Por otra parte, cualquier afiliado a la ONCE puede solicitar un perro-guía siempre y cuando reúna las condiciones físicas, psicológicas y socio-económicas establecidas al efecto. El perro-guía supone una ayuda inestimable en el desplazamiento de las personas con ceguera que optan por él como auxiliar de movilidad alternativo al bastón.

El Centro de Adiestramiento del Perro-Guía es el centro responsable de la selección, cuidado, atención y entrenamiento de estos perros, así como del adiestramiento posterior necesario para la adaptación entre el usuario y el perro-guía asignado.

A lo largo del año 2006, la Fundación ONCE del Perro-Guía ha proporcionado 91 perros (67 del Centro de Adiestramiento y 24 mediante el convenio suscrito con la Escuela de Rochester), lo que supone un total de 832 perros activos en nuestro país.

Cultura, Ocio y Deporte

Las actividades de animación sociocultural y el deporte de base en la ONCE están concebidas como espacios para el desarrollo de una ocupación creativa del ocio y el tiempo libre de los afiliados. Pero además, la participación en estas actividades de promoción cultural, recreativa, artística y deportiva aportan beneficios indudables para la aceptación de la ceguera o deficiencia visual, la autonomía personal, la adquisición de habilidades sociales, la participación en actividades de grupo y en la progresiva integración social en su entorno. En este sentido, durante el año 2006 se han organizado 5.042 actividades socioculturales y deportivas, con una participación de 248.692 asistentes, de los cuales el 33% son afiliados.

Por su parte, las Agrupaciones Artísticas son grupos estables de personas, que tienen como fin favorecer el desarrollo artístico, convivencial y la integración social de los afiliados participantes. En el conjunto de actividades de las 38 Agrupaciones Artísticas (10 de música y 28 de teatro) se llevaron a cabo un total de 352 actuaciones.

On the other hand, any affiliate member of the ONCE may request a guide dog provided that the physical, psychological, social and economic conditions are met. Guide dogs are a valuable support tool for the blind, who choose them for mobility purposes as an alternative to white sticks.

The Guide Dog Training Centre is the unit in charge of the selection, care and training of these dogs, as well as of the later training required for adaptation of the user to the guide dog.

Throughout 2006, the ONCE Guide Dog Foundation has delivered 91 dogs (67 from the Training Centre and 24 as a result of the agreement signed with Rochester School), increasing the number of active guide dogs in Spain to 832.

Culture, Leisure and Sports

The ONCE's Social and Cultural Entertainment and Base Sports activities are considered areas for the creative development of affiliate members' leisure and spare time. Moreover, participation in these cultural, recreational, artistic and sports activities bring major benefits in relation to social and own acceptance of blindness or visual disabilities, personal independence, acquisition of social skills, participation in group and sports activities, and gradual social integration into their specific environments. Up to 5,042 social / cultural and sports activities were organized in 2006, with participation rising to 248,692 individuals, 33% of whom are affiliate members.

Artistic Groups are permanent groups of individuals in charge of promoting the artistic development, social skills and social integration of participating affiliate members. The current 38 Artistic Groups carried out a total of 352 performances (10 music concerts and 28 plays).

En este sentido, destaca la celebración de la "X Muestra de Agrupaciones Musicales de la ONCE" en Vigo y toda la Comunidad Autónoma de Galicia, en la que intervinieron 9 grupos con un total de 334 participantes. Más de 4.000 personas asistieron a los 11 conciertos programados.

Así mismo, se realizó la "II Muestra de Teatro Infantil" en Alicante ciudad y su provincia. Participaron 6 agrupaciones en 10 funciones a las que asistieron 3.500 personas.

La audiodescripción es un sistema que facilita a las personas ciegas y deficientes visuales el acceso a muchas de las múltiples manifestaciones culturales que se ofertan a través del cine y otras artes audiovisuales, que permite compensar la falta de percepción de imágenes por descripciones sonoras complementarias (sobre situación espacial, vestuario, gestos, actitudes, paisajes, etc.) imprescindibles para poder comprender y disfrutar de una obra de teatro, de una película en el cine, de un vídeo didáctico o de una serie de dibujos animados en la televisión. En este sentido, se han adaptado 13 representaciones teatrales en el territorio nacional y se ha potenciado la aparición en el circuito comercial de productos audiovisuales (largometrajes en formato DVD) con los estándares del diseño para todos.

Respecto al ámbito de la promoción artística, se ha apoyado a 40 grupos y artistas en promoción, con un total de 35 actuaciones realizadas.

Igualmente, la ONCE dispone de un fondo destinado a financiar proyectos culturales y artísticos de diversa índole (grabación de obras musicales, edición de partituras o libros de música, etc.) propuestos por afiliados. En 2006 se han concedido un total de 20 ayudas.

El Museo Tiflológico de la ONCE (inaugurado en 1992) es un espacio cultural dedicado a la exposición de obras artísticas y de material tiflológico (utensilios, dispositivos y ayudas específicas para personas con ceguera y deficiencia visual, maquetas, etc.), que pudieran ser perceptibles a través del tacto. Durante el año 2006 ha sido visitado por 11.707 personas, se han realizado 5 exposiciones temporales y 5 exposiciones itinerantes

A highlight was the 10th ONCE Musical Group Show held in Vigo and several Galician towns, including 9 groups and a total of 334 participants. The 11 performances were watched by over 4,000 people. The 2nd Children's Theatre Show was also held in Alicante and province, with the participation of 6 groups. The 10 performances were watched by over 3,500 people.

Audio description is a system that enables the blind and people with visual disabilities to gain access to many cultural events, such as movies and other audiovisual arts. This system compensates the lack of visual perception of images with the use of added sound descriptions -describing spatial location, clothing, gestures, attitudes, views, etc.), and becomes essential for understanding and enjoying TV programmes, such as plays, movies, educational videos or cartoons. Up to 13 plays have been adapted nationwide, and support for the launch of design for all standard-compliant audiovisual products (DVD feature films) has been further promoted.

In relation to the area of artistic promotion, we have provided support to 40 new groups and artists, totalling 35 performances.

Also, the ONCE has reserved funds for the purpose of financing cultural and artistic projects of different types -such as musical recordings, songbook and score edition, etc.- proposed by affiliate members. A total of 20 grants have been given in 2006.

The ONCE Typhlology Museum (opened in 1992) is a cultural space for the exhibition of art works and typhlology material (tools, mechanisms and specific support units for the blind and people with visual disabilities, scale models, etc) that can be touched and felt directly with the fingertips. The Museum received 11,707 visitors in 2006, and 5 temporary and 5 travelling exhibitions were organised throughout Spain, with over 46,077 visitors nationwide.

El teatro, la música... son actividades culturales por excelencia. Los actores y músicos ciegos forman agrupaciones y participan en muestras nacionales que gozan de gran aceptación entre el público.



de los fondos del museo por distintas ciudades de la geografía española, con un total de 46.077 visitantes.

Por otra parte, se ha promovido el acceso normalizado a los museos y espacios culturales en general. En concreto en 2006 se han realizado 45 asesoramientos en este área, y se ha puesto en marcha un recorrido accesible en una de las salas del Museo Geominero de Madrid y la exposición adaptada del Guernica en el Museo Reina Sofía.

En deporte de base, concebido como deporte para todos, han participado un total de 18.864 afiliados. Por lo que respecta al deporte de competición, la Federación Española de Deportes para Ciegos (FEDC), entidad que gestiona todo lo referente al deporte de competición de las personas con discapacidad visual, ha tramitado a lo largo del ejercicio 2006, 2.487 licencias deportivas, organizando, a lo largo de dicho año, 151 actividades deportivas de competición, en las que han participado 5.510 deportistas ciegos y deficientes visuales.

Durante el año 2006, nuestros deportistas han alcanzado importantes resultados en las diferentes disciplinas del deporte internacional para ciegos. En este sentido, se ha participado en los Juegos Paralímpicos de Esquí (Turín, Italia), y en los Campeonatos del Mundo de Atletismo, Ciclismo, Fútbol Sala B-1, Goalball masculino, Judo, Natación y Ajedrez.

Access for everyone to museums and cultural spaces has been promoted. Up to 45 consulting services were provided in this area in 2006, an accessible route was introduced in one of Madrid Geominer Museum's rooms, and the adapted Picasso's Guernica display in the Reina Sofia Museum was launched. .

A total of 18,864 affiliate members have participated in base sports activities. As for competitive sports, the Spanish Blind Sports Association (FEDC) (the organisation in charge of managing all issues in relation to competitive sports for the blind and people with visual disabilities) issued in 2006 2,487 licences and organised 151 sports competitions throughout the year, with a total of 5,510 blind and visually impaired participants.

In 2005, our sportspeople have achieved great results in the international blind sports arena. For example, we have participated in the Torino 2006 Ski Paralympics (where 3 bronze medals were won) as well as in the World Athletics, Cycling, B-1 Indoor Soccer, Men's Goalball, Judo, Swimming, and Chess Championships.



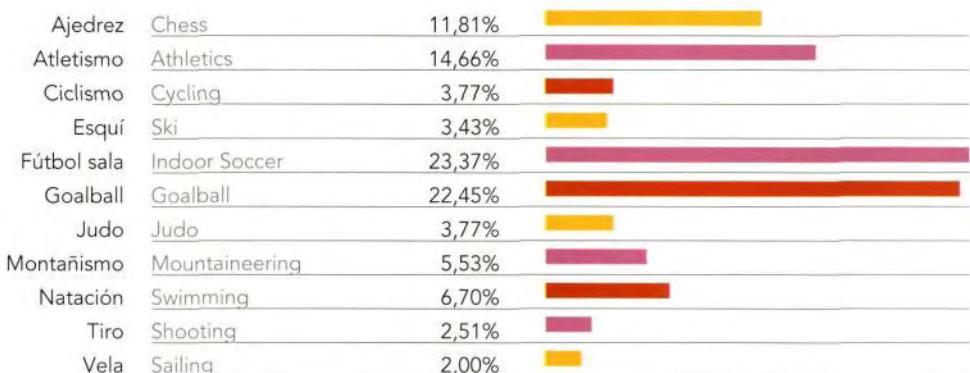
La distribución de deportistas de competición por modalidad deportiva, se relaciona en el siguiente gráfico:

The distribution of our sportspeople per sports category is as follows:

Participantes por modalidad deportiva

Participants by sports category

%



Bienestar Social

El objetivo fundamental del Servicio de Apoyo al Bienestar Social es dotar a los afiliados a la ONCE de los recursos y estrategias personales necesarios a través de la participación activa de los mismos en su proceso de normalización e integración. En este sentido, un total de 1.759 personas han recibido una orientación y asesoramiento personalizado sobre recursos sociales internos y/o comunitarios, problemáticas específicas, etc.

Uno de los colectivos susceptibles de intervención en este ámbito es el de las personas mayores, mediante la organización de vacaciones sociales, red de voluntariado, clubes de mayores, prestaciones económicas para el apoyo a los afiliados con menor nivel de ingresos, etc.

Así, durante el año 2006 se han concedido un total de 2.958 ayudas económicas para el bienestar social y la autonomía personal de los afiliados, por valor de 5,72 millones de euros, con el siguiente detalle por tipo de prestación: 822 de primera necesidad, 658 ayudas a domicilio y/o teleasistencia, 357 para atención en

Social Welfare

The fundamental goal of the Social Welfare Support Service is to provide ONCE's affiliate members with the required personal strategies and resources to enable their active participation in their own processes of integration and standardisation. As a result, a total of 1,759 individuals have benefited from personalised guidance and assistance regarding internal and / or community resources, specific issues, etc.

One of the groups that require a higher level of intervention in this area is the elderly, who can gain access to social holiday organisation, volunteer networks, elderly clubs, grants for support to affiliate members with reduced income, etc.

Thus, during the year 2006, a total of 2,958 grants worth € 5.72 million have been given for the purpose of increasing the welfare of affiliate members. These grants are classified as follows: 822 for Basic Needs / 658 for Home Support and / or Telecare / 357 for Assistance in Centres and Residential Homes / 147 for Special Needs / 20 for Group Public Transport / 273 Extraordinary Allowances / 351 for acquisition of optical and / or typhlotechnical material, 67 for acquisition of computer materials / and 263 for rehabilitation service support.

centros y residencias, 147 para necesidades especiales, 20 para transporte público colectivo, 273 prestaciones extraordinarias, 351 para adquisición de material óptico y/o tiflotécnico, 67 para adquisición de material informático y 263 para asistencia al servicio de rehabilitación.

Respecto al programa de voluntariado se ha continuado con el plan de captación de voluntarios en todos los Centros de la ONCE, obteniéndose un resultado de 333 nuevos voluntarios que han suscrito los correspondientes acuerdos de prestación de servicios en régimen de voluntariado. Otros datos significativos son los 17.412 servicios prestados, 1.004 beneficiarios atendidos y un total de 47.557 horas de dedicación.

En relación con la actividad de "Vacaciones Sociales para el colectivo de mayores y pensionistas de la ONCE", se han cubierto 6.483 plazas, con la participación complementaria de 288 monitores y personal de apoyo, y cuyo coste ha ascendido a 7,1 millones de euros.

Por otra parte, se ha atendido a 425 personas adultas con otras deficiencias añadidas a la visual, mediante 79 convenios suscritos entre sus centros de atención, la ONCE y la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de Personas con Discapacidad.

Tiflotecnología

La Tiflotecnología es la adaptación y accesibilidad de las tecnologías de la información y comunicación para su utilización y aprovechamiento por parte de las personas con ceguera y deficiencia visual. Para conseguir este acceso, utilización y aplicación de tales dispositivos y ayudas, la ONCE trabaja activamente desde su red territorial de centros y desde su Centro de Investigación, Desarrollo y Aplicación Tiflotécnica (CIDAT), llevando a cabo diferentes iniciativas: formación a usuarios, investigación y desarrollo, asesoramiento a entidades externas, evaluación de dispositivos, etc.

In relation to the volunteer programme, we have continued with our project to attract volunteers at all ONCE Centres. As a result, 333 new volunteers have signed the corresponding volunteer service provision agreements. Other significant figures are: 17,412 services provided, 1,004 recipients of services, and a combined total of 47,557 hours of work.

In relation to the activity known as "Social holidays for ONCE's elderly and pensioner groups", 6,483 places were allocated, with the participation of 288 coaches and support staff and a total cost of € 7.1 million.

Finally, we have also provided assistance to 425 adults with other non-visual disabilities, thanks to 79 agreements signed by and between their care centres, the ONCE and Fundación ONCE for Social Cooperation and Integration of People with Disabilities.

TyphlotecnoLOGY (technology for the blind)

TyphlotecnoLOGY is the adaptation and accessibility of communication and information technologies for the use by people with blindness and visual disabilities. For access, application and use of these resources and tools, the ONCE is actively working from its territorial network of centres and Centre of Research, Development and Application of Technologies for the Blind (CIDAT), and implementing a range of initiatives including: user training, research and development, advice to external institutions, assessment of units, etc.

En este sentido, algunos de los datos más significativos de las actuaciones realizadas durante el ejercicio 2006 son los siguientes:

- 59 actividades de divulgación en las que CIDAT ha participado directamente (31 nacionales y 28 internacionales).
- Reparación de 8.815 materiales tiflotécnicos, en los que se incluyen equipos para adaptación de puestos de estudio y trabajo, en propiedad de Centros ONCE, de afiliados y de clientes externos.
- Realización de 29 evaluaciones sobre distintos dispositivos susceptibles de poder ser utilizados por personas ciegas o deficientes visuales.
- Valoración de 34 productos software, así como de 97 aplicaciones corporativas.

Entre las actividades relevantes realizadas en este área destaca la puesta en marcha de un sistema de televenta de material específico para ciegos, que posibilita la compra de estos productos sin tener que desplazarse a los centros ONCE, así como la creación de un portal de voz conjunto para que los usuarios de los servicios de Producción Bibliográfica y de Tiflotecnología estén mejor informados de las novedades y puedan recibir asesoramiento.

Igualmente, hay que significar que se han incorporado 20 novedades tiflotécnicas en el catálogo comercial del CIDAT, entre las que destacan: juego "Oca y Parchís en relieve", Reproductor Daisy Mod. Plextor, juego "Conecta-4", Diccionario Electrónico Espasa, Lupa TV Mod. Smartview X-Reader, relojes parlantes, teclado braille BlueType, etc.

Se han tramitado 222 exportaciones destinadas fundamentalmente a Latinoamérica y a países de la Unión Europea, siendo los productos más demandados los siguientes: impresoras braille, Portavisor ONCE (PVO), software, material educativo (pautas, punzones, etc.), juegos informáticos y material didáctico y de movilidad.

The following is some of the most significant data in relation to the activities carried out in 2006:

- 59 public awareness activities in which the CIDAT has directly participated (31 in Spain and 28 abroad).
- Repair of 8,815 typhlotecnic units, including study and work area adaptation units owned by ONCE's centres, affiliate members and external clients.
- Completion of 29 assessment reports on different units that may be selected for use by blind or visually disabled individuals.
- Assessment of 34 software products, as well as of 97 corporate applications.

The most relevant activities within this field were the implementation of a system of online retail of blind person-specific materials, to enable purchases from home, and thus save the travel to ONCE centres; and the creation of a combined voice portal, to ensure users of the Bibliographic Production and Typhlotecnology services are better informed of all new developments, and provided with advice.

In addition, the ONCE has included 20 new typhlotecnic units to CIDAT's commercial catalogue, including the following: Snakes & Ladders tactile board, Daisy Mod. Plextor player, "Conecta-4" game, Electronic Espasa Dictionary, Lupa TV Mod. Smartview X-Reader magnifying glass, talking watches, BlueType Braille keyboard, etc.

Up to 222 exports have been processed for shipping mainly to Latin America and EU countries, where the most popular products are the following: Braille printers, ONCE Portavisor (PVO), software, mobility and educational material (guides, scribes, etc.), etc.

As for social responsibility and support to people with visual disabilities from other countries, typhlotecnic units worth € 262,000 were delivered to Fundación ONCE for Latin America (FOAL), including sticks of several models and lengths, educational material such as abacuses, scribes, puzzles, etc.

Dentro de las acciones de solidaridad y apoyo a las personas con discapacidad visual de otros países, se ha suministrado material tiflotécnico a la Fundación ONCE para América Latina (FOAL) por valor de 262.000 euros, en el que destacan bastones de distintos modelos y longitudes; material didáctico como ábacos, punzones, puzzles, etc.

Recursos bibliográficos adaptados

La producción de recursos bibliográficos adaptados supone una fuente constante de soluciones para las personas con ceguera y deficiencia visual en los diferentes ámbitos de su autonomía y bienestar: vida diaria, movilidad, educación, empleo, ocio, cultura, etc.

Para ello, se dispone del Servicio Bibliográfico de la ONCE, que tiene como misión principal facilitar las adaptaciones de los diversos materiales impresos en tinta, en cualquiera de los soportes accesibles utilizados frecuentemente por las personas ciegas o deficientes visuales: braille, sonoro, digital o materiales en relieve. Dispone de dos centros con sedes ubicadas en Madrid y Barcelona que están concebidos para atender las demandas de los afiliados de cualquier ámbito geográfico.

Como complemento a las tareas de producción de estos centros, la ONCE dispone de una red descentralizada de 5 Servicios de Producción de Recursos Didácticos y Tecnológicos y 34 Unidades de Producción Documental existentes, con carácter general, en los Centros de Recursos Educativos, así como, en cada una de las Delegaciones Territoriales y Direcciones Administrativas de la ONCE, al objeto de cubrir las necesidades puntuales que demandan los afiliados de cada zona (transcripción de apuntes para estudiantes, copia de artículos, adaptación de planos en relieve, etc.)

A lo largo del año 2006 se han tramitado 84.618 solicitudes de producción bibliográfica, de las cuales 71.015 (84%) corresponden a reproducciones y 13.603 (16%) a nuevas producciones.

Adapted bibliographic resources

The production of adapted bibliographic resources is a constant source of solutions for people with blindness or visual disabilities in all areas of welfare and independence: daily life, mobility, education, work, leisure, culture, etc.

Aware of the importance of such service, the ONCE has a Bibliographic Service. Its main mission is to facilitate the adaptation of a range of printed materials into any accessible media frequently used by the blind and the visually impaired: Braille, sound, digital or tactial materials. The BS has two centres located in Madrid and Barcelona, created to meet the demands of affiliate members from anywhere in Spain.

Apart from the production tasks carried out by these centres, the ONCE also has a decentralised network formed by 5 Education & Technology Resource Production Services, and 34 Documentary Production Centres included in Education Resource Centres of the ONCE's Territorial Branches and Administrative Departments, with the purpose of covering the needs of affiliate members in each region as they arise (transcription of notes for students, copying of articles, adaptation of tactial plans, etc.).

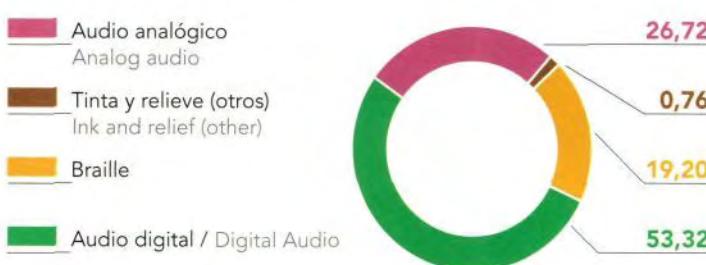
A total of 84,618 bibliographic production requests have been serviced during 2006 -71,015 (84%) of which were copies and 13,603 (16%) new productions.

Atendiendo al destino de las mismas, las 71.015 reproducciones se han distribuido de la siguiente manera: 82,3% para ocio y tiempo libre, 11,3% educativas, 5,6% institucionales y 0,8% para el ámbito laboral.

As for the destination of these works, the 71,015 copies were distributed as follows: 82.3% for leisure and spare time, 11.3% for educational purposes, 5.6% for institutional purposes, and 0.8% for work-related purposes.

Porcentaje de reproducciones por tipo de soporte

Percentage of copies per type of media



Todos los fondos producidos están a disposición de los afiliados a través de la red de bibliotecas ubicadas en las Delegaciones Territoriales y Direcciones Administrativas de la ONCE y de la Biblioteca Central, ubicada en Madrid, que ejerce a su vez labores de coordinación de todas ellas con el fin de atender sus demandas, tanto de estudiantes universitarios y profesionales como de afiliados que simplemente buscan ocupar su tiempo libre disfrutando de la lectura.

Además de las tareas básicas del servicio y dentro del plan de modernización del mismo, se han alcanzado los siguientes objetivos:

- Mejora de las funcionalidades de la Biblioteca Digital, de uso restringido a través de Internet para nuestros afiliados, contando ya con más de 14.000 obras, al incorporar a la misma los fondos sonoros en sistema Daisy.
- Finalización de la digitalización de todos los fondos bibliográficos de la Institución que estaban en soporte analógico.
- Realización de la totalidad de la nueva producción sonora en sistema digital.

Bibliographic resources are available to affiliate members via library network points located in the ONCE's Territorial Branches and Administrative Departments, and through the Central Library in Madrid. The Central Library performs a coordination role with the purpose of providing services and meeting the requirements of university and professional students from every region, as well as to affiliate members seeking only to spend their free time reading books

The following goals were reached, which are added to the basic tasks of the service, and included in the project for modernization of the service:

- Improvement of the functionality of the Digital Library, only available online to affiliate members, and which currently includes over 14,000 works, including all sound archives in DAISY format.
- Completion of the process of digitalization of all bibliographic archives held by the Institution that were formerly in analog format.
- Completion of the entire sound production in digital format.

La ONCE cuenta con un moderno centro de adiestramiento de perros-guía. Son más de un millar los facilitados por la Escuela que podemos ver por las calles de nuestro país acompañando a personas ciegas. ¡Son sus mejores amigos!



- Actualización al sistema digital de la distribución de las publicaciones periódicas editadas por la Institución, que pasan a distribuirse en formato CD Audio.
- Puesta en marcha de una página Web específica del Servicio Bibliográfico de la ONCE, por la que se informa de sus contenidos y novedades.

• Upgrading of the digital system used for the distribution of regular publications issued by the institution, which are now released in CD-audio format.

• Implementation of an ONCE Bibliographic Service-specific website to provide information on contents and new developments.

Accesibilidad y facilitadores de la Autonomía Personal

La ONCE colabora con las Administraciones Públicas y las empresas privadas en garantizar a las personas ciegas y deficientes visuales el desenvolvimiento, la utilización y disfrute en condiciones de seguridad de los diferentes bienes y servicios de su entorno.

Son objeto, por tanto, de esta acción conjunta el logro de la accesibilidad y, si las hubiere, la eliminación de las barreras físicas o sensoriales en edificios, elementos urbanísticos, establecimientos e instalaciones, transportes, comunicaciones, señalización, mobiliario urbano, etc.

Con el objetivo de fomentar la accesibilidad de las personas ciegas a los bienes y servicios de la comunidad, se ha impulsado la incorporación del braille en productos de uso cotidiano. Así, durante el ejercicio 2006 se han realizado 3.352 asesoramientos, de los cuales 2.891 han sido a laboratorios farmacéuticos que han incorporado información en sistema braille en sus medicamentos. Igualmente, se ha publicado y distribuido una guía que recoge las características de la rotulación para las personas con discapacidad visual, dirigida a orientar e informar a los agentes implicados en la señalización de espacios públicos y privados.

Accesibility and promotion of personal independence

The ONCE collaborates with Public Administrations and private businesses to ensure the safe development, use, and enjoyment of all goods and services by the blind and the visually impaired within their particular environments.

Therefore, the main purposes for this combined action is the improvement of accessibility, and thus the removal of existing physical or sensory barriers in buildings, streets, facilities and premises, transport, communications, signs, street furniture, etc.

With the purpose of promoting the accessibility of the blind to the community's goods and services, the organization has further boosted the introduction of Braille on everyday products. Thus, 3,352 advisory services were provided in 2006, 2,891 of which were to pharmaceutical laboratories that had included information in Braille on their pharmaceutical product packaging. Likewise, we have published and distributed a guide that describes the branding features required for persons with visual impairment, to guide and inform the agents involved in public & private area signposting projects.

Investigación y Desarrollo

El interés de la ONCE por mejorar de forma permanente la calidad de los servicios sociales que presta a sus afiliados, y de responder eficazmente a sus necesidades, se plasma, entre otros aspectos, en las actividades de investigación que ha venido promoviendo.

En el ámbito de la discapacidad en general, y en el de la visual en particular, la investigación aporta métodos y técnicas que permiten avanzar, de forma sistemática, en el conocimiento de la realidad social, el desarrollo de nuevas técnicas de intervención y tecnologías específicas facilitadoras de la autonomía personal y la integración social.

En su conjunto, los proyectos de investigación desarrollados se han centrado en los siguientes ámbitos de actuación:

a) Investigación, desarrollo e innovación tiflotecnológica, así como análisis, evaluación y homologación de prototipos, equipos y programas para adecuarlos a las necesidades de las personas ciegas y deficientes visuales. Así, a lo largo del año 2006 se han desarrollado 52 proyectos de tiflotecnología y ayudas técnicas, resultando 9 de ellos en productos finales como son: juego "Oca y Parchís en relieve", rascador accesible, Diccionario Electrónico Espasa, Revisor de Pantallas Jaws 6.20, juego informático "La Pulga Leocadia", software "LectoText V.1.1", software "Mobile Speak Pocket", conversor de textos "QuickBraille V.1.2" y teclado braille BlueType. Además, se ha participado en 7 proyectos de traducción de software específico.

b) Investigación social, orientada a la innovación técnica y metodológica de la intervención profesional en las diferentes áreas de atención: educación, autonomía personal, accesibilidad, cultura, empleo, etc. En este apartado se han desarrollado 4 proyectos de investigación sobre las siguientes temáticas:

Research & development

The research activities that the ONCE has been promoting to date are evidence of the interest of the ONCE in improving permanently the quality of the social services it provides to its affiliate members, as well as to meet efficiently their needs.

In the area of disabilities in general, and of visual disabilities in particular, research continuously offers methods and techniques that enable the systematic advancement of knowledge of social realities, the development of new intervention techniques, and the development of specific technologies for the increase of individual independence and social integration.

All combined, the research projects developed to date have focused on the following areas of activity:

a) Typhlotecnological research, development and innovation, as well as the analysis, assessment and standardisation of prototypes, units and programmes in order to adapt them to the needs of the blind and people with visual disabilities. As a result, 52 typhlotecnology and technical support projects were developed during 2006, nine of which led to the production of end products such as: Ludo & Oca (Spanish version of Snakes & Ladders) tactile boards, accessible scrapper, Espasa Electronic Dictionary, Jaws 6.20 Screen Reader, "Leocadia The Flea" computer game, LectoText V.1.1 software, Mobile Speak Pocket software, QuickBraille V.1.2 text converter, and BlueType Braille keyboard. In addition, we have also participated in 7 specific translation software projects.

b) Social research, focusing on the technical and methodological innovation of professional intervention within the different areas of assistance: education, personal independence, accessibility, culture, employment, etc. Four research projects have been developed in this field, covering the following subjects:

- Autoconcepto en niños ciegos y deficientes visuales (Universidad de Extremadura).
 - Comprensión de textos en personas ciegas (Universidad de Santiago de Compostela).
 - Escala de adaptación a la pérdida visual relacionada con la edad (Universidad de Tarragona).
 - Validación de la prueba de visión funcional de personas deficientes visuales con otros trastornos que no colaboran con el examinador (Fundación Vidal y Barraquer).
- c) Investigación para la prevención de la ceguera, relacionada con las principales patologías visuales que afectan al colectivo de afiliados. Durante el año 2006 se ha trabajado en 6 proyectos relacionados con las siguientes temáticas:
- Construcción de un chip de DNA para el diagnóstico de distintas patologías oculares (Universidades de Barcelona y Santiago de Compostela).
 - Estudio de la retinopatía del prematuro (Servicio de Neonatología del Hospital Clínico San Carlos).
 - Búsqueda de la etiología fúngica de diversas enfermedades oculares (Fundación Severo Ochoa).
 - Detección precoz de la degeneración macular asociada a la edad (Universidad de Granada).
 - Efecto de la luz visible en la degeneración macular asociada a la edad (Universidad Complutense de Madrid).
 - Prótesis visuales basadas en interfaces adaptativos neurona-silicio (Universidad Complutense de Madrid).

Además de la investigación con recursos propios y la financiación de proyectos externos, la ONCE ha apoyado las actividades de investigación mediante los Premios Internacionales de I+D en Nuevas Tecnologías y los Premios de investigación educativa sobre experiencias escolares.

En este sentido, un proyecto español presentado por la empresa Robotiker-Tecnalia, y denominado "Sistema portátil de lectura de display multimodales", ha sido el ganador de la 4^a Edición del Premio Internacional ONCE de I+D.

- Self-concept in blind and visually impaired children (University of Extremadura).
 - Text comprehension by the blind (University of Santiago de Compostela).
 - Scale of adaptation to visual loss in relation with age (University of Tarragona).
 - Validation of the functional vision test for visually impaired individuals with other disabilities who do not collaborate with the examiner (Vidal y Barraquer Foundation).
- c) Blindness prevention research, in connection with the main visual pathologies affecting affiliate members. Six projects in relation to the following subjects were developed in 2006:
- Construction of a DNA chip for the purpose of diagnosis of different ocular pathologies (Universities of Barcelona and Santiago de Compostela).
 - Study of the retinopathy of prematurity (Neonatology Service of the San Carlos Clinic Hospital).
 - Research on fungal etiology in several ocular diseases (Severo Ochoa Foundation).
 - Early detection of macular degeneration associated with age (University of Granada).
 - Effects of visible light on macular degeneration associated with age (Complutense University of Madrid).
 - Visual prosthesis based on adaptive neurone-silicon interfaces (Madrid Complutense University).

Apart from research projects financed by our own resources and the investment on external projects, the ONCE has provided further support to research activities with the organisation of the International R&D Awards for New Technologies and Educational Research Awards for school experiences.

A Spanish project launched by the company Robotiker-Tecnalia, known as "Sistema portátil de lectura de display multimodales" (Portable Multimodal Display Reading System) was the winner of the 4th ONCE International R&D Award Competition.

Documentación y publicaciones especializadas

La discapacidad visual constituye una realidad particularmente compleja, resultado de muy diversas circunstancias individuales y sociales, cuyo conocimiento ha adquirido una dimensión claramente interdisciplinar, lo que demanda una actualización permanente de conocimientos.

En este sentido, el Servicio de Documentación sobre discapacidad visual de la ONCE facilita información y orientación bibliográfica sobre los diferentes aspectos de la discapacidad visual que interesan a profesionales, investigadores, estudiantes universitarios, y, en general, a las personas que desean profundizar en el conocimiento de estas materias desde la perspectiva de los servicios sociales y educativos especializados.

El servicio se basa en una biblioteca especializada exclusivamente en discapacidad visual, con una base de datos bibliográfica de más de 14.000 referencias, que cuenta con unos fondos de 4.000 monografías, 30 colecciones de revistas, 2.000 documentos traducidos al español para uso interno y videoteca.

Además de las actuaciones propias del Servicio de Documentación, durante el año 2006 se han editado 5 nuevas publicaciones, incorporadas al Catálogo de Publicaciones Especializadas sobre ceguera y deficiencia visual de la ONCE que cuenta con cerca de 140 títulos, sobre las siguientes temáticas: técnicas de estudio para personas con discapacidad visual, nueva guía de empleo, características de la rotulación para personas con discapacidad visual, así como dos nuevas entregas de la signografía braille de la Comisión Braille Española: ajedrez y química lineal.

Por otra parte, también se han publicado los números correspondientes de las revistas especializadas en ceguera y deficiencia visual que edita la ONCE: "Integración" (de carácter interdisciplinar, orientada a la difusión e intercambio de conocimientos teóricos y prácticos sobre la discapacidad visual, entre los

Specialised documentation and publication

Visual disability is today a particularly complex reality resulting from a broad range of individual and social circumstances. Awareness of these circumstances has acquired an interdisciplinary dimension, which in turn requires the ongoing updating of knowledge-gathering resources.

The ONCE's Visual Disability Documentation Service provides bibliographic information and guidance on the different aspects of visual disability that are of interest to professionals, researchers, university students and, in general, anyone who wants to develop their knowledge of these issues focusing on specialised social and education services.

The service provides a library exclusively specialised in visual disability, and a bibliographic database with 14,000 references, archives containing 4,000 monographs, 30 magazine collections, 2,000 documents translated into Spanish for in-house use, and a video library.

Apart from the aforementioned activities, 5 new publications were published in 2006 and included in the ONCE's Catalogue of Specialised Publications on blindness and visual disability. This catalogue includes over 140 titles on the following subject areas: study techniques for individuals with visual disabilities, a new employment guide, branding features for people with visual disabilities, as well as two further deliveries of the Spanish Braille Commission's Braille sign reading & writing system: chess and linear chemistry.

profesionales, investigadores y estudiosos implicados en la atención a estas personas); "Entre dos Mundos" (que publica exclusivamente versiones en español, expresamente autorizadas, de artículos inéditos en esta lengua, publicados originalmente en las revistas más destacadas a nivel internacional del ámbito de la discapacidad visual) y "Tercer sentido" (de carácter divulgativo sobre la problemática de las personas con sordera o ceguera).

Por último, se ha concluido el proyecto para la digitalización selectiva de los fondos del Servicio de Documentación sobre discapacidad visual, con el objetivo de que los profesionales, investigadores, etc. puedan acceder, directamente a través de la página web, a los textos completos de todas las publicaciones especializadas editadas por la ONCE.

LA ACTIVIDAD ECONÓMICA DE LA ONCE EN EL SECTOR DEL JUEGO

Las ventas del conjunto de juegos comercializados por la ONCE durante el año 2006 han ascendido a 2.142,70 millones de euros, de acuerdo con la siguiente composición por productos:

(Millones de Euros / € Million)

Cupón Diario / Daily Cupón draw
 Cuponazo / Cuponazo draw
 Supercupón Fin de Semana / Weekend Supercupón
 Cupón Extraordinario / Extraordinary draws
 Juego Activo: El Combo / Active Lotto: El Combo
 Lotería instantánea: El Rasca de la ONCE
 Instant lotto: ONCE El Rasca Scratch & Win

Total Ventas de Juego / Total Lottery Sales

Furthermore, the corresponding issues of specialised magazines on blindness and visual disability have also been published by the ONCE: "Integration" (interdisciplinary, focusing on the dissemination and exchange of theoretical and practical knowledge on visual disability among professionals, researchers and experts involved in tasks of assistance to these people; "Entre dos Mundos" (which offers expressly authorised articles previously published by the best international visual disability publications exclusively in Spanish) and "Tercer sentido" (focussing on issues related to deaf-blind people).

The ONCE has completed the project for selective digitalisation of the Documentation Service's archives on visual disability, with the purpose of enabling professionals, researchers, etc., to gain direct access via the website to full texts from specialised publications published by the ONCE.

THE ONCE'S ECONOMIC ACTIVITY IN THE LOTTERY SECTOR

The combined sales of lottery game products commercialised by the ONCE during the year 2006 reached € 2,142.70 million, broken down as follows:

	2006	06/05 (%)
Cupón Diario / Daily Cupón draw	866,95	-4,30%
Cuponazo / Cuponazo draw	766,88	-4,44%
Supercupón Fin de Semana / Weekend Supercupón	183,99	0,68%
Cupón Extraordinario / Extraordinary draws	71,05	17,01%
Juego Activo: El Combo / Active Lotto: El Combo	64,35	-10,46%
Lotería instantánea: El Rasca de la ONCE Instant lotto: ONCE El Rasca Scratch & Win	189,47	
Total Ventas de Juego / Total Lottery Sales	2.142,70	5,88%

En 2006 destaca muy especialmente el lanzamiento de una nueva modalidad de juego, la lotería instantánea, y de su primer producto con un valor facial de cincuenta céntimos de euro: El Rasca de la ONCE, con mecánica "rasca y gana". La modalidad de juego de lotería instantánea consiste en la posibilidad de obtención de un premio inmediato o instantáneo, previamente determinado conforme al programa de premios establecido al efecto, el cual está definido o representado gráficamente en el boleto adquirido por el jugador y que es invisible para dicho jugador hasta que éste proceda a su revelado, mediante el raspado de la capa de látex que cubre el área de juego de dicho boleto.

Cabe destacar también que, en 2006, se ha completado en la totalidad de centros de la ONCE la asignación a agentes vendedores de Terminales Punto de Venta (TPV). Este sistema de ventas on-line posibilita la comercialización de otros productos de juego distintos del Cupón a la vez que aumenta el atractivo del Cupón tradicional, al ofrecer a los clientes un amplio rango de elección de números y series.

Por último cabe mencionar la obtención del certificado de seguridad que emite la WLA (Asociación Mundial de Loterías), lo que supone dar un espaldarazo a los esfuerzos de los últimos años en cuanto a ofrecer un servicio de calidad, con total garantía para los consumidores. Las peculiaridades de nuestra red de distribución y la implantación de un terminal portátil que puede ser utilizado por personas ciegas, han supuesto un reto tecnológico y organizativo reconocido ahora a nivel mundial.

EVOLUCIÓN DE LA PLANTILLA DE VENDEDORES DE LA ONCE

En 2006, la ONCE ha continuado con su labor prioritaria de dar empleo estable a ciegos y otros discapacitados. La plantilla media se ha situado a finales de año en 21.624 vendedores.

The highlight in 2006 was without a doubt the launch of a new lottery scheme: instant lotto. Its first product, the El Rasca (Scratch & Win) ticket, was sold at the price of 0.50. The instant lotto scheme involves the possibility to win instantly on the spot without the need of a draw, winning numbers having already been established in accordance with a prize programme, and which are graphically stated or represented on the tickets bought by users. Users cannot see the numbers until they scratch the latex surface that conceals the ticket's gaming section.

A further highlight was the completion of the process of implementation of Point of Sale Terminals (POSTs) at all Vendor Agent Posts of all ONCE Centres. This online retail system enables the sale of lottery products other than the Cupon ticket, while it also fosters increased interest in the traditional Cupón, as it offers clients a broad range of numbers and series to choose from.

Finally, the ONCE has been granted the lottery security certificate by the WLA (World Lottery Association), as recognition of the work carried out in recent years to ensure high quality, fully guaranteed services to consumers. The features of our distribution network combined with the implementation of a portable terminal that can be used by persons with blindness or visual impairment represent the successful outcome of a great technological and organizational challenge widely hailed worldwide.

Desde la promulgación del Real Decreto 1.539/2003 de 5 de diciembre, que establece coeficientes reductores de la edad de jubilación para trabajadores que acrediten un grado importante de discapacidad, se han acogido a esta modalidad de baja voluntaria 1.811 vendedores, 410 en 2006, 527 en 2005 y 874 en 2004, lo que ha provocado que, a pesar de las nuevas contrataciones, se haya producido un ligero descenso global en la plantilla, que se cifra en el 1,51% durante el ejercicio 2006.

En relación con la distribución de la plantilla de vendedores atendiendo a su tipo de discapacidad el 51% son ciegos o personas con deficiencia visual grave y el restante 49% vendedores con otras discapacidades.

La distribución de la plantilla por Comunidades Autónomas se muestra en el cuadro siguiente:

EVOLUTION OF THE ONCE'S POOL OF VENDORS

In 2006, the ONCE has continued carrying out its primary task of providing permanent jobs to the blind and other people with disabilities. The average number of staff at the end of last year was 21,624 vendors.

Since the enactment of the Royal Decree Act 1539/2003 of December 5th, which sets the reduction coefficients of the retirement age for workers who can provide evidence of suffering a sufficient level of disability, up to 1,811 took early retirement: 410 in 2006, 527 in 2005, and 874 in 2004. This has led, in spite of the new additions, to a light global drop in staff numbers of around 1.51% in 2006.

In relation to the sales staff distribution according to their type of disability, 51% are blind or visually impaired, and the remaining 49% are workers with other disabilities.

Staff distribution broken down by Autonomic Regions is provided in chart below:

Número de vendedores

Nº vendors

%



EVOLUCIÓN DE LAS VENTAS POR COMUNIDADES AUTÓNOMAS Y PROVINCIAS.

En el siguiente cuadro se muestra la evolución por Comunidades Autónomas y provincias de las ventas de cada uno de los productos de juego que comercializa la ONCE:

EVOLUTION OF SALES BY REGIONS AND PROVINCES

The evolution of sales for each lottery game commercialised by the ONCE in each region and province is shown in the chart below:

Ventas por tipo de producto durante el año 2006

Sales by type of product in 2006

	Cupón Diario Daily Cupón		Cuponazo		Supercupón Fin de Semana Supercupón Weekend	
	2006	06/05 (%)	2006	06/05 (%)	2006	06/05 (%)
ANDALUCÍA	231,27	-2,00%	184,23	-2,27%	45,70	5,16%
Almería	16,07	-0,03%	12,00	0,36%	3,28	6,07%
Cádiz	49,33	-0,90%	33,25	-1,82%	9,97	10,04%
Córdoba	17,80	-2,47%	16,97	-2,19%	3,32	5,08%
Granada	18,39	-0,94%	15,74	-2,35%	4,26	-0,28%
Huelva	13,47	-2,90%	10,89	-3,65%	3,02	1,73%
Jaén	11,36	-4,21%	9,56	-3,19%	2,70	2,49%
Málaga	45,13	-2,75%	34,33	-2,22%	9,43	7,22%
Sevilla	59,71	-2,39%	51,50	-2,71%	9,74	2,57%
CEUTA	1,76	-6,92%	1,24	-6,23%	0,28	2,41%
MELILLA	1,58	0,71%	1,32	-0,31%	0,34	11,83%
ARAGÓN	11,96	-5,30%	12,44	-4,82%	2,88	-1,34%
Huesca	1,71	-5,31%	2,04	-5,78%	0,43	0,02%
Teruel	1,53	-1,46%	1,52	-0,94%	0,45	2,68%
Zaragoza	8,72	-5,94%	8,87	-5,24%	2,00	-2,48%
ASTURIAS	22,63	-4,29%	22,01	-4,63%	5,26	-3,17%
BALEARES	29,36	-6,33%	26,38	-5,21%	6,62	-1,84%
CANARIAS	57,48	-3,58%	38,76	-5,68%	10,88	3,82%
Las Palmas	30,46	-6,56%	20,94	-8,67%	5,42	-0,24%
Sta C. Tenerife	27,03	0,00%	17,82	-1,90%	5,46	8,20%
CANTABRIA	7,14	-4,83%	7,58	-5,93%	2,30	-1,36%
CASTILLA-LA MANCHA	27,38	-5,69%	26,61	-5,08%	6,85	-2,71%
Albacete	6,15	-2,59%	6,07	-3,10%	1,64	-0,71%
Ciudad real	8,89	-1,93%	8,79	-1,26%	2,32	5,90%
Cuenca	2,15	2,55%	1,97	-0,64%	0,57	4,34%
Guadalajara	1,83	-8,79%	1,69	-6,50%	0,44	-2,67%
Toledo	8,36	-12,45%	8,09	-10,89%	1,89	-14,51%
CASTILLA Y LEÓN	26,87	-6,31%	25,08	-5,78%	6,64	-1,37%
Ávila	1,94	-5,14%	1,73	-5,53%	0,53	-8,09%
Burgos	3,26	-11,54%	3,14	-9,54%	0,79	-4,32%
León	5,11	-4,81%	4,73	-3,99%	1,32	1,34%
Palencia	1,80	-9,29%	1,92	-6,92%	0,40	-0,25%
Salamanca	4,44	-5,16%	4,05	-5,11%	0,97	-0,88%
Segovia	2,05	-5,72%	1,96	-5,76%	0,58	-4,16%
Soria	1,08	-5,39%	1,11	-3,53%	0,37	9,02%
Valladolid	5,70	-4,70%	5,04	-5,12%	1,32	0,26%
Zamora	1,50	-7,89%	1,40	-7,66%	0,36	-6,78%

Extraordinario Extraordinary draw		El Combo El Combo draw		El Rasca ONCE Scracht & Win		TOTAL	
2006	06/05 (%)	2006	06/05 (%)	2006		2006	06/05 (%)
15,99	17,49%	14,99	-13,49%	42,88		535,06	7,25%
1,23	19,38%	1,12	4,93%	3,82		37,51	12,94%
2,83	22,41%	3,20	-19,40%	8,03		106,62	7,70%
1,30	18,89%	1,32	-5,76%	3,39		44,10	6,91%
1,72	17,73%	1,35	-8,36%	4,14		45,58	8,85%
1,00	9,50%	0,90	-17,38%	2,61		31,89	5,77%
1,00	18,69%	0,86	-14,43%	2,85		28,32	8,07%
3,27	16,25%	2,58	-15,78%	8,66		103,40	7,50%
3,65	15,77%	3,65	-14,03%	9,38		137,64	5,06%
0,09	12,41%	0,09	-26,14%	0,43		3,90	5,52%
0,10	31,20%	0,12	3,69%	0,39		3,85	13,60%
1,48	19,21%	0,99	-17,64%	3,88		33,63	8,27%
0,25	16,02%	0,13	-18,88%	0,54		5,10	6,69%
0,22	16,23%	0,11	-9,65%	0,47		4,29	12,04%
1,02	20,67%	0,75	-18,46%	2,88		24,24	7,96%
1,62	16,21%	1,68	-8,14%	5,44		58,64	5,90%
2,40	8,34%	1,95	-12,65%	5,77		72,47	3,00%
3,54	19,72%	4,22	-17,02%	14,45		129,35	8,47%
1,85	18,25%	2,16	-16,14%	7,38		68,21	4,78%
1,70	21,37%	2,07	-17,91%	7,07		61,15	12,91%
0,93	16,41%	0,64	-11,53%	2,02		20,62	6,17%
2,66	12,94%	2,27	-11,57%	6,74		72,51	5,04%
0,63	17,38%	0,46	-16,54%	1,55		16,50	7,74%
0,82	15,02%	0,82	-0,52%	2,03		23,67	9,12%
0,26	11,96%	0,16	1,03%	0,56		5,67	13,03%
0,19	11,87%	0,17	-6,96%	0,52		4,85	4,78%
0,75	7,96%	0,65	-22,52%	2,07		21,81	-2,50%
2,99	18,15%	2,45	-9,82%	8,49		72,53	7,78%
0,25	15,29%	0,19	8,16%	0,69		5,34	10,05%
0,39	13,21%	0,29	-13,61%	1,00		8,87	2,38%
0,53	16,90%	0,45	-10,69%	1,65		13,80	9,81%
0,20	24,00%	0,18	-10,70%	0,50		5,01	4,06%
0,42	21,99%	0,39	-13,63%	1,16		11,43	6,61%
0,29	15,31%	0,17	-6,04%	0,59		5,64	6,62%
0,16	23,21%	0,08	-4,76%	0,38		3,17	11,63%
0,57	20,66%	0,57	-7,42%	1,92		15,11	10,41%
0,18	14,86%	0,13	-22,34%	0,59		4,16	7,85%

Ventas por tipo de producto durante el año 2006
 Sales by type of product in 2006

	Cupón Diario Daily Cupón		Cuponazo		Supercupón Fin de Semana Supercupón Weekend	
	2006	06/05 (%)	2006	06/05 (%)	2006	06/05 (%)
CATALUÑA	129,71	-5,36%	125,77	-4,69%	24,55	0,61%
Barcelona	99,44	-5,68%	98,18	-5,14%	17,42	-0,18%
Gerona	14,40	-2,51%	13,34	-1,47%	3,60	5,36%
Lérida	3,87	-5,23%	4,01	-4,96%	1,01	3,62%
Tarragona	12,00	-6,11%	10,25	-4,35%	2,51	-1,49%
EXTREMADURA	21,31	-4,46%	17,49	-4,70%	4,28	-0,34%
Badajoz	13,76	-4,17%	11,73	-4,03%	2,53	-0,46%
Cáceres	7,55	-4,98%	5,76	-6,03%	1,75	-0,19%
GALICIA	28,21	-5,39%	23,96	-6,06%	7,69	-2,69%
La Coruña	14,78	-4,76%	13,17	-5,29%	4,14	-2,27%
Lugo	2,31	-5,05%	1,84	-4,91%	0,65	-7,11%
Orense	1,93	-7,39%	1,75	-8,24%	0,50	-3,90%
Pontevedra	9,18	-6,04%	7,20	-7,20%	2,41	-1,91%
MADRID	78,25	-6,49%	69,25	-6,66%	15,30	-1,47%
MURCIA	42,38	-4,65%	36,16	-5,22%	8,85	1,27%
NAVARRA	7,56	-7,85%	7,50	-7,62%	2,03	-4,64%
PAÍS VASCO	21,60	-7,48%	26,04	-7,76%	6,49	-2,15%
Álava	3,01	-4,05%	3,57	-3,82%	0,93	-2,47%
Guipúzcoa	7,22	-8,84%	9,50	-8,66%	2,47	-5,93%
Vizcaya	11,37	-7,47%	12,96	-8,13%	3,10	-3,52%
LA RIOJA	4,21	-3,62%	5,10	-3,18%	1,40	4,64%
C. VALENCIANA	116,30	-3,70%	109,94	-3,37%	25,63	-1,03%
Alicante	56,67	-5,09%	50,65	-5,40%	12,59	-3,69%
Castellón	7,83	-6,67%	7,06	-6,63%	1,89	-5,53%
Valencia	51,80	-1,64%	52,23	-0,85%	11,15	3,01%
TOTAL	866,95	-4,30%	766,88	-4,44%	183,99	0,68%

Extraordinario Extraordinary draw		El Combo El Combo draw		El Rasca ONCE Scracht & Win		TOTAL	
2006	06/05 (%)	2006	06/05 (%)	2006		2006	06/05 (%)
10,71	18,84%	9,02	-2,17%	20,55	320,31	2,78%	
7,35	18,48%	7,22	-2,20%	15,42	245,04	2,12%	
1,60	20,06%	0,90	6,59%	2,19	36,04	6,28%	
0,49	22,19%	0,26	-2,13%	0,89	10,53	5,88%	
1,27	18,21%	0,63	-12,22%	2,04	28,70	3,10%	
1,56	18,05%	1,75	-17,38%	5,38	51,78	6,98%	
0,92	19,52%	1,09	-19,43%	3,25	33,28	6,50%	
0,64	16,00%	0,66	-13,75%	2,13	18,50	7,85%	
2,39	10,81%	2,65	-12,62%	7,87	72,75	6,36%	
1,21	11,84%	1,32	-9,97%	3,94	38,56	6,49%	
0,23	10,74%	0,24	-23,26%	0,64	5,91	5,83%	
0,20	14,46%	0,20	-14,74%	0,57	5,15	4,66%	
0,75	8,32%	0,88	-12,70%	2,71	23,13	6,67%	
7,20	18,62%	8,02	-6,99%	23,29	201,33	7,03%	
3,41	17,87%	2,61	-6,11%	8,93	102,34	5,49%	
0,73	11,57%	0,71	-4,15%	1,71	20,22	1,96%	
2,55	7,96%	2,40	-3,32%	6,13	65,21	3,42%	
0,41	13,60%	0,30	3,12%	0,93	9,15	8,24%	
0,88	10,54%	0,74	-5,04%	1,71	22,53	-0,01%	
1,27	19,34%	1,35	-3,71%	3,49	33,54	4,56%	
0,61	20,23%	0,47	-7,29%	1,19	13,00	8,30%	
10,08	16,81%	7,31	-13,32%	23,93	293,19	5,65%	
4,53	13,75%	3,39	-15,00%	11,54	139,37	3,77%	
0,87	11,45%	0,64	-14,94%	1,98	20,28	4,03%	
6,67	72,63%	3,27	-11,16%	10,42	133,54	7,95%	
71,05	17,01%	64,35	-10,46%	189,47	2.142,70	5,88%	

Los productos de juego de la modalidad de carácter pasivo denominada Cupón representan todavía una parte muy sustancial de las ventas de juego de la ONCE, un 88,16% del total. La modalidad de Lotería Instantánea, con un solo producto de juego comercializado a partir de mayo de 2006 (El Rasca de la ONCE), se sitúa ya en el 8,84% de las ventas del año, siendo previsible un importante incremento de su participación sobre el total

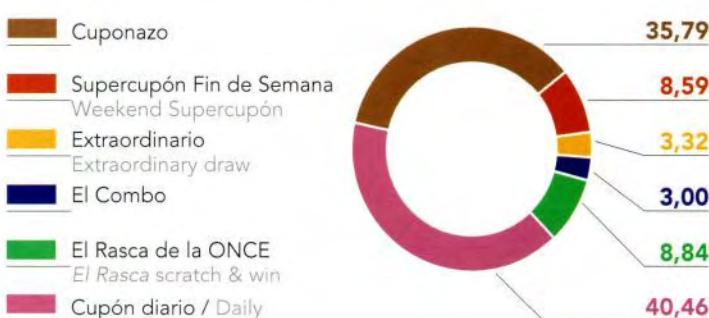
Passive lottery gaming schemes (Cupón tickets) still represent the largest share of the ONCE's overall lottery sales: 88.16%. The instant lotto scheme, which includes only one product since its launch in May 2006 (the ONCE's El Rasca Scratch & Win ticket) has reached 8.84% of the overall sales in 2006, a fact that leads us to forecast steady growth in sales in the near future. Finally, the active lottery scheme has continued to rely on one sole product (El Combo), which represents

de ventas de juego en los próximos años. Por último, en la modalidad de juego activo se ha continuado en 2006 con la comercialización de un solo producto (El Combo), representando un 3% de las ventas totales del año. En la modalidad de Cupón, el Cupón diario (sorteado de lunes a jueves) supone el 40,46% de las ventas totales de juego, seguido del Cuponazo de los viernes, 35,79%, Supercupón Fin de Semana, 8,59%, y los sorteos Extraordinarios, 3,32%.

3% of the overall sales during the year. As for the Cupón scheme, the daily Cupón (5 Monday to Friday draws) represents 40.46% of the overall lottery sales, followed at some distance by Friday's Cuponazo draws (35.79%), the weekend SUPERCUPÓN (8.59%), and the Extraordinary Draws (3.32%).

Importancia relativa de los productos ONCE

Relative significance of ONCE products



Las Comunidades Autónomas de Andalucía, Cataluña y Comunidad Valenciana encabezan el ranking de ventas con unos valores de 535, 320 y 293 millones de euros respectivamente. Por provincias, Barcelona, Madrid y Alicante alcanzaron las mayores ventas con 245, 201 y 139 millones de euros.

El gasto por habitante y año en los productos de juego que comercializa la ONCE ha sido de 47,9 euros, siendo las comunidades Autónomas de Murcia (74,7€) y Baleares (72,4€) las que alcanzaron una mayor cifra de gasto.

The Regions of Andalusia, Catalonia and Valencia lead the ranking of sales with € 535, € 320, and € 139 million respectively. By provinces, Barcelona, Madrid and Alicante reached the highest volumes of sales with € 245, € 201, and € 139 million respectively.

Expenditure per person / year in ONCE lottery games was € 47.9. The highest figures were reached in the regions of Murcia (€ 74.7) and the Balearic Islands (€ 72.4).

Gasto anual por habitante en el Cupón de la ONCE por provincias año 2006

Annual expenditure per person on ONCE Cupón tickets by province. 2006



EVOLUCIÓN DEL MERCADO DE LOTERÍAS EN ESPAÑA

En 2006, las ventas globales de los dos mayores operadores de juego público en España, LAE y ONCE, han ascendido a 11.789,6 millones de euros, con un crecimiento respecto a 2005 de 462 millones de euros. Este resultado supone una diferencia porcentual del 4,1% sobre 2005.

El conjunto de productos de juego pasivo (Lotería Nacional y Cupón de la ONCE) ha registrado un 2,2% de aumento de su facturación, frente al leve descenso del 0,66% que experimentaron en 2005. Cabe destacar la positiva evolución de los productos pasivos de LAE, que a lo largo del año han reflejado un crecimiento del 4,2%, frente al 3,0% de las modalidades activas, lo que, una vez más, parece contradecir la creencia más o menos

EVOLUTION OF THE SPANISH LOTTERY MARKET

In 2006, the overall sales of the two largest Spanish lottery operators, LAE (Lotterías y Apuestas del Estado – State Lottery and Toto and ONCE) increased to € 11,789.6 million, € 462 million above the 2005 sales -a percentage difference of 4.1%.

The turnover of both passive lottery products combined (National Lottery and ONCE Cupón Draw) increased by 2.2%, a positive fact if we consider the 0.66% drop in 2005. The positive evolution of the LAE's passive products, saw a 4.2% growth, as compared with the 3.0% growth of active lotteries. Once again, this appears to contradict the more or less widespread belief that passive product market is experiencing greater pressure.

Gracias a la solidaridad de los ciudadanos, que adquieren a diario nuestros distintos productos de juego, podemos continuar con los programas de servicios sociales.



extendida según la cual los productos pasivos son los que están sufriendo una mayor contracción de su mercado.

Respecto a las modalidades activas (lotos, euromillones, quinielas, combo y lotería instantánea), sorprende la ruptura de la tendencia claramente alcista que hasta ahora mantenían los juegos públicos. De hecho, su crecimiento es menor que el de las modalidades pasivas, si bien, las ventas conjuntas de los productos activos (ONCE + LAE) crecen un 7,4%, gracias a la contribución de la lotería instantánea y, en menor medida, al repunte de Euromillones.

OTROS ASPECTOS RELEVANTES DE GESTIÓN

En relación a las plantillas medias anuales de ONCE, analizando el cuadro que sigue, el descenso en la plantilla de vendedores y no vendedores sigue produciéndose, con especial repercusión en los vendedores pues, la vigencia del Real Decreto 1.539/2003, de 5 de diciembre (BOE de 20 de diciembre) por el que se establecían coeficientes reductores de la edad de jubilación a favor de los trabajadores que acrediten un grado importante de discapacidad, continua permitiendo a los trabajadores con una discapacidad del 65% o más solicitar la jubilación anticipada, siendo el colectivo de los trabajadores vendedores el que se acogió a la indicada medida al conocer más en profundidad su alcance y beneficio al poder obtener la jubilación además con una prestación económica mejorada.

As for active lottery schemes (Lotto, Euromillions, Football Pools, Combo, and Instant Lottery), the interruption of the clearly bearish trend maintained to date by public lottery and toto schemes has come as quite a surprise. In fact, their growth has been below par in comparison with passive lottery schemes. Nevertheless, the combined sales of active lottery products (ONCE and LAE) grew 7.4% thanks to the contribution of the instant lottery and, to a lesser extent, the rise of Euromillions.

OTHER RELEVANT MANAGEMENT ASPECTS

Since January 2004, and throughout 2005, a high number of workers have taken voluntary redundancy and early retirement. The direct effect has been a drop in staff numbers, as ONCE's staff, and specifically Vendors, includes workers with the highest degree of disability, mostly 65%.

In relation to the ONCE's average annual staff numbers, when we analyse the table below we can detect further decrease in the number of vendors and workers other than vendors. The repercussion has been felt in the vendors area, as the application of Royal Decree Act 1539/2003 of December 5th -published in the Official Gazette of the Spanish State of December 20th, which sets the reduction coefficients of the retirement age for workers who can provide evidence of suffering a sufficient level of disability- enables workers with a disability level of at least 65% to request early retirement. Logically, most workers who took early retirement were vendors, as they were well aware of the positive scope of said regulation, and of the benefits of early retirement and the corresponding improved pension.

	2006	2005	Variación / Fluctuation
Vendedores / Vendors	21.624	21.955	- 331
No Vendedores / Non vendors	4.743	4.899	- 156
Total	26.367	26.854	- 487

Respecto de la póliza de asistencia sanitaria que la ONCE tiene suscrita con la compañía Sanitas, S.A., complementaria a la asistencia que prestan los Servicios Públicos de Salud, en 2006 el colectivo financiado al 100% ascendió a más de 33.200 usuarios que se corresponden con los trabajadores y pensionistas de nuestra Organización en situación de alta. A su vez se dio cobertura a más de 9.400 beneficiarios, financiándose en este caso el 75% de la póliza.

En este ejercicio 2006, la ONCE ha vuelto a realizar una gran inversión en materia formativa, siendo esto indicativo de la importancia que se concede a la permanente actualización y desarrollo de los trabajadores. Como datos significativos pueden citarse en este sentido las 127 convocatorias de acciones formativas realizadas durante el año, en las cuales han participado 5.247 grupos de formación con un total de 31.503 asistencias, ascendiendo el cómputo de horas impartidas de formación a 56.620.

Además de esta formación institucional, en 2006 se han concedido 191 ayudas a iniciativas individuales de trabajadores para la realización de cursos de organización externa a la ONCE.

Sumando la formación institucional y estas ayudas a iniciativas individuales, la ONCE ha hecho una inversión económica global durante el año de algo más de 1,8 millones de euros en costes directos. De ellos se ha recuperado un 59% a través de las bonificaciones a la formación continua de trabajadores que gestiona la Fundación Tripartita para la Formación en el Empleo.

In relation to the general health insurance policy taken out by ONCE with the firm Sanitas, S.A. to offer extra coverage to the assistance provided by Public Health Services, up to 33,200 users enjoy 100% insurance coverage, all registered ONCE employees and pensioners. In addition, further insurance coverage, 75% of which is financed by the organisation, was provided to over 9,400 beneficiaries,

In 2006, the ONCE has again invested heavily in training activities, as ongoing updating and development of skills is considered a key issue. Up to 127 training activities have been conducted during the year, participated by 5,247 training groups, and an overall total of 31,503 attendances. The amount of training hours rose to 56,620.

Besides institutional training, the ONCE provided grants to 191 individual initiatives to help them financially with courses organized by other educational and training providers.

Institutional training and grants to individual initiatives combined, the ONCE invested a total of € 1.8 million to meet direct costs. Of this amount 59% was recovered thanks to the ongoing education subsidies to workers managed by the Tripartite Foundation for Training Apprenticeship.

Por otro lado, los procesos de trabajo internos por medio de los que se gestiona la formación en la ONCE, es decir, la planificación, el diseño, la ejecución y el seguimiento de las acciones formativas, han renovado una vez más en 2006 la certificación de calidad que desde 2002 acredita que dichos procesos se realizan según la norma internacional ISO 9001:2000. Esto incide sin duda en el nivel de satisfacción de los trabajadores que han participado en los cursos de formación, los cuales han valorado la calidad de los mismos con una media de 7,7 puntos.

BREVE REFERENCIA ECONÓMICA

Como queda reflejado en la cuenta de Pérdidas y Ganancias, la partida de "Venta de Productos de Juego" es la más importante, ya que supone el 93% de los ingresos totales de la Organización. La ONCE, como operador del mercado de juego, viene desarrollando su principal actividad económica, en dicho sector, desde su fundación en el año 1938 gracias a la concesión, por parte del Estado, de la venta del Cupón Pro-Ciegos y la explotación de otros productos del juego, considerando esta fuente de financiación como un medio adecuado para la consecución de sus objetivos y fines sociales.

Por lo que se refiere a los gastos, los premios correspondientes a los diferentes sorteos representan casi un 44% de los ingresos. Si tenemos en cuenta además que la masa salarial de toda la plantilla, incluida su Seguridad Social, supone un 38%, correspondiendo 30 de esos 38 puntos a las retribuciones de los agentes vendedores, es fácil advertir que la mayor parte del gasto está comprometido de partida. Obviamente, los datos referidos a la masa salarial no reflejan más que el compromiso institucional con el empleo estable y de calidad.

La labor social de la ONCE queda reflejada en la importante cantidad de recursos que se destinan a servicios sociales, de los cuales se da cumplida cuenta en esta Memoria, alcanzándose en el presente ejercicio la suma de 160,24 millones de euros. Dentro de esta partida, más del 55% corresponde a personal cualificado,

In addition, all internal operating processes and procedures used for management of training activities promoted by ONCE, that is, planning, design, development, and monitoring of training actions, have been certified as fully compliant with the international quality ISO 9001:2000 standards. This fact has had a great influence on the satisfaction levels of participants in training courses, who rated the quality of these courses 7.7 points out of 10.

A SHORT ECONOMIC NOTE

The most important item in the Profit and Loss Account is "Sale of Lottery Products", as it includes 93% of the total income generated by the Organisation. The ONCE, as a lottery market operator, has been developing its main economic activity within the said sector since its establishment in 1938 thanks to the revenue generated by the sales of the Cupon lottery scheme -granted by the State and later extended to other lottery schemes- which was deemed the appropriate channel for the attainment of their social purposes and goals.

As for expenses, prizes corresponding to the different draws reach almost 44% of the year's income. We also need to take into account that a major part of the revenue (38%) is used for payment of staff salaries, wages and National Insurance contributions - 30% for salaries of Vendors. Obviously, all data in relation to the total wages bill are no more than a reflection of the institutional commitment to quality, permanent employment.

The scope of the social care activities of the ONCE is reflected by the important amount of resources earmarked for social services, of which this Report provides extensive, in-depth coverage- reaching a total of € 160,24 million this year. Over 55% of this entry item corresponds to qualified staff, psychologists, rehabilitation experts, support teachers, etc., all of whom are the main architects of all the programmes carried out in this area.

psicólogos, técnicos de rehabilitación, profesores de apoyo, etc., que son los principales artífices de la prestación de los diferentes programas en esta área.

Finalmente, cabe destacar la importante colaboración de nuestra Institución con otros colectivos desfavorecidos (movimientos asociativos de discapacidad españoles y de otros países), que se ha traducido en la aportación de 65,8 millones de euros a diferentes fundaciones y asociaciones tanto españolas como extranjeras, destacándose la dotación a la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de las Personas con Discapacidad, a la que, al igual que en ejercicios anteriores se le ha asignado el 3% de las ventas brutas de productos de juego (lo que supone alrededor del 20% del margen o rentabilidad de tales productos).

CORPORACIÓN EMPRESARIAL ONCE

La Corporación Empresarial ONCE definió su estrategia para el período 2004-2007 a través de un Plan Económico Integral en el que se establecían los principales objetivos y líneas de actuación para cada uno de los sectores en los que está presente, en dicho horizonte temporal.

Durante el ejercicio 2006, casi llegando a la conclusión del mencionado cuatrienio, la mayoría de los objetivos recogidos en él se han cumplido satisfactoriamente, llegando algunos incluso a cumplirse en su totalidad.

Entre todos los objetivos contemplados (tanto a nivel cualitativo como cuantitativo), se ha venido trabajado activamente sobre todo en aquellos a los que se les ha otorgado carácter preferente y que se pueden resumir en los siguientes:

- Lograr un crecimiento de las ventas igual o superior a la media del sector en todas y cada una de las líneas de negocio en las que opera CEO SA.
- Mejora de la rentabilidad global en el conjunto de las empresas que la conforman.

Finally, to highlight the financial support provided by our Institution to the associative disability (other than blindness) movement, which reached € 65.8 million, distributed among Spanish and International Foundations and Associations. As in earlier years, the Fundación ONCE for Social Cooperation and Integration of the Disabled was granted 3% of the net returns generated by sales of lottery products -that is, around 20% of the total profits.

ONCE BUSINESS CORPORATION

The ONCE Business Corporation defined its strategy for the 2004-2007 period via an Integral Economic Plan that sets out the main goals and performance lines for each sector of activity for the said period.

During the year 2006, almost reaching the completion of the aforementioned four-year term, most of the goals sought have been satisfactorily achieved, and even some were fully accomplished.

The ONCE's main and preferential qualitative or quantitative goals can be summarised as follows:

- Sales growth identical to or higher than the sector's average for all and each business line in which CEO SA operates.
- Improvement of global returns by all CEO SA's companies.
- The strengthening of the cooperation between the Corporation's companies.
- Increased quality and ongoing improvement through the development of projects for measurement of client satisfaction levels.

- Potenciación de la cooperación inter-empresas.
- Calidad y mejora continua, a través de la ejecución de proyectos que permiten medir el nivel de satisfacción del cliente.

Resaltar que junto a éstos temas, CEOSA, ha dado un importante impulso a la Responsabilidad Social Corporativa en todas y cada una de sus empresas, a través de la introducción de políticas que permiten la interacción de las empresas con todos los grupos de interés así como con su entorno, hecho que redundará en la mejora de los productos y servicios ofrecidos.

SECTOR SERVICIOS

En lo concerniente al Grupo Alentis, destacar el trabajo realizado en el 2006 para la consolidación definitiva de su marca como empresa multiservicios que ofrece soluciones integrales a la medida del cliente, de acuerdo a los cambios registrados en el dinámico mercado en el que se encuadra su actividad, que requiere de una constante flexibilidad y adaptación, así como la prestación de servicios de calidad a través no sólo de nuevas tecnologías sino de equipos profesionales altamente cualificados.

Este modelo supone una unidad de gestión comercial para todas las líneas de negocio en las que está presente: Seguridad, Limpieza, Servicios Auxiliares y Trabajo Temporal, (principal objetivo recogido para el Grupo Alentis en el Plan Económico Integral 2004-2007).

CEOSA has further promoted Corporate Social Responsibility in all its subsidiaries via the introduction of policies that enable stronger interaction between the companies and all pressure groups, as well as with their close environment, a fact that will further improve the quality of their products and services.

SERVICE SECTOR

In relation to Grupo Alentis, we must mention the work carried out in 2006 to ensure the definitive consolidation of the brand as a multi-service company that offers custom integral solutions, always in accordance with the changes experienced by the dynamic market in which the company operates. This requires great flexibility and power of adaptation, and the ability to provide high quality services not only supported by new technologies but also by highly qualified professional teams.

This model has led to the creation of a business management unit for all business lines in which it operates: Security, Cleaning, Ancillary Services, and Temporary Employment (the main goal set out for Grupo Alentis in the 2004-2007 Integral Economic Plan).



Una respuesta empresarial a un mercado dinámico, que requiere flexibilidad, adaptación y servicios de calidad a través de nuevas tecnologías y de profesionales altamente cualificados.



El Grupo Alentis ha seguido apostando por la continuidad en sus tradicionales líneas de negocio: servicios de vigilancia, sistemas de seguridad, limpieza y medio ambiente, paisajismo, mantenimiento de edificios, servicios auxiliares, trabajo temporal, central receptora de alarmas, ingeniería y formación contra incendios y conducción.

Otro hecho reseñable durante el año que nos ocupa, ha sido la obtención del Certificado Internacional UNE-EN-ISO 14001:2004 para el Sistema de Gestión Ambiental de las sociedades PILSA, CEEPILSA, VINSA y V-2 Complementos Auxiliares.

En el área comercial, durante el ejercicio 2006 se ha continuado la línea de expansión y mantenimiento de la cartera de clientes, iniciada en ejercicios anteriores, concluyendo al cierre del año con importantes contratos, dando siempre prioridad a aquellas actividades en las que se obtienen mayores márgenes, a través de una actividad comercial selectiva, tal cual se recoge como objetivo dentro del Plan Económico Integral.

El Grupo Alentis aporta un valor añadido en cuanto a la integración en su plantilla de personas con discapacidad, siendo el dato a cierre del año de 19.348 trabajadores, de los cuales 1.430 son discapacitados, distinguiéndose entre ellos 100 afiliados a la ONCE.

Este dato es especialmente significativo en un sector en el que la contratación de personal operativo en las áreas tanto de vigilancia como de limpieza, suponen el mayor volumen de la compañía.

SECTOR TURÍSTICO

Durante el ejercicio 2006, Confortel Hoteles, ha continuado el proceso de expansión definido en el Plan Económico Integral, fruto del cual se han inaugurado cuatro nuevos establecimientos: Confortel Aqua Tres y Cuatro Estrellas (Valencia), Confortel Auditori (Barcelona) y Confortel Calas de Conil (Cádiz).

Grupo Alentis has continued focusing on the development of traditional business lines: surveillance services, security systems, cleaning and environment, landscaping, building maintenance, ancillary services, temporary employment, alarm reception station, engineering, and fire safety / driving training.

A further highlight of the year was the granting of the International Environmental Management Systems UNE-EN-ISO 14001:2004 Certification to the companies PILSA, CEEPILSA, VINSA, and V-2 Complementos Auxiliares.

Within the commercial area, the group has continued focusing on maintaining and increasing their client portfolio, as in previous years. As a result, the company has added new important contracts in 2006, prioritising at all times all those activities that yield larger margins via a selective business activity, which is one of the goals included in the Integral Economic Plan.

Grupo Alentis has also added value to our society by providing jobs to people with disabilities. The total number of workers reached 19,348 -1,430 of whom were people with disabilities, including 100 ONCE affiliate members.

This data is especially significant within a sector in which most of the company's hiring of operating personnel occurs in the areas of surveillance and cleaning.

TOURIST SECTOR

In the year 2006, Confortel Hoteles, has continued the process of expansion set out in the Integral Economic Plan, with the opening of four new hotels: 3 and 4-star Confortel Aqua (Valencia), Confortel Auditori (Barcelona), and Confortel Calas de Conil (Cádiz).

The opening of the Confortel Auditori Hotel has further consolidated our positioning in Barcelona following the opening of the chain's first hotel in Barcelona, Confortel Almirante, in 2005.

La apertura del Confortel Auditori supone consolidar nuestra posición en la plaza tras la apertura durante el año 2005 del primer hotel de la cadena en Barcelona, el Confortel Almirante.

El complejo Confortel Aqua, con más de 310 habitaciones en total, incluye un establecimiento de tres estrellas y otro de cuatro. Destaca además de por sus modernas instalaciones, por tener una ubicación excelente dentro de la actual zona de desarrollo urbanístico en Valencia, junto a la Ciudad de las Artes y las Ciencias. Con estas aperturas continuamos avanzando en el objetivo estratégico de la cadena en cuanto a su presencia en las principales ciudades de negocio de nuestro país.

En lo que respecta a Confortel Calas de Conil, se trata de un establecimiento con 295 habitaciones en primera línea de playa, en el que por primera vez la cadena hotelera introduce el sistema "todo incluido".

Además de estas inauguraciones, destacar las obras de reforma llevadas a cabo en 2006 en algunos de los establecimientos, como parte de la estrategia y filosofía de servicios y productos, resaltando la importante labor de eliminación de barreras arquitectónicas y urbanísticas, así como la adaptación de estos hoteles al cambio de imagen e identidad corporativa introducido recientemente en la cadena. Se trata de los establecimientos: Confortel Islantilla, Confortel Badajoz, Confortel Almirante y Confortel Suites Madrid.

Durante este ejercicio se firmó un acuerdo para la explotación de un hotel en Sevilla, además de la nueva apertura prevista en Barcelona a través del establecimiento Confortel Barcelon@.

Junto a estos hechos relevantes, Confortel ha seguido trabajando en el desarrollo de nuevos productos y servicios en sus establecimientos tales como productos específicos dirigidos a clientes de negocios en sus hoteles de ciudad: conexión WIFI ó ADSL gratuita, ampliación de horario de check-out, servicios de guardería y programas de spaconfort en hoteles de playa, etc.

The Confortel Aqua complex, with over 310 rooms, includes a three-star and a four-star hotel. It also stands out for its modern facilities, excellent location in Valencia's busiest area of building development, close to the City of Arts and Sciences. With these new openings, we are securing further advancement toward reaching the chain's strategic goal regarding its presence in the main business centres of our country.

The Confortel Calas de Conil beachfront hotel has 295 rooms, and it is operated under the "All Included" system, the first time this system has been implemented by the hotel chain.

Apart from these new developments, several facilities have also been refurbished in 2006, a major goal included in the services & products strategy and philosophy, which has led to the removal of architectural and street barriers, as well as to the adaptation of said hotels to the new corporate image and identity recently introduced in the chain. The facilities that have undergone refurbishment works were: Confortel Islantilla, Confortel Badajoz, Confortel Almirante, and Confortel Suites Madrid.

In addition, an agreement was signed in 2006 for the management and running of a hotel en Seville, as well as for the opening of a new complex in Barcelona (Confortel Barcelon@).

Along with these relevant developments, Confortel has continued working in the development of new products and services at their premises, such as the introduction of specific products for business guests at their city hotels: free WiFi / ADSL broadband services, extended check-out times, kindergarten services, "spa-comfort" programmes at beachfront hotels, etc.

En otro orden de cosas, resaltar el reconocimiento a Confortel Hoteles en el Monitor de Reputación Corporativa (MERCO), ocupando el sexto lugar en el ranking. Junto a éste, el otorgado por parte de la revista Gran Hotel a Confortel Badajoz como mejor hotel adaptado.

Como parte de la intensificación de su labor comercial, Confortel Hoteles ha mantenido su asistencia en ferias y eventos, tanto nacionales como internacionales, entre los que destaca FITUR, ITB, etc.

En definitiva Confortel Hoteles ha trabajado activamente durante el año 2006 para la consecución de los objetivos reflejados en el Plan Económico Integral 2004-2007, entre los que se encuentra el posicionamiento de la compañía dentro de las primeras quince cadenas hoteleras nacionales en cuanto a número de camas disponibles y a crecimiento de sus resultados.

Al cierre del ejercicio Confortel Hoteles tenía una plantilla de 485 trabajadores, de los cuales 32 son ciegos o deficientes visuales y 12 presentan otra discapacidad.

En lo relativo a Viajes 2000, el principal objetivo recogido en el Plan Económico Integral 2004-2007 es el incremento de su facturación, para lo cual se han marcado unas líneas estratégicas de trabajo que incluyen: la fidelización del cliente procedente de ONCE, diversificación de los orígenes de tráfico potenciando la línea de Incentivos y la especialización en viajes para discapacitados.

Fruto de lo anterior, el ejercicio 2006 ha supuesto el impulso definitivo de la nueva línea de negocio "Un Turismo para Todos". Una importante apuesta de la agencia de viajes que ha registrado durante este año un gran auge, cuyo máximo exponente ha sido la creación de un departamento específico encargado de la comercialización y prestación de servicios turísticos accesibles.

A further highlight of the year was the inclusion of Confortel Hoteles in the Corporate Reputation Monitor (MERCO), in which the chain is ranked sixth. In addition, Confortel Badajoz was selected as the best adapted hotel by Gran Hotel magazine.

As part of the task of extending its business operations, Confortel Hoteles has further maintained its presence in national and international exhibitions and fairs, including FITUR, ITB, etc.

In short, Confortel Hoteles has been actively working in 2006 to ensure that all goals laid out in the 2004-2007 Integral Economic Plan are reached. These goals include the company's positioning within the first fifteen national hotel chains in terms of number of available beds and performance growth.

At the end of the fiscal year, Confortel Hoteles' staff included 485 employees, of whom 32 are blind or visually impaired, and 12 persons with other disabilities.

Increased turnover is the main goal set by the 2004-2007 Integral Economic Plan for Viajes 2000, and thus the company has developed a number of strategic lines to achieve the said purpose, which include: securing the loyalty of ONCE-related customers, diversification of trading sources via the strengthening of incentive line, and further specialization in travel packages for the disabled.

As a result, 2006 has been the year of the definitive boost to the new business line "Tourism For All". This is a great undertaking by the travel agency, which has experienced a boom this year, thanks partly to the creation of a department specifically in charge of the commercialization and provision of accessible tourist services.

Furthermore, Viajes 2000, with the purpose of launching this new business line, has participated in many relevant national and international forums and conferences, which has led to the signing of several collaboration agreements with different institutions.

Asimismo, y con la finalidad de lanzar esta nueva línea de negocio, Viajes 2000 ha participado en muchos e importantes foros y congresos nacionales e internacionales, en los que ha firmado acuerdos de colaboración con distintas entidades.

Otro hecho destacado en la agencia de viajes de Corporación Empresarial ONCE, ha sido la obtención del certificado de Calidad ISO 9002:2000 para todas sus oficinas.

Por último señalar que durante el año 2006 se ha producido la culminación del proceso de renovación y mejora de todas sus instalaciones iniciado en pasados ejercicios, concluyendo éste con la finalización de las obras de la oficina de Sevilla.

Los datos de plantilla reflejan que el 22% de los 59 empleados totales registrados al final del ejercicio en Viajes 2000 son personal discapacitado.

SECTOR INMOBILIARIO

Oncisa, cabecera inmobiliaria de Corporación Empresarial ONCE, centra su actividad en promociones de carácter residencial, tanto de primera como de segunda vivienda y en la construcción de edificios de oficinas para su arrendamiento.

Además presta todo tipo de servicios inmobiliarios de gestión, administración, mantenimiento y comercialización del patrimonio de las empresas que integran la Corporación Empresarial ONCE.

A las tradicionales actividades de Oncisa, en los últimos años se ha unido la gestión de suelo, de acuerdo a las demandas del mercado inmobiliario actual, convirtiéndose, junto con la actividad de promoción de viviendas, en la principal fuente de beneficios para la compañía. No obstante lo anterior, la actividad de arrendamiento supone otro gran pilar para la empresa, ya que le permite mantener su estabilidad de cara a posibles cambios en el sector.

A further relevant fact in connection with ONCE Business Corporation's travel agency has been the attainment of the ISO 9002:2000 Quality Certification for all their branches.

Finally, the process of refurbishment and improvement of the agency's national facilities initiated in previous years has been fully developed in 2006 with the completion of the works at the Seville branch.

Staff data show that 22% of the 59 workers employed by Viajes 2000 at the end of the financial year are disabled persons.

REAL ESTATE SECTOR

ONCISA, the ONCE Business Corporation's leading real estate and property company, focuses its activities on residential housing developments (primary / secondary residence) and the construction of buildings for leasing.

It also provides all types of services involving real estate and property management, administration, maintenance and sale of assets of companies integrated into the ONCE Business Corporation.

Apart from its traditional activities, ONCISA has recently engaged in land management operations with the purpose of meeting the demands of today's real estate market. Thus, we can say that the company's current sources of income today are real estate development as well as land management. However, leasing activities are also a third mainstay for ONCISA, as it enables the company to remain strong against possible changes taking place in the sector.

This strategy has enabled ONCISA to continue exceeding business expectations, based on the key strategic goal of obtaining recurrent positive results.

Todo ello facilita que Oncisa continúe cumpliendo por encima de las expectativas con su principal objetivo estratégico que es el de obtener resultados positivos recurrentes.

Junto a éste, otro de los objetivos establecidos para Oncisa es el relativo al mantenimiento de su cartera de suelo, que durante el ejercicio 2006 se ha visto especialmente reforzada a través de la adquisición de parcelas para su promoción en las zonas de mayor potencial dentro de las cuatro delegaciones actuales con que cuenta la compañía.

A lo largo del ejercicio 2006, se han entregado las promociones: Parque Verde II, en Villaverde (Madrid), Residencial Sarriera 2^a fase, en Rubí (Barcelona), La Noria 4^a fase (Málaga); además de haber iniciado los proyectos de: 1^a fase en el P.A.U. de Vallecas (Madrid), 1^a fase en Casares (Málaga), 3^a Fase en Tarrasa con el nombre comercial "Les Torretes de Can Roca" (Barcelona), 3^a Fase en Rubí (Barcelona) y "Los Altos de Shegers", en Estepona (Málaga).

Otros importantes trabajos que han dado comienzo a lo largo del 2006 son los relativos a la construcción de los dos edificios que se levantarán en la calle Emilio Vargas de Madrid, uno para uso de oficinas y otro como hotel, que será gestionado por Confortel Hoteles, consolidando así el área patrimonial de nuestra inmobiliaria.

En lo relativo a plantilla, ésta se caracteriza por su estabilidad, habiendo cerrado el ejercicio 2006 con 47 trabajadores, de los cuales 11 son discapacitados.

SECTOR ASEGURADOR

La correduría de Seguros de la Corporación Empresarial ONCE, Seguronce, ha seguido trabajando en el ejercicio 2006 para lograr la integración de las personas con discapacidad en su ámbito de actuación, para ello ha actuado en dos vertientes:

Along with the aforementioned goal, ONCISA's other key goal is to keep its land portfolio in good shape, further strengthened in 2006 with the acquisition of building plots for future development in areas with greater potential in the company's four current branch areas.

The following housing developments were completed in 2006: Parque Verde II - Villaverde (Madrid); Residencial Sarriera 2nd stage - Rubí (Barcelona); La Noria 4th stage (Málaga). First stages of the projects: P.A.U. - Vallecas (Madrid); Casares (Málaga). Third stage of the projects: "Les Torretes de Can Roca" development - Tarrassa (Barcelona); and developments in Rubí (Barcelona), and "Los Altos de Shegers" - Estepona (Málaga).

Other relevant activities initiated in 2006 included the construction of two buildings on Madrid's Emilio Vargas street, one building for offices, and the other for a hotel. The hotel will be run by Confortel Hoteles, which will further consolidate our real estate agency's patrimonial area.

ONCISA features great stability regarding staff, as it employed a total of 47 workers to December 2006, of whom 11 are people with disabilities.

INSURANCE SECTOR

In 2006, ONCE Business Corporation's Insurance Firm SEGURONCE has continued working to ensure further integration of the disabled within their area of performance.

On the one hand, the firm has designed, in collaboration with several insurance firms, specific products to ensure that the needs of the disabled are satisfactorily met. In addition, the firm has engaged in negotiations with said insurance firms with the aim of ensuring that the disabled are not heavily encumbered by common risk coverage rates.

Por un lado, y en colaboración con distintas compañías aseguradoras, ha diseñado productos específicos que cubren necesidades particulares de las personas discapacitadas. Además ha negociado con estas mismas compañías de seguros para que la cobertura de riesgos comunes no supongan un gravamen económico a las personas con discapacidad.

Fruto de estos esfuerzos, Seguronce presentó en 2006 la póliza de Accidentes de la aseguradora Alico, que además de dar idénticas coberturas al mismo precio para personas discapacitadas, aportan el valor añadido de facilitar la información en braille. Otro ejemplo ha sido el Seguro de Vida, que da la posibilidad de asegurar a personas con alguna discapacidad sin recargos adicionales.

De este modo, Seguronce sigue cumpliendo con los principales objetivos establecidos en el Plan Económico Integral 2004-2007: crecimiento en el volumen de facturación y oferta de productos específicos dirigidos al mundo de la discapacidad.

Otro hecho a destacar en este ejercicio fue el cambio de las oficinas centrales de la correduría de seguros, que pasaron a prestar sus servicios en la calle Velázquez de Madrid. Un emplazamiento, más céntrico y mejor comunicado, que permite ofrecer un mejor servicio a sus clientes.

En lo relativo a plantilla, a final del ejercicio ésta ascendía a 73 trabajadores, de los cuales un 82% son trabajadores con discapacidad.

SECTOR MOBILIARIO URBANO

PRIMUR, empresa que desarrolla su actividad en el diseño, producción e instalación de mobiliario urbano, ha mantenido durante el año 2006 su habitual proceso de renovación productiva y presentación de nuevos diseños, lo que le permite mantener su posición de liderazgo en nuestro país y el cierre de importantes acuerdos comerciales tanto a nivel privado como público.

As a result of these efforts, Seguronce launched Alico Insurance Firm's Accident Insurance Policy in 2006, which, besides offering identical coverage to the disabled at the same price, also brings the added value of providing information in Braille. A further example was the Life Insurance scheme, which offers life coverage to persons with any kind of disability free of additional charges.

Thus, Seguronce has succeeded in further meeting the main goals set out for them in the 2004-2007 Integral Economic Plan, which are: securing turnover growth, and providing specific products for the disabled.

Another relevant fact is the relocation of the insurance firm's head offices in Madrid, which are now located on Velázquez street. This central, easy to reach location will enable the firm to provide better services to their clients.

Staff at the end of 2006 included 73 employees, of whom 82% were people with disabilities.

STREET FURNISHINGS

PRIMUR, a company that operates in the fields of design, production and installation of street furniture, have further developed in 2006 their habitual process of production upgrade, and launching of new designs. This strategy enables the company to remain a leader in the national sector and has led to the execution of relevant business agreements both in the private and public sector.

Aportamos, además, valor añadido a nuestras sociedades a través de la integración laboral de gran número de personas con discapacidad.



Esta línea de trabajo ha significado la consecución del principal objetivo que para PRIMUR se recogía en el Plan Económico Integral y que era la flexibilización de la estructura de producción a fin de acceder a nuevas líneas de negocio.

En este ejercicio PRIMUR, en cumplimiento de otro de los objetivos marcados en el Plan, ha seguido potenciado el mercado internacional, fruto del cual ha concluido con el cierre de significativos acuerdos, que le permiten irse afianzando fuera de nuestras fronteras.

Dentro del proceso de mejora continua implantado en la compañía (que contempla el compromiso con la Calidad, Medioambiente y Prevención de Riesgos Laborales), durante el ejercicio 2006 se han renovado todos sus certificados de manera satisfactoria.

La plantilla de PRIMUR a finales del ejercicio 2006 ascendía a 84 trabajadores, de los cuales casi el 6% es personal discapacitado.

SECTOR ALIMENTARIO

Rubia Corporación Alimentaria, ofrece sus especialidades en productos derivados de cerdo ibérico y blanco, elaborados en su fábrica de Azuaga (Badajoz) a través de las marcas comerciales Rubia, Cinco Bellotas e Ibérico Sierra de Azuaga, a los que se ha incorporado la marca Monterubio que comercializa el jamón con denominación de origen de Teruel.

En el ejercicio 2006 R.C. Alimentación ha proseguido con su política de introducción en el mercado de nuevas gamas de productos, que le permiten aumentar su oferta al cliente. De entre ellas destacar los productos del cerdo ibérico formados por elaborados frescos, (butifarra, salchichas y chorizo) y por piezas nobles de lomo, solomillo, secreto, pluma y presa.

This operating line has led to the attainment of the major goal set out for PRIMUR in the Integral Economic Plan, which is the increased flexibility of the production structure to enable access to new business avenues.

This year, PRIMUR, in compliance with a further goal laid out in said Plan, has further focused on the international market. As a result, the company has signed several agreements that will enable them to consolidate their business positioning abroad.

As part of the implementation of the process for ongoing improvement (which focuses on the commitment to compliance with Quality, Environmental, and Occupational Hazard Prevention standards), the company has successfully upgraded all their certifications in 2006.

PRIMUR's staff at the end of 2006 included 84 workers, 6% of whom are people with disabilities.

FOODSTUFFS SECTOR

Rubia Corporación Alimentaria offers specialised Spanish and white pork products made at the Azuaga factory. Its brands are Rubia, Cinco Bellotas, and Ibéricos Sierra de Azuaga, plus a recent addition, the Monterubio brand, which sells traditional Spanish ham under the Teruel denomination of origin.

In 2006, R.C. Alimentación has further maintained their strategy of commercializing new product ranges, and thus increased customer loyalty and recognition of the brand. Products include freshly cured Iberian pork sausages (such as large Catalan-style butifarra sausages, chorizo, and standard sausages); and high-quality, lean pork products such as Loin, Sirloin, Secreto, Pluma, and Presa.

Durante el ejercicio 2006, la Corporación Empresarial ONCE ha incrementado su participación en la compañía desde un 49% hasta el 69,40%, como primer paso de un decidido plan de impulso a RC Alimentación que se sustenta fundamentalmente sobre el valor de su red comercial (donde mantenemos el liderazgo en el segmento de loncheado ibérico) y una gama de productos amplia y de gran calidad.

A 31 de diciembre del 2006 el grupo alimentario contaba con una plantilla de 155 trabajadores, de los cuales 5 presentan alguna discapacidad.

REVITASS

La posición de la Corporación Empresarial ONCE en Revitass es la de proporcionar apoyo comercial y cobertura general de imagen y publicidad a aquellos fisioterapeutas afiliados a la ONCE que se decanten por la opción del autoempleo, mediante la articulación de un mecanismo de adscripción a la marca Revitass, con el fin de favorecer la integración real en la vida laboral de los fisioterapeutas, bajo condiciones específicas de control de calidad e imagen y expectativas razonables de buena gestión empresarial.

A finales del año 2006 la marca comercial Revitass, contaba con 13 clínicas adscritas repartidas por toda la geografía nacional.

This year, ONCE Business Corporation, has further increased participation in the company from 49% to 69.40%. This is the corporation's first step to ensure the implementation of a plan to boost RC Alimentación business activities, which are essentially based on the value of their commercial network (we are leaders in the sliced Iberian cured pork product sector) and of a broad range of high-quality products.

To December 31st 2006, Grupo Alimentario provided jobs to 155 workers, 5 of whom are people with disabilities.

REVITASS

The ONCE Business Corporation goal for Revitass is to provide commercial support and general image and advertising coverage to all physiotherapists of the ONCE leaning toward self-employment, by the structuring of a mechanism of ascription to the Revitass brand. The purpose is to promote real integration in the working life of physiotherapists under specific conditions of quality and image control, and on the basis of reasonable expectations regarding sound business management.

At the end of 2006, the Revitass commercial brand included 13 fully ascribed clinics nationwide.



5

ONCE MADRID

FUNDACIÓN ONCE.
FUNDOSA

FUNDACION ONCE.
FUNDOSA





TRANSPARENCIA DE DATOS: AUDITORÍA SOCIAL Y AUDITORÍA ECONÓMICA

Los datos que se recogen en la presente memoria responden a una realidad que se comprueba fehacientemente por terceros.

La Fundación ONCE continúa con la línea de trabajo que emprendió en el año 1997 en el campo de la verificación de sus resultados no sólo los económicos sino también sociales. Las auditorías, como técnica de contraste y validación por un tercero independiente, se están aplicando tanto a los estados financieros de las empresas como a los datos sociales tales como la formación, el empleo y la accesibilidad.

Resultados Sociales

El 2006 se configura como el décimo año consecutivo en el que la Fundación ONCE somete sus resultados sociales a auditoría por parte de un tercero independiente, de modo que PricewaterhouseCoopers, firma a la que se ha encomendado esta tarea, emite un informe de validación de las cifras de empleos, plazas ocupacionales y alumnos formados, informe que la Fundación ONCE hace público como resultado de su actividad.

La misma consultora ha venido realizando adicionalmente en los últimos años auditorías relativas a la valoración del grado de ejecución de las acciones cofinanciadas con fondos europeos y comprendidas en el Programa Operativo denominado "Lucha contra la Discriminación". Asimismo, se auditán los resultados del Plan 16.000 / 32.000. Las mismas las realiza PricewaterhouseCoopers.

En el informe de 2006, se auditán por segunda vez los resultados de Accesibilidad. En este caso la firma auditora es Deloitte.

DATA TRANSPARENCY: SOCIAL AND ECONOMIC AUDIT

All the combined data included in this annual report are a true and fair view of the situation of the Institutions herein referred to, and have been reliably verified by third parties.

Fundación ONCE continues to carry out the operating line of activity started in 1997 in the area of verification of its financial results and social outcomes. Audits, as a technique of verification and comparison carried out by third parties, have been applied to the statements of financial position of the companies as well as to social data such as training and employment, and accessibility.

Social Outcomes

2006 is the tenth year in a row that Fundación ONCE has commissioned the audit of its social outcomes to an independent third party. Price WaterhouseCoopers, the firm in charge of the audit mission, has thus issued a report validating the figures submitted by ONCE in relation to jobs, occupational vacancies and trained students, a report that Fundación ONCE is releasing now as the final results corresponding to the activities carried out during the year.

The same consultants have also carried out audits in recent years in order to assess the degree of development and completion of the activities co-financed with European funds and included in the Operating Programme known as "Fight Against Discrimination". As well, the results achieved by the Plan 16,000 / 32,000 have also been audited, again by Price WaterhouseCoopers.

The 2006 Report includes, for the second time, an audit of the Accessibility scheme's outcomes, carried out this time by Deloitte.

Auditorías de las Cuentas Anuales y Consolidadas

El Patronato de la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración de Personas con Discapacidad, máximo órgano de gobierno de esta institución, nombró a la empresa Ernst & Young como auditor de las cuentas anuales individuales y consolidadas de la Fundación ONCE correspondientes a 2006. La auditoría resultante contiene la información necesaria y suficiente para su interpretación y comprensión adecuada, de conformidad con los principios y normas generalmente aceptados, que guardan uniformidad con los aplicados en el ejercicio anterior. Conforme a la legislación vigente, las cuentas anuales de la Fundación ONCE son presentadas al Protectorado dentro de los diez días hábiles siguientes a su aprobación.

LOS INICIOS

La Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de Personas con Discapacidad (en adelante, Fundación ONCE), nace en febrero de 1988 por acuerdo del Consejo General de la ONCE, y se presenta ante la sociedad en septiembre de ese mismo año como un instrumento de cooperación y solidaridad de los ciegos españoles hacia otros colectivos de personas con discapacidad para la mejora de sus condiciones de vida.

Ya desde sus orígenes el colectivo de personas ciegas ha tenido vocación solidaria con otros colectivos de discapacitados, en función de las posibilidades de cada momento histórico. A mediados de los años ochenta, con la reforma del cupón, la ONCE pudo incorporar progresivamente vendedores no ciegos, integrando a más de 10.000 personas con otras discapacidades entre 1985 y 1987. Un paso más en este esfuerzo solidario se produce en 1988 con la creación, como se ha dicho antes, de la Fundación ONCE para la Cooperación e Integración Social de Personas con Discapacidad.

Audit of the Annual and Consolidated Accounts

The Board of the Fundación ONCE for Cooperation and Integration of People with Disabilities, the highest authority of this institution, appointed the firm Ernst & Young as the auditor of the 2006 individual and consolidated annual accounts of Fundación ONCE. The corresponding audit report contains sufficient information required to facilitate appropriate understanding and interpretation, in accordance with the generally accepted accounting principles and standards, which are in tune with the principles applied the previous year. In compliance with current legislation, the annual accounts of ONCE Foundation will be submitted to the Foundations Commission Council within ten days of their approval.

THE BEGINNINGS

The Fundación ONCE for Social Cooperation and Integration of People with Disabilities (hereinafter referred to as Fundación ONCE) was created in February 1988 upon agreement reached by the ONCE General Council. The Fundación ONCE was publicly introduced in September 1988 as an instrument for cooperation and social responsibility, by which the blind pledged to provide support to other groups of peoples with disabilities with the purpose of improving their quality of life.

Since its origins, the blind have always demonstrated the highest possible level of social responsibility with other disabled groups. In the mid eighties, with the changes introduced in the Cupón lotto draw scheme, the ONCE was able to provide ticket selling jobs gradually to non-blind individuals, integrating over 10,000 people with other disabilities between 1985 and 1987. A further step in this process of social responsibility was the creation of Fundación ONCE for Social Cooperation and Integration of People with Disabilities in 1988.

UN LUGAR DE ENCUENTRO

Además de la propia ONCE, como entidad fundadora, están presentes en la Fundación ONCE, a través de su Patronato, máximo órgano de gobierno, las principales organizaciones de discapacitados de España, como son:

- COCEMFE (Confederación Coordinadora Estatal de Minusválidos Físicos de España)
- FEAPS (Confederación Española de Organizaciones a Favor de las Personas con Discapacidad Intelectual)
- CNSE (Confederación Estatal de Personas Sordas)
- FIAPAS (Confederación Española de Familias de Personas Sordas)

También forma parte del Patronato de la Fundación ONCE el CERMI (Comité Español de Representantes de Personas con Discapacidad), plataforma que agrupa a las principales organizaciones de discapacitados de España, muchas de ellas de carácter autonómico, y que reúne a más de 2.000 asociaciones y entidades, que representan a los 4 millones de personas con discapacidad que existen en nuestro país. Asimismo, está representada la Administración Central en el máximo órgano de gobierno.

Configurada como plataforma que aglutina a todo el sector de la discapacidad, la Fundación ONCE representa, de una forma cada vez más activa, un ejemplo de la actitud, talante y esfuerzo de una sociedad civil articulada en torno a sus organizaciones representativas y que no ahorra esfuerzos si se trata de mejorar las condiciones de vida de determinados colectivos y de la sociedad en general.

La principal fuente de financiación de la Fundación ONCE para cada ejercicio proviene del 3% de los ingresos brutos obtenidos con la comercialización de los juegos de azar de la ONCE. Esta cifra supone un euro de cada tres de los que la ONCE dedica a servicios sociales. El esfuerzo de la Fundación ONCE, y la importancia de estas cifras, no deben inducir a olvidar que, si bien es mucho lo que se hace, queda un largo camino por recorrer para el pleno reconocimiento y ejercicio de los derechos de las personas con discapacidad, hasta conseguir la

A MEETING PLACE

Apart from the ONCE itself as the founding company, the organizations for the disabled involved with Fundación ONCE's highest authority, the Board of Trustees, are the following:

- COCEMFE (Spanish Confederation for the Coordination of Support to the Physically Handicapped)
- FEAPS (Spanish Confederation of Support Organisations for the Intellectually Handicapped People)
- CNSE (Spanish Confederation for the Deaf & Hearing Impaired People)
- FIAPAS (Spanish Confederation of Relatives and Friends of People with Hearing Disabilities)

Another member of the Fundación ONCE's Board of Trustees is CERMI (Spanish Committee of Representatives of People with Disabilities), a platform formed by the main Spanish organisations for the handicapped, most of which are regional. All these organisations have a combined membership of 2,000 organisations and agencies representing 4 million handicapped people in our country. The Spanish Administration is also represented in the Board.

Configured as a platform that agglutinates the entire disability sector, the Fundación ONCE actively represents a fine example of the attitude, the will and the effort invested by a civil society organised around its representative institutions, that spares no efforts when it comes to the improvement of the living conditions of specific groups and of the society at large.

Parte de los programas desarrollados por la Fundación ONCE se dirigen a la supresión de barreras que dificultan la plena integración de las personas con discapacidad, haciendo accesible su entorno y facilitando su integración laboral.



igualdad de condiciones y oportunidades con el resto de ciudadanos. Que esa plena integración se produzca es responsabilidad de toda la sociedad. Con ese ánimo de corresponsabilidad, la Fundación ONCE participa con diferentes administraciones públicas, siempre que se den las adecuadas condiciones, en programas específicos a favor de las personas con discapacidad, siendo un claro ejemplo de esta línea de actuación el convenio de accesibilidad con el IMSERSO o su participación durante el periodo 2000-2006 en la gestión del Programa Operativo "Lucha contra la Discriminación" de la Unión Europea.

Desde 1988, la Fundación ONCE ha dedicado más de 1.200 millones de euros a programas y actuaciones en favor de personas con discapacidad en ámbitos como la formación y la inserción laboral, la accesibilidad universal -supresión de barreras de todo tipo- y la cooperación con entidades públicas y privadas con intereses afines, colaborando también con los poderes públicos en su compromiso y obligaciones específicas -señaladas por la Constitución y las Leyes- de atención a las personas con discapacidad.

MISIÓN Y OBJETIVOS

El objeto o fin principal de la Fundación es la realización de forma directa o concertada de programas de integración social y prestaciones sociales para personas con cualquier tipo de discapacidad, destacando prioritariamente la formación y el empleo así como la accesibilidad y la superación de barreras de cualquier clase para contribuir a la integración social de este colectivo de personas y a la mejora de su calidad de vida, promoviendo la creación de entornos, productos y servicios globalmente accesibles.

Son beneficiarias potenciales las entidades de nacionalidad española, dotadas de personalidad jurídica, que con arreglo a sus estatutos, desarrollan una actividad coincidente con la que lleva a cabo la Fundación ONCE, de acuerdo con lo establecido en los Estatutos. También pueden ser beneficiarios potenciales de la Fundación

Fundación ONCE's main source of finance for each financial year is the 3% gross receipts obtained from the sales of ONCE's lotteries. In other words, of every 3 euros, the ONCE invests one in social services. The effort made by Fundación ONCE and the importance of these figures must not lead us to forget that, even though a lot has been achieved, there is still a long way to go in order to achieve both social recognition of and full rights for the handicapped, level with the conditions and opportunities enjoyed by the rest of Spanish citizens. To achieve this full level of integration is the responsibility of the entire society. Therefore, with this in mind, the Fundación ONCE participates with Spanish national and regional governments, provided that the right conditions are met, in specific support programmes for the disabled. Examples of this line of performance are the Accessibility Agreement with the IMSERSO (Spanish Institute of Migration and Social Services), and its participation during the years 2000 - 2006 in the management of the "Fight Against Discrimination" Programme, promoted by the European Union.

Since 1988, Fundación ONCE has invested over € 1,200 million in support programmes and activities for the handicapped in areas such as training and labour integration, universal access (suppression of all types of physical barriers), and cooperation with public and private institutions sharing common interests. In addition, it has cooperated with public authorities in order to secure their commitment and observance of specific obligations -as laid out in the Constitution and other Spanish Laws- toward people with disabilities.

MISSION AND GOALS

The main purpose or goal of the Foundation is to develop, whether directly or organised in partnership with other organisations, social integration and welfare programmes for people suffering any kind of disability, focusing primarily on training and employment, as well as on accessibility and removal of barriers of any kind. The ultimate purpose of these programmes is to contribute to the social integration of this group of individuals, as well as improving their living conditions, by promoting the creation of globally accessible environments, products and services.

cualquier persona de nacionalidad española afectada de discapacidad, física, psíquica, sensorial o mental, conforme a la regulación y calificación legal vigente de las discapacidades. Excepcionalmente, puede extenderse la acción protectora de la Fundación, previo acuerdo de su Patronato, y a propuesta de la Comisión Permanente, a personas naturales o jurídicas de distinta nacionalidad en quienes concurran los requisitos citados anteriormente. Los beneficiarios deben reunir, además, aquellas otras condiciones establecidas específicamente en los diferentes planes y programas que apruebe el Patronato de la Fundación ONCE o su Comisión Permanente.

Desde su creación, en 1988, hasta diciembre de 2006 la Fundación ONCE ha apoyado más de 24.222 proyectos, presentados por personas físicas y jurídicas, que suponen económicamente más de 1.200 millones de euros.

AYUDAS PARA LA FINANCIACIÓN DE PROYECTOS

Anualmente la Fundación ONCE establece un plazo para la recepción de solicitudes de ayuda económica para la financiación de proyectos que tengan objetivos coincidentes con los fines de nuestra fundación. El plazo de la convocatoria en 2006 se estableció, como en anteriores ejercicios, desde el 1 de enero al 30 de septiembre. En particular se contemplan los siguientes programas presupuestarios para la financiación de proyectos:

En el marco del Plan de Empleo y Formación:

- Creación y consolidación de empleo (proyectos que conlleven la creación de puestos de trabajo de carácter estable para personas con discapacidad).
- Creación y consolidación de plazas en Centros Ocupacionales.
- Autoempleo y creación de empresas de economía social, para promover el trabajo en régimen autónomo de personas con discapacidad.
- Formación para el empleo.

The potential recipients of the Foundation's activities are Spanish institutions or corporate entities that develop activities that are akin in scope to Fundación ONCE's, always in accordance to the Statutes of the Fundación ONCE. Other potential recipients may be any Spanish national suffering physical, learning, sensory or mental disability, in accordance with the current governing regulation and classification of disabilities. The Foundation's protection may be extended -prior agreement of its Board of Trustees and upon proposal by the Standing Commission- to other individuals or corporate persons without restriction of nationality that meet the aforementioned requirements and conditions. The recipients may also meet other conditions as specifically laid out in the different plans and programmes approved by either the Board of Trustees or the Standing Commission of the Fundación ONCE.

Since its foundation in 1988 to December 2006, Fundación ONCE has supported and financed over 24,222 projects submitted by individuals and corporate entities. The combined investment for all projects has reached over € 1,200 million.

PROJECT FINANCING GRANTS AND SUBSIDIES

Every year, Fundación ONCE sets a term for reception of applications for grants for the financing of projects coinciding with the goals sought by our foundation. The 2006 term for acceptance of applications was from January 1st to September 30th. The following budgetary plans are provided for the purpose of financing said projects:

Within the framework of the Training and Employment Plan:

- Job creation and consolidation (projects leading to the creation of long-term jobs for the disabled).
- Creation and consolidation of vacancies in Occupational Centres.
- Self-employment and creation of social economy business for the promotion of self-employment among the disabled.
- Occupational training.

El desarrollo de planes de accesibilidad integral para las ciudades o el acondicionamiento de medios de transporte para las personas con problemas de movilidad, hacen posible unas ciudades más libres... unas ciudades para todos.



En el marco del Plan de Accesibilidad Universal:

- Convenios y acuerdos de colaboración para el fomento de la Accesibilidad Universal, principalmente junto a las Administraciones Públicas.
- Accesibilidad para la comunicación.
- Ayudas individuales de accesibilidad para el empleo.
- Promoción de la autonomía personal y la vida independiente, en la que se financian principalmente inversiones en centros de servicios para los distintos colectivos de personas con discapacidad (centros de día, residencias, viviendas tuteladas).
- Transporte colectivo accesible para personas con discapacidad.

En ambos planes se cuenta además con tres programas destinados a la realización de investigaciones y estudios, el desarrollo de jornadas y la realización de actuaciones destinadas a la sensibilización social en general.

La información detallada sobre el contenido de la convocatoria está a disposición de los interesados en la sección "Proyectos y Solicitudes" de nuestra web.

Resultados de la actividad en 2006:

- Se han recibido 2.267 solicitudes de ayuda de las que 2.230 (98%) se han admitido a trámite, lo cual refleja un alto grado de conocimiento por parte de los solicitantes al respecto de las actuaciones financiables por la Fundación ONCE. El número de peticiones se ha mantenido prácticamente estable desde 2002.
- Se ha resuelto favorablemente el 69% de las solicitudes admitidas a trámite por un importe de 89 millones de euros. De esta cifra 61,5 millones se han destinado a actuaciones relacionadas con el empleo y la formación y los restantes 27,5 millones de euros a actuaciones en el marco de la Accesibilidad Universal.

Within the framework of the Universal Accessibility Plan:

- Collaboration agreements, principally with State Agencies, for the promotion of Universal Accessibility.
- Accessibility to media and communication.
- Individual support for accessibility to the labour market.
- Fostering personal independence in daily life, financing mainly investments in centres providing services to the disabled (day care centres, homes, community housing).
- Accessible public transport for the disabled.

Both plans also include three programmes of support to research studies, conference development and Social Awareness activities.

For further information on the contents of the scheme please visit the section Projects and Applications in our website.

2006 Activity Performance:

- Up to 2,267 grant applications were received, of which 2,230 (98%) were processed. This reflects applicants' high level of awareness in relation to Fundación ONCE's financeable activities. The number of applications has remained stable since 2002.
- Up to 69% of processed applications were approved, which, all combined, amounted to € 89 million. € 61.5 million were for employment and training-related activities; and € 27.5 for Universal Accessibility-related activities.

- Un 21% de las solicitudes resueltas favorablemente se corresponde con solicitudes de personas físicas, si bien el importe que suponen las ayudas otorgadas supone únicamente el 1% del total, por tanto el 99% de las ayudas se ha destinado a proyectos promovidos por personas jurídicas, principalmente asociaciones, federaciones y confederaciones del movimiento asociativo de personas con discapacidad.
- El 59% de las ayudas aprobadas se ha destinado a proyectos con ámbito territorial nacional, correspondiendo el restante 41% a actuaciones de ámbito autonómico.
- La distribución porcentual de las ayudas otorgadas a las distintas entidades representativas de personas con discapacidad refleja el escenario de necesidades de los distintos colectivos:
 - En el sector de entidades relacionadas con las discapacidades de tipo físico las ayudas se han destinado principalmente a los programas de "promoción de la autonomía personal y la vida independiente" y "creación y consolidación de empleo".
 - Entre las entidades representativas de las personas con discapacidad intelectual, las ayudas otorgadas por la Fundación ONCE se han destinado en primera instancia a la "promoción de la autonomía personal y la vida independiente" y a la creación de empleo y plazas ocupacionales.
 - En el colectivo de entidades relacionadas con la discapacidad sensorial, las ayudas se han destinado básicamente a proyectos en el ámbito de la creación y consolidación de empleo y en el de la "accesibilidad a la comunicación".

- 21% of approved applications were submitted by individuals, which in total were granted 1% of all grants. Therefore, 99% of grants were for projects developed by organizations, including principally associations, federations, and associative movements for the disabled.

- 59% of approved grants went to national projects, and 41% to regional projects.

- The distribution of grants provided to organisations for the disabled reflects the needs of all beneficiary groups:

- Within the sector of institutions related to physical disabilities, grants mainly went to Promotion of Personal Autonomy and Independent Life, and Employment Creation and Consolidation programmes.

- Within the sector of institutions related to intellectual disabilities, grants went principally to Promotion of Personal Autonomy and Independent Life and creation of jobs and occupational vacancies.

- As for organisations related to sensory disabilities, grants went mainly to Job Creation and Consolidation, and Accessibility to Communication projects.

Página web

A lo largo de 2006 se ha llevado a cabo una importante labor de enriquecimiento de contenidos en la sección denominada "Proyectos y Solicitudes" de la web de Fundación ONCE. En dicha sección se encuentra completa información de la convocatoria de ayudas permitiendo obtener el detalle de las actuaciones financieras, las pautas y requisitos para la presentación de solicitudes, la descarga de formularios y otra documentación para acompañar a la solicitud, el conocimiento del proceso de tramitación y de los criterios de valoración de las peticiones e igualmente, las directrices generales para, en el caso de resultar beneficiario de una ayuda de la Fundación ONCE, poder justificar y percibir el pago de la misma.

Calidad

En 2006 han culminado los trabajos iniciados en 2005 para la obtención de la certificación de calidad en base a la norma ISO 9001:2000 para todas las actividades relacionadas con la "gestión de solicitudes de ayuda para el desarrollo de proyectos", lo cual ha conllevado un importante esfuerzo de revisión, generación de documentación y adecuación de procedimientos internos a fin de dotar a la Fundación ONCE de un sistema de gestión en este área basado en la homogeneización de actuaciones y la mejora continua de los procesos.

El 27 de septiembre, después de superar la auditoría realizada por la entidad certificadora acreditada, se concedió el certificado con número de registro de empresa 5931/ER/09/06.

Webpage

An important activity for enhancement of the contents stored in the Fundación ONCE's website section "Projects and Applications" was carried out in 2006. This section provides comprehensive information on the procedures for allocation of grants, and enables visitors to draw detailed information on all financeable activities, guidelines, and requirements for submission of applications, download of forms and other documents required for submission along with applications, information on processing procedures and application assessment criteria, and general guidelines for justification and reception of grants for approved beneficiaries of Fundación ONCE's grants.

Quality

The works started in 2005 for securing the quality ISO 9001:2000 standard certification for all activities related to the "Management of Project Development Grant Applications". This task involved a great deal of work, including revision, document generation and adaptation of internal procedures for the purpose of providing Fundación ONCE with a Management System in this area, based on the standardisation of actions, and continuous improvement of processes.

The certificate (business record no 5931/ER/09/06) was issued on September 27th after passing satisfactorily the audit conducted by the certifying institution.

LA CREACIÓN DE EMPLEO, PRIORIDAD DE LA FUNDACIÓN ONCE

La Fundación ONCE tiene como máxima prioridad la creación de empleo para las personas con discapacidad y esta actitud es lógica consecuencia del convencimiento de que una buena parte de las personas con discapacidad sólo pueden alcanzar la plena integración social a través de la inserción laboral. En el Acuerdo General con el Gobierno de la Nación firmado en 2004 se estableció que al menos un 60% de los recursos procedentes de los ingresos procedentes de los sorteos de los juegos de azar con los que se financia la Fundación ONCE se dedicarán al plan de inserción laboral y formación para el empleo.

RESULTADOS AÑO 2006

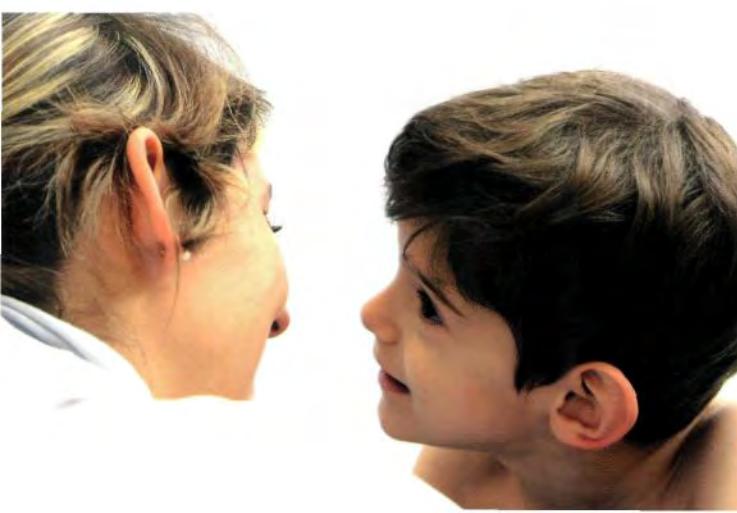
A continuación se presentan los datos de creación de empleo y plazas ocupacionales así como los de formación auditados para el año 2006:

JOB CREATION: THE TOP PRIORITY OF THE FUNDACIÓN ONCE

The top priority for the Fundación ONCE is the creation of jobs for the disabled. This is the logical consequence of the belief that a large number of people with disabilities may only achieve full social integration through labour integration. In the General Agreement signed with the Government of the Nation in 2004, it was established that at least 60% of the resources originating from earnings generated by the lottery games used to finance the Fundación ONCE would be invested in labour integration and employment training programmes.

2006 PERFORMANCE

The audited figures for jobs / occupational vacancies / training opportunities created in 2006 are the following:



	Cifra auditada Audited figures	Cifra acumulada Accumulated figures
	2006	2004-2006
Personas con discapacidad (PCD) / People with disabilities (PWD)		
Total empleo y plazas ocupacionales Total jobs and occupational vacancies filled	5.441	15.045
Total empleo excluido plazas ocupacionales Total jobs excluding occupational vacancies	4.356	11.842
Empleo interno / In-house jobs	743	1.419
Fundación ONCE	(-2)	2
Empresas del Grupo / Group companies (empresas filiales y participadas) / (subsidiaries and partly-owned companies)	746	1.423
Asociación FSC Discapacidad / FSC Discapacidad Association	(-1)	(-6)
Empleo externo / External jobs	3.613	10.423
Transiciones Externas / External Transitions	21	142
Terceros / Third parties	1.552	4.338
Autoempleo / Self-employment	51	146
Intermediación Laboral FSC / Labour Intermediation FSC	1.989	5.797
Plazas ocupacionales / Occupational Vacancies	1.085	3.203
Detalle de formación (PCD) / Summary of training (PWD)		
Total alumnos formación / Total training students	4.632	12.045
Formación ocupacional (FSC) / Occupational training (FSC)	4.013	10.333
Formación continua / Continuous training	619	1.712

Además, en 2006 se han creado 415 puestos de trabajo para personas sin discapacidad.

La Fundación ONCE se vale de distintos medios o instrumentos para la creación de empleo y la realización de cursos formativos para personas con discapacidad. Uno de estos instrumentos es en la actualidad el denominado Plan 16.000 / 32.000 que contempla la creación de 16.000 empleos y la realización de 32.000 acciones formativas en el periodo comprendido entre el año 2004 y el 2011.

In addition, 415 jobs for non-disabled persons were created fin 2006.

Fundación ONCE uses a range of resources and tools for the purposes of job creation and preparation of training courses for the disabled. One of these tools is currently a programme known as "Plan 16000 – 32000", which involves the creation of 16,000 jobs and the completion of 32,000 training actions between 2004 and 2011.

A continuación se presentan los datos de creación de empleos y plazas ocupacionales así como los de formación computados por Fundación ONCE dentro del Plan 16.000-32.000 en el año 2006. Así mismo se adjunta el detalle de las cifras acumuladas al Plan en los dos primeros años de ejecución y su porcentaje de ejecución respecto a los objetivos planteados:

The data corresponding to job and occupational vacancy creation, as well as to training, recorded by Fundación ONCE within the framework of the Plan 16000-32000 in 2006 are provided below. Tables also include accumulated data during the first two years of implementation, and the ratio of completion as compared with originally set goals:

	PCD*	Objetivo Goal	%**	2006		Acumulado Plan 16.000-32.000 Accum. Plan 16.000-32.000 2004-2006	
				PCD*	Objetivo Goal		
Total empleo y plazas ocupacionales Total jobs and occupational vacancies	3.049	2.050	149%	9.146	4.785	191%	
Total empleo excluido plazas ocupacionales Total jobs excluding occupational vacancies	1.986	1.500	132%	5.977	3.335	179%	
Empleo Interno / In-house jobs	395			1.071			
Fundación ONCE	(-2)			2			
Empresas del Grupo / Group Companies (empresas filiales y participadas) (subsidiaries and partly-owned companies)	398			1.075			
Asociación FSC Discapacidad FSC Discapacidad Association	(-1)			(-6)			
Empleo Externo / External Jobs	1.591			4.906			
Transiciones Externas / External Transitions	12			44			
Terceros / Third parties	441			1.690			
Autoempleo / Self-employment	51			130			
Intermediación Laboral FSC Labour Intermediation FSC	1.087			3.042			
Plazas ocupacionales / Occupational Vacancies	1.063	550	193%	3.169	1.450	219%	
Detalle de formación (PCD) Summary of training (PWD)							
Total formación / Total training students	4.454	2.700	165%	11.625	6.000	194%	
Formación ocupacional (FSC) Occupational training (FSC)	3.835	2.500	153%	9.913	5.600	177%	
Formación continua / Continuous training	619	200	310%	1.712	400	428%	

* Personas con discapacidad (PCD) / People with disabilities (PWD)

** Grado de Cumplimiento / Level of observance

La creación de empleo es también uno de los objetivos del Programa Operativo de "Lucha contra la discriminación" que gestiona Fundación ONCE y cofinancia el Fondo Social Europeo y el Fondo Europeo de Desarrollo Regional.

Job creation is also one of the goals included in the Fight Against Discrimination Operating Programme managed by Fundación ONCE, and jointly financed by the European Social Fund and European Regional Development Fund.

CARACTERÍSTICAS DE LOS CONTRATOS DEL PROGRAMA OPERATIVO (P.O.) AÑO 2006

OPERATING PROGRAMME
CONTRACT DATA.
2006 OPERATING PROGRAMME
(OP)

Contratos P.O. según tipo de empresas OP Contracts per type of business

Empresa Externa / External jobs	1.903
Empresa de Fundosa / Fundosa company	416
Empresa participada Grupo y CEOSA / Company partly owned by Group / CEOSA	15
Empresa Participada / Partly-owned company	120
CEOSA	30
ONCE	820
Entidades Terceras / Third Parties	75
 Total	 3.379

Personas contratadas según género Persons under contract (by gender)

Hombres / Male	1.915
Mujeres / Female	1.464
 Total	 3.379

Personas contratadas según edad Persons under contract by age

< 25 años / Under 25 years old	270
25-45 años / 25-45 years old	2.293
> 45 años / Over 45 years old	816
 Total	 3.379

Estamos convencidos de que una buena parte de las personas con discapacidad sólo pueden alcanzar la plena integración social a través de la inserción laboral.



Personas contratadas según discapacidad

Persons under contract by type of disability

Física / Physical	2.093
Psíquica Mental / Phychological Mental	215
Psíquica Intelectual / Phychological Intellectual	231
Sensorial / Sensory	523
Auditiva / Hearing	265
Visual / Visual	258
Mixta / Combined	317
Total	3.379

ACTIVIDADES DE FORMACIÓN**TRAINING ACTIVITIES****Programas Autonómicos de Formación**

Regional Training Activities

	Nº Cursos Nº of Courses	Finalizado 2006 / Completed in 2006	
		Alum. Fin. Compl. Students	Horas Hours
Andalucía (Junta Andalucía) / Andalusian Government	14	174	5.236
Cataluña (Generalitat Cataluña) / Catalonia Government	1	30	970
Cantabria (Gobierno Cantabria) / Cantabria Government	1	10	680
Total	16	214	6.886

CARACTERIZACIÓN DE LOS ALUMNOS**CLASSIFICATION OF STUDENTS****Género / Gender**

Mujer / Female	114	53,3%
Hombre / Male	100	46,7%
Total	214	

Discapacidad / Disability

Sens. Visual / Sensor / Visual	24	11,2%
Sens. Auditiva / Sensory / Hearing	7	3,3%
Psíquica Intelectual / Psychological Intellectual	29	13,6%
Psíquica Mental / Psychological Mental	25	11,7%
Física / Physical	108	50,5%
Mixta / Combined	21	9,8%
Total	214	

Edad / Age

< ó = 30 / < ó = 30	72	33,6%
> 30 / > 30	142	66,4%
Total	214	

Formación Reglada / Formal Education

Sin estudios / No education	8	3,7%
Primarios / Primary	104	48,6%
Secundarios / Secondary	92	43,0%
Superiores / Higher / University	10	4,7%
Total	214	

Talleres Socio-Laborales. Programa Autonómico Gobierno de Cantabria*Social Occupational Workshops. Government of Cantabria's Regional Programme*

	Nº Cursos Nº of Courses	Finalizado 2006 / Completed in 2006	
		Alum. Fin Compl. Students	Horas Hours
Cantabria (Gobierno Cantabria) / Cantabria Government	6	59	48
Total	6	59	48

CONVENIOS DE FORMACIÓN Y EMPLEO

Durante el año 2006, se han firmado por parte de Fundación ONCE ocho convenios marco de colaboración que afectan al área de empleo y formación, y que son:

Asociación Empresarial de la Provincia de Almería (ASEMPAL-Confederación Provincial) y Fundación ONCE, cuyo objeto es incrementar los niveles formativos y de empleo, así como desarrollar iniciativas que coadyuven a fomentar la inserción laboral e integración social de las personas con discapacidad en la provincia de Almería.

Fundación Academia Europea de Yuste y Fundación ONCE, cuyo objeto es coordinar recursos, conocimientos y experiencias propias de cada una de las partes, permitiendo de este modo el impulso de proyectos encaminados a lograr la integración socio-laboral de las personas con discapacidad.

Triodos Bank y Fundación ONCE, cuyo objeto son las actuaciones dirigidas a la plena integración social y laboral sostenible de las personas con discapacidad y a favorecer el ahorro e inversión socialmente responsable.

Fundación San Patricio y Fundación ONCE, cuyo objeto es el desarrollo de acciones de formación e información de profesionales y alumnos en áreas relacionadas con la discapacidad. Una de las acciones ha permitido que escolares de 13 a 16 años reciban información más específica por medio de conferencias, exposiciones y simulacros de discapacidad. Se han realizado 3.000 acciones de este tipo con 1.671 alumnos de colegios públicos, concertados y privados. Las charlas han sido impartidas por grupos de tres personas, trabajadores de Fundación ONCE, con discapacidad auditiva, física y ceguera.

Ministerio de Administraciones Públicas, CERMI y Fundación ONCE, cuyo objeto es el desarrollo de acciones positivas que promuevan el acceso al empleo público y la promoción en el mismo de las personas con discapacidad y la mejora de la accesibilidad de los edificios, de los entornos, de los servicios y de las tecnologías de las administraciones publicas.

LABOUR AND TRAINING AGREEMENTS

In 2006, Fundación ONCE has signed the following eight labour and training framework agreements:

Asociación Empresarial de la Provincia de Almería (ASEMPAL- Almeria province Business Association) and Fundación ONCE. The purpose of the agreement is to increase labour and training levels, as well as to develop initiatives to further foster social and labour integration of the disabled in the province of Almeria.

Fundacion Academia Europea de Yuste (Yuste European Academy Foundation) and Fundación ONCE. The purpose of the agreement is to ensure the coordination of resources, skills, and experiences gathered by each party, to enable the implementation of projects for social and labour integration of the disabled.

Triodos Bank and Fundacion ONCE. The purpose of the agreement is to carry out a series of activities to foster full labour and social integration of the disabled, as well as to promote socially responsible savings and investments.

Fundacion San Patricio foundation and Fundacion ONCE. The purpose of the agreement is to ensure the development of training and awareness activities for professionals and students in disabled-related areas. One such activity enables students aged 13-16 to receive more specific information through conferences, exhibitions, and disability simulations. Up to 3,000 similar activities were carried out in 2006 with 1,671 students from public, private, and state-funded schools. Talks were offered by groups of three of Fundación ONCE's staff with hearing, physical, or visual disabilities.

Department of Public Administration, CERMI and Fundacion ONCE. The purpose of the agreement is the development of positive actions, to foster access to public jobs, promotion of the disabled in public administrations, improvement of accessibility to public administration buildings, environments, services and technologies.

Real Patronato sobre Discapacidad, Universidad Nacional de Educación a Distancia y Fundación ONCE, cuyo objeto es establecer y articular un marco general de colaboración para el acceso de las personas con discapacidad al master de tecnologías integradas y sociedad del conocimiento.

CEPES y Fundación ONCE, cuyo objeto es la coordinación de recursos, conocimientos y experiencias para impulsar proyectos encaminados a lograr la integración sociolaboral de las personas con discapacidad, la accesibilidad universal y el diseño para todos en el ámbito de la economía social.

Repsol YPF y Fundación ONCE, cuyo objeto es coordinar recursos, conocimientos y experiencias propias de cada una de las partes, permitiendo así el impulso de proyectos encaminados a lograr a la integración socio-laboral de las personas con discapacidad. Se prevé llegar a la contratación de 150 personas con discapacidad.

UNA APUESTA POR EL EMPLEO DE CALIDAD. PROMOCIÓN DEL EMPLEO PARA PERSONAS CON MAYORES DIFÍCULTADES DE ACCESO Y MEJORES CONDICIONES DE TRABAJO

Durante el año 2006 se ha continuado con la ejecución del "Plan de Calidad en el Empleo", que incluye actuaciones que tienen como objetivo promover la inserción laboral de las personas con discapacidad con más dificultades (mayores de 45 años, mujeres, personas gravemente afectadas por su discapacidad, personas con enfermedad mental, etc.). Este Plan incluye también acciones internas para los trabajadores de Fundación ONCE y del Grupo Fundosa, entre las que destacan las dirigidas a mejorar la conciliación de la vida familiar y laboral o las que persiguen la mejora constante en proveer las adaptaciones más idóneas para cada trabajador en su puesto de trabajo.

Real Patronato sobre Discapacidad (Royal Disability Board), UNED (National Distance Education University) and Fundación ONCE. The purpose of the agreement is to establish and set out a general framework for collaboration for access of the disabled to the master's course on integrated technologies and knowledge society.

CEPES and FUNDACIÓN ONCE. The purpose of the agreement is the coordination of resources, skills and experiences to enable the implementation of projects for social and labour integration of the disabled, universal accessibility, and design for all within the sphere of social economy.

REPSOL YPF and FUNDACION ONCE. The purpose of the agreement is to ensure the coordination of resources, skills and experiences gathered by each party, to enable the implementation of projects for social and labour integration of the disabled. The plan provides for the hiring of up to 150 individuals with disabilities.

A COMMITMENT TO QUALITY EMPLOYMENT. PROMOTION OF EMPLOYMENT FOR PEOPLE WITH INCREASED DIFFICULTIES FOR ACCESS TO THE WORKFORCE AND BETTER WORK CONDITIONS

In 2006, the institution has continued developing the Job Quality Plan, which includes actions with the purpose of promoting the labour integration of groups of disabled people who suffered increased difficulties for integration, including adults over 45, women, severely disabled people, persons suffering mental illnesses, etc. This Plan also includes in-house actions for the benefit of Fundacion ONCE and Grupo Fundosa's workers. The purposes of these actions are the improvement of the balance between family life and work, and the ongoing improvement of the most ideal adaptation for each worker's workplace.



GRUPO FUNDOSA

Una visión empresarial de la integración social

El Grupo Fundosa es la división empresarial creada por la Fundación ONCE en 1989 con el objetivo de generar y gestionar empleo para personas con discapacidad. Cumple su misión de forma directa o a través de acuerdos con empresas e instituciones.

El Grupo Fundosa, con un capital social que llega a los 170 millones de euros y los fondos propios alcanzan los 185 millones de euros, ha consolidado un programa de diversificación que ha dado como fruto una amplia oferta de productos y servicios, alcanzando los 1,7 millones de euros de beneficios, unas ventas de 208 millones de euros. La plantilla de las empresas filiales y participadas del Grupo Fundosa asciende a 13.692 personas, de los que el 71% tienen algún tipo de discapacidad. De este modo, el Grupo Fundosa viene a demostrar que es compatible la eficacia empresarial con el compromiso social.

Sectores donde opera el Grupo FUNDOSA

El Grupo Fundosa es un grupo presente en cinco sectores:

- Productos y servicios tecnológicos
- Industrial
- Servicios
- Sociosanitario
- Accesibilidad

A BUSINESS VISION OF SOCIAL INTEGRATION

Fundosa Group is an entrepreneurial business division created by the Fundación ONCE in 1989 with the objective of generating and managing employment opportunities for people with disabilities. The Group develops its mission either directly or through agreements signed with businesses or institutions.

The Fundosa Group, with equity capital of € 170 million and net worth of € 185 million, has consolidated a programme of diversification of activities that has led to a wide range of products and services and returns totalling € 1.7 million, and total combined turnover over € 208 million. Grupo Fundosa's subsidiaries and partly owned companies have also employed 13,692 staff, 71% of whom have some type of disability. Therefore, Fundosa Group demonstrates that business efficiency and social commitment are fully compatible.

FUNDOSA's Sectors of activity

The Fundosa Group operates in the following five sectors:

- Technological products and services
- Industrial
- Services
- Social Health
- Accessibility



SECTOR DE PRODUCTOS Y SERVICIOS TECNOLÓGICOS

Tecnología, Calidad e Integración son las claves de las empresas agrupadas en el Área de las Nuevas Tecnologías de la Información del Grupo Fundosa.

Agrupa a las siguientes empresas:



GRUPO FUCODA

Actividad: Tratamiento de datos; Gestión documental; Marketing directo; Servicios Informáticos; Venta de equipamiento informático (hardware y software).

Nº de empleados Grupo FUCODA: 352 (294 personas con discapacidad).

FUCODA está especializada en la digitalización documental y en el reciclaje de equipos informáticos.

TECHNOLOGICAL PRODUCTS AND SERVICES SECTOR

Technology, Quality and Integration are the key elements of the companies operating in Fundosa Group's Area of New Information Technologies.

This area includes the following companies:

Activity: Data processing, document management, Direct Marketing, IT Services, sale of computer equipment (hardware / software).

Grupo FUCODA's employees: 352 (294 workers with disabilities).

FUCODA specialises in document digitalisation, and computer unit recycling services.



TECHNOSITE

Actividad: E-business; Consultoría Internet/Intranet; Consultoría y auditoría en accesibilidad y usabilidad; Hosting y Housing; Soluciones de cuadros de mando integral; E-learning.

Nº de empleados: 90 (44 personas con discapacidad).

Technosite gestiona el portal Discapnet cofinanciado por fondos europeos.

Hechos relevantes 2006:

- Se han desarrollado con criterios de accesibilidad, todo o parte de las webs de: Banco de España, Vodafone, Siemens, Endesa.

Activity: E-business, Internet/Intranet Consulting, Consulting and auditing on accessibility and usability, Hosting and Housing, Integral management solutions, E-learning.

Employees: 90 (44 workers with disabilities)

Technosite manages the Discapnet portal, co-financed with European funds.

2006 Relevant facts:

- Bank of Spain, Vodafone, Siemens, and Endesa websites were developed or partly developed following accessibility criteria.

Fundosa Grupo es la división empresarial creada en 1989 por la Fundación ONCE; un grupo empresarial “diferente”, ya que su objetivo es generar empleo para personas con discapacidad, bien directamente o a través de acuerdos con instituciones o empresas.



- Se ha dado asesoramiento en materia de accesibilidad para renovación de sus páginas webs a: Bankinter, La Caixa, Comunidad de Madrid
- Se ha puesto en marcha el proyecto DONO, para distribuir las ayudas en forma de licencias gratuitas que empresas como Microsoft, Cisco o HP dan a organizaciones no gubernamentales. Fue una iniciativa de Workability que se encarga a Technosite.

Premios recibidos:

- Mención especial en la categoría al mejor proyecto de acción social en la Primera Edición de los "Premios Sociedad de la Información", convocados por la Consejería de Innovación, Ciencia y Empresa de la Junta de Andalucía, por el trabajo realizado por Technosite, en la gestión integral del portal Discapnet.
- Mención de Honor en los "Premios Internet Castilla y León 2006 para la Promoción de la Sociedad de la Información", por la labor realizada con el telecentro de Valladolid.

- Advice on accessibility issues was provided to Bankinter, La Caixa, and the Regional Government of Madrid, for the purpose of upgrading of their websites.

- The DONO Project was implemented, for distribution of free licenses granted by companies such as Microsoft, Cisco, or HP to non-governmental organisations. This is a Workability initiative commissioned to Technosite.

Awards:

- Special mention in the Best Social Action Project category of the 1st Information Society Awards, organised by the Andalusian Government's Department of Innovation, Science, and Enterprise, for the work carried out by Technosite in the integral management of Discapnet portal.

- Honourable mention at the 2006 Castile and Leon Internet Awards for the Promotion of Information Society, for the work carried out in Valladolid's telecentre.



GRUPO SERVICIOS DE TELEMARKETING (SERTEL)

Actividad: Emisión y recepción de contactos; Servicios de atención al cliente; Servicios de fidelización; Gestión comercial y de cobros; Encuestas, estudios de mercado y sondeos de opinión; Concertación de entrevistas; Auditorías telefónicas; Soporte técnico, postventa y navegación asistida; Generación de prospectos y creación de tráfico a punto de venta; Cualificación de bases de datos.

Activity: Issue and reception of contacts; Contact delivery and reception; Customer Support services; Customer loyalty services; Commercial transactions and debt collection; Surveys, market research and opinion polls; Interview arrangements; Phone audits; Technical support, after-sales service and call browsing; Generation of business prospects and creation of business traffic at point of sale; Database qualification.

Grupo SERTEL's employees: 1218 (350 workers with disabilities)

Sertel and MK PLAN 21 have consolidated in 2006 as the leaders in the Emergency service sector, reaching up to 60% of the total turnover for these fully outsourced services.

Nº de empleados Grupo SERTEL: 1.218 (350 personas con discapacidad).

Sertel junto con MK PLAN 21, se consolidan en 2006 como empresas líderes en el sector de Urgencias y Emergencias, gestionando en torno al 60% del volumen total de estos servicios que se encuentran externalizados.



MK PLAN 21, S.A.

Actividad: Gestión de centros de urgencia y emergencia; Cita previa para servicios sanitarios.

Activity: Management of accident & emergency centres. Appointment arrangement for health services

Employees: 548 (17 workers with disabilities)

Nº de empleados: 548 (17 personas con discapacidad).



FÁBRICA DE INFORMACIÓN Y TELECOMUNICACIÓN DE EXTREMADURA, S.A.

Actividad: Emisión/recepción de llamadas; Servicios de cita previa; Atención de urgencias y emergencias; Información ciudadana; Campaña de satisfacción de clientes; Campaña de captación de clientes.

Activity: Issue and reception of calls; Appointment scheduling services; Accident and emergency support; Citizen information; Customer satisfaction campaign; Customer recruitment campaign.

Employees: 60 (46 workers with disabilities)

Fitex is a leading telemarketing solutions company thanks to its technological capacity for integration of a range of applications.

Nº de empleados: 60 (46 personas con discapacidad).

Fitex es líder en soluciones de telemarketing por su capacidad tecnológica al integrar diversas aplicaciones.

SECTOR INDUSTRIAL

Grupo Fundosa apuesta por participar en los procesos industriales más innovadores. En consonancia con los últimos avances tecnológicos, trabaja en defensa y protección del medioambiente.

Agrupa a las siguientes empresas:



GRUPO FUNDOSA LAVANDERÍAS INDUSTRIALES (FLISA)

Actividad: Lavado industrial; Alquiler de textiles (renting); Servicio integral de gestión de lencería; Esterilización; Textil quirúrgico.

INDUSTRIAL SECTOR

Fundosa Group has also invested resources in the latest industrial processes. In tune with the latest technological advances, the Group operates in the environmental protection field.

The companies involved are the following:

Nº de empleados Grupo FLISA: 2.299 (1.798 personas con discapacidad).

Activity: Industrial cleaning, Renting of textile goods, Integral linen management service, Sterilisation, Surgery textiles.

Grupo FLISA's employees: 2,299 (1,798 workers with disabilities)

flisa is a leading company in the industrial textile-cleaning sector, as it handles over 70 million kg of clothing and linen every year.

FLISA es una empresa líder en el sector del lavado industrial de textiles. Anualmente manipula más de 70 millones de kilos de ropa.

Hechos relevantes 2006:

- En Flisa Huelva se apuesta por la instalación de placas solares para comenzar así a dar el primer paso en la utilización de energías alternativas.
- Se realiza una prueba piloto en Flisa Guadalajara para recuperar el 90% del agua consumida en la planta. La realización de estas pruebas posibilita la instalación de una planta de recuperación de agua en la lavandería de Sant Boi de Llobregat (Barcelona).
- Se comienzan las obras para la instalación de una Lavandería Industrial en Segovia. Se prevé su puesta en funcionamiento en el primer cuatrimestre del año 2007.
- Comienzan las obras de la planta de Flisa en Tenerife que entrará en funcionamiento el segundo semestre del 2007.
- Se adquieren dos naves en Santiago de Compostela para la puesta en marcha de una Lavandería Industrial en Galicia.

2006 Relevant facts:

- Flisa Huelva is fully committed to the use of solar panels as an alternative source of power.
- A pilot test is currently being conducted at Flisa Guadalajara, for the purpose of recovering 90% of the water used by the plant. These tests have enabled the installation of a water recycling and recovery station at the Sant Boi de Llobregat laundry facilities (Barcelona).
- Building works of new Industrial Laundry facilities in Segovia. The facilities will be operational in the first quarter of 2007.
- Building works of the new Flisa plant in Tenerife, which will be operational in the second half of 2007.
- Two new plants were bought in Santiago de Compostela, for implementation of new Industrial Laundry facilities in Galicia.



FUNDOSA TEXTIL, S.A.

Actividad: Fabricación y comercialización de vestuario laboral; Distribución de complementos de uniformidad; Distribución de Equipos de Protección Individual (EPI); Fabricación y distribución de mantelería; confección y distribución de ropa plana (sábanas, toallas, etc.).

Activity: Manufacturing and commercialisation of working clothing; Distribution of uniform accessories; Distribution of Individual Protection Units; Manufacturing and distribution of table linen; Distribution of linen: sheets, towels, etc.

Employees: 30 (26 workers with disabilities).

Nº de empleados: 30 (26 personas con discapacidad).



**COLUMBIA CINTAS
DE IMPRESIÓN, S.L.**

Actividad: Tóner para impresoras láser; Cartuchos de tinta para impresoras de ink-jet; Cintas para impresión por transferencia térmica; Cintas de impacto para impresora de aguja, cajeros, etc.; Asesoramiento, suministro y recogida.

Activity: Toners for laser printers, ink cartridges for ink-jet printers, thermal transfer printing ribbons, impact ribbons for dot matrix printers, cashiers, teller machines, etc.; consulting, supply and collection.

Employees: 91 (64 workers with disabilities).

Nº de empleados: 91 (64 personas con discapacidad).



MEDITERRÁNEA DE VOLANTS, S.A.

Actividad: Montajes electromecánicos; Manipulados; Montajes de conjuntos y subconjuntos; Selecciones varias; Retrabados.

Activity: Electromechanical assemblies, modified products, assembly of sets and subsets, other selections, etc.

Employees: 84 (100% workers with disabilities).

This company supplies products to Ford España.

Nº de empleados: 84, todas ellas personas con discapacidad).

Esta empresa es proveedora de Ford España.



**FUNDOSA ULTRACONGELADOS
Y PRECOCINADOS, S.A.**

Actividad: Producción industrial de tortillas; Productos derivados del huevo.

Activity: Industrial production of omelettes, egg by-products.

Employees: 39 (30 workers with disabilities).

Nº de empleados: 39 (30 personas con discapacidad).

El Grupo Fundosa ha consolidado un programa de diversificación empresarial que ha dado como fruto una amplia oferta de productos y servicios de muy alta calidad.



SECTOR SERVICIOS

En armonía con la tendencia general de la economía española y procurando actuar en los sectores más relevantes, Grupo Fundosa trabaja en el firme compromiso de cubrir las necesidades que la sociedad actual demanda.

SERVICE SECTOR

In tune with the current general trend of the Spanish economy, and always trying to operate in the most relevant sectors, Grupo Fundosa is committed to satisfying society's current demand.



FUNDOSA SOCIAL CONSULTING, S.A.

Actividad: Gestión de Recursos Humanos; Formación e Intermediación laboral para personas con discapacidad; Asistencia técnica y consultoría para definir y ejecutar estrategias empresariales.

Activity: Management of Human Resources, labour training and intermediation for workers with disabilities, technical support and consulting services for the definition and development of business strategies.

Employees: 270 (199 workers with disabilities).

FSC is a leading Spanish company in the field of labour intermediation for workers with disabilities.

Nº de empleados: 270 (199 personas con discapacidad).

Es líder en España en la intermediación laboral de personas con discapacidad.



FUNDOSA GALENAS, S.A.

Actividad: Tiendas de conveniencia; Distribución de papelería e imprenta; Realización de obras, venta de mobiliario y cartelería; Regalo de empresa (merchandising, lotes de navidad, regalos personalizados, etc.) Diseño y gestión de stands para eventos.

Activity: Convenience stores; Stationery and printing products; Development of works, commercialisation of furniture and boards; Business gifts (merchandising, Christmas packages, customised gifts, etc.); Design and management of stands for events.

Employees: 379 (350 workers with disabilities).

Fundosa Galenas is a store management service provider for Hospitals, Universities, Business Centres, and urban business districts (59 stores in total to date), a leading convenience store business for hospitals. In 2006, the firm has opened new stores in the following locations: Virgen del Camino Hospital (Pamplona), Clínico Universitario Hospital (Salamanca), Virgen de la Vega Hospital (Salamanca), La Zarzuela Sanitas Hospital (Madrid), Hospital Universitario (Albacete), and 12 de Octubre Maternity Hospital (Madrid).

Nº de empleados: 379 (350 personas con discapacidad).

Fundosa Galenas, cuya actividad consiste en la gestión de tiendas en Hospitales, Universidades, Centros Comerciales y Vía Pública con un total de 59 centros, es la principal compañía del sector de tiendas de conveniencia en Hospitales. En 2006 ha abierto tiendas en los siguientes centros: Hospital Virgen del Camino de Pamplona, Hospital Clínico Universitario de Salamanca, Hospital Virgen de la Vega de Salamanca, Hospital La Zarzuela (Sanitas) en Madrid, Hospital Universitario de Albacete y Hospital 12 de Octubre (Maternidad) de Madrid.



FUNDOSA SPORT Y OCIO, S.A.

Actividad: Gestión de instalaciones deportivas.

Nº de empleados: 37 (33 personas con discapacidad).

En 2006 se han iniciado los trabajos para la creación en sus instalaciones de un Centro acuático-deportivo y de Rehabilitación.

Hechos relevantes 2006:

- Se ha inaugurado un nuevo parque infantil accesible, en el que las niñas y niños con y sin discapacidad pueden disfrutar juntos del juego, columpios, tobogán, arenero, etc. Es especialmente reseñable la accesibilidad para usuarios de silla de ruedas.
- Dentro de la estrategia establecida, consistente en la promoción del deporte para personas con discapacidad, se celebró el I Campus de Baloncesto en silla de ruedas para niños y jóvenes, patrocinado por el Grupo Fundosa.
- Se ha suscrito un Convenio Corporativo con GECI, Grupo El Corte Inglés, que da acceso a los trabajadores del mencionado grupo a las instalaciones de Somontes, en condiciones muy ventajosas.

Activity: Management of sports facilities.

Employees: 37 (33 workers with disabilities)

In 2006, the company began the construction of a Sports Aquatic and Rehabilitation Centre at its facilities.

2006 Relevant facts:

- A new accessible playground was opened in 2006, which will enable boys and girls with or without disabilities to enjoy together games, swings, slides, sandpits, etc. Wheelchair accessibility is the playground's main feature.

- The 1st Wheelchair Basketball Campus for children and youth, sponsored by Grupo Fundosa, was held this year as part of the originally set strategy, which focuses on the promotion of sports for the disabled.

- A Corporate Agreement was signed with GECI, Grupo Corte Inglés, to enable access to workers of said group to Somontes facilities enjoying great advantages.



SERVIMEDIA, S.A.

Actividad: Agencia de noticias; Planes integrales de comunicación e imagen; Diseño, redacción y distribución de revistas y boletines; Publicaciones digitales; Preparación y envío de resúmenes de prensa diarios.

Activity: News agency , Integral communication and image plans , Design, preparation and distribution of magazines and bulletins, Digital publications, Preparation and release of daily news clips.

Employees: 98 (37 workers with disabilities).

Nº de empleados: 98 (37 personas con discapacidad).

Hechos relevantes 2006:

- El traslado a una nueva sede ha supuesto un cambio sustancial para la compañía que ha permitido relanzar la imagen de la agencia. Los desayunos informativos que se emiten a través de Internet se han convertido, en poco tiempo, en una referencia informativa para medios de comunicación, empresas e instituciones.

SECTOR ACCESIBILIDAD

Esta división se compone de dos empresas especializadas en la adaptación de los diferentes ámbitos de la vida de un discapacitado.



FUNDOSA ACCESIBILIDAD, S.A.

Actividad: Ortopedia; Ayudas técnicas; Rehabilitación; Adaptación de automóviles; Eliminación de barreras arquitectónicas y urbanísticas; Acceso a la comunicación; Equipamientos socio-sanitarios.

Nº de empleados: 88 (56 personas con discapacidad).

Hechos relevantes 2006:

Área de Ortopedia y Ayudas Técnicas

- En el año, se han abierto tres nuevos centros de trabajo, dedicados fundamentalmente a la realización de ortopedia a medida y venta de ayudas técnicas, en Vallecas y Pozuelo de Alarcón (Madrid), y Ferrol (La Coruña).

Área de Proyectos

- Se han realizado 116 planes de Accesibilidad en Ayuntamientos de toda España. Entre otros, destacar los realizados en las provincias de Cádiz (23) o Badajoz (72).

2006 Relevant facts:

- The relocation to a new head office has led to deep changes in the company and enabled the re-launch of its corporate image. Breakfast time news programmes broadcasted via Internet have taken only a short time to become a leading reference for media corporations, businesses and institutions.

ACCESSIBILITY SECTOR

This division is formed by two companies specialising in all aspects in connection to the daily life issues of the disabled.

Activity: Orthopaedics, Technical support, Rehabilitation, Adaptation of vehicles, Removal of architectural and urban barriers, Access to communication, Public health units, Social Health units and resources.

Employees: 88 (56 workers with disabilities).

2006 Relevant facts:

Orthopaedics and Technical Support area

- Three new work sites were opened in 2006, for provision of custom orthopaedic aids, and sale of technical support items, in Vallecas (Madrid), Pozuelo de Alarcón (Madrid), and Ferrol (La Coruña).

Project area

- Up to 116 Accessibility Plans were completed in Councils nationwide. The most relevant projects were carried out in the provinces of Cádiz (23 plans), and Badajoz (72 plans).

- Se ha analizado la accesibilidad de los entornos visitables y turísticos de las trece ciudades españolas declaradas Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO.
- Para Bankinter, se ha realizado el asesoramiento y suministro de material para una oficina bancaria realizada con criterios de accesibilidad global.
- Para el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, se ha realizado una evaluación de la accesibilidad de 42 edificios pertenecientes a los ministerios de la Administración Central.
- Se ha estudiado la accesibilidad en entornos construidos dependientes de empresas privadas entre las que se encuentra REPSOL YPF, Grupo VIPS, Sanitas, Grupo LAR, Bankinter, Fundación Jiménez Díaz, Hospital Virgen de las Nieves, FREMAP, PRISA, etc.
- Se ha participado en la ingeniería de diseño y en la verificación del cumplimiento de la accesibilidad de productos comerciales y líneas de producción en el ámbito del mobiliario y el equipamiento urbano para empresas privadas como Contenur, ENVAC, ISABA, HPC o Espamur.

- Assessment of conditions of accessibility to visible tourist environments in the thirteen Spanish UNESCO World Heritage cities

- Advice was provided and material supplied to a Bankinter branch that was furnished according to global accessibility criteria.

- An assessment of accessibility to 42 Central Administration buildings was conducted for the Department of Labour and Social Affairs.

- Accessibility levels were assessed in built-up environments owned by private companies such as REPSOL YPF, Grupo VIPS, Sanitas, Grupo LAR, Bankinter, Fundación Jiménez Díaz, Hospital Virgen de la Nieves, FREMAP, PRISA, etc.

- Participation in the design engineering project and assessment of compliance of commercial products and production lines with accessibility standards, in the sector of city fittings and furnishings for private companies such as Contenur, ENVAC, ISABA, HPC, and Espamur.



FUNDOSA TRANSCRIPCIONES EN BRAILLE Y SONORAS, S.L.

Actividad: Transcripción braille;
Transcripción sonora.

Activity: Braille Transcription, Sound Transcription.
Employees: 55 (46 workers with disabilities).

Nº de empleados: 55 (46 personas con discapacidad).

En Fundosa TBS, resulta especialmente destacable en 2006 la nueva actividad de verificación del etiquetado farmacéutico en braille según los criterios de la norma UNE 137.006, atendiendo a los laboratorios en sus solicitudes de revisión de propuestas o encargos de diseño del etiquetado.

In 2006, Fundosa TBS engaged in the new activity of assessment of pharmaceutical labelling in Braille, according to UNE 137.006 standards, providing advisory services to laboratories for the preparation of proposal review applications or labelling design commissions.

SECTOR SOCIO-SANITARIO

Este sector agrupa las actividades presentes y futuras que cubren las necesidades de atención social, servicios auxiliares en el sector hospitalario, asistencia domiciliaria, residencia de mayores y atención especializada a los mayores, así como gestión del medio ambiente para la empresa, información al ciudadano, teleasistencia, y todas las nuevas necesidades que en torno a este sector surgen año tras año.

Agrupa a las siguientes empresas:



PERSONALIA, S.A.

Actividad: Centros residenciales y centros de día; Ayuda a domicilio; Teleasistencia; Enfermería y rehabilitación; Adaptación de la vivienda y ayudas técnicas; Servicios de apoyo a familiares cuidadores; Servicios de consultoría, formación e información a profesionales.

Nº de empleados: 198 (51 personas con discapacidad).

Hechos relevantes 2006:

- Puesta en marcha de dos nuevos centros residenciales y de estancias diurnas:
- En el mes de abril, apertura del Centro residencial Personalia Parla (Madrid), con 180 plazas residenciales y 40 de estancias diurnas.
- En el mes de mayo, apertura del Centro residencial Personalia Baena (Córdoba), con 140 plazas residenciales y 20 de estancias diurnas.
- En el mes de septiembre, la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha adjudicó a Personalia, en concurso público, la construcción y gestión durante 40 años de un centro residencial con 120 plazas residenciales y 20 de estancias diurnas, en Sonseca (Toledo).

SOCIAL HEALTH SECTOR

This sector includes all current and future activities covering social care needs, auxiliary services for hospitals, home support, residential homes and specialised care for the elderly. The company also provides environmental management services for businesses, citizen information services, telecare and any other new needs arising every year in this sector.

It includes the following companies:

Activity: Residential homes and day care centres, Home support, Telecare; Nursery, rehabilitation and home hospitalisation; Home adaptation and technical support; Support services for caretaking relatives; Consulting, training and information services for professionals

Employees: 198 (51 workers with disabilities).

2006 Relevant facts:

- Opening of two new homes for long-term and short-term stays. In April 2006: Centro Residencial Personalia Parla (Madrid), with 180 beds for long-term residents and 40 for short-term.
- In September, the Community Board of Castile La Mancha, following public tender, granted Personalia the rights of building and management during 40 years of a home for the elderly with 120 long-term beds and 20 short-term in Sonseca (Toledo).

- Durante el año 2006, se ha desarrollado el "Curso Superior de Directores de Centros Residenciales de Acción Social", de 505 horas de duración. En este curso, que cuenta con la homologación por parte de la Comunidad de Madrid y se ha impartido en la sede de Personalia, han participado 12 alumnos, todos ellos personas con discapacidad.

- The "Higher Course for Managers of Homes for Social Action", a 505-hour course was developed in 2006. This course, officially endorsed by the Government of Madrid, included the participation of 12 disabled students and was run at Personalia's head office.



SISTEMAS INTEGRALES SANITARIOS, S.A. (SIS)

Actividad: Gestión integral de residuos sanitarios; Suministro de envases; Tratamiento y eliminación de residuos sanitarios; Recogida y transporte de residuos.

Nº de empleados: 79 (73 personas con discapacidad).

SIS es la tercera empresa del sector y aúna una importante rentabilidad económica y social.

PARTICIPACIÓN EN OTRAS SOCIEDADES

Fundosa Grupo, S.A. participa de forma minoritaria en el accionariado de empresas con socios del sector de la discapacidad y empresarios con experiencia en los sectores de actividad identificados como idóneos, siendo condición indispensable que dichos proyectos generen empleo para personas con discapacidad.

Durante el año 2006 se estudiaron un total de 35 proyectos, aprobándose la participación accionarial en Confecciones Novatex, S.L. (producción y comercialización de productos textiles) y El Bosque Integra, S.L. (creación y gestión de un SPA accesible). Asimismo, se aprobó la entrada en el capital social de Manipulados y Retractilados Madrileños, S.L. (embolsado y retractilado de revistas, productos, etc.) que se ha hecho efectiva en enero de 2007.

A 31 de diciembre de 2006 el número de trabajadores de las empresas participadas era de 7.233 trabajadores.

Activity: Integral management of sanitary waste, Supply of bottles and containers, treatment and disposal of sanitary waste, waste collection and transport.

Employees: 79 (73 workers with disabilities).

SIS is the third most important company in the sector, and enjoys high economic and social profits.

PARTICIPATION IN OTHER COMPANIES

Fundosa Grupo, S.A. owns a small part of the stock of companies along with partners operating in the disability sector and businesspersons with extensive experience in the activity sectors deemed ideal for operation. The essential condition is that these projects generate jobs for the disabled.

A total of 35 projects were assessed in 2006. Shareholding rights were approved for Confecciones Novatex, S.L. (clothing manufacturers / retailers) and El Bosque Integra, S.L. (accessible Spa production / management). Furthermore, acquisition of capital stock of Manipulados y Retractilados Madrileños, SL (packing of magazines, products, etc.) was approved, which became effective in January 2007.

To December 31st 2006, the total number of workers in fully / partially owned companies, was 7,233.

Para que el Grupo Fundosa entre a participar en el accionariado de otras empresas se considera indispensable que dichos proyectos sirvan fundamentalmente para generar empleos para personas con discapacidad.



ACCIONES DE MEJORA EN LA GESTIÓN DEL CAPITAL HUMANO DE FUNDACION ONCE Y GRUPO FUNDOSA

El año 2006 supuso un gran avance en la gestión integral de los Recursos Humanos de Fundación ONCE, Fundosa Grupo y las empresas filiales. Se homogeneizaron y modernizaron los sistemas de gestión de las empresas, avanzando en la estandarización e incorporación de las herramientas corporativas de gestión.

En 2006 se presentaron, a los cerca de 300 trabajadores que participaron en los "grupos de mejora", los diferentes proyectos puestos en marcha, entre otros, descuentos en compras para empleados, desarrollo de una intranet y portal del empleado; seguros de vida; mejoras en los sistemas de comunicación interna e información de vacantes para promoción interna.

Otras acciones se han dirigido a la sistematización de los planes de formación, la mejora del ajuste funcional puesto-trabajador, accesibilidad en el entorno laboral y mejora en los procesos de incorporación e inserción del trabajador.

Curso de Desarrollo Formativo para Trabajadoras de Fundación ONCE-Grupo FUNDOSA.

En el año 2006 se impartió formación para trabajadoras del Grupo con el objetivo de desarrollar las habilidades y capacidades de aquellas trabajadoras de nuestra organización que así lo desearan, en beneficio tanto propio como de la Organización.

Para ello se han formado en disciplinas como la gestión de equipos, comunicación en la empresa, relaciones interpersonales, negociación, gestión de conflictos, gestión de personas, autoanálisis y feed-back, estrategia y defensa de proyectos.

IMPROVEMENT ACTIONS CARRIED OUT IN THE MANAGEMENT OF HUMAN RESOURCES BY FUNDACION ONCE AND GRUPO FUNDOSA

In 2006, great advancements were made in the integral management of the human resources of Fundación ONCE, Fundosa Grupo and subsidiaries. Company management systems were standardized and modernized, which in turn led to standardization and incorporation of corporate management tools in said companies.

On June 15th 2006, all projects implemented in this area were introduced to the almost 300 workers who participated in the Improvement Groups, including shopping discounts for employees, development of a intranet and portal for employees, life insurance schemes, improvement of internal communication systems, and release of information on vacant positions for internal promotion.

Other activities focused on the systematization of training plans, the improvement of position-employee functional adjustments, accessibility within the workplace environment, and improvement of worker hiring / integration processes.

Training Development Course for Fundación ONCE-Grupo FUNDOSA Workers.

In 2006, training was provided to the group's female workers, with the goal of developing the skills and capabilities of any workers of our organization who are interested in professional development for either their own benefit or the Organization's.

Activities were broken down into disciplines, such as team management, in-house communication, interpersonal relations, negotiation, conflict management, people management, self-assessment and feedback, project strategy and defence.

Up to 25 workers participated in the course, selected from a pool of 85 applicants from Fundación ONCE and several Grupo Fundosa companies that met all the compulsory requirements.

All workers had either higher or secondary education. The average age of participants was 36.

El número de participantes en el curso es de 25 personas, seleccionadas de un total de 85 que cumplieron con los requisitos establecidos, pertenecientes a la Fundación ONCE y a diferentes empresas del Grupo Fundosa.

Todas tienen una titulación media o superior. La media de edad de las participantes es de 36 años.

APTRA (Adaptación de Puestos de Trabajo, Recomendaciones y Ayudas Técnicas)

Se ha seguido trabajando, en coordinación con la Dirección de Accesibilidad, en el diseño de la herramienta informática que sirve para elaborar recomendaciones en los procesos de selección de las empresas, con la finalidad de conjugar el perfil profesional con el tipo de discapacidad del candidato y así adaptar el puesto de trabajo.

PREMIOS ONCE AÑOS

Cada año se suman más trabajadores al reconocimiento de cumplir Once años en el Grupo. Si en el año 2004 fueron 76 trabajadores, en 2006 pasaron a ser 123 trabajadores, un dato importante que refleja el paulatino incremento que ha venido experimentando la plantilla en empresas del grupo.

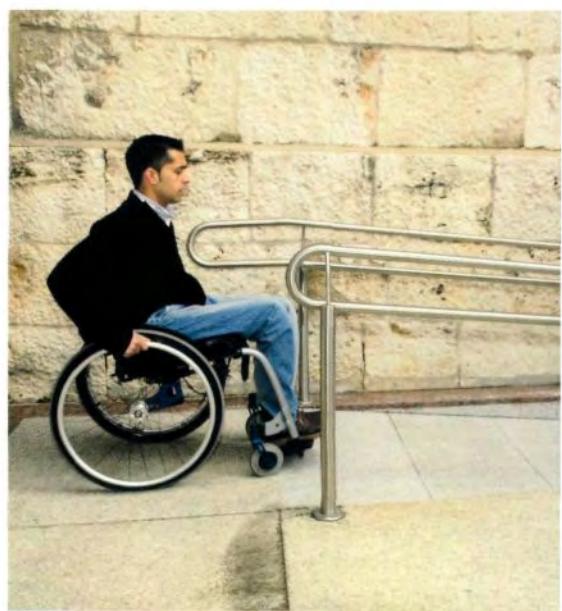
**APTRA (Workplace Adaptation,
Recommendations, and Technical Aids).**

The Group has continued working, along with the Accessibility Department, in the design of a computer tool to enable the preparation of recommendations during company selection processes. The goal is to find correlations between applicants' professional profiles and types of disabilities for the purpose of adaptation of the position.

RECOGNITION OF "ELEVEN YEARS" WORKING FOR THE ONCE

Increasing numbers of workers reach their eleventh year working for the Group each year. While there were 76 workers in 2004, in 2006 it reached 123. This is a relevant detail that reflects the gradual increase experienced by the group's staff.

(A play on words that only works in Spanish.
In Spanish, the term (not the acronym) ONCE means ELEVEN.)



ACCESIBILIDAD UNIVERSAL

Las actividades desarrolladas en materia de accesibilidad en 2006, se describen a continuación:

Uno de los grandes objetivos de la Fundación ONCE, desde su creación, es el fomento e impulso de la accesibilidad, en el más amplio de los conceptos. En la actualidad la Accesibilidad Universal supera el enfoque de "eliminación de barreras arquitectónicas para personas con movilidad reducida" e incorpora nuevos conceptos desde la perspectiva del Diseño para Todos y la Vida Independiente.

Una parte muy importante de las actuaciones de Accesibilidad Universal desarrolladas por la Fundación ONCE se lleva a cabo en colaboración con otras entidades, públicas o privadas, cuyos intereses, en materia de accesibilidad, coinciden en algún aspecto con los de la propia Fundación. En ese contexto se inscribe el convenio que se desarrolla con el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, a través del IMSERSO. El mecanismo habitual consiste en formalizar con cada entidad un Convenio Marco, que sirve de instrumento para el desarrollo de una serie de actuaciones concretas de accesibilidad, que se materializa en un convenio de ejecución. Durante el ejercicio 2006 se firmaron 12 convenios marco así como 193 convenios de ejecución.

La Fundación ONCE desarrolla, desde la perspectiva de la Accesibilidad Universal, un gran número de acciones para contribuir a la mejora de la calidad de vida de las personas con discapacidad, promoviendo la creación de entornos, productos y servicios globalmente accesibles. Las actuaciones que favorecen la accesibilidad de las personas con discapacidad en el ámbito urbanístico y arquitectónico son muy amplias. Dentro de este gran abanico de posibilidades se pueden distinguir diferentes acciones, que contemplan desde la colocación de un semáforo acústico hasta la construcción de una rampa, la puesta en circulación de un taxi adaptado, la reordenación de aceras, etc... Durante el ejercicio 2006 se realizaron más de 2.600 actuaciones de este tipo.

UNIVERSAL ACCESSIBILITY

Activities developed within the area of accessibility in 2006

One of Fundación ONCE's priority goals since its creation is the promotion and fostering of accessibility in its broadest sense. Currently, Universal Accessibility goes beyond the mere focus on "removal of architectural barriers that hinder the movement of persons with reduced mobility", and now includes new concepts based on Design for All and Independent Life perspectives.

A very important part of Fundación ONCE's Universal Accessibility activities are carried out in collaboration with other public and private institutions with accessibility-related interests that coincide in some way with those of the Foundation. The agreement reached with the Department of Labour and Social Affairs, through the IMSERSO (Spanish Institute of Migration and Social Services) is included within this activity area. A Framework Agreement is signed with each institution, which becomes the tool for the execution and development of a range of specific accessibility-related actions. Each specific action is often materialized into a development agreement. In 2006 only, 12 framework agreements, as well as 193 development agreements, were signed.

Fundación ONCE develops, from the perspective of Universal Accessibility, a broad range of actions for the purpose of contributing to the improvement of the quality of life of the disabled, by fostering the creation of globally accessible environments, products and services. The improvement of accessibility of the disabled in the urban and architectural areas involves a broad range of actions. Different types of actions are included in this broad range of possibilities, including the installation of acoustic traffic lights for pedestrians, construction of pedestrian ramps, disabled-friendly taxis, adaptation of pavements, etc. As a result, over 2600 actions were completed in 2006.

Accesibilidad al medio físicoAccessibility to physical environment

Nº de acciones en 2006 / Actions completed in 2006

Informes de calidad positivos emitidos sobre obras terminadas Positive quality reports issued on completion of adaptation works	62
Semáforos sonorizados / Acoustic traffic lights	457
Mandos a distancia semáforos sonoros Remote controls for acoustic traffic lights	486
Vados peatonales adaptados / Adapted pedestrian ramps	1.042
Rampas construidas/adaptadas / Adapted / built ramps	52
Ascensores y plataformas elevadoras / Elevators and lift platforms	36
Taxis adaptados puestos en circulación / Adapted disabled-friendly taxis	69
Planes de accesibilidad al medio físico redactados Environmental accessibility projects drafted	91
Aseos y Cabinas adaptadas / Adapted toilets and booths	63
Otros actuaciones de accesibilidad al medio físico Other environmental accessibility actions	(a) 287
Total	2.645

(a) Incluye principalmente acciones como pasos peatonales elevados, reserva de plaza de aparcamiento, adaptación de acceso y plataformas, bancos accesibles, atriles de información, protección de alcorques, reubicación de obstáculos, fuentes accesibles, puertas automáticas, vestuarios adaptados, adaptación de puestos de trabajo y carteles de señalización accesible.

Dentro del concepto de Accesibilidad Universal, el acceso a las Nuevas Tecnologías y a la Sociedad de la Información es otra de las grandes líneas de trabajo de la Fundación. Cabe destacar, por su importancia, las visitas efectuadas al portal Discapnet durante el ejercicio 2006, que han superado los 7 millones, lo que ha significado su consolidación como el portal de la discapacidad. El portal Discapnet es una iniciativa de la Fundación ONCE, cofinanciada por FEDER, cuyo objetivo es complementar las actuaciones de la Fundación en materia de formación y empleo de las personas con discapacidad, preparando a estas para que aprovechen las oportunidades de empleo que genera la Sociedad del Conocimiento, ofreciendo contenidos y servicios que "enganchen" a las personas con discapacidad a la red y promuevan su "alfabetización tecnológica",

(a) It includes principally actions such as: pedestrian overpasses, parking space reservation, adaptation of access routes and platforms, accessible benches, information reading desks, tree well fencing, relocation of barriers, accessible fountains, automatic doors, adapted locker rooms, workplace adaptation, and accessible signposting.

Within the sphere of Universal Accessibility, access to New Technologies and Information Society is also a key goal of the Foundation. Over seven million visits were made to the Discapnet portal in 2006 alone, thus consolidating itself as the leading disability portal. The Discapnet Portal is an initiative developed by Fundación ONCE, and jointly financed by FEDER, for the purpose of supporting the Foundation's activities focusing on training and employment for the disabled, to ensure that these individuals learn how to make the most of job opportunities generated by the Knowledge Society. The Portal offers contents and services to get disabled users hooked to the net, and to foster technological learning. It also provides the resources required for long-term learning and recycling, enabling access to technology, and developing telematic services adapted to the needs and requirements of the disabled.

La gran autopista de la información, Internet, debe estar abierta a las personas con discapacidad. Adaptar sus formatos es un reto pendiente para conseguir la accesibilidad universal.

Fundación ONCE
Para la inclusión social y laboral de las personas con discapacidad visual y auditiva

Home

Noticias

Artículos de interés

Bienvenido a la web de Fundación ONCE

Muchas gracias por visitarnos. Esperamos que sea una web funcional, dinámica y, sobre todo, que sea de utilidad a cuantos nos visitan.

Esperamos que en ella puedan encontrar la información que buscan sobre nuestra institución.

para la cooperación de personas

noticias

más noticias

Noticias Actuales

Carlos Rubén Fernández, entrevistado al ser nombrado

proporcionando medios para potenciar el aprendizaje a lo largo de la vida, facilitando el acceso a la tecnología y desarrollando servicios telemáticos adecuados a las necesidades y demandas de las personas con discapacidad.

Una de las acciones más importantes que la Fundación ONCE realiza en materia de accesibilidad a la sociedad de la información se centra en Internet. Para ello se realizan diversas actividades para fomentar la accesibilidad a las páginas web. Destaca la elaboración de 58 informes de auditoría y consultoría sobre la accesibilidad de páginas. Así mismo, han sido valoradas y diagnosticadas en cuanto a accesibilidad durante el año 2006, un total de 124 páginas web.

Si importante es realizar actuaciones para mejorar la accesibilidad de los entornos, productos y servicios, también resulta fundamental la sensibilización y difusión para que el resto de la sociedad tome conciencia de esta necesidad y se involucre en la mejora de la accesibilidad. De este modo conseguiremos que cada vez más profesionales trabajen en la misma línea, provocando un efecto multiplicador.

Dentro de la intensa actividad realizada en materia de sensibilización y difusión de la Accesibilidad Universal, la Fundación ONCE ha participado, bien en su organización o bien facilitando la asistencia de ponentes, en 68 jornadas aunque, por su trascendencia, destacan las siguientes:

- I Bienal de Arte Contemporáneo Fundación ONCE: Aunque las actividades paralelas dieron comienzo en el ejercicio 2005 la exposición se celebró durante los meses de enero y febrero de 2006. La I Bienal de Arte Contemporáneo Fundación ONCE se creó con el objetivo de reconocer y difundir la obra de artistas con discapacidad, cuya calidad les hace pertenecer al mundo del arte contemporáneo, y de aquellos otros artistas cuya creación parte de la polisensorialidad. Se expusieron más de 50 obras, todas ellas de altísima calidad, contando con la participación de más de 40 artistas españoles, europeos y americanos. A ella asistieron más de 3.000 visitantes.

A further key activity in the field of accessibility to information society focuses on Internet. Activities involve the promotion of accessibility to websites and pages. To date, 59 audit and consulting reports on webpage accessibility have been completed. In addition, up to 124 websites were assessed in terms of accessibility in 2006 only.

If activities for improvement of accessibility to environments, products and services are important, raising social awareness and interest in the improvement of accessibility in society is crucial. Success in this area would lead to increasing numbers of professionals working toward the same goal, with multiplying effects.

As part of the intense activity carried out for the purpose of raising awareness of and information on Universal Accessibility, Fundación ONCE has participated, either as organizer or contributing with speakers, in 68 conferences, including the following:

- The 1st Fundacion ONCE Contemporary Art Biennial: even though related activities were initiated in 2005, the actual exhibition was held in January and February 2006. The 1st Fundacion ONCE Contemporary Art Biennial was created with the purpose of recognising and disseminating the works of artists with disabilities, whose great performance quality earns them the right to belong to the world of contemporary art -as well as of artists whose creations are closely connected to multi-sensitivity. Over 50 high-quality works of art created by over 40 Spanish, European, and American artists were exhibited during the Biennial, and admired by over 3,000 visitors.

La realización de este evento se basó en tres grandes objetivos; el primero de ellos es la potenciación del trabajo artístico realizado por personas con discapacidad, utilizando este evento como canal para presentar sus creaciones. El segundo de los grandes objetivos fue demostrar cómo debe de ser una exposición accesible, a través de obras que puedan ser percibidas por diferentes sentidos así como la utilización de la información en formatos accesibles. El tercer objetivo fue la presentación de obras de artistas de reconocido prestigio a nivel nacional e internacional que han utilizado como musa para su desarrollo creativo la discapacidad. Tuvo su sede en el Círculo de Bellas Artes de Madrid

- Jornada de lanzamiento de la European Network for Accessible Tourism: la Red ENAT está formada por organizaciones de multitud de países europeos que están trabajando en la accesibilidad al turismo.

La Fundación ONCE es uno de sus socios fundadores y está participando activamente tanto en su creación como en su potenciación. Esta jornada de lanzamiento tuvo lugar en Bruselas y el proyecto cuenta con la financiación de la Comisión Europea. La jornada de presentación de resultados del proyecto la celebrará la Fundación ONCE durante el ejercicio 2007.

CONVENIOS DE ACCESIBILIDAD

Durante el ejercicio 2006 se firmaron 12 convenios marco así como 193 convenios de ejecución. Dentro de estos 12 convenios marco destacan, por su importancia, los siguientes:

- Convenio con la Fundación COAM (Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid) y la Fundación Cajamadrid. El objetivo de este convenio fue la realización de un curso de accesibilidad dirigido a los arquitectos madrileños. Se contó tanto con arquitectos que se encuentran desarrollando su labor profesional en la actualidad como con alumnos de los últimos cursos de la Escuela de Arquitectura. El citado curso se realizó durante el mes de junio siendo su valoración muy positiva por parte de los alumnos.

The organization of this event pursued three key goals: the promotion of artworks created by individuals with disabilities, for which this event was used as a channel for their creations. The second goal was to show how to successfully prepare an accessible exhibition, by means of works that can be perceived with different senses, and providing information on accessible formats. The third goal was to introduce works by prestigious artists both nationally and internationally, who used disability as the Muse for their creative development. The event was held at the Circle of Fine Arts of Madrid.

- Conference for the Launch of the European Network for Accessible Tourism: the ENAT network is made up of organisations from many European countries that focus their activities on the field of accessible tourism. Fundación ONCE is one of the founder members, and participates actively in the creation and development of the network. The launch was held in Brussels, and the project is financed by the European Commission. The presentation of the project's outcomes will be held by Fundación ONCE in 2007.

ACCESSIBILITY AGREEMENTS

A total of 12 framework agreements and 193 development agreements were signed in 2006. The most important framework agreements were the following:

- Agreement with Fundación COAM (Official Architects' Association of Madrid) and Fundación Cajamadrid. The goal of this agreement is the development of a course on accessibility for architects from Madrid. The course was participated by architects who are currently developing professional work, as well as by advanced students from the School of Architecture. This course was developed in June 2006 and was rated highly by students.

- Agreement with Fundación Premios Mayte Awards Foundation. The goal of this agreement is the implementation of accessibility-related actions in the theatre world. Activities have been channelled through this foundation in order to improve infrastructures in this cultural area. Our foundation will also be represented in the jury to ensure that the awarded project meets accessibility standards.

- Convenio con la Fundación Premios Mayte. El objetivo de este convenio es la puesta en marcha de actuaciones de accesibilidad en el mundo del teatro. Para ello se está trabajando a través de esta fundación para mejorar las infraestructuras en este ámbito de la cultura. También se formará parte del jurado de estos premios para garantizar la accesibilidad del proyecto premiado.
- Convenio entre la Federación Española de Hostelería y Restauración y Coca-Cola. A través de este convenio se redactará un manual de accesibilidad a cafeterías y restaurantes. La entidad responsable de su redacción es la Fundación ONCE, los trabajos de impresión correrán a cargo de Coca-Cola y la distribución se realizará a través de la Federación Española de Hostelería y Restauración. Tanto con el manual como con la difusión del mismo se pretende sensibilizar a los empresarios de la hostelería de que las personas con discapacidad constituimos un nicho de mercado importante y por ello deben de promover espacios accesibles en sus negocios.
- Convenio con la Fundación EOI y la Fundación Vodafone. Dado el gran éxito obtenido en el ejercicio anterior, en la primera edición del Programa Superior en Diseño para Todos y Accesibilidad Universal en las TIC'S se ha decidido firmar un nuevo convenio para la realización de la segunda edición en el presente ejercicio. En este caso se ha incrementado el número de horas y se le ha dado un formato de Máster. Dada la experiencia en formación de postgrado de la Escuela de Organización Industrial (EOI) se ha escogido a esta entidad para que imparta el curso. Su inicio tuvo lugar el 19 de octubre y cuenta con 30 alumnos de los cuales 6 son discapacitados. Para la realización del mismo se recibieron 45 solicitudes lo que demuestra el interés que está despertando esta acción formativa en la sociedad.
- Convenio con la Consejería de Infraestructuras y Desarrollo Tecnológico de la Junta de Extremadura. Fruto de esta colaboración se realizarán proyectos conjuntos relacionados con la tecnología. Los organismos que participan por parte de la Junta de Extremadura son diversos, entre los que podemos destacar, además - Agreement between the Spanish Hotel & Restaurant Association (FEHR) and Coca Cola. This agreement will lead to the drafting of an accessibility handbook for cafeterias and restaurants. Fundación ONCE is the institution in charge of drafting the handbook, while Coca Cola will be in charge of the printing works, and the FEHR of the distribution. The goal of this project is to raise awareness among hotel & restaurant owners of the fact that the disabled are an important segment of the market, and that the introduction of accessible areas can be considered as a sound business investment.
- Agreement between Fundación EOI and Fundación Vodafone. Following the great success of the 2005 1st Higher Programme on Design For All and Universal Accessibility, the parties decided to sign a new agreement for the development of the 2nd programme in 2006. In this case, the number of hours was increased, and the programme offered as a Master's course. The Industrial Organisation School (EOI) was selected for the course on account of their extensive experience in postgraduate training. The course started in October 19th, with 30 students, of whom 6 are persons with disabilities. A total of 45 applications were received, which shows the level of interest this training course has generated in society.
- Agreement with the Government of Extremadura's Department of Technological Infrastructures. This collaboration will lead to the development of combined technology-related projects. Organisations from Extremadura that are taking part in this project, including, apart from the aforementioned Department, the University of Extremadura, and the European Academy Foundation of Yuste. These activities will become the foundation for the development of a line of long-term collaboration with the creation of the Virtual Disability Technology Park.

de la propia Consejería, la Universidad de Extremadura y la Fundación Academia Europea de Yuste. Estos trabajos servirán de base para establecer una línea de colaboración estable creando el Parque Tecnológico Virtual de la Discapacidad.

- Convenio marco de colaboración con la Academia de las Artes y las Ciencias Cinematográficas de España, cuyo objeto, entre otros, es el de promover la accesibilidad como valor general del que se benefician todos los ciudadanos y lograr la sensibilización de la sociedad en todo lo relativo a la discapacidad y su relación con las diferentes manifestaciones artísticas y culturales en general, y con el cine en particular.
- Convenio entre el Ayuntamiento de Barcelona, ONCE y Fundación ONCE cuyo objeto es la cesión del uso por parte de ONCE/Fundación ONCE del material específico al Ayuntamiento utilizado durante el Forum de las Culturas Barcelona 2004. Las entidades a las que se les cede dicho material son: Comissió Cívica del Vianant i la Bicleta, Institut de Cultura de Barcelona (ICUB) y el Instituto Municipal de Personas con Discapacidad.
- Convenio entre el Ayuntamiento de Jerez de la Frontera, ONCE Y Fundación ONCE, cuyo objeto es el desarrollo de programas y proyectos considerados de interés común, como son, aspectos sociales, cultura y deporte, accesibilidad, integración laboral y otras actuaciones que quedarán plasmadas en convenios específicos o anexos al presente convenio.
- Convenio con la Universitat Jaume I y Fundación ONCE, cuyo objeto es promover y facilitar el acceso de las personas con discapacidad a la cultura y al conocimiento.
- Convenio con la Universidad de Alcalá de Henares (Madrid), Equipo de Dirección: J. L. García Delgado, J. C. Jiménez Jiménez, Enrique Viaña Remis, Francisco Javier Sáez Fernández y Fundación ONCE, cuyo objeto es la elaboración de una obra de investigación colectiva, "Las cuentas de la economía social, magnitudes y financiación del tercer sector en España, 2005".
- Framework collaboration agreement with the Spanish Arts & Cinematographic Science (AACC) with purposes including the promotion of accessibility as a general value for the benefit of all citizens, and raising awareness in society of the different artistic and cultural manifestations, focusing particularly on cinematography.
- Agreement between the Council of Barcelona, ONCE, and Fundación ONCE, for the transfer of specific material from ONCE/ FUNDACION ONCE to the Council used during the Barcelona 2004 Forum of Cultures. The beneficiaries will be CCVB (Pedestrian and Cyclist Civil Commission), ICUB (Barcelona Institute of Culture), and IMPD (Council Institute for the Disabled).
- Agreement between the Council of Jerez de la Frontera, ONCE, and Fundación ONCE, for the development of projects and programmes of social interest, in relation to social issues, culture, sports, accessibility, labour integration, and several other activities that will be defined in either specific agreements or annexes to the current agreement.
- Agreement between Jaume I University and Fundación ONCE, for the promotion and access of the disabled to culture and the knowledge society.
- Agreement with the University of Alcalá de Henares (Management Team: JL García Delgado, J.C. Jiménez Jiménez, Enrique Viaña Remis, Francisco Javier Sáez Fernández, and Fundación ONCE) for combined research on "The accounts of social economy, figures, and financing of the Spanish tertiary sector in 2005".

Por último, otra de las actuaciones de la Fundación ONCE en materia de sensibilización y difusión de la Accesibilidad Universal se basa en la publicación de estudios relacionados con esta materia, los cuales se constituyen como instrumentos para la formación, información y mentalización de la sociedad y ofrecen claves para mejorar la accesibilidad de los entornos, productos y servicios de todos sus integrantes. En la relación de la actividad editorial de Fundación ONCE se recogen en esta Memoria los estudios publicados en 2006

Finally, a further activity carried out by Fundación ONCE within the area of public awareness and information on Universal Accessibility issues involved the publication of research on this subject. This research studies are valuable tools for training, providing information and raising public awareness, and offer the keys for the improvement of accessibility to environments, products and services. All research studies published by Fundación ONCE in 2006 are listed below in this Report.

SOCIAL AND INTERNATIONAL RELATIONS

ACTIONS FOR ATTRACTION OF PUBLIC RESOURCES

In the development of activities focused on attaining full integration of people with disabilities and the improvement of their quality of life, Fundación ONCE also manages other publicly funded budget items.

EUROPEAN PROGRAMMES

Fundación ONCE continued managing in 2006 the 2005-2006 Operating Fight Against Discrimination Programme. The budget allocated to this programme for this period amounted to € 200 million.

With the allocated budget (€ 24.7 million, 64% from the Structural Funds), services were provided to over 9,000 beneficiaries, over 3,700 students received training, and over 3,330 effective jobs created. This economic and social data have been audited by PricewaterhouseCoopers and Audihispana, respectively.

ONCE has continued supporting the daily publication of newspaper "Solidaridad Digital", available on Disc@pnet's website. In addition, four issues of magazine "ProgramaAcción" have also been published in 2006.

RELACIONES SOCIALES E INTERNACIONALES

ACCIONES PARA LA CAPTACIÓN DE RECURSOS PÚBLICOS

En el desarrollo para lograr la plena integración de las personas con discapacidad y la mejora de su calidad de vida, Fundación ONCE gestiona diferentes partidas presupuestarias que se nutren de fondos públicos

PROGRAMAS EUROPEOS

Fundación ONCE ha seguido gestionando en 2006 el Programa Operativo de Lucha contra la Discriminación 2000-2006, cuyo presupuesto total alcanza para este periodo los 200 millones de euros.

Con una ejecución presupuestaria de 24,7 millones de euros, de los que los Fondos Estructurales han aportado un 64%, se ha atendido a más de 9.000 beneficiarios, se han formado más de 3.700 alumnos y se han logrado más de 3.300 inserciones laborales efectivas. Estos datos sociales y económicos han sido auditados por PricewaterhouseCoopers y Audihispana, respectivamente.

En el ámbito de la difusión se ha continuado con la publicación diaria del periódico "Solidaridad Digital", que se aloja en la web de Disc@pnet y se han publicado cuatro números de la revista "ProgramaAcción".

Especialmente destacable en el año 2006 han sido las acciones de difusión y sensibilización enmarcadas en la "campaña de visibilidad" destinada a poner en valor las actividades de Fundación en el marco del Programa Operativo ante la Administración nacional y europea y ante los colectivos sociales. Entre los hechos más relevantes se encuentra la celebración en colaboración con la otras ONG gestoras del Programa Operativo del "Debate sobre el Estado de la No Discriminación" en el Congreso de los Diputados, el 26 de septiembre, y la presentación el 10 de octubre en Toledo del estudio "Los Rostros de la Lucha contra la Discriminación", con la asistencia de la Secretaría de Estado de Asuntos Sociales, Familias y Discapacidad.

Asimismo, gracias a la campaña y en colaboración con el EDF (European Disability Forum) y el CERMI, se ha logrado influir en las decisiones de las instituciones comunitarias y de los Estados Miembros, consiguiendo que los intereses de las personas con discapacidad hayan sido expresamente tenidos en cuenta en la nueva normativa comunitaria relativa a la programación de los Fondos Estructurales 2007-2013 y en las directrices de la política social y económica española vigentes en ese periodo, situándonos en una posición inmejorable para seguir gestionando un Programa Operativo en el próximo periodo. En concreto, las políticas de inclusión social y la no discriminación de las personas con discapacidad son una prioridad para la asignación de ayudas del Fondo Social Europeo y la accesibilidad universal, uno de los criterios básicos que se deben observar para la concesión de las ayudas de los Fondos Estructurales.

GESTIÓN DE RECURSOS PÚBLICOS

Fundación ONCE ha seguido realizando en 2006 la gestión de las subvenciones percibidas por las empresas del Grupo Fundosa en una cuantía que ha ascendido a 9,7 millones de €. Además, ha gestionado proyectos piloto y ha desarrollado estudios de carácter estratégico. Las actuaciones más relevantes del Departamento de Gestión de Recursos Públicos se resumen a continuación:

A highlight in 2006 was the information and awareness-raising activities included in the visibility campaign, carried out with the purpose of raising the value of the Foundation's activities within the framework of the Operating Programme before the National / European Administrations, and social groups. Most relevant facts include the Operating Programme for the "Debate on the State and No Discrimination", organized in collaboration with other management NGOs, at the Spanish House of Representatives on September 26th; and the presentation of the research study "The Faces of the Fight Against Discrimination" held in Toledo on October 10th, with the presence of the Secretary of Department for Social Affairs, Families and Disability.

Furthermore, thanks to this campaign, and in collaboration with EDF (European Disability Forum) and CERMI, the organisation succeeded in influencing the decisions of EC institutions and Member States, thus ensuring that the interests of the disabled were taken into consideration in the new EC regulation on allocation of Structural Funds for 2007-2013, as well as in current Spanish social and economic directives. This success has enabled us to be in position to run a new OP in the next period. Specifically, the strategies for social integrations and no discrimination of the disabled are the priority for allocation of European Social Fund's grants, while universal accessibility is one of the basic criteria to be observed for grants financed with the Structural Funds.

MANAGEMENT OF PUBLIC RESOURCES

Fundación ONCE has continued administering the grants received by Grupo Fundosa's companies in 2006, which amounted to € 9.7 million for management of European projects, and management and development of strategic research studies. The most relevant actions carried out in 2005 were the following:

El objetivo de muchas iniciativas consiste en la eliminación de barreras que impiden la plena integración social y la creación de entornos, productos y servicios plenamente accesibles.



1- Gestión y cobro de subvenciones para las empresas del Grupo Fundosa.

Se trata tanto de las subvenciones correspondientes a los centros especiales de empleo, como de aquellas otras, independientes de este hecho, ligadas habitualmente a proyectos de inversión. Como todos los años, se ha elaborado la "Propuesta de Cofinanciación para los Proyectos de Inversión de las Empresas del Grupo Fundosa", que planifica la actividad del departamento en esta área.

2- Gestión de proyectos piloto.

- "Modelo de Alfabetización Digital para Personas con Discapacidad". El objeto del proyecto es profundizar en qué aspectos o procesos son los generadores del rechazo a las TICs de las personas con discapacidad, y diseñar un modelo más eficiente de alfabetización digital que permita dar una solución al problema de la brecha digital. Cuenta con un presupuesto de 230.230 €. Este proyecto ha obtenido el 2º Premio Plan Avanza en la modalidad de "Inclusión en la Sociedad de la Información: mayores y discapacitados".
- "Puntos de Información Inalámbrica Accesible". El proyecto pretende hacer llegar información de la ciudad de La Coruña a los ciudadanos, mediante tecnología bluetooth, de forma ágil y a un coste reducido, garantizando la accesibilidad a la información para las personas con discapacidad. Cuenta con un presupuesto de 104.821€.

Además se encuentran en ejecución los proyectos "ONG de Discapacidad y Medios de Comunicación Trabajando en Partenariado" y "Red Europea de Turismo Accesible", ambos con una duración hasta 2007 y cofinanciados en un 80% por la Comisión Europea, y se está participando en un tercero denominado "Desarrollo de herramientas de base tecnológica para el apoyo a la autonomía de las personas mayores y con discapacidad cognitiva" con una duración hasta 2008 y cofinanciado al 80% por el IMSERSO.

1- Management and collection of grants for Grupo Fundosa's companies.

This involves grants corresponding to the group's companies that operate as employment centres, as well as to other companies not connected to the latter but usually dealing with investment projects. As every year, the document describing the planning of the department's activities within this area has been drafted and given the name "Proposal for Co-financing of Investment Projects by Grupo Fundosa Companies.", which plans the department's activity within this area.

2.- Management of pilot projects.

- "Digital Literacy Model for the Disabled". The goal of this project is to analyse in depth the aspects or processes that generate rejection of ICTs among the disabled, and to design a more efficient model of Digital Literacy that can provide solutions to the digital gap issue. The project has been allocated a budget of € 230,230. This project won the 2nd Plan Avanza Award in the "Integration of the Elderly and the Disabled in the Information Society" section.

- "Accessible Wireless Information Points". The purpose of this project is to provide citizens with swift and affordable information on the city of La Coruña using Bluetooth technology, guaranteeing the accessibility of the disabled to information. The project has been allocated a budget of € 104,821.

In addition, the "NGOs for the Disabled and Media Working in Partnership" and "European Accessible Tourism Network" projects, both of which are currently under way until 2007 (80% of funds provided by the European Commission). A third project under the name of "Development of technology-based tools for support to the independence of the elderly and persons with cognitive disability" is also sponsored by the foundation, and will run until 2008 (80% of funds provided by IMSERSO).

3- Gestión y desarrollo de estudios de carácter estratégico.

- Se ha potenciado la línea de trabajo sobre I+D+i, especialmente en el establecimiento de relaciones con los principales agentes políticos y con las plataformas tecnológicas de aquellos ámbitos de interés para la discapacidad, orientadas a influir en la definición de sus prioridades estratégicas y a participar en los grandes clusters de empresas y en sus proyectos de I+D+i.
- En materia de Responsabilidad Social Corporativa, se ha profundizado en el conocimiento de la materia y de las entidades prescriptoras, y se han identificado distintas vías de promover la discapacidad como un ámbito de desarrollo dentro de las estrategias de RSC de las empresas. En este marco, se ha organizado la jornada "Discapacidad, Responsabilidad Social Empresarial y Economía Social", en de noviembre de 2006.

CONTRIBUCIÓN A LOS AVANCES LEGISLATIVOS

Durante el año 2006 la Fundación ONCE ha continuado trabajando de forma persistente por el reconocimiento y la aplicación efectiva de los derechos de las personas con discapacidad y sus familias.

En estrecha colaboración con el CERMI ha contribuido a la reforma del marco jurídico de la discapacidad con importantes leyes, entre las que tenemos que destacar la Ley 39/2006, de 14 de diciembre, de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las Personas en Situación de Dependencia, piedra angular del cuarto pilar del Estado de Bienestar y en la que será determinante su desarrollo reglamentario (17 reglamentos) para fijar el alcance y efectividad concreta de los derechos y prestaciones que regula.

En relación al ámbito fiscal se han incluido medidas favorables a través de la Ley 35/2006, de 28 de noviembre, sobre IRPF, Sociedades y Patrimonio, así como la Ley 6/2006, de 24 de abril, del IVA, para la aplicación del tipo superreducido del 4%, en lugar del 16%, a vehículos que transportan habitualmente a Personas con Discapacidad.

3.- Management and development of strategic research studies.

- The R&D&I operating line was further strengthened, specifically regarding the establishment of relations with the leading political agents and Technological Platforms within areas related to disability that may exert an influence in the definition of their strategic priorities, and to participate in large business clusters and R&D&I projects.

- In relation to Corporate Social Responsibility, further research was conducted to increase knowledge of the issue and the prescriptive institutions. Different avenues of promotion of disability as an area for development within company CSR strategies were identified. Within this framework, "Disability, Corporate Social Responsibility and Social Economy" was held on November 28th 2006.

CONTRIBUTION TO LEGISLATIVE DEVELOPMENTS

In 2006, Fundación ONCE has continued working without a break for the recognition and effective application of the rights of the disabled and their families.

In close collaboration with CERMI, we have contributed to the reform of the legal framework on disability, which includes a large number of laws, such as Act 39/2006 of December 14th on the Promotion of Personal Independence and Care of Dependent Persons, the cornerstone of the fourth foundational mainstay of the Welfare State. The regulatory development (17 regulations) will be key to setting the scope and effectiveness of the rights and benefits that it regulates.

Regarding the fiscal area, a set of measures were included in Act 35/2006 of November 28th on Income Tax, Company Tax, and Assets, as well as in Act 6/2006 of April 24th on VAT, for application of a highly reduced 4% rate instead of the standard 16% applicable to vehicles used habitually for transport of persons with disabilities.

En el ámbito del empleo se destaca la Ley para la mejora y crecimiento del empleo que supone un avance en relación al Real Decreto 5/2006 y por tanto, de las condiciones de las personas con discapacidad en este área.

Siguiendo esta línea de mejora, se encuentran la Ley 17/2006, de 5 de junio, de Radio y Televisión de Titularidad Estatal que consagra el principio de no discriminación de las personas con discapacidad; la Ley 23/2006, de 7 de julio, de Propiedad Intelectual que flexibiliza los derechos de autor favoreciendo la reproducción para la adaptación de dichas obras y la Ley 29/2006, de 26 de julio, de garantías y uso racional de los medicamentos y productos sanitarios, que regula el etiquetado obligatorio en braille de los mismos.

En lo que respecta al ámbito internacional será recordado el año 2006 de manera muy especial por la aprobación, el día 13 de diciembre, por la Asamblea General de la ONU, de la Convención Internacional sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad, instrumento jurídico histórico que sitúa la Discapacidad en el plano de los derechos humanos, en el que hemos contribuido desde el Real Patronato sobre Discapacidad, y que España será uno de los primeros países en ratificar.

En el logro de estos avances legislativos ha sido fundamental la participación de la Fundación ONCE en los principales observatorios legislativos y a través de convenios de cooperación, con los distintos operadores jurídicos, como es el caso del Consejo General de la Abogacía Española, Foro de Justicia y Discapacidad promovido por el Consejo General del Poder Judicial y el Real Patronato sobre Discapacidad, en el que se han liderado las tareas de la Subcomisión de expertos de la Convención de Derechos de las Personas con Discapacidad de la ONU y de la Subcomisión de Fiscalidad.

In the area of employment, the Act on the improvement and growth of employment was a major advancement in relation to Royal Decree Act 5/2006 and, therefore, for the improvement of the conditions of persons with disabilities in this sector.

Along the same line of regulatory improvements is Act 17/2006 of June 5th on State-owned Radio and TV Broadcasting, which recognises the principle of no-discrimination against Persons with Disabilities; also, Act 23/2006 of July 7th on Intellectual Property, which provides more flexibility to copyrights to enable copying for adaptation of works; and Act 29/2006 of July 26th on guarantees and rational use of medicines and health products, as regulated by compulsory labelling in Braille.

As for the international area, 2006 will be remembered very specially for the approval of the International Convention on the Rights of Persons With Disabilities by the UN General Assembly on December 13th. This is a landmark legal instrument that sets Disability on the same level of Human Rights, an outcome to which the Royal Disability Board has greatly contributed. Spain will be one of the first countries in the world to ratify this agreement.

The key to legal development successes has been the participation of Fundación ONCE in leading legislative observatories via cooperation agreements with different legal operators, such as the Spanish General Bar Association and the Royal Disability Board. In these organizations, we have led the tasks carried out by the Expert Sub-commission of the UN International Convention on the Rights of Persons With Disabilities and the Spanish Tax System Sub-commission.

RELACIONES INTERNACIONALES

1. Foro Europeo de Personas con Discapacidad (EDF)

La Fundación ONCE ha seguido cooperando con el Foro Europeo de Personas con Discapacidad (www.edf-feph.org), en especial en las actividades relacionadas con la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad. Así, en julio del 2006 la Fundación ONCE auspició, en coordinación con el EDF, una reunión en Madrid de las principales ONG de personas con discapacidad activas en el proceso de negociación de la Convención. Fundación ONCE formó parte de la delegación del EDF que asistió a la reunión final del proceso de negociación celebrada en agosto de 2006.

Asimismo la Fundación ONCE ha seguido prestando apoyo al EDF en las siguientes áreas de trabajo: negociación del reglamento de los nuevos Fondos Estructurales (es miembro del grupo de trabajo de expertos sobre Fondos Estructurales creado en el mes de septiembre de 2006), reglamento de ayudas públicas y proyecto de creación de consejos nacionales de personas con discapacidad en la zona de los Balcanes.

2. Comité Económico Social Europeo (CESE)

Presencia de Fundación ONCE en el Comité Económico y Social (CESE) (www.esc.eu.int), órgano consultivo de la Unión Europea (UE), en representación de la Confederación Empresarial Española para la Economía Social (CEPES), en calidad de miembros de su Junta Directiva. Este Comité es el máximo órgano de consulta para las grandes cuestiones económicas y sociales de la Unión Europea. Desde el Comité Económico y Social se ha participado activamente en la elaboración de dictámenes, de gran repercusión para el sector de la discapacidad, entre otros el Dictamen sobre la "Comunicación de la Comisión al Consejo y al Parlamento Europeo, hacia un instrumento jurídicamente vinculante de las Naciones Unidas para promover y proteger los derechos y la dignidad de las personas con discapacidad". Otros de interés son el de "eAccesibility", el de "Las personas de movilidad reducida en el transporte aéreo" o el recientemente aprobado sobre "Igualdad de

INTERNATIONAL RELATIONS

1. The European Disability Forum (EDF)

Fundación ONCE has continued cooperating with the European Disability Forum (www.edf-feph.org) throughout 2006, specifically in activities related with the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities. In July 2006, Fundación ONCE promoted, in coordination with the EDF, a meeting in Madrid with the leading active NGO for the disabled participating in the Convention negotiation process. Fundación ONCE was part of the EDF delegation that participated in the final meeting of the negotiation process held in August 2006.

Also, Fundación ONCE has provided support to the EDF in the following areas: negotiation on the regulation for the new Structural Funds (the foundation is a member of the expert work group on Structural Funds created in September 2006), regulatory framework of public subsidies, and a project for the creation of National Councils for people with disabilities in the Balkans.

2. European Economic and Social Committee (EESC)

Fundación ONCE is present at the Board of the European Economic and Social Committee (EESC) (www.esc.eu.int), the EU's consulting body, on behalf of the Spanish Business Confederation for Social Economy (CEPES), as members of its Board. This Committee is the highest body for consultation in relation to the European Union's most important economic and social issues. As members of the Economic and Social Committee, we have participated actively in the preparation of advisory opinions, including the following: "Communication from the Commission to the European Council and Parliament, for a UN-legally enforceable instrument to ensure the promotion and protection of the rights and dignity of persons with disabilities". Other opinions include: "eAccessibility", "Persons with Reduced Mobility in Air Travel" or the recently approved "Equality of opportunities for the disabled". In addition, the foundation will maintain its level of active participation in the Social Economy Category of the European Social and Economic Committee.

La Fundación ONCE pretende avanzar en la aplicación efectiva de los derechos reconocidos a las personas con discapacidad y sus familias, participando en los principales observatorios legislativos.



oportunidades para las personas con discapacidad". Asimismo, se seguirá participando activamente en la categoría de Economía Social del Comité Económico y Social Europeo.

3. European Foundation Centre (Centro Europeo de Fundaciones)

Con el objetivo de mejorar la identidad y capacidad de actuación de las fundaciones en la Unión Europea, la Fundación ONCE sigue participando activamente en la plataforma de encuentro de las principales fundaciones y donantes empresariales de carácter independiente activos en Europa: el Centro Europeo de Fundaciones (EFC) (www.efc.be).

Además de estar representada en la Junta Directiva del EFC y en el Comité de Desarrollo de Recursos, que preside, así como en el Comité de Asuntos Europeos y en el Comité de Asuntos Legales y Fiscales, la Fundación y el EFC desarrollan conjuntamente desde 2003 el Proyecto Mecenas en el ámbito de la discapacidad.

El 2006 ha sido testigo del desarrollo de múltiples iniciativas en el marco del Proyecto y de su elemento central: el Grupo de Interés de Discapacidad, presidido por Fundación ONCE y que reúne a fundaciones y otros actores activos en el ámbito de la discapacidad. Merece la pena mencionar el estudio sobre las actividades de las fundaciones en el ámbito de la discapacidad en toda Europa, o el nuevo boletín sobre discapacidad.

4. Conferencia Europea Permanente de Cooperativas, Mutualidades, Asociaciones y Fundaciones (CEP-CMAF)

En la Conferencia Europea Permanente de Cooperativas, Mutualidades, Asociaciones y Fundaciones (CEP-CMAF) (www.cepcmaf.org), Fundación ONCE participa a través del Centro Europeo de Fundaciones, en estrecha colaboración con Confederación Empresarial Española de la Economía Social (CEPES).

3. European Foundation Centre

With the purpose of improving the identity and performance capacity of EU foundations, Fundación ONCE has continued its active participation in the meeting platform for the main European foundations and active independent donors in Europe: the European Foundation Centre (EFC) (www.efc.be).

Apart from being represented in the Governing Council of the EFC, the Resource Development Committee -which is presided by the Foundation- the Committee of European Affairs and the Committee of Legal and Tax Affairs, Fundación ONCE and EFC have been jointly developing the Maecenas Project disability project since 2003.

2006 has been a key year in connection with the development of multiple initiatives within the framework of the project and its key element: the Disability Interest Group, presided by Fundación ONCE, which includes foundations and other active social actors operating in the disability sector. It is worth mentioning the research on activities carried out by foundations in the disability field throughout Europe, and the new Disability Bulletin.

4. European Standing Conference of Co-operatives, Mutual Societies, Associations and Foundations (CEP-CMAF) Fundación ONCE participates at the European Standing Commission of CMAF (CEP-CMAF) (www.cepcmaf.org), through the European Foundation Centre, collaborating closely with the Spanish Business Confederation for Social Economy (CEPES).

Esta entidad continúa trabajando para el reconocimiento de la Economía Social como entidad representativa de un sector necesario para la cohesión económica y social, que cada día esta demostrando su capacidad como generador de empleo con un perfil propio (10% del empleo de la UE) donde se ponen de manifiesto principios tan importantes como el de la inclusión social.

Asimismo, en 2006 continuó la consolidación del Grupo de Interés sobre Discapacidad de la CEP-CMAF, que bajo la presidencia de Fundación ONCE, tiene el objetivo de incorporar la dimensión de la discapacidad en todas las actividades de la CEP-CMAF y de sus familias (cooperativas, mutualidades, asociaciones y fundaciones), y se ha convertido en uno de los grupos de referencia de esta organización.

5. Otras actividades en la esfera internacional

Fundosa Grupo es miembro desde 1995 de Workability International (www.workability-international.org), red internacional de empresas y entidades que dan empleo y servicios de contratación y formación a más de 2 millones de personas con discapacidad en 32 países. Fundosa participa muy activamente en las actividades del grupo europeo (WE), desde la posición que ocupa en la Junta Directiva Europea y como organización que lidera las actividades del Comité de Relaciones de Negocio con el entorno empresarial y Responsabilidad Social Corporativa.

Por otra parte, Fundación ONCE ha seguido participando en 2006 como miembro de pleno derecho de la European Platform for Rehabilitation (EPR, <http://www.epr.be>), asociación sin ánimo de lucro que reúne a instituciones que proveen servicios en el área ocupacional, médica y de rehabilitación social para personas con discapacidad con el fin de mejorar su posición en el mercado de trabajo.

This organisation continues working for the purpose of attaining recognition of Social Economy as a representative organ of a necessary sector for economic and social cohesion. It shows every day its capacity for job creation, with its own profile (10% of EU's jobs), and stands for key principles such as social integration.

On the other hand, the consolidation of the CEP-CMAF's Interest Group on Disabilities continued in 2006. The purpose of this group, presided by Fundación ONCE, is to integrate the disability dimension in all the activities carried out by the CEP-CMAF and its families (co-operatives, mutual societies, associations and foundations), and has become one of the organisation's leading groups.

5. Other activities carried out in the international arena

Fundosa Grupo is, since 1995, a member of Workability International (WE) (www.workability-international.org), an international network of businesses and institutions providing jobs, contracts and training services to over 2 million people with disabilities in 32 countries. Fundosa participates very actively in the activities of the European Group, from the position it holds at the European Board, as well as the organisation leading the activities of the Business Relations Committee with the business environment, and Corporate Social Responsibility.

On the other hand, Fundación ONCE has continued participating in 2006 as a full member of the European Platform for Rehabilitation (EPR) (<http://www.epr.be>), a non-profit organisation that groups institutions providing occupational, health and social rehabilitation services to people with disabilities, in order to improve their chances in the labour market.

OFICINA DE FUNDACIÓN ONCE EN BRUSELAS

Desde hace ya varios años la Fundación ONCE cuenta con una oficina de gestión externalizada en Bruselas teniendo una función muy clara, que es la de seguir de cerca todo lo que ocurre en Bruselas, tanto a nivel político como legislativo, y que puede afectar de una manera u otra a Fundación ONCE o a las personas con discapacidad y sus familias.

La reciente reforma de los reglamentos que regulan los Fondos Estructurales y la aprobación de la nueva Directiva de Servicios en el Mercado Interior (que finalmente dejará fuera de su ámbito de aplicación y, por tanto, al margen de las nuevas tendencias liberalizadoras a los servicios ofrecidos a las personas con discapacidad, así como las loterías) son ejemplos de algunos de los dosieres a los que Fundación ONCE en Bruselas ha venido prestando un especial seguimiento, por el impacto que pueden tener ya sea a corto, medio, o largo plazo, en el modelo de la Fundación ONCE y de su fundador y en la lucha diaria por la integración social y laboral de las personas con discapacidad y de sus familias.

Otros dosieres importantes a los que también se viene prestando atención en los últimos meses y a los que habrá que seguir durante 2007 son por ejemplo la reforma de la regulación de los servicios sociales de Interés General, la revisión de la estrategia de mercado interior, o las nuevas iniciativas en materia de accesibilidad de las personas con discapacidad a las nuevas tecnologías y a los medios de transporte.

ACCIONES DE COMUNICACIÓN

Gracias a su estrategia de comunicación, la Fundación ONCE es percibida por sus diferentes públicos de interés como el principal referente a la hora de hablar de la defensa de los derechos de las personas con discapacidad para lograr su plena integración en la sociedad y como motor aglutinador del movimiento asociativo que se halla detrás. Alcanzar este objetivo ha sido posible gracias a la implementación de una estrategia de comunicación

FUNDACIÓN ONCE'S BUREAU IN BRUSSELS

For several years already the ONCE has been running an external management bureau in Brussels with a very clear purpose, which is to monitor closely anything that happens in Brussels, both at the political and the legislative levels, and which could potentially affect, one way or another, the interests of Fundación ONCE, or persons with disabilities and their families.

The recent reform of the regulations that govern the Structural Funds, and the approval of the Directive on Liberalisation of Services in the Internal Market, (which eventually will exclude services provided to the disabled, as well as lottery schemes, from the new deregulation trends) are some examples of issues to which the Fundación ONCE office in Brussels has been giving special attention due to the impact they may have in the short, medium or long term on Fundación ONCE's model, its founder, and the continuous fight for social and workplace integration of persons with disabilities and their families.

Other important dossiers that have been recently highlighted, and will continue to be in 2007 are, for example, the reform of the regulations on Social Services of general Interest, the review of the internal market strategy, and the new initiatives on accessibility of the disabled to new technologies and transport.

COMMUNICATION ACTIONS

Thanks to their communication strategy, Fundación ONCE is perceived by different sectors of the public as the leading reference when referring to the protection of the rights of the disabled and full integration into society, as well as the point of convergence of the associative movement that conforms it. Reaching this goal has only been possible thanks to the implementation of a communication strategy that is on a par with our own mission and values, based on solidarity, integration, cooperation, transparency, quality, and efficiency.

congruente con nuestra propia misión y valores basada en la solidaridad, la integración, la cooperación, la transparencia, la calidad y la eficiencia.

CAMPAÑA INSTITUCIONAL CONJUNTA ONCE–FUNDACIÓN ONCE: "VEO, VEO"

ONCE y su Fundación llevaron a cabo durante el 2006 una campaña conjunta de publicidad institucional.

El informe de la investigación post-test de la campaña Institucional de la ONCE y su Fundación "Veo, veo", concluye que en lo que a tracking de imagen se refiere, la ONCE y su Fundación se mantiene en un altísimo nivel de valoración, tanto en la variable o índice "simpatía" como en el de "calificación por su labor". En unas escalas de "0 a 100" y de "0 a 10", con "Veo, veo" se sitúa en 81 y 7,8, respectivamente. Puede sostenerse, así, que la posición de la ONCE y su Fundación es, desde la valoración que recibe de los ciudadanos en estos momentos, muy positiva (inmejorable, según el informe, que subraya ese adjetivo con base empírica por comparación con los resultados de este tipo de estudios sociológicos).

Es muy significativo y destacable el hecho de que la ONCE resulta citada en primer lugar y en espontáneo, por encima de otras Instituciones de "bien común" (Cruz Roja, Cáritas, etc.), cuando se pregunta por este tipo de organizaciones.

Por lo que se refiere al "recuerdo de la campaña" la conclusión es la de que 3 de cada 4 consultados (prácticamente 21 millones españoles) recuerdan y aprecian la campaña institucional, a la que le otorgan una nota media de 4,4 sobre un máximo de 5.

COMBINED ONCE – FUNDACIÓN ONCE INSTITUTIONAL CAMPAIGN: "VEO, VEO"

ONCE and Fundación ONCE launched a combined institutional advertising campaign in 2006.

The post-test report on the achievements of the ONCE and Fundación ONCE's Institutional Campaign "Veo Veo" concludes that, in terms of image tracking, ONCE and Fundación ONCE remain very high in both the "likeability" variable / index ranking, and "performance rating". Under rating scales "0-100" and "0-10", "Veo, veo" ranked 81 and 7.8 respectively. It can be stated, on the basis of these ratings, that the ONCE and Fundación ONCE are currently highly regarded by citizens. In fact, according to the report, the positioning of the ONCE and Fundación ONCE is excellent, when empirically compared with other sociological research).

Highly significant is the fact that the ONCE was named first spontaneously before any other "commonwealth" institutions such as Red Cross, Caritas, etc., when people were asked about this type of organisation.

In relation to "memory of the campaign", the conclusion reached is that 3 out of 4 people (practically 21 million Spaniards) remember and appreciate the institutional campaign, which they ranked 4.4 out of a maximum of 5.

PARTICIPACIÓN EN CONTENIDOS RADIODIFUSOROS

Durante 2006, la Fundación ONCE ha continuado patrocinando contenidos sociales dentro de programas generales con una audiencia consolidada. Concretamente se han patrocinado contenidos en "La Mañana" de la Cadena COPE, "Herrera en la ONDA", de ONDA CERO y en Radio Estel de Cataluña.

WEB DE FUNDACIÓN ONCE

El número de visitas recibidas en la web de Fundación ONCE en el año 2006 han sido de 853.371. Así mismo, con fecha del 15 de junio, se pone en marcha el Portal del Empleado, gestionado por la Dirección de Cooperación, con más de 300 altas en los primeros meses de vida, 200 noticias publicadas, 86 eventos y 65 resúmenes de prensa editados.

ACTOS INSTITUCIONALES

Durante el ejercicio de 2006 se han realizado un total de 135 acciones institucionales de RR.PP. A estos eventos, han asistido como invitados, ponentes e intervenientes, las siguientes autoridades:

Por parte de la Casa Real se ha contado con la asistencia de S.M. La Reina Doña Sofía, S.A.R. La Infanta Doña Cristina y S.A.R. La Infanta Doña Elena, acompañada del Duque de Lugo, D. Jaime de Marichalar.

Ministros del actual Gobierno: María Teresa Fernández de la Vega, vicepresidenta Primera del Gobierno; Jordi Sevilla, ministro de Administraciones Públicas; Jesús Caldera, ministro de Trabajo y Asuntos Sociales; Carmen Calvo, ministra de Cultura y Mercedes Cabrera, ministra de Educación y Ciencia.

Presidentes de Instituciones Europeas: Josep Borrel, Presidente del Parlamento Europeo. Secretarios de Estado: Amparo Valcarce, secretaria de Estado de Servicios Sociales, Familias y Discapacidad; Octavio Granado, secretario de Estado de Seguridad Social; Joan Trullén, secretario General de Industria.

PARTICIPATION IN RADIO BROADCASTING CONTENTS

Fundación ONCE has continued sponsoring audience-favourite radio broadcasting programmes that focus on social issues in 2006. Sponsored programmes and stations include Cadena COPE Station's La Mañana, ONDA CERO's Herrera en la Onda, and Catalan Radio Estel.

FUNDACIÓN ONCE WEBSITE

A total of 853,371 visits to Fundación ONCE's website were recorded in 2006. Furthermore, the Employee's Portal under the management of the Department of Cooperation was launched on June 15th, attracting over 300 members in only a few months. Up to 200 news items, information on 86 events, and 65 press releases were published.

INSTITUTIONAL EVENTS

A total of 135 institutional PR actions were developed in 2006. Guests, speakers, and participants to these events were the following:

From the Royal House: Her Majesty the Queen Sofía I, Her Royal Highness Princess Cristina, and Her Royal Highness Princess Elena, along with Duke of Lugo Mr Jaime de Marichalar.

Ministers of the current Cabinet: Mrs María Teresa Fernández de la Vega, 1st Vice President of the Government; Mr Jordi Sevilla, Minister of Public Administration; Mr Jesús Caldera, Minister of Labour and Social Affairs; Mrs Carmen Calvo, Minister of Culture; and Mrs Mercedes Cabrera, Minister of Education and Science.

Presidents of European Institutions: Mr Josep Borrel, President of the European Parliament. Secretaries of State: Mrs Amparo Valcarce, Secretary of State for Social Services, Families, and Disability; Mr Octavio Granado, Secretary of State for Social Security Affairs; and Mr Joan Trullén, Secretary of State for Industrial Affairs.

Autoridades de Comunidades Autónomas y Ayuntamientos: el consejero de Economía e Innovación Tecnológica, Fernando Merry del Val; Carme Capdevila, consejera de Bienestar y Familia de la Generalitat de Cataluña; la concejala presidenta del distrito de Vallecas, Eva Durán; Luis Millán, consejero de Industria de la Junta de Extremadura; Vicente Álvarez Areces, presidente del Principado de Asturias; el vicepresidente de la Xunta de Galicia, Anxo Quintana; el alcalde de Ferrol, Juan Jucal; el alcalde de Villaquilambre, Manuel Hidalgo; la alcaldesa de Almazán, María Jesús Gañán; el alcalde de Astorga, Juan José Alonso y Francisco Javier León de la Riva, alcalde de Valladolid.

Otros cargos de las Administraciones Públicas: Alfonso Berlanga, director general de Coordinación de Políticas Sectoriales sobre Discapacidad del MTAS; Fernando Fernández-Arias, director de la Oficina de Derechos Humanos del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación; Juan José Barrera, director general de Economía Social y FSE; Ramón Jáuregui, Vocal de la subcomisión del Congreso de los Diputados para potenciar la RSE; el subdirector del Instituto Nacional de Seguridad e Higiene, Mario Gau; Regina Mañueco, subdirectora general de Participación, Fundaciones y Entidades Tuteladas; el director general para el Desarrollo de la Sociedad de la Información, David Cierzo; Ramón Trillo, presidente de la Sala III del Tribunal Supremo; Natividad Enjuto, directora técnica del Real Patronato de la Discapacidad; Pedro Núñez Morgades, Defensor del Menor; Juan Somavia, director de la OIT; Carmen Moya, delegada del Plan Nacional sobre Drogas; Carlos Martínez, presidente del CSIC

En relación al ámbito empresarial, han asistido a actos de la Fundación ONCE 4 presidentes de entidades: Marcos de Quinto, presidente de Coca Cola, José María Rubio, presidente de la FEHR; Manuel López Cachero, presidente de AENOR y Jaime Lloret, presidente de la AEC. Otros altos cargos del mundo empresarial: Jaime Echegoyen de la Orden, Consejero Delegado de Bankinter; Rafael Ripoll, director general de Vodafone; Esteban Barroso, director general de Triodos Bank; José Luis Ripoll, director de la

Authorities from Regional Governments and Councils: Minister of Economy and Technological Innovation, Mr Fernando Merry del Val; Mrs Carme Capdevila, Minister of Welfare and Family of the Government of Catalonia; Counsellor and President of the District of Vallecas, Mrs Eva Durán; Mr Luis Millán, Minister of Industry of the Government of Extremadura; Mr Vicente Alvarez Areces, President of the Government of Principality of Asturias; the Vice President of the Government of Galicia, Mr Anxo Quintana; the Mayor of Ferrol, Mr Juan Jucal; the Mayor of Villaquilambre, Mr Manuel Hidalgo; the Mayor of Almazán, Mrs María Jesús Gañán; the Mayor of Astorga, Mr Juan José Alonso; and the Mayor of Valladolid Mr Francisco Javier León de la Riva.

Other heads of public administrations and agencies include the following: Mr Alfonso Berlanga, Director General of the DG for Coordination of MTAS Sector Policies on Disability; Mr Fernando Fernández-Arias, Director of the Office of Human Rights of the Department of Cooperation and Foreign Affairs; Mr Juan José Barrera, Director General for Social Economy and ESF; Mr Ramón Jáuregui, Member of the Sub-commission for the ESR at the House of Representatives; the Deputy Director of the National Institute of Health and Hygiene, Mr Mario Gau; Mrs Regina Mañueco, Deputy Director General for Participation, Foundations, and Protected Institutions; the General Director of the department for development of the information society, Mr David Cierzo; Mr Ramón Trillo, President of Court Room III of the High Court; Mrs Natividad Enjuto, Technical Director of the Royal Disability Board; Mr Pedro Núñez Morgades, Head of the Agency for Protection of Minors; Mr Juan Somavia, Director of the OIT; Mrs Carmen Moya, Representative of the National Drug Prevention Plan; and Mr Carlos Martínez, CSIC President.

In the business area, participants and guests to events organized by Fundación ONCE included 4 company Presidents: Mr Marcos de Quinto, President of Coca Cola; Mr José María Rubio, President of FEHR. Mr Manuel López Cachero, President of AENOR; and Mr Jaime Lloret, President of AEC. Other high-ranking officials were: Mr Jaime Echegoyen de la Orden, Chief Executive Officer of Bankinter; Mr Rafael Ripoll, General Manager of Vodafone; Mr Esteban Barroso, General Manager of Triodos Bank; Mr José Luis Ripoll, Director of the Vodafone Foundation; the Head of the HR Department of Repsol YPF, Mr Jesús Fernández de la Vega; the Director Quality Systems Certification Unit, Mr Miguel Udaondo; Mr Jaime Fontanals, Head of

Fundación Vodafone; el director de RR.HH. de Repsol YPF, Jesús Fernández de la Vega; el director de Certificación Sistemas de Calidad, Miguel Udaondo; Jaime Fontanals, director de relaciones Institucionales Vodafone y Blanca Hernanz, directora de Acción Social de Bankinter.

Dentro del entorno de la Acción Social, Fundaciones, ONG'S y entidades del Tercer Sector, cabe destacar: el presidente de la Fundación Sagardoy, Juan Antonio Sagardoy; el presidente de Cruz Roja Española, Juan Manuel Suárez del Toro; Ricardo Blázquez, presidente de la Conferencia Episcopal; Federico Mayor Zaragoza, copresidente Alianza Civilizaciones de la ONU; el director de la Fundación Luis Vives, Juan Gimeno; el presidente del Secretariado Gitano, Pedro Fuentes; el director general de Cruz Roja Española y Julio Sanchez Fierro, director de la Cátedra de UNESCO y la presidenta de la Federación de Mujeres Progresistas, Enriqueta Chicano; Padre Clemente, abad del Monasterio de Silos.

En el ámbito cultural y de los medios de comunicación, la Fundación ONCE ha contado con personalidades de la talla de José Saramago, Premio Nobel de Literatura; César Antonio Molina, director del Instituto Cervantes; Rosa Regàs, directora de la Biblioteca Nacional; la directora del MNCARS, Ana Martínez de Aguilar; la escritora Lucía Etxebarría; la periodista Mercedes Milá; Luis Aguado; María Jesús Valdés (Premio Nacional de Teatro, 1999, Premio Max de Teatro y Premio Mayte de Teatro 2003); María José Alfonso, actriz; Emma Penella, actriz, María José Goyanes, actriz; Victoria Vera, actriz; María José Cantudo, actriz; Alberto Closas, actor; Manuel Tejada, actor; la directora general de RTVE, Carmen Cafarell y Luis Cueto, director de la EOI; Iñaki Gabilondo, director del informativo noche de Cuatro; Joaquín Díaz, etnógrafo y musicólogo, presidente de la Real Academia de las Bellas Artes de la Purísima Concepción; Antonio Gala, escritor y presidente de la Fundación Nuevos Talentos.

Vodafone's Corporate Relations Department; and Mrs Blanca Hernanz, Director of Social Action of Bankinter.

In the areas of Social Action, Foundations, NGOs, and Tertiary Sector, guests and participants include the following: the President of the Sagardoy Foundation, Mr Juan Antonio Sagardoy; the President of the Spanish Red Cross, Mr Juan Manuel Suárez del Toro; Mr Ricardo Blázquez, President of the Episcopal Conference; Mr Federico Mayor Zaragoza, Co-president of the UN Alliance of Civilizations; the Director of the Luis Vives Foundation, Mr Juan Gimeno; the President of the Romani Secretariat, Mr Pedro Fuentes; the General Manager of the Spanish Red Cross, and Mr Julio Sanchez Fierro, Director of Catedra UNESCO; the President of the Spanish Federation of Progressive Women, Mrs Enriqueta Chicano; and Father Clemente, Abbot of the Monastery of Silos.

In the areas of Culture and Media, Fundación ONCE's guests and participants included Mr José Saramago, Nobel Prize of Literature; Mr Cesar Antonio Molina, Director of the Cervantes Institute; Mrs Rosa Regás, Director of the National Library; the Director of MNCARS, Mrs Ana Martínez de Aguilar; writer Mrs Lucia Etxebarria; journalist Mrs Mercedes Milá; Mr Luis Aguado; Mrs Maria Jesus Valdes (1999 National Drama Award – Max Drama Award and 2003 Mayte Drama Award); Mrs Maria José Alfonso, actress; Mrs Emma Penell, actress, Mrs María José Goyanes, actress; Mrs Victoria Vera, actress; Mrs María Jose Cantudo, actress; Mr Alberto Closas, actor; Mr Manuel Tejada, actor; Director General of RTVE Spanish Broadcasting Corporation, Mrs Carmen Cafarell; Mr Luis Cueto, Director of the EOI; Mr Iñaki Gabilondo, Director of Channel Four's Evening News; Mr Joaquin Diaz, Ethnographer and musicologist, President of the Royal Academy of Fine Arts Purísima Concepción; Mr Antonio Gala, writer, and President of the Nuevos Talentos Foundation.

En el campo de las relaciones Internacionales han participado en actos de Fundación ONCE o patrocinados por ésta: Alec Reid, sacerdote mediador en el proceso del Ulster; Ms Mary Robinson, ex-presidenta de Irlanda y Premio Príncipe de Asturias 2006 de las Ciencias Sociales; Nikiforos Diamandoros, Defensor del Pueblo Europeo y Susumu Tonegawa, Premio Nobel de Medicina en 1987. Así mismo, se han interesado por el proyecto de la Fundación ONCE y Grupo Fundosa, con visitas a nuestras instalaciones, la delegación del Korean Employment Development Institute; de la delegación de la OIT; de la delegación del Ministerio de Hungría (Study Four OFA) y la KEPAD (delegación de un entidad coreana relacionada con la discapacidad y el trabajo).

En cuanto a la estimación de asistencia, reseñar que la media de asistencia a la totalidad de los eventos coordinados o gestionados por la Dirección de Cooperación de la Fundación ONCE ronda las 86 personas, destacando los foros de la Nueva Sociedad, copatrocinados con la Fundación Pfizer, con una media de 230 asistentes por encuentros. Podemos estimar que la cifra total de asistentes a estos eventos ha sido de 16.564 personas.

ACTIVIDAD EDITORIAL

Un año más, la Fundación ONCE ha continuado con su labor editorial. En 2006 se han editado las siguientes obras:

SUBJETIVIDAD, DISIDENCIA Y DISCAPACIDAD.
Prácticas de Acompañamiento Social
ISBN 84-88934-20-3
Autor: Jordi Planella Ribera. 2006, 224 Págs.

CATÁLOGO DE LA BIENAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO
ISBN 84-88934-26-2
Autor: Varios. 2006, 121 Págs.

PALABRAS DE MUJER
ISBN 84-689-6670-3
Autoras: Carmen Alborch, Enriqueta Antolín y otras
2006, 123 Págs.

In the field of international relations, participants and guests to events organized or sponsored by Fundación ONCE included the following: Mr Alec Reid, Priest and mediator in the Ulster's peace negotiations; Mrs Mary Robinson, former Prime Minister of Ireland, and 2006 Prince de Asturias Award for Social Sciences; Mr Nikiforos Diamandoros, European People Ombudsman, and Mr Susumu Tonegawa, Nobel Prize of Medicine in 1987. Other agencies interested in Fundación ONCE /Grupo Fundosa project, and which visited our facilities included: the Delegation of the Korean Employment Development Institute; the Delegation from the IWO; Hungarian government delegation (Study Four OFA); and KEPAD (delegation of a Korean institution related with disability and labour issues).

Finally, the average attendance to events coordinated or managed by the Fundación ONCE's Department of Cooperation was around 86 people. The average attendance to the New Society Forums (jointly sponsored by the Pfizer Foundation) reached 230 people per event. According to our estimates, the total attendance for all events reached 16,564 people.

PUBLISHING ACTIVITY

Fundación ONCE has continued carrying out its publishing tasks this year. The following works were published in 2005:

- **SUBJETIVIDAD, DISIDENCIA Y DISCAPACIDAD. Prácticas de Acompañamiento Social (SUBJECTIVITY, DISSIDENCE, AND DISABILITY. Social Escorting Practices).**
ISBN 84-88934-20-3
Author: Jordi Planella Ribera
2006, 224 Pages.
- **CATALOGUE OF THE CONTEMPORARY ART BIENNIAL EXHIBITION**
ISBN 84-88934-26-2
Author: Several
2006, 121 Pages.
- **PALABRAS DE MUJER (WORDS OF A WOMAN)**
ISBN 84-689-6670-3
Authors: Carmen Alborch, Enriqueta Antolín et al.
2006, 123 Pages.

PROTOCOLO ACCESIBLE PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD

ISBN 84-88934-23-8

Autora: María José Flujas Leal. 2006, 155 Págs.

ESTUDIO SOBRE LA REALIDAD SOCIOLABORAL DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD EN GALICIA

ISBN 84-88934-14-9

2006, 154 Págs. Edicion no venal

MANUAL DE ACCESIBILIDAD GLOBAL PARA LA FORMACIÓN

AENOR Ediciones, 2006, 137 Págs.

Edición no venal

LA ORGANIZACIÓN NACIONAL DE CIEGOS ESPAÑOLES O.N.C.E.

Autor: Juan Francisco Pérez Gálvez

2006, 1.029 Págs.

ANÁLISIS DE PERFILES PROFESIONALES DEL SECTOR DE LA HOSTELERÍA SUSCEPTIBLES DEL SER OCUPADOS POR PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Autor: Fundación ONCE y FEHR

2006, 152 Págs. Edición no venal

LIBRO BLANCO DEL DISEÑO PARA TODOS EN LA UNIVERSIDAD

ISBN 84-689-6790-4

2006, 163 Págs. Edición no venal

ACTAS DEL I CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE DOMÓTICA, ROBÓTICA Y TELEASISTENCIA PARA TODOS (DRTAall 2005)

ISBN 84-88934-22-X

2006, 976 Págs.

Además, se han editado para la Fundación Nantik Lum dos cuadernos monográficos dedicados a los microcréditos.

- PROTOCOLO ACCESIBLE PARA PERSONAS CON DISCAPACIDAD (ACCESSIBLE PROTOCOL FOR THE DISABLED)

ISBN 84-88934-23-8

Author: María José Flujas Leal

2006, 155 Pages.

- ESTUDIO SOBRE LA REALIDAD SOCIOLABORAL DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD EN GALICIA (ANALYSIS OF THE SOCIAL AND OCCUPATIONAL REALITY OF THE DISABLED)

ISBN 84-88934-14-9

2006, 154 Pages.

Publication not for sale

- MANUAL DE ACCESIBILIDAD GLOBAL PARA LA FORMACIÓN (GLOBAL ACCESSIBILITY HANDBOOK FOR TRAINING)

AENOR Ediciones, 2006, 137 Pages.

Publication not for sale

- LA ORGANIZACIÓN NACIONAL DE CIEGOS ESPAÑOLES O.N.C.E. (THE ONCE – SPANISH NATIONAL ORGANIZATION FOR THE BLIND)

Author: Juan Francisco Pérez Gálvez
2006, 1029 Pages.

- ANÁLISIS DE PERFILES PROFESIONALES DEL SECTOR DE LA HOSTELERÍA SUSCEPTIBLES DEL SER OCUPADOS POR PERSONAS CON DISCAPACIDAD

Author: Fundación ONCE and FEHR

2006, 152 Pages.

Publication not for sale

- LIBRO BLANCO DEL DISEÑO PARA TODOS EN LA UNIVERSIDAD

ISBN 84-689-6790-4

2006, 163 Pages.

Publication not for sale

- ACTAS DEL I CONGRESO INTERNACIONAL SOBRE DOMÓTICA, ROBÓTICA Y TELEASISTENCIA PARA TODOS (DRTAall 2005)

ISBN 84-88934-22-X

2006, 976 Pages.

In addition, two monographic works on microcredits were published for the Nantik Lum foundation.

DEPARTAMENTO DE ATENCIÓN EXTERNA

En 2006 ha atendido 11.245 solicitudes de información, lo que supone un descenso del 30,94% respecto al ejercicio anterior. Esto se ha debido al proceso de automatización de las llamadas relacionadas con el deporte. Del total de peticiones recibidas, el 74,53% corresponden a informaciones relativas a la Fundación ONCE. Es significativo que el 61,99% de las peticiones recibidas llegan a través de correo electrónico. La base de datos de entidades creada en el DAE cuenta actualmente con 6.696 registros.

Se ha realizado el seguimiento de las menciones en medios de comunicación, registrándose durante 2006, 1.860 menciones. Destacan 787 en prensa digital y 729 en prensa convencional.

Por otro lado, la Fundación ONCE ha sido la entidad asesora en materia de discapacidad en el proceso de grabación de la serie de ficción "En buena compañía", que han emitido las televisiones autonómicas que configuran la FORTA, obteniendo el Premio CERMI 2006 de Comunicación.

BIBLIOTECA

El 16 de mayo de 2006 tuvo lugar la inauguración de la Biblioteca y Centro de Documentación de la Fundación ONCE. Actualmente dispone de un fondo compuesto por más de 2.600 volúmenes en distintos soportes (tinta y audiovisuales). Básicamente la temática se centra en dos apartados: discapacidad y tercer sector. La biblioteca está abierta a todo aquel interesado en estos temas.

MENCIONES Y GALARDONES OBTENIDOS EN EL EJERCICIO 2006

El trabajo y la gestión de la Fundación ONCE y el Grupo Fundosa fueron reconocidos a lo largo del 2006 por diferentes entidades tal y como lo demuestran los Premios recogidos durante este ejercicio:

CUSTOMER SUPPORT DEPARTMENT

Up to 11,245 enquiries were received in 2006, 30.94% below last year's. This is due to the process of automation of sports-related calls. Up to 74.53% of calls received corresponded to Fundación ONCE information-related enquiries. It is significant that 61.99% of enquiries received reached us via email. The institution database created at the DAE has also recorded 6,696 enquiries.

The monitoring of ONCE-related news in the media detected 1,860 references: 787 in digital media, and 729 in conventional press.

Furthermore, Fundación ONCE was the advisor on disability issues during the shooting of the TV fiction series "En Buena Compañía" (In Good Company), which was broadcasted by FORTA Corporation's regional TV channels. The series won the CERMI 2006 Communication Award.

LIBRARY

The Fundacion ONCE Library and Documentation Centre was opened on May 16th 2006. Currently it has an archive with 2,600 volumes on a range of media (ink and audiovisual). Basically, the subject area of the works stored are two: disability and tertiary sector. The Library is open to anyone with an interest in these issues.

MENTIONS AND AWARDS RECEIVED IN 2006

The work and management tasks of Fundación ONCE and Grupo Fundosa were recognized throughout 2006 by a broad range of institutions, a fact evidenced by all the awards received during the year, which are:

- Award by the Fundación Independiente para Racionalizar los Horarios Españoles to our work and family life conciliation programme.

El propósito es hacer tangibles los resultados de la tarea social que la ONCE y su Fundación desarrollan, así como el necesario papel que en ello tiene la colaboración de la sociedad en su conjunto.



- Premio de la Fundación Independiente para Racionalizar los Horarios Españoles por nuestro programa de conciliación de la vida laboral y familiar.
- Premio IMSERSO Infanta Cristina a la serie documental "Discapacidades Humanas".
- Premio Internacional "Valencia Summit" en la categoría "Organizaciones no gubernamentales y organizaciones no lucrativas que hayan desarrollado actividades vinculadas al deporte y a la integración de colectivos con riesgo de exclusión social", concedido por el Instituto Nósos.
- Mención especial en los Premios Sociedad de la Información de la Junta de Andalucía por nuestra contribución a evitar la brecha digital en las personas con algún tipo de discapacidad.
- Premio de la Asociación Española de Esclerosis Múltiple (AEDEM) "A la labor social".
- Premio Bravo y Premio "12 meses, 12 causas" a la Campaña de Publicidad Institucional de la ONCE y su Fundación, "Bienvenido".

En cuanto a las empresas del Grupo FUNDOSA, éstas han sido reconocidas con los siguientes galardones:

- Premio de Honor de Internet otorgado por la Junta de Castilla y León a Technosite.
- Diploma de "Reconocimiento empresarial por la colaboración de manera eficiente para la inserción laboral de las personas con discapacidad física y/o sensorial en Salamanca", a Galenas.
- Premio COCEMFE por su labor a favor de las personas con discapacidad, a Servimedia, y Premio Tiflos de Periodismo al periódico Solidaridad Digital.

DISCAPNET 2006: ESTADÍSTICAS, NUEVAS MEJORAS Y NUEVOS SERVICIOS

Discapnet es el portal de la discapacidad de Fundación ONCE, cofinanciado por el Fondo Social Europeo.

Uno de los objetivos de Discapnet es ayudar a mejorar la integración social y laboral de personas con discapacidad a través de nuevos servicios y contenidos a los usuarios;

- IMSERSO's Infanta Cristina Award to the documentary series "Discapacidades Humanas" (Human Disabilities).

- International "Valencia Summit" Award in the category "Non-governmental organizations and Non-for-profit Organizations that have developed activities in connection to sports and integration of groups at risk of social exclusion" awarded by Instituto Nósos.

- Special mention at the Government of Andalusia's Information Society Awards for our contribution towards bridging the digital gap for persons with some type of disability.

- Spanish Multiple Sclerosis (AEDEM) Award "To Social Work".

- Bravo Award and "12 meses, 12 causas" Award to ONCE and Fundación ONCE's "Bienvenido" (Welcome) Institutional Advertising Campaign.

As for Grupo FUNDOSA's companies, the following awards were won:

- Internet Honourable Award awarded by the Government of Castile and Leon to Technosite.

- Galenas: "Business Recognition of the efficient collaboration provided for the integration of persons with physical and /or sensory disabilities in Salamanca" diploma.

- COCEMFE Award for their work in support of the disabled, to Servimedia; and Tiflos Journalism Award to newspaper Solidaridad Digital.

algunos de ellos han sido operativos en el 2006 como es el boletín mensual donde se informa de las novedades del mes, la sección de anuncios ha sido una apuesta que ha obtenido mucha aceptación. Otra novedad ha sido el envío de noticias a través de móvil, el weblog, la plataforma de teleformación de Discapnet; identificado por las consultas recibidas en Discapnet se han elaborado unas FAQ de legislación y salud que dan respuesta a preguntas que usualmente hacen los usuarios, se ha elaborado un canal de mayores en salud. Un tema a destacar es la guía de transporte adaptado en Barcelona y otra de Madrid; se elaboraron dos informes del Observatorio de Infoaccesibilidad sobre la banca española y otro sobre webs de viajes. También a destacar que se comenzó a realizar entrevistas a personajes relevantes.

Datos estadísticos: en el 2005 Discapnet obtuvo 2.909.336 visitas, con un promedio por día de 7.970 visitantes, mientras que en el 2006 se han recibido 7.707.774 visitas con un promedio por día de 19.199, alcanzando en mayo un total de 21.850 visitas. El número de páginas visualizadas este año ha sido de 42.029.368, frente a las 39.238.744 que se vieron en el 2005. Otro dato significativo son las consultas de usuarios recibidas: en el 2005 fueron 6.388 consultas, en el 2006 el total recibido han sido 6.780, de las cuales 1.193 se realizaron a través del portal Salud; 334 fueron de carácter jurídico y el resto en el "contactar" de Discapnet.

CESIÓN DE INSTALACIONES A OTRAS ENTIDADES

Fundación ONCE, ha colaborado con el movimiento asociativo de la discapacidad y con otras entidades de ámbito social acogiendo, durante 2006, en sus instalaciones y cediendo medios para la celebración de asambleas, reuniones y otros actos internos a más de 25 organizaciones o asociaciones.

DISCAPNET 2006, STATISTICS, LATEST IMPROVEMENTS, AND NEW SERVICES

Discapnet is Fundación ONCE's disability portal, jointly financed by the European Social Fund.

One of Discapnet's goals is to help improve the integration of the disabled into society and the workplace through new services and contents for users. A number of these were operative in 2006, such as the monthly Newsletter, which provides information on the latest developments and events. Its advertising section proved popular among users. A further development in 2006 was sending news via cell phone, weblogs and Discapnet's tele-training platform. Enquiries received at Discapnet led to the preparation of FAQs on legislation and health, to provide answers to the most frequently asked questions. In addition, a new information channel on Health for the elderly was implemented, highlighting the adapted transport guide for Barcelona and Madrid, two reports by the Info-accessibility Observatory on Spanish banking and travel websites. Interviews have been conducted with well-known figures.

Statistical data shows that, while the number of visits was 2,909,336 in 2005, Discapnet received up to 2,707,774 visits in 2006. The average number of visits per day was 19,199, reaching 21,850 in May. This year, up to 42,029,368 pages were viewed, well above last year's 39,238,744. A further significant data are the enquiries received from users: 6,780 were received in 2006, while in 2005 6,388 were received. Up to 1,193 reached us via the Salud (Health) portal -334 enquiries on legal issues, and the remaining for contact with Discapnet.

PROVISION OF FACILITIES AND RESOURCES TO OTHER ORGANISATIONS

Fundación ONCE has collaborated with the associative movement for the disabled and other social work institutions by providing resources and opening its doors to meetings, assemblies and other internal events held by over 25 organisations and associations in 2006.

6

BALANCES Y CUENTAS DE RESULTADOS

ANNUAL FINANCIAL ACCOUNTS AND STATEMENTS



**ORGANIZACIÓN NACIONAL DE CIEGOS ESPAÑOLES
Y SOCIEDADES DEPENDIENTES**

Balances de Situación Consolidados al 31 de diciembre
de 2006 y 2005. (Miles de Euros)

ACTIVO	2006	2005
INMOVILIZADO:		
Gastos de establecimiento	10.400	1.241
Inmovilizaciones inmateriales	14.482	15.672
Inmovilizaciones materiales		
Coste	1.043.849	999.424
Amortizaciones y provisiones	(347.166)	(332.463)
	696.683	666.961
Inmovilizaciones financieras	126.025	112.607
Total inmovilizado	847.590	796.481
GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	1.470	746
ACTIVO CIRCULANTE:		
Existencias	403.417	326.483
Deudores		
Clientes por ventas y prestaciones de servicios	223.159	174.849
Vendedores de juego	19.516	17.200
Administraciones Públicas	87.573	67.644
Personal	1.576	2.182
Otros deudores	5.516	6.145
	337.340	268.020
Inversiones financieras temporales	9.575	8.114
Tesorería	25.796	36.096
Ajustes por periodificación	5.078	4.013
Total activo circulante	781.206	642.726
Total Activo	1.630.266	1.439.953

PASIVO	2006	2005
FONDOS PROPIOS:		
Fondo social	300.506	300.506
Reservas Estatutarias	107.816	147.259
Reservas en sociedades consolidadas	79.565	57.710
Resultado del ejercicio atribuido a la Entidad dominante	94.009	(17.588)
Total fondos propios	581.896	487.887
INTERESES DE SOCIOS EXTERNOS	7.749	3.354
INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	21.000	13.992
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS:		
Provisión para personal	8.463	8.378
Provisión para premios y otras contingencias	110.216	59.639
Total provisiones para riesgos y gastos	118.679	68.017
ACREEDORES A LARGO PLAZO:		
Deudas con entidades de crédito	242.233	316.709
Deudas con entidades de seguro	23.236	28.664
Otros acreedores	29.205	4.491
Total acreedores a largo plazo	294.674	349.864
ACREEDORES A CORTO PLAZO:		
Deudas con entidades de crédito	234.114	142.123
Deudas con entidades de seguro	6.450	6.450
Proveedores y acreedores	137.196	131.674
Administraciones Públicas	51.145	51.860
Fundación ONCE	25.244	23.795
Otros créditos no comerciales	9.065	4.951
Remuneraciones pendientes de pago	59.801	60.309
Provisión para operaciones de tráfico	83.253	95.677
Total acreedores a corto plazo	606.268	516.839
Total Pasivo	1.630.266	1.439.953

ORGANIZACIÓN NACIONAL DE CIEGOS ESPAÑOLES
Y SOCIEDADES DEPENDIENTESCuentas de Pérdidas y Ganancias Consolidadas
de los ejercicios 2006 y 2005. (Miles de Euros)

GASTOS	2006	2005
Consumos	213.116	142.625
Premios	1.018.084	985.541
Gastos de personal-		
Personal vendedor de Juego	562.753	536.807
Otro personal	393.504	371.991
Cargas sociales	230.786	234.000
Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	40.280	36.945
Variación de las provisiones de tráfico	2.360	2.082
Otros gastos de explotación-		
Servicios exteriores	190.231	178.403
Gastos sociales relacionados con la ONCE	80.741	78.915
Tributos	4.249	3.612
Total gastos de explotación	2.736.104	2.570.921
Gastos financieros y asimilados	15.932	13.262
Resultados financieros positivos	32.891	16.301
Pérdidas Sociedades		
Puestas en equivalencia	271	-
Excedente de las actividades ordinarias	23.471	-
Aportación extraordinaria a Fundación ONCE	2.234	162
Otros gastos extraordinarios	25.841	7.945
Resultados extraordinarios positivos	77.990	33.668
Excedente antes de impuestos	101.461	-
Impuesto sobre Sociedades	9.536	10.882
Excedente consolidado del ejercicio	91.925	-
Resultado atribuido a socios externos	-	203
Excedente del ejercicio atribuido a la Entidad dominante	94.009	-

INGRESOS	2006	2005
Importe neto de la cifra de negocios	2.700.122	2.489.725
Trabajos efectuados por el Grupo para su inmovilizado	4.052	2.929
Otros ingresos de explotación	22.734	21.713
Total ingresos de explotación	2.726.908	2.514.367
Déficit de explotación	9.196	56.554
Variación de provisiones y resultado de venta de valores negociables	28.578	1.575
Ingresos financieros	20.245	27.988
Participación en beneficios de Sociedades Puestas en equivalencia	47	82
Déficit de las actividades ordinarias	-	40.171
Variación de las provisiones y beneficios procedentes de la cartera de control	294	588
Asignación financiera del Estado	86.706	15.568
Otros ingresos extraordinarios	19.065	25.619
Déficit antes de impuestos	-	6.503
Déficit consolidado del ejercicio	-	17.385
Resultado atribuido a socios externos	2.084	-
Déficit del ejercicio atribuido a la Entidad dominante	-	17.588

**SPANISH NATIONAL ORGANISATION FOR THE BLIND
AND SUBSIDIARIES**

Consolidated Balance Sheets for the years ended december
31st 2005 and 2006. (Amounts in € thousand)

ASSETS	2006	2005
FIXED ASSETS:		
Deferred charges	10,400	1,241
Intangible fixed assets	14,482	15,672
Tangible fixed assets		
Cost	1,043,849	999,424
Depreciation and provisions	(347,166)	(332,463)
	696,683	666,961
Financial investments	126,025	112,607
Total fixed assets	847,590	796,481
EXPENDITURE BROUGHT FORWARD	1,470	746
CURRENT ASSETS:		
Stock	403,417	326,483
Accounts receivable		
Clients of sales and provision of services	223,159	174,849
Lottery vendors	19,516	17,200
Public administrations	87,573	67,644
Staff	1,576	2,182
Other accounts receivable	5,516	6,145
	337,340	268,020
Short-term financial investments	9,575	8,114
Cash and banks	25,796	36,096
Deferred income	5,078	4,013
Total current assets	781,206	642,726
Total Assets	1,630,266	1,439,953

LIABILITIES	2006	2005
FONDOS PROPIOS:		
Equity	300,506	300,506
Statutory reserves	107,816	147,259
Reserves in consolidated companies	79,565	57,710
Year's surplus attributable to the majority company	94,009	(17,588)
Total net worth	581,896	487,887
INTEREST FROM EXTERNAL PARTNERS	7,749	3,354
EARNINGS BROUGHT FORWARD	21,000	13,992
PROVISIONS FOR RISK AND EXPENDITURE:		
Provision for staff	8,463	8,378
Provision for prizes and other eventualities	110,216	59,639
Total provisions for risk and expenditure	118,679	68,017
LONG-TERM LIABILITIES:		
Borrowing from banks	242,233	316,709
Debt with insurance companies	23,236	28,664
Other liabilities	29,205	4,491
Total long-term liabilities	294,674	349,864
SHORT-TERM LIABILITIES:		
Borrowing from banks	234,114	142,123
Debt with insurance companies	6,450	6,450
Suppliers and accounts payable	137,196	131,674
Public administrations	51,145	51,860
Fundación ONCE	25,244	23,795
Non-trade credits	9,065	4,951
Salaries payable	59,801	60,309
Provision for trade operations	83,253	95,677
Total short-term liabilities	606,268	516,839
Total Liabilities	1,630,266	1,439,953

**SPANISH NATIONAL ORGANISATION FOR THE BLIND
AND SUBSIDIARIES**

Consolidated Profit and Loss Statements for the years
ended December 31st 2006 and 2005.
(Amounts in € thousand)

OUTGOINGS	2006	2005
Spending	213,116	142,625
Prizes	1,018,084	985,541
Staff expenditure-		
Lottery vendors	562,753	536,807
Other staff	393,504	371,991
National Insurance contributions	230,786	234,000
Provisions for depreciation of fixed assets	40,280	36,945
Variation of trade reserves	2,360	2,082
Other operating expenses-		
Third party services	190,231	178,403
ONCE-related corporate expenses	80,741	78,915
Taxes	4,249	3,612
Total operating expenditure	2,736,104	2,570,921
Financial and related expenditure	15,932	13,262
Positive financial results	32,891	16,301
Loss companies consolidated by equity	271	-
Surplus from recurrent activities	23,471	-
Non-recurrent contributions to Fundación ONCE	2,234	162
Non-recurrent expenses	25,841	7,945
Positive non-recurrent expenses	77,990	33,668
Surplus before tax	101,461	-
Company tax	9,536	10,882
Consolidated year's surplus	91,925	-
Income from external partners	-	203
Year's surplus attributable to majority company	94,009	-

EARNINGS	2006	2005
Net turnover	2,700,122	2,489,725
Works carried out by the Group on own fixed assets	4,052	2,929
Other operating income	22,734	21,713
Total operating income	2,726,908	2,514,367
Operating deficit	9,196	56,554
Fluctuation of reserves and performance from sale of negotiable instruments	28,578	1,575
Financial income	20,245	27,988
Share of profits in companies		
consolidated by equity	47	82
Deficit from recurrent activities	-	40,171
Fluctuation of reserves and profit from stock portfolio	294	588
State's financial contribution	86,706	15,568
Non-recurrent income	19,065	25,619
Deficit before tax	-	6,503
Consolidated year's deficit	-	17,385
Results attributed to external partners	2,084	-
Year's deficit attributable to majority company	-	17,588

ONCE Y SOCIEDADES DEPENDIENTES**EXPLICACIÓN DE LAS MAGNITUDES
ECONÓMICO-FINANCIERAS CONSOLIDADAS
DEL EJERCICIO 2006**

Los ingresos de explotación consolidados de 2006 se sitúan en 2.726,9 millones de euros, lo cual representa un incremento de 212,5 millones de euros (un 8,4%) frente a los registrados en 2005, debido fundamentalmente a la mejora en las ventas de productos de juego.

El importe neto de la cifra de negocios de la ONCE y sociedades dependientes ha supuesto en 2006 un total de 2.700,1 millones de euros frente a los 2.489,7 millones de euros del año anterior, lo que supone un incremento de 210,4 millones de euros (un 8,4%) frente a 2005, como consecuencia de la mejora en las cifras de ventas.

Los gastos de explotación son de 2.736,1 millones de euros en 2006, frente a los 2.570,9 millones de euros del año anterior, lo cual supone un aumento de 165,1 millones de euros (un 6,4%), de los que 32,5 millones de euros corresponden al apartado de premios y 25,9 millones de euros a retribución de vendedores, debido fundamentalmente a la mejora de la cifra de negocio.

El déficit de explotación del ejercicio 2006 alcanza los 9,2 millones de euros, frente a la pérdida de 56,5 millones de euros del ejercicio anterior. El resultado de las actividades ordinarias se sitúa en 23,5 millones de euros de beneficio, frente al déficit de 40,2 millones de euros del 2005, lo que supone una mejora de 63,6 millones de euros en esta rúbrica. Los resultados extraordinarios son positivos en 78 millones de euros en este ejercicio, frente a los 33,7 millones de euros del año anterior, principalmente debido al registro de 84,5 millones de euros netos en concepto de asignación financiera del Estado de 2006 por pérdidas de 2005.

ONCE AND ITS SUBSIDIARIES**EXPLANATION OF THE
CONSOLIDATED ECONOMIC
AND FINANCIAL FIGURES
FOR THE YEAR 2006**

The 2006 consolidated operating income was € 2,726.9 million, an increase of € 212.5 million (8.4%) when compared with the same results obtained in 2005. This increase was largely due to the rise in lottery game sales.

The combined net business turnover of the ONCE and its subsidiaries for 2006 reached € 2,736.1 million, an increase of € 165.1 million (6.4%) over the 2005 turnover, which was € 2,570.9 million -of which € 32.5 million correspond to the prizes item, and € 25.9 million to vendor wages, largely as a result of the increased business turnover.

The operating deficit for the year 2006 reached € 9.2 million, which compares exceedingly well with the previous year's € 56.5 million loss. The result from recurrent activities was € 23.5 million, compared with the € 40.2 million deficit in 2005, thus an improvement of € 63.6 million in this heading.

Non-recurrent income were positive by € 78 million, well above the € 33.7 million in 2005, which was largely due to the inclusion of € 84 million net granted by the State's allocation of funds to offset the 2005 losses.

El resultado positivo consolidado de 2006 queda en 94 millones de euros, frente a los 17,6 millones de euros de déficit del ejercicio anterior. El detalle por sociedades de aportación al resultado consolidado de 2006 es éste (datos en millones de euros):

Aportación al resultado Consolidado en 2006

Contribution to the 2006 Consolidated results

ONCE	76,5
CEO SA y empresas dependientes / CEO SA and subsidiaries	17,4
IDEELLA SPEL A.B.	0,2
PATRONCE S.L.U.	0,05
TOTAL GAMING SYSTEMS	-0,15
 Total	 94

En cuanto al balance de situación, la cifra total de activos asciende a 1.630,3 millones de euros, un 13,2% más que en 2005; el inmovilizado aumenta un 6,4%, pasando de 796,5 millones de euros en el año 2005 a 847,6 en el presente ejercicio, de los que 13,4 millones de euros corresponden al inmovilizado financiero y 44,4 millones de euro al inmovilizado material. El activo circulante pasa de 642,7 millones de euros en 2005 a 781,2 millones de euros en el presente ejercicio, creciendo un 21,5%, como consecuencia de aumentar las existencias en 76,9 millones de euros y registrarse el 25% de la deuda por la asignación financiera del Estado correspondiente al ejercicio 2006 de 21,7 millones de euros.

Las deudas bancarias se sitúan en 476,3 millones de euros en 2006, frente a los 458,8 millones de euros en el ejercicio anterior, con un incremento de 17,5 millones de euros. De ellas, un 50,6% son a largo plazo, frente al 69% del año anterior. El fondo de maniobra consolidado es positivo en 174,9 millones de euros, lo cual supone 49 millones de euros más que en 2005.

The 2006 consolidated result is set at € 94 million, compared with the € 17.6 million deficit in 2005. The breakdown of company contributions to the 2006 consolidated results (figures in € million) is as follows:

As for the balance sheet, the total worth of assets reached € 1,630.3 million, an increase of 13.2% over the previous year. Total fixed assets increased 6.4%, from € 796.5 million in 2005 to € 847.6 million this year -of which € 13.4 million correspond to long-term investments, and € 44.4 million to tangible fixed assets. Current assets increased from € 642.7 million in 2005 to € 781.2 million this year, an increase of € 21.5% due to stock increase of € 76.9 million and the inclusion of liabilities corresponding to the State's financial contribution for 2006 (€ 21.7 million).

Borrowing reached € 476.3 million, compared with € 458.8 million recorded in 2005 (an increase of € 17.5 million) -of which 50.6% is long term, as opposed to 69% in 2005. The consolidated working capital was € 174.9 million up, that is, € 49 million more than in 2005.

**CORPORACIÓN EMPRESARIAL ONCE, S.A.,
SOCIEDAD UNIPERSONAL Y SOCIEDADES DEPENDIENTES**

Balances de Situación Consolidados de los ejercicios
2006 y 2005. (Euros)

ACTIVO	2006	2005
INMOVILIZADO:		
Gastos de establecimiento	1.936.782	1.236.150
Inmovilizaciones inmateriales (Nota 9)	2.412.905	1.556.263
Coste	7.747.661	7.521.605
Amortizaciones	(5.334.756)	(5.965.342)
Inmovilizaciones materiales (Nota 10)	237.420.916	224.751.424
Coste	309.572.238	292.926.266
Amortizaciones	(71.917.122)	(67.167.800)
Provisiones	(234.200)	(1.007.042)
Inmovilizaciones financieras (Nota 11)	23.211.215	23.936.922
Participaciones en sociedades puestas equivalencia	219.823	1.630.758
Otras participaciones	20.997.364	19.721.737
Créditos a largo plazo	3.176.388	3.936.366
Fianzas y depósitos	4.405.272	3.535.721
Provisiones	(5.587.632)	(4.887.660)
Total inmovilizado	264.981.818	251.480.759
GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	1.470.416	746.193
ACTIVO CIRCULANTE:		
Existencias (Nota 12)	382.785.465	308.290.547
Deudores-	260.356.563	196.471.244
Clientes por ventas y prestaciones de servicios	236.155.282	183.329.310
Empresas del Grupo y puestas en equivalencia, deudores (Nota 13)	6.434.712	5.856.983
Deudores varios	1.868.630	2.773.182
Administraciones Públicas (Nota 19)	26.926.008	13.492.431
Provisiones	(11.028.069)	(8.980.662)
Inversiones financieras temporales-	5.954.753	3.581.890
Cartera de valores a corto plazo	2.447.201	13.313
Otros créditos	362.151	382.846
Depósitos y fianzas constituidos a corto plazo	3.199.547	3.239.878
Provisiones	(54.146)	(54.147)
Tesorería	12.799.877	17.581.199
Ajustes por periodificación	4.500.506	1.740.480
Total activo circulante	666.397.164	527.665.360
TOTAL ACTIVO	932.849.398	779.892.312

PASIVO	2006	2005
FONDOS PROPIOS (Nota 14) :		
Capital suscrito	308.185.917	298.185.927
Prima de emisión	30.456.238	30.456.238
Reserva legal	5.383.969	5.383.969
Reservas voluntarias	47.478.249	47.478.249
Resultados negativos de ejercicios anteriores	(6.020.599)	
Reservas en sociedades consolidadas	79.128.874	51.867.100
Beneficios del ejercicio atribuibles a la Sociedad dominante	17.390.015	21.241.175
Total fondos propios	482.002.663	454.612.658
SOCIOS EXTERNOS (Nota 15)	6.749.204	2.380.611
INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS (Nota 16)	1.149.241	1.157.584
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS (Nota 17)	29.842.575	32.385.460
ACREEDORES A LARGO PLAZO:		
Deudas con entidades de crédito (Nota 18)	62.628.578	63.020.570
Deudas representadas por efectos a pagar	19.463.415	
Otros acreedores	7.088.791	3.966.181
Desembolsos pendientes sobre acciones no exigidos (Nota 11)	1.238.014	0
Total acreedores a largo plazo	90.418.798	66.986.751
ACREEDORES A CORTO PLAZO:		
Deudas con entidades de crédito (Nota 18)	160.489.078	80.432.420
Deudas con empresas del Grupo y puestas en equivalencia (Nota 13)	805	1.159
Acreedores comerciales	99.334.858	86.511.708
Otras deudas no comerciales	20.102.703	17.759.002
Administraciones Públicas (Nota 19)	26.426.808	25.495.798
Deudas representadas por efectos a pagar	4.203.172	20.467
Provisiones para operaciones de tráfico	11.818.206	10.319.854
Ajustes por periodificación	311.287	1.828.840
Total acreedores a corto plazo	322.686.917	222.369.248
TOTAL PASIVO	932.849.398	779.892.312

**CORPORACIÓN EMPRESARIAL ONCE, S.A.,
SOCIEDAD UNIPERSONAL Y SOCIEDADES DEPENDIENTES**

Cuentas de Pérdidas y Ganancias Consolidadas de los ejercicios
2006 y 2005. (Euros)

DEBE	2006	2005
GASTOS:		
Reducción de existencias de productos terminados	42.818.110	888.155
Consumos y otros gastos externos	160.093.969	134.247.443
Gastos de personal (Nota 20-b)	298.530.837	274.386.773
Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	8.653.727	8.796.571
Variación de provisiones de tráfico	1.792.789	848.522
Otros gastos de explotación (Nota 20-c)	52.748.347	47.727.616
	564.637.779	466.895.080
Beneficios de explotación	26.737.777	32.732.619
Gastos financieros y asimilados (Nota 20-d)	3.328.866	1.981.834
Diferencias negativas de cambio	255.979	622.862
	3.584.845	2.604.696
Beneficios de las actividades ordinarias	23.772.071	32.096.382
Pérdidas procedentes del inmovilizado financiero y Material	63.588	1.238.951
Variación de provisiones del inmovilizado financiero y material (Nota 20-e)	83.248	(746.373)
Gastos y pérdidas extraordinarias (Nota 20-f)	7.016.873	2.757.185
Gastos y pérdidas de otros ejercicios	1.026.071	2.099.934
	8.189.780	5.349.697
Resultados extraordinarios positivos	723.534	27.425
Beneficios consolidados antes de impuestos	24.495.605	32.123.807
Impuesto sobre beneficios	9.250.987	10.778.438
Beneficios consolidados del ejercicio	15.244.618	21.345.369
Menos-Resultados atribuibles a socios externos (Nota 15 y 20-g)	(2.145.397)	104.194
Beneficios del ejercicio atribuibles a la Sociedad dominante	17.390.015	21.241.175

HABER	2006	2005
INGRESOS:		
Importe neto de la cifra de negocios (Nota 20-a)	583.330.344	491.845.583
Aumento de existencias de productos terminados	561.864	1.768.041
Trabajos efectuados por el Grupo para su inmovilizado	1.720.015	186.002
Otros ingresos de explotación	5.763.333	5.828.073
	591.375.556	499.627.699
Ingresos por participaciones en capital	482.483	528.951
Otros ingresos financieros	-	6.975
Otros intereses e ingresos asimilados	89.686	893.758
Diferencias positivas de cambio	-	456.894
	572.169	1.886.578
Resultados financieros negativos	3.012.676	718.118
Participación en beneficios de sociedades puestas equivalencia	46.970	81.881
Beneficios por enajenaciones de inmovilizado financiero, material y otros	1.317.338	261.187
Subvenciones de capital transferidas al resultado del ejercicio	205.972	170.128
Ingresos extraordinarios	6.900.611	2.968.989
Ingresos y beneficios ejercicios anteriores	489.393	1.976.818
	8.913.314	5.377.122

**ONCE, S.A., BUSINESS CORPORATION, SOLE SHAREHOLDER
COMPANY AND SUBSIDIARIES**

Consolidated Balance Sheets for the years 2006 and 2005.

(In Euro)

ASSETS	2006	2005
FIXED ASSETS:		
Deferred charges	1,936,782	1,236,150
Intangible fixed assets (Note 9)	2,412,905	1,556,263
Costs	7,747,661	7,521,605
Depreciation	(5,334,756)	(5,965,342)
Tangible fixed assets (Note 10)	237,420,916	224,751,424
Costs	309,572,238	292,926,266
Depreciation	(71,917,122)	(67,167,800)
Reserves	(234,200)	(1,007,042)
Long-term investments (Note 11)	23,211,215	23,936,922
Holdings consolidated by equity	219,823	1,630,758
Other investments	20,997,364	19,721,737
Long-term credit	3,176,388	3,936,366
Deposits and bonds	4,405,272	3,535,721
Reserves	(5,587,632)	(4,887,660)
Total fixed assets	264,981,818	251,480,759
 EXPENSES BROUGHT FORWARD	 1,470,416	 746,193
 CURRENT ASSETS:		
Stock (Note 12)	382,785,465	308,290,547
Accounts receivable-	260,356,563	196,471,244
Clients of sales and provision of services	236,155,282	183,329,310
Group companies and consolidated by equity, accounts receivable (Note 13)	6,434,712	5,856,983
Other accounts receivable	1,868,630	2,773,182
Public administrations (Note 19)	26,926,008	13,492,431
Reserves	(11,028,069)	(8,980,662)
Short-term financial investments-	5,954,753	3,581,890
Short-term investment stock	2,447,201	13,313
Other credits	362,151	382,846
Short-term deposits and bonds	3,199,547	3,239,878
Reserves	(54,146)	(54,147)
Cash and banks	12,799,877	17,581,199
Deferred income	4,500,506	1,740,480
Total current assets	666,397,164	527,665,360
 TOTAL ASSETS	 932,849,398	 779,892,312

<u>LIABILITIES</u>	2006	2005
NET WORTH (Note 14):		
Subscribed capital	308,185,917	298,185,927
Issue premium	30,456,238	30,456,238
Legal reserve	5,383,969	5,383,969
Voluntary reserves	47,478,249	47,478,249
Reserves in consolidated companies	(6,020,599)	
Year's income from majority company	79,128,874	51,867,100
Total net worth	17,390,015	21,241,175
NET WORTH (Note 14):	482,002,663	454,612,658
EXTERNAL PARTNERS (Note 15)	6,749,204	2,380,611
EARNINGS BROUGHT FORWARD (Note 16)	1,149,241	1,157,584
RESERVES FOR RISK AND OUTGOINGS (Note 17)	29,842,575	32,385,460
LONG-TERM LIABILITIES:		
Liabilities with banks (Note 18)	62,628,578	63,020,570
Liabilities for bills payable	19,463,415	
Other liabilities	7,088,791	3,966,181
Shareholder's debt (Note 11)	1,238,014	0
Total long-term liabilities	90,418,798	66,986,751
SHORT-TERM LIABILITIES:		
Liabilities with banks (Nota 18)	160,489,078	80,432,420
Liabilities with Group companies and consolidated by equity (Note 13)	805	1,159
Commercial liabilities	99,334,858	86,511,708
Other non-commercial liabilities	20,102,703	17,759,002
Public Administrations (Note 19)	26,426,808	25,495,798
Liabilities for bills payable	4,203,172	20,467
Provisions for trade operations	11,818,206	10,319,854
Deferred income	311,287	1,828,840
Total short-term liabilities	322,686,917	222,369,248
TOTAL LIABILITIES	932,849,398	779,892,312

**ONCE, S.A., BUSINESS CORPORATION, SOLE SHAREHOLDER
COMPANY AND SUBSIDIARIES**

Consolidated Profit and Loss Statements for the years 2006
and 2005. (Euro)

DEBIT	2006	2005
OUTGOINGS:		
Reduction of end product stock	42,818,110	888,155
Spending and other external expenses	160,093,969	134,247,443
Payroll expenses (Note 20-b)	298,530,837	274,386,773
Provisions for depreciation of fixed assets	8,653,727	8,796,571
Variation of trading reserves	1,792,789	848,522
Other operating expenses (Note 20-c)	52,748,347	47,727,616
	564,637,779	466,895,080
Operating profits	26,737,777	32,732,619
Financial expenditure and related expenses (Note 20-d)	3,328,866	1,981,834
Negative exchange differences	255,979	622,862
	3,584,845	2,604,696
Profits from ordinary activities	23,772,071	32,096,382
Loss from intangible fixed assets and stock	63,588	1,238,951
Variation of tangible and intangible fixed asset Reserves (Note 20-e)	83,248	(746,373)
Non-recurrent loss and expenditure (Note 20-f)	7,016,873	2,757,185
Loss and expenditure brought forward	1,026,071	2,099,934
	8,189,780	5,349,697
Positive financial results	723,534	27,425
Consolidated profit before tax	24,495,605	32,123,807
Profit tax	9,250,987	10,778,438
Consolidated year's profits	15,244,618	21,345,369
Less earnings attributable to external partners (Notes 15 and 20-g)	(2,145,397)	104,194
Year's profits attributable to majority company	17,390,015	21,241,175

CREDIT	2006	2005
EARNINGS:		
Net turnover (Note 20-a)	583,330,344	491,845,583
Increase of end product stock	561,864	1,768,041
Works carried out by the Group on fixed assets	1,720,015	186,002
Other operating income	5,763,333	5,828,073
	591,375,556	499,627,699
Income from stake holdings	482,483	528,951
Other financial income	-	6,975
Other interest and related income	89,686	893,758
Positive exchange differences	-	456,894
	572,169	1,886,578
Negative financial results	3,012,676	718,118
Share of profits in companies consolidated by equity	46,970	81,881
Income for disposal of intangible fixed assets		
material and other	1,317,338	261,187
Capital grants brought forward to the year's results	205,972	170,128
Non-recurrent profit	6,900,611	2,968,989
Profit and earnings brought forward	489,393	1,976,818
	8,913,314	5,377,122

NOTA EXPLICATIVA DATOS ECONÓMICOS

Los ingresos de explotación consolidados, sin variación de existencias, han alcanzado la cifra de 591 millones de euros, lo que representa un incremento respecto al ejercicio 2005 del 18,7%.

En cuanto a la composición por sectores, el sector servicios, que representa un 50,9% sobre el total, ha obtenido unos ingresos de explotación, sin variación de existencias, de 306 millones de euros, que junto a los 162,2 millones de euros del sector inmobiliario, que representa un 27% sobre el total, alimentación con 45,9 millones de euros (un 7,6% sobre el total) y hoteles con 43,7 millones de euros (un 7,3% sobre el total), alcanzan prácticamente el 93% del total de la facturación de la Corporación.

Todos los sectores han mostrado crecimientos en sus facturaciones respecto del ejercicio anterior si bien cabe destacar, por su buen comportamiento, los del sector inmobiliario, hotelero y mobiliario urbano.

El resultado de explotación consolidado del ejercicio 2006 ha alcanzado la cifra de 26,7 millones de euros, que representa una disminución del 18,3% respecto a 2005. Esta caída con respecto a dicho ejercicio es consecuencia de los resultados obtenidos en el sector de alimentación, que desciende en 7,1 millones de euros. El principal incremento respecto a 2005 se ha producido en el sector hotelero que mejora un 50,2% mientras que el resto de sectores mantienen estable su resultado de explotación.

Todo ello nos lleva a un beneficio después de impuestos de 17,4 millones de euros, resultado que, a pesar de ser un 18% inferior al del año 2005, muestra la solidez del grupo y su capacidad para generar beneficios en un año difícil en el sector de alimentación.

DESCRIPTION OF FINANCIAL DATA

Consolidated operating income, excluding stock fluctuation, reached € 591 million, an 18.7% increase over the previous year's figures.

Broken down per sectors, the service sector's operating income, representing 50.9% of the total excluding stock variation, was € 306 million, which, added to the € 162.2 million obtained by the real estate sector, represents 27% of the total. These two sectors, plus foodstuffs (€ 45.9 million, 7.6% of the total), and hotels (€ 43.7 million, 7.3% of the total), practically represent, all combined, 93% of the Corporation's total turnover.

All sectors have experienced increases in turnover growth in comparison with the preceding year. Yet, the best performing sectors were real estate, hotels, and street furnishings.

The 2006 consolidated operating performance reached € 26.7 million, a decrease of 18.3% over 2005. This drop was due to the results obtained in the foodstuffs sector, which dropped by € 7.1 million. The main increase as compared with 2005 was experienced in the hotel sector, which improves 50.2%, while the remaining sectors' operating results remained steady.

Earnings before tax was € 17.4 million. Even if 18% lower than in 2005, these figures provide evidence of the robustness of the group and its capacity to generate income, even in such a difficult year for the food industry.

Es importante reseñar que estos resultados se alcanzan al tiempo que se mantienen tanto los compromisos de CEOSA de creación de empleo para discapacitados, como su contribución a través de donaciones, que en el ejercicio 2006 han sido de 1,5 millones de euros, a entidades sin ánimo de lucro financieramente dependientes de la ONCE.

Esta situación de solidez tiene su reflejo inmediato en el balance del Grupo en dos aspectos fundamentales. Por un lado, en el incremento de los fondos propios en un 6% respecto a los del año anterior, motivado por los buenos resultados y la aportación de capital realizada en el ejercicio por nuestro accionista. Por otro lado, el incremento de activo consecuencia del nivel de inversiones alcanzado en el sector inmobiliario, manteniendo el nivel de deuda dentro de los límites establecidos, con un ratio de deuda sobre fondos propios del 46,3%.

Este ratio es especialmente relevante si consideramos que uno de los pilares de la cartera de la Corporación es su brazo inmobiliario, que compite en un sector muy intensivo en capital, y que CEOSA en su conjunto mantiene un nivel de crecimiento por encima de la media de sus sectores en todas y cada una de las líneas de negocio en las que participa.

It is important to highlight that these results have been reached at the same time that CEOSA has maintained its commitment to the creation of jobs for the disabled, as well as financial contributions (totalling € 1.5 million in 2006) to non profit organisations that depend financially on the ONCE.

This strong situation is clearly reflected in two fundamental aspects of the Group's balance sheet. On the one hand, a net worth increase of 6% over that of the preceding year, resulting from the good performance of the year and our shareholder's capital contribution. On the other hand, asset increase due to the level of real estate investments, which ensured that the level of debt was kept within acceptable levels, the debt - net worth ratio standing at 46.3%.

This ratio is specially relevant if we take into account that one of the mainstays of the Corporation's portfolio is its real estate branch, which competes in a capital-intensive sector, and that CEOSA, all companies combined, maintains a level of growth above the average of the sectors for all business lines in which it participates.

**FUNDACIÓN ONCE PARA LA COOPERACIÓN
E INTEGRACIÓN SOCIAL DE PERSONAS CON
DISCAPACIDAD Y SOCIEDADES DEPENDIENTES**

Balances de Situación Consolidados al 31 de diciembre
de 2006 y 2005. (Euros)

ACTIVO	2006	2005
INMOVILIZADO:		
Gastos de establecimiento	616.453	725.010
Inmovilizaciones inmateriales	11.615.318	10.804.719
Concesiones, patentes, marcas y similares	4.423.093	1.927.350
Aplicaciones informáticas	19.709.629	18.969.914
Derechos sobre bienes en régimen de arrendamiento financiero	29.641	29.641
Otro inmovilizado inmaterial	725.965	713.012
Anticipos	-	272.000
Provisiones	-81.544	-81.544
Amortizaciones	-13.191.466	-11.025.654
Inmovilizaciones materiales	197.249.802	166.962.835
Terrenos y construcciones	121.648.892	109.899.175
Instalaciones y maquinaria	105.961.444	90.001.435
Mobiliario	9.069.292	7.778.749
Otro inmovilizado material	33.773.958	34.589.174
Anticipos	300	111.645
Inmovilizaciones materiales en curso	14.130.631	2.630.785
Provisiones	-2.329.613	-2.310.094
Amortizaciones	-85.005.102	-75.738.034
Inmovilizaciones financieras	31.649.753	35.729.705
Participaciones puestas en equivalencia	20.339.312	19.176.652
Otras participaciones	7.321.253	9.137.718
Créditos	5.222.511	8.437.305
Depósitos y fianzas constituidos a largo plazo	809.356	763.008
Provisiones	-2.042.679	-1.784.978
Total inmovilizado	241.131.326	214.222.269
FONDO DE COMERCIO DE CONSOLIDACIÓN:		
De sociedades consolidadas por integración global y proporcional	1.101.952	2.453.563
De sociedades puestas en equivalencia	41.697	3.051
Total fondo de comercio de consolidación	1.143.649	2.456.614
GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	243.529	174.017
ACTIVO CIRCULANTE:		
Existencias	5.397.111	4.945.591
Usuarios y otros deudores de la actividad propia	40.385.666	31.811.217
ONCE, deudora por aportaciones	25.243.611	23.633.269
Otros usuarios y deudores de la actividad propia	15.142.055	8.177.948
Otros deudores	89.642.757	70.960.834
Clientes por ventas y prestación de servicios	83.281.454	64.755.919
Entidades asociadas, deudores	12.846	-
Administraciones Públicas	11.845.106	8.927.471
Provisiones	-5.496.649	-2.722.556
Inversiones financieras temporales	20.281.915	22.815.345
Cartera de valores a corto plazo	22.069.526	25.547.366
Otros créditos	2.160.805	1.256.409
Depósitos y fianzas constituidos a corto plazo	340.759	281.542
Provisiones	-4.289.175	-4.269.972
Tesorería	7.773.445	4.806.155
Ajustes por periodificación	963.571	498.589
Total activo circulante	164.444.465	135.837.731
TOTAL ACTIVO	406.962.969	352.690.631

PASIVO	2006	2005
FONDOS PROPIOS		
Dotación Fundacional	601.012	601.012
Reservas	144.225.099	143.670.464
Excedente del ejercicio	3.055.884	554.635
Total fondos propios	147.881.995	144.826.111
SOCIOS EXTERNOS	1.725.864	1.352.043
DIFERENCIAS NEGATIVAS DE CONSOLIDACIÓN	102.130	127.663
INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS		
Subvenciones, donaciones y legados de capital	77.231.694	69.642.394
Otros ingresos a distribuir en varios ejercicios	3.471.007	1.254.495
Total ingresos a distribuir en varios ejercicios	80.702.701	70.896.889
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	2.827.318	3.842.930
ACREEDORES A LARGO PLAZO:		
Deudas con entidades de crédito	42.991.895	37.363.206
Otros acreedores	2.177.717	2.198.379
Otras deudas	2.104.306	2.156.817
Fianzas y depósitos a largo plazo	73.411	41.562
Total acreedores a largo plazo	45.169.612	39.561.585
ACREEDORES A CORTO PLAZO:		
Deudas con entidades de crédito	22.254.370	2.760.788
Préstamos y otras deudas	21.992.043	2.616.169
Deudas por intereses	262.327	144.619
Deudas con entidades asociadas a corto plazo	353.977	66.000
Acreedores comerciales	77.975.855	70.496.090
Deudas por compras o prestaciones de servicios	77.121.803	69.625.848
Deudas representadas por efectos a pagar	854.052	870.242
Otras deudas no comerciales	25.951.823	17.260.897
Administraciones Públicas	5.323.915	5.075.308
Otras deudas	16.180.996	8.463.625
Remuneraciones pendientes de pago	4.446.912	3.721.964
Ajustes por periodificación	2.017.324	1.499.635
Total acreedores a corto plazo	128.553.349	92.083.410
TOTAL PASIVO	406.962.969	352.690.631

**FUNDACIÓN ONCE PARA LA COOPERACIÓN
 E INTEGRACIÓN SOCIAL DE PERSONAS CON
 DISCAPACIDAD Y SOCIEDADES DEPENDIENTES**

Cuenta de Pérdidas y Ganancias Consolidadas
 de los ejercicios 2006 y 2005. (Euros)

DEBE	2006	2005
GASTOS:		
Ayudas monetarias y otros		
Ayudas monetarias	44.201.548	38.491.815
Gastos por colaboraciones y del órgano de gobierno	9.454	6.577
Reintegro de ayudas y asignaciones	-3.033.191	-1.051.575
Aprovisionamientos	72.542.521	69.772.887
Reducción de existencias	43.283	-
Gastos de personal		
Sueldos, salarios y asimilados	101.169.196	89.472.204
Cargas sociales	16.404.561	14.261.080
Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado	22.443.372	21.336.773
Variación de las provisiones de tráfico	798.966	843.371
Otros gastos de explotación		
Servicios exteriores	41.889.796	35.002.474
Tributos	1.380.911	1.863.112
	297.850.417	269.998.718
Excedente positivo de explotación	4.682.396	1.472.016
Gastos financieros y gastos asimilables	1.805.876	884.226
Variaciones de las provisiones de inversiones financieras	524.494	183.034
	2.330.370	1.067.260
Resultados financieros positivos	-	-
Participación en pérdidas de sociedades puestas en equivalencia	508.414	133.612
Amortización del fondo de comercio de consolidación	1.432.843	1.118.347
	1.941.257	1.251.959
Excedente positivo de las actividades ordinarias	2.533.616	800.394
Variación de las provisiones del inmovilizado material e inmaterial	-90.646	139.239
Pérdidas procedentes del inmovilizado material, inmaterial y cartera de control	1.600.679	1.555.287
Otros gastos extraordinarios	8.097.272	3.203.785
	9.607.305	4.898.311
Resultados extraordinarios positivos	630.223	-
Excedente positivo consolidado antes de impuestos	3.163.839	628.583
Impuesto sobre beneficios	134.149	12.075
Excedente positivo consolidado del ejercicio	3.029.690	616.508
Beneficios atribuibles a socios externos		61.873
Excedente positivo del ejercicio atribuible a la entidad dominante	3.055.884	554.635

HABER	2006	2005
INGRESOS:		
Importe neto de la cifra de negocios	203.190.300	174.730.028
Aumento de existencias	-	369.848
Subvenciones ONCE	57.872.773	56.450.287
Subvenciones	30.155.646	29.147.228
Otros ingresos de explotación	11.314.094	10.773.343
	302.532.813	271.470.734
Excedente negativo de explotación	-	-
Ingresos financieros y asimilados	934.790	649.946
Resultados financieros negativos	1.395.580	417.314
Participación en beneficios de sociedades puestas en equivalencia	1.162.524	997.651
Reversión de diferencias negativas de consolidación	25.533	-
	1.188.057	997.651
Excedente negativo de las actividades ordinarias	-	-
Beneficios procedentes del inmovilizado inmaterial, material y cartera de control	4.201.622	782.368
Subvenciones, donaciones y legados de capital traspasados a resultados del ejercicio	693.160	806.185
Ingresos extraordinarios	5.342.746	3.137.947
	10.237.528	4.726.500
Resultados extraordinarios negativos	-	171.811
Excedente negativo consolidado antes de impuestos	-	-
Excedente negativo consolidado del ejercicio	-	-
Pérdidas atribuibles a socios externos	26.194	-
Excedente negativo del ejercicio atribuible a la entidad dominante		

**FUNDACIÓN ONCE FOR COOPERATION
AND SOCIAL INTEGRATION OF PEOPLE WITH
DISABILITIES AND SUBSIDIARY COMPANIES**

Consolidated Balance Sheets for the years ended December 31st 2006
and December 31st 2005. (Amounts in €)

ASSETS	2006	2005
FIXED ASSETS:		
Deferred charges	616,453	725,010
Intangible fixed assets	11,615,318	10,804,719
Franchises, patents, brands and similar concepts	4,423,093	1,927,350
Computer applications	19,709,629	18,969,914
Rights over financial lease assets	29,641	29,641
Other intangible fixed assets	725,965	713,012
Cash Advances	-	272,000
Reserves	-81,544	-81,544
Depreciation	-13,191,466	-11,025,654
Tangible Fixed Assets	197,249,802	166,962,835
Land and developments	121,648,892	109,899,175
Facilities and machinery	105,961,444	90,001,435
Furniture and fittings	9,069,292	7,778,749
Other tangible fixed assets	33,773,958	34,589,174
Cash advances	300	111,645
Tangible fixed assets in process	14,130,631	2,630,785
Reserves	-2,329,613	-2,310,094
Depreciation	-85,005,102	-75,738,034
Financial investments	31,649,753	35,729,705
Holdings consolidated by equity	20,339,312	19,176,652
Other investments	7,321,253	9,137,718
Credits	5,222,511	8,437,305
Long-term deposits and bonds	809,356	763,008
Reserves	-2,042,679	-1,784,978
Total fixed assets	241,131,326	214,222,269
CONSOLIDATED GOODWILL:		
Of consolidated companies by global and proportional integration	1,101,952	2,453,563
Of companies consolidated by equity	41,697	3,051
Total consolidated goodwill	1,143,649	2,456,614
EXPENSES BROUGHT FORWARD	243,529	174,017
CURRENT ASSETS:		
Stock	5,397,111	4,945,591
Users and other accounts receivable from own activity	40,385,666	31,811,217
ONCE, account receivable for contributions	25,243,611	23,633,269
Other users and account receivable from own activity	15,142,055	8,177,948
Other accounts receivable	89,642,757	70,960,834
Clients for sales and provision of services	83,281,454	64,755,919
Partners, accounts receivable	12,846	-
Public administrations	11,845,106	8,927,471
Reserves	-5,496,649	-2,722,556
Short-term financial investments	20,281,915	22,815,345
Short-term investment stock	22,069,526	25,547,366
Other credits	2,160,805	1,256,409
Short-term deposits and bonds	340,759	281,542
Reserves	-4,289,175	-4,269,972
Cash and banks	7,773,445	4,806,155
Deferred income	963,571	498,589
Total current assets	164,444,465	135,837,731
TOTAL ASSETS	406,962,969	352,690,631

<u>LIABILITIES</u>	2006	2005
NET WORTH:		
Foundational funds	601,012	601,012
Reserves	144,225,099	143,670,464
Year's Excess	3,055,884	554,635
Total Net Worth	147,881,995	144,826,111
EXTERNAL PARTNERS	1,725,864	1,352,043
NEGATIVE CONSOLIDATED BALANCE SHEET DIFFERENCES	102,130	127,663
EARNINGS BROUGHT FORWARD		
Grants, donations and legacy of assets	77,231,694	69,642,394
Other earnings brought forward	3,471,007	1,254,495
Total earnings brought forward	80,702,701	70,896,889
RESERVES FOR RISK AND OUTGOINGS	2,827,318	3,842,930
LONG-TERM LIABILITIES:		
Liabilities with banks	42,991,895	37,363,206
Other liabilities	2,177,717	2,198,379
Other debt	2,104,306	2,156,817
Long-term deposits and bonds	73,411	41,562
Total long-term liabilities	45,169,612	39,561,585
SHORT-TERM LIABILITIES:		
Accounts receivable with banks	22,254,370	2,760,788
Loans and other debt	21,992,043	2,616,169
Interest debt	262,327	144,619
Short-term liabilities with partners	353,977	66,000
Accounts payable	77,975,855	70,496,090
Debt for purchases or provision of services	77,121,803	69,625,848
Debt - bills payable	854,052	870,242
Liabilities other than accounts payable	25,951,823	17,260,897
Public administrations	5,323,915	5,075,308
Other debt	16,180,996	8,463,625
Payments pending	4,446,912	3,721,964
Deferred income	2,017,324	1,499,635
Total short-term liabilities	128,553,349	92,083,410
TOTAL LIABILITIES	406,962,969	352,690,631

**FUNDACIÓN ONCE FOR COOPERATION AND SOCIAL
INTEGRATION OF PEOPLE WITH DISABILITIES AND
SUBSIDIARY COMPANIES**

Consolidated Profit and Loss Statements for the years 2006
and 2005. (Euro)

DEBIT	2006	2005
OUTGOINGS:		
Monetary support and other		
Monetary support	44,201,548	38,491,815
Collaboration and managerial expenditure	9,454	6,577
Payment of grants and allowances	-3,033,191	-1,051,575
Provisions	72,542,521	69,772,887
Stock clearance	43,283	-
Payroll expenses		
Wages and salaries	101,169,196	89,472,204
National insurance contributions	16,404,561	14,261,080
Provision for depreciation of fixed assets	22,443,372	21,336,773
Variation of trading reserves	798,966	843,371
Other operating expenses		
Third party services	41,889,796	35,002,474
Tax	1,380,911	1,863,112
	297,850,417	269,998,718
Positive operating excess	4,682,396	1,472,016
Financial expenditure and related expenses	1,805,876	884,226
Variations of reserves for financial investments	524,494	183,034
	2,330,370	1,067,260
Positive financial results	-	-
Participation in losses of companies consolidated by equity	508,414	133,612
Depreciation of consolidated goodwill	1,432,843	1,118,347
	1,941,257	1,251,959
Positive surplus from recurrent activities	2,533,616	800,394
Variation of tangible and intangible fixed asset reserves	-90,646	139,239
Loss from tangible and intangible fixed assets and stock portfolio	1,600,679	1,555,287
Other non-recurring expenses	8,097,272	3,203,785
	9,607,305	4,898,311
Positive non-recurring results	630,223	-
Consolidated positive surplus before tax	3,163,839	628,583
Profit tax	134,149	12,075
Consolidated positive surplus of the year	3,029,690	616,508
Earnings from external partners		61,873
Year's positive surplus attributable to the majority company	3,055,884	554,635

CREDIT	2006	2005
EARNINGS:		
Net turnover	203,190,300	174,730,028
Stock increase	-	369,848
ONCE grants	57,872,773	56,450,287
Grants	30,155,646	29,147,228
Other operating income	11,314,094	10,773,343
	302,532,813	271,470,734
Negative operating surplus	-	-
Financial income and related items	934,790	649,946
Negative financial results	1,395,580	417,314
Participation in earnings of companies consolidated by equity	1,162,524	997,651
Reversal of negative consolidation differences	25,533	-
	1,188,057	997,651
Negative surplus from recurrent activities	-	-
Income from tangible and intangible, fixed assets and stock portfolio	4,201,622	782,368
Grants, donations and capital transfers to year's results	693,160	806,185
Non-recurring receipts	5,342,746	3,137,947
	10,237,528	4,726,500
Negative non-recurrent results	-	171,811
Consolidated negative surplus before tax	-	-
Year's consolidated negative surplus	-	-
Loss attributable to external partners	26,194	-
Year's negative surplus attributable to the majority company		

BALANCE CONSOLIDADO FUNDACIÓN ONCE

El resultado consolidado obtenido por la Fundación ONCE en el ejercicio 2006 ha sido de 3,06 millones de euros de beneficio. Este resultado viene determinado por la agregación de la actividad fundacional que se recoge en su presupuesto, junto con la actividad desarrollada por el Grupo Fundosa.

El total activo de la Fundación ONCE a 31 de diciembre de 2006 ascendía a 407 millones de euros, lo que supone un 15,4% de incremento respecto al año anterior.

Este crecimiento se ha materializado principalmente en el inmovilizado, y como hecho destacable indicar, que el denominado patrimonio inmobiliario de Fundación ONCE y Fundosa asciende a 121,6 millones de euros, lo que supone un incremento de casi 12 millones de euros respecto al año anterior.

En cuanto al pasivo, subrayar que las subvenciones de capital ascienden a 77,2 millones de euros, que supone un crecimiento del 11%, comparado con el ejercicio anterior. Estas subvenciones forman parte de los fondos propios de la Fundación ONCE, ya que provienen casi en exclusiva del fundador.

Desde el punto de vista económico, en el ejercicio 2006 se ha conseguido el equilibrio presupuestario. En cuanto a los ingresos ascienden a 89,5 millones de euros, un 9,3% más que los obtenidos en el ejercicio 2005, siendo los principales los siguientes:

- Ingresos ventas ONCE: 64,3 millones de euros, un 5,9% más que el ejercicio anterior que ascendieron a 60,7 millones de euros, que se recoge en los estados financieros consolidados, parte como subvención a la explotación en el epígrafe subvenciones ONCE, y parte como subvenciones de capital.
- La cofinanciación por ejecución de programas europeos se sitúa en torno a los 15,7 millones de euros, un 3,9% más respecto al año anterior, que alcanzo la cifra de 15,1 millones de euros.

FUNDACIÓN ONCE'S CONSOLIDATED BALANCE SHEET

The consolidated results obtained by Fundación ONCE in 2006 was € 3.06 million in earnings. This performance was the result of adding the foundational activity integrated in its budget, along with the activity developed by Grupo Fundosa.

Fundación ONCE's total assets to December 31st 2006 reached € 407 million, a 15.4% increase over the preceding year's figures.

This growth corresponded largely to fixed assets. The most relevant highlight is that Fundación ONCE's and Fundosa's property assets were worth € 121.6 million, an increase of over € 12 million in comparison with the preceding year.

As for liabilities, capital grants amounted to € 77.2 million, an increase of 11% over the previous year. These grants are part of Fundación ONCE's equity, as they are almost exclusively the owner's.

From the financial perspective, budgetary balance was achieved in 2006. Earnings rose to € 89.5 million, 9.3% more than in 2005. The main sources were the following:

ONCE's operating income: € 64.3 million, 5.9% increase over the previous year, as shown in the consolidated balance sheets, split between operating grants under the ONCE grants heading, and capital grants.

Co-financing for development of European Programmes, reaching € 15.7 million, 3.9% over the previous year's figures (€ 15.1 million).

Para finalizar con los datos presupuestarios, informar que el importe dedicado a Fines asciende a 89 millones de euros, un 10% más respecto al año anterior, destinándose al Plan de Empleo y Formación 61,5 millones de euros, y 27,5 millones de euros, para el Plan de Accesibilidad.

Por todo lo expuesto, y a la vista de los estados financieros consolidados de la Fundación ONCE, se pueden extraer las siguientes conclusiones:

- La financiación del activo de la Fundación y su Grupo de empresas, puede decirse que se realiza básicamente con fondos propios, ya que el 56,1% del pasivo son fondos propios e ingresos a distribuir en varios ejercicios, y nuestro endeudamiento bancario supone simplemente un 16% sobre el activo total.
- Además el capital circulante conjunto de la Fundación y su Grupo, asciende a casi 36 millones de euros, y del activo circulante las disponibilidades líquidas son de 28 millones de euros.
- Los ingresos de explotación superan los 302 millones de euros, que supone un crecimiento del 11,4% con respecto al año anterior, aportando las empresas del Grupo más de las dos terceras partes de dichos ingresos.

En conclusión, se ha conseguido terminar en beneficio el ejercicio 2006, principalmente por la mejora de los resultados de explotación de las compañías y además siendo capaces de combinar dicho beneficio con el equilibrio presupuestario, todo ello, con el cumplimiento del Acuerdo General entre el Gobierno de la Nación y la ONCE, que establecían entre otras obligaciones, que al menos el 60% de los fondos destinados por la ONCE se dedicases al Plan de Empleo y Formación, y el resto al Plan de Accesibilidad, y lo que es más importante, manteniendo nuestra aportación de creación de empleo y formación al plan 16.000/32.000.

Finally, € 89 million were allocated to development goals (10% more than in 2005): € 61.5 to the Employment and Training Plan, and € 27.5 million to the Accessibility Plan.

In the light of the above, and following the analysis of the consolidated balance sheets corresponding to the Fundación ONCE, the following conclusions may be reached:

The financing of the assets of the Foundation and its Group of companies is basically performed with equity, as 56.1% of liabilities are equity and earnings brought forward. Our liabilities with banks amounted to no more than 16% of the total assets.

Furthermore, the combined current capital of the Foundation and its Group amounts to almost € 36 million, while current assets reached € 28 million.

Operating income exceeded € 302 million, an 11.4% increase in relation with 2005, to which the Group's companies contributed with two thirds of said income.

In conclusion, we have ended the year 2006 with profits thanks largely to the improvement of operating results by the companies, and for having been able to combine said profits with a balanced budget. All this has been achieved while observing at all times the General Agreement signed by and between the Government of the Nation and the ONCE, which included the condition of allocating at least 60% of the funds received by the ONCE to the Employment and Training Plan, and 40% to the Accessibility Plan. More importantly, we have continued to contribute to the Plan 16000/32000 with the creation of jobs and development of training activities.

FUNDOSA GRUPO, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Balances de Situación Consolidados al 31 de diciembre
de 2006 y 2005. (Euros)

ACTIVO	2006	2005
INMOVILIZADO:		
Gastos de establecimiento	210.386.321	186.596.902
Inmovilizaciones inmateriales	616.453	725.010
Inmovilizaciones materiales	8.185.072	6.582.192
Coste	169.974.161	143.601.969
Amortizaciones y provisiones	247.546.481	212.781.209
Inmovilizaciones financieras	(77.572.320)	(69.179.240)
Participaciones puestas en equivalencia	31.610.635	35.687.731
Cartera de valores a largo plazo	20.339.312	19.176.652
Créditos	5.921.384	7.613.073
Depósitos y fianzas a largo plazo	4.579.701	8.176.974
	770.238	721.032
FONDO DE COMERCIO DE CONSOLIDACIÓN	1.143.649	2.456.614
De sociedades consolidadas por integración global	1.101.952	2.453.563
De sociedades puestas en equivalencia	41.697	3.051
GASTOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	243.529	174.017
ACTIVO CIRCULANTE:		
Existencias	112.993.623	88.318.556
Deudores	5.397.111	4.945.591
Inversiones financieras temporales	91.241.734	72.143.474
Tesorería	10.878.285	6.116.404
Ajustes por periodificación	4.522.798	4.615.224
	953.695	497.863
TOTAL ACTIVO	324.767.122	277.546.089

PASIVO	2006	2005
FONDOS PROPIOS	185.001.444	177.404.022
Capital social	170.000.000	166.000.000
Reservas	12.843.950	11.283.411
Resultado del ejercicio atribuible a la sociedad dominante	2.157.494	120.611
SOCIOS EXTERNOS	1.725.864	1.352.043
DIFERENCIA NEGATIVA DE CONSOLIDACIÓN	102.130	127.663
INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS	9.463.361	7.723.513
PROVISIONES PARA RIESGOS Y GASTOS	1.355.489	1.512.382
ACREDORES A LARGO PLAZO:	46.314.298	40.703.405
Deudas con entidades de crédito	42.991.895	37.363.206
Otros acreedores	3.322.403	3.340.199
ACREDORES A CORTO PLAZO:	80.804.536	48.723.061
Deudas con entidades de crédito	22.254.370	2.760.788
Administraciones Públicas	5.076.403	4.665.486
Otros acreedores	51.456.439	39.941.954
Ajustes por periodificación	2.017.324	1.354.833
TOTAL PASIVO	324.767.122	277.546.089

FUNDOSA GRUPO, S.A. Y SOCIEDADES DEPENDIENTES

Cuenta de Pérdidas y Ganancias Consolidadas
de los ejercicios 2006 y 2005. (Euros)

DEBE	2006	2005
GASTOS:		
Aprovisionamientos	72.542.521	69.772.887
Gastos de personal	113.956.828	100.227.490
Dotaciones para amortización de inmovilizado	18.077.029	16.808.983
Variación de las provisiones de tráfico	715.908	1.099.423
Otros gastos de explotación	40.924.335	32.890.623
	246.216.621	220.799.406
Beneficios de explotación	1.666.722	-
Gastos financieros	1.925.289	948.073
Variación de las provisiones de inversiones financieras	535.540	239.832
	2.460.829	1.187.905
Resultados financieros positivos	-	-
Participación en pérdidas de sociedades puestas en equivalencia	508.414	133.612
Amortización del Fondo de Comercio de consolidación	1.432.843	1.118.347
	1.941.257	1.251.959
Variación de provisiones de inmovilizado	(90.646)	139.239
Pérdidas procedentes del inmovilizado	1.596.784	1.555.287
Gastos extraordinarios	3.642.302	1.339.473
	5.148.440	3.033.999
Resultados extraordinarios positivos	3.398.072	1.434.579
Beneficios consolidados antes de impuestos	2.265.449	194.559
Impuestos sobre beneficios	134.149	12.075
Beneficios consolidados del ejercicio	2.131.300	182.484
Beneficios atribuibles a los socios externos	-	61.873
Beneficios del ejercicio atribuibles a la Sociedad dominante	2.157.494	120.611

HABER	2006	2005
INGRESOS:		
Importe neto de la cifra de negocios	207.895.793	195.995.997
Aumentos de existencias	(43.283)	369.848
Trabajos efectuados por el Grupo para su inmovilizado	3.347.973	6.591.169
Otros ingresos de explotación:		
Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	2.804.570	1.727.677
Subvenciones	33.878.290	15.995.920
	247.883.343	220.680.611
Pérdidas de explotación	-	118.795
Ingresos por participaciones en capital	137.146	92.774
Beneficios de inversiones financieras temporales	68.948	65.256
Otros intereses e ingresos asimilados	208.590	162.958
	414.684	320.988
Resultados financieros negativos	2.046.145	866.917
Participación en beneficios de sociedades puestas en equivalencia	1.162.524	997.651
Reversión de diferencias negativas de consolidación	25.533	-
	1.188.057	997.651
Pérdidas de las actividades ordinarias	1.132.623	1.240.020
Beneficios procedentes del inmovilizado	4.201.622	181.828
Subvenciones en capital transfer. al resultado del ejercicio	1.595.569	1.416.526
Otros ingresos extraordinarios	2.749.321	2.870.224
	8.546.512	4.468.578
Pérdidas consolidadas antes de impuestos	-	-
Pérdidas consolidadas del ejercicio	-	-
Pérdidas atribuibles a los socios externos	26.194	-
Pérdidas del ejercicio atribuibles a la Sociedad dominante	-	-

FUNDOSA GRUPO, S.A. AND SUBSIDIARIES

Consolidated Balance Sheets for the years ended

december 31st 2006 / december 31st 2005.

(amounts in €)

<u>ASSETS</u>	<u>2006</u>	<u>2005</u>
<u>FIXED ASSETS:</u>		
Deferred charges	210,386,321	186,596,902
Intangible fixed assets	616,453	725,010
Tangible fixed assets	8,185,072	6,582,192
Costs	169,974,161	143,601,969
Depreciations and provisions	247,546,481	212,781,209
Long-term investments	(77,572,320)	(69,179,240)
Holdings consolidated by equity	31,610,635	35,687,731
Long-term assets portfolio	20,339,312	19,176,652
Credits	5,921,384	7,613,073
Deposits and long-term bonds	4,579,701	8,176,974
	770,238	721,032
<u>CONSOLIDATED GOODWILL</u>	1,143,649	2,456,614
From companies consolidated through global integration	1,101,952	2,453,563
From companies consolidated by equity	41,697	3,051
<u>EXPENSES BROUGHT FORWARD</u>	243,529	174,017
<u>CURRENT ASSETS:</u>	112,993,623	88,318,556
Stock	5,397,111	4,945,591
Accounts receivable-	91,241,734	72,143,474
Short-term financial investments	10,878,285	6,116,404
Cash and banks	4,522,798	4,615,224
Deferred income	953,695	497,863
<u>TOTAL ASSETS</u>	324,767,122	277,546,089

LIABILITIES	2006	2005
<u>NET WORTH:</u>	185,001,444	177,404,022
Foundational funds	170,000,000	166,000,000
Reserves	12,843,950	11,283,411
Year's results attributable to dominant company	2,157,494	120,611
<u>EXTERNAL PARTNERS</u>	1,725,864	1,352,043
<u>NEGATIVE CONSOLIDATED BALANCE SHEET DIFFERENCES</u>	102,130	127,663
<u>EARNINGS BROUGHT FORWARD</u>	9,463,361	7,723,513
<u>RESERVES FOR RISK AND OUTGOINGS</u>	1,355,489	1,512,382
<u>LONG-TERM LIABILITIES:</u>	46,314,298	40,703,405
Liabilities with banks	42,991,895	37,363,206
Other accounts payable	3,322,403	3,340,199
<u>SHORT-TERM LIABILITIES:</u>	80,804,536	48,723,061
Liabilities with banks	22,254,370	2,760,788
Public administrations	5,076,403	4,665,486
Other accounts payable	51,456,439	39,941,954
Deferred income	2,017,324	1,354,833
<u>TOTAL LIABILITIES</u>	324,767,122	277,546,089

FUNDOSA GRUPO, S.A. AND SUBSIDIARIES

Consolidated Profit and Loss Statements for the years
ended december 31st 2006 and december 31st 2005.

(Amounts in €)

DEBIT	2006	2005
OUTGOINGS:		
Provisions	72,542,521	69,772,887
Payroll expenses	113,956,828	100,227,490
Provision for depreciation of fixed assets	18,077,029	16,808,983
Variation of trading reserves	715,908	1,099,423
Other operating expenses	40,924,335	32,890,623
	246,216,621	220,799,406
Operating income	1,666,722	-
Financial expenditure	1,925,289	948,073
Variations of reserves for financial investments	535,540	239,832
	2,460,829	1,187,905
Positive financial results	-	-
Participation in losses of companies consolidated by equity	508,414	133,612
Depreciation of consolidated goodwill	1,432,843	1,118,347
	1,941,257	1,251,959
Variation of fixed asset reserves	(90,646)	139,239
Loss from fixed assets	1,596,784	1,555,287
Other non-recurring expenses	3,642,302	1,339,473
	5,148,440	3,033,999
Positive non-recurring results	3,398,072	1,434,579
Consolidated positive earnings before tax	2,265,449	194,559
Profit tax	134,149	12,075
Consolidated positive earnings of the year	2,131,300	182,484
Earnings from external partners	-	61,873
Year's positive surplus attributable to majority company	2,157,494	120,611

CREDIT	2006	2005
EARNINGS:		
Net business turnover	207,895,793	195,995,997
Stock increase	(43,283)	369,848
Asset-related works carried out by the Group	3,347,973	6,591,169
Other operating income:		
Extra income and other from standard transactions	2,804,570	1,727,677
Grants and subsidies	33,878,290	15,995,920
	247,883,343	220,680,611
Operating loss	-	118,795
Earnings from stake holdings	137,146	92,774
Profit from short-term financial investments	68,948	65,256
Other absorbed interest and earnings	208,590	162,958
	414,684	320,988
Negative financial results	2,046,145	866,917
Participation in earnings of companies consolidated by equity	1,162,524	997,651
 Reversal of negative consolidation differences	25,533	-
	1,188,057	997,651
Loss from recurrent activities	1,132,623	1,240,020
Income from fixed assets	4,201,622	181,828
Capital grants transfer to the year's resultst	1,595,569	1,416,526
Other non-recurrent income	2,749,321	2,870,224
	8,546,512	4,468,578
 Consolidated loss before tax	-	-
 Consolidated year's loss	-	-
Loss attributable to external partners	26,194	-
Year's negative loss attributable to majority company	-	-

BALANCE CONSOLIDADO Y ANÁLISIS DE RESULTADOS DEL GRUPO FUNDOSA

En primer lugar indicar que por primera vez desde la constitución de Fundosa Grupo, se presentan beneficios de explotación consolidados, que ascienden a 1,7 millones de euros, y además se ha obtenido un beneficio consolidado de 2,2 millones de euros.

A continuación se señalan los aspectos más sobresalientes del balance y cuenta de resultados del ejercicio 2006.

El capital social de Fundosa, se sitúa en 170 millones de euros, y los fondos propios alcanzan los 185 millones de euros, lo que supone un incremento del 4,3% sobre 2005.

El activo total del grupo asciende a 325 millones de euros que implica un crecimiento del 17% sobre el año 2005.

Asimismo, nuestra estructura financiera es muy saneada, debido a que el activo está financiado masivamente con recursos propios, en concreto más del 60%. Por otro lado, nuestro endeudamiento bancario asciende a 65,2 millones de euros, que supone un 20% sobre el activo total. Hay que destacar que las inversiones realizadas en este ejercicio se han situado en 57 millones de euros y que el Grupo además tiene un fondo de estabilidad de 17,6 millones de euros, invertidos en diferentes productos financieros, y que ha crecido con respecto al ejercicio 2005 en 7,3 millones de euros.

Antes de entrar en el análisis de la cuenta de resultados destacar, que en este ejercicio se ha conseguido cambiar el signo en los resultados de explotación respecto al año anterior, pasando de unas pérdidas de explotación en el ejercicio 2005 de 0,1 millones de euros, a unos beneficios en este ejercicio de 1,7 millones de euros, esto es, se ha mejorado 1,8 millones de euros.

CONSOLIDATED BALANCE SHEET AND ANALYSIS OF GRUPO FUNDOSA'S PERFORMANCE

First of all, we would like to point out that, for the first time since the creation of Fundosa Grupo, accounts show consolidated positive operating results, which amount to € 1.7 million, and consolidated returns of € 2.2 million.

The most notable aspects included in the 2006 balance sheet and operating statement are described below.

Fundosa's social capital reached € 170 million, and net worth € 185 million, an increase of 4.3% over the preceding year's figures.

The group's total worth of assets increased to € 325 million, a growth of 17% over the preceding year.

Our financial structure is sound, as assets are financed mostly by equity (60%). On the other hand, our liabilities with banks reached € 65.2 million, 20% of the group's total assets. In addition, investments this year reached almost € 57 million, and the Group's has € 17.6 million in their stability fund, invested in a range of financial products, a growth of € 7.3 million since 2005.

Before proceeding with the analysis of the operating statement, we need to highlight the fact that this year it has been possible to change the negative sign of last year's performance (€ 0.1 million operating losses), with a performance in 2006 of € 1.7 million, thus an overall improvement of + € 1.8 million.

Por quinto año consecutivo, se han mejorado los resultados de explotación, que es la magnitud que mide la viabilidad de la actividad que desarrollan nuestras compañías, y se ha pasado desde el ejercicio 2001 de unas pérdidas superiores a los 7,4 millones de euros al beneficio reseñado en el ejercicio 2006, que supone una mejora de más de 9 millones de euros.

Para esta mejora del resultado de explotación en el ejercicio 2006, han contribuido los siguientes factores:

- Las ventas consolidadas se han situado en 208 millones de euros, esto supone un crecimiento del 15% respecto al año anterior, si descontamos para ser homogéneos el cambio del método de ejecución del Programa Operativo, que desarrolla la Fundación ONCE junto a su Grupo de empresas.
- Respecto a los gastos de explotación, éstos han ascendido a 246,2 millones de euros, que supone un crecimiento del 11,5%. En cambio los ingresos de explotación han crecido un 12,3%, situándose en 247,9 millones de euros.

Este diferencial ha contribuido también a la mejora del resultado de explotación.

- En cuanto al cashflow ha alcanzado los 21,7 millones de euros, y supone un incremento del 20% respecto al año anterior, más de 3,6 millones de euros de mejora.

En conclusión, el Grupo Fundosa durante el ejercicio 2006 ha conseguido por primera vez desde su constitución obtener un resultado de explotación positivo, y se ha logrado compatibilizar la rentabilidad económica y la rentabilidad social, situándose el Grupo Fundosa como el mayor grupo de empresas que dan empleo a personas con discapacidad, y cuyo proyecto empresarial es líder en sectores como el de la lavandería industrial, urgencias y emergencias, cita previa, accesibilidad y presencia en hospitales mediante tiendas de conveniencia.

For the fifth year in a row, the group has improved its operating results, that is, the figures that measure the feasibility of the activity developed by our companies: from losses in excess of € 7.4 million in 2001, to the aforementioned performance in 2006. In total, an increase of over € 9 million.

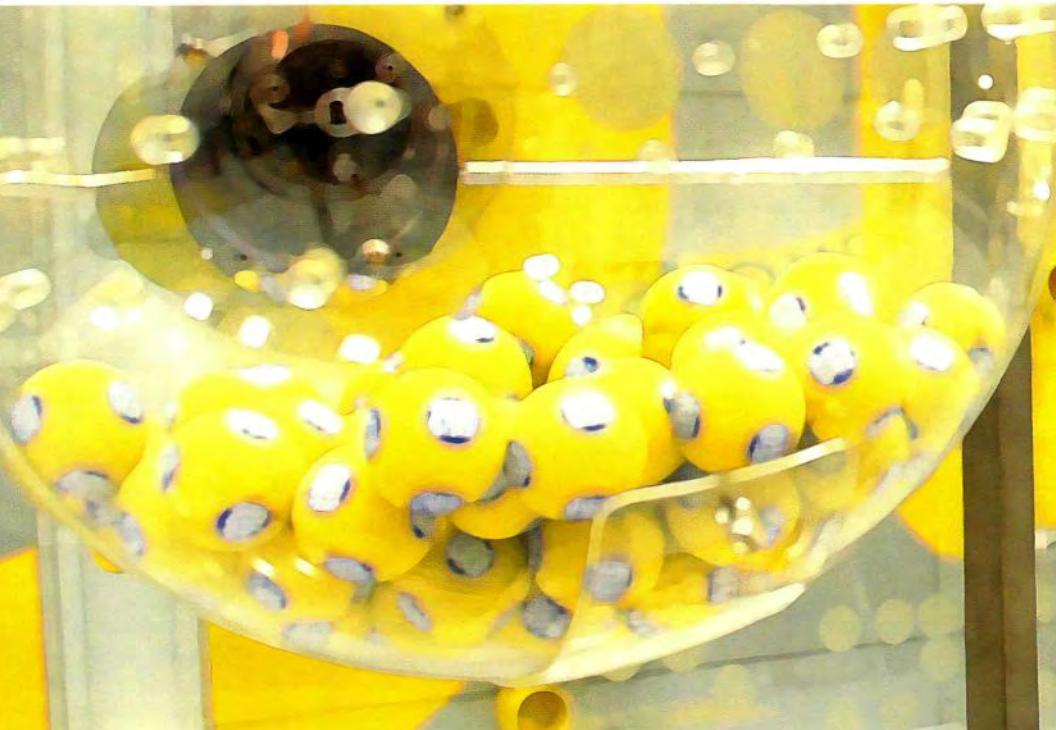
This improvement of the operating results in 2006 was fuelled by the following factors:

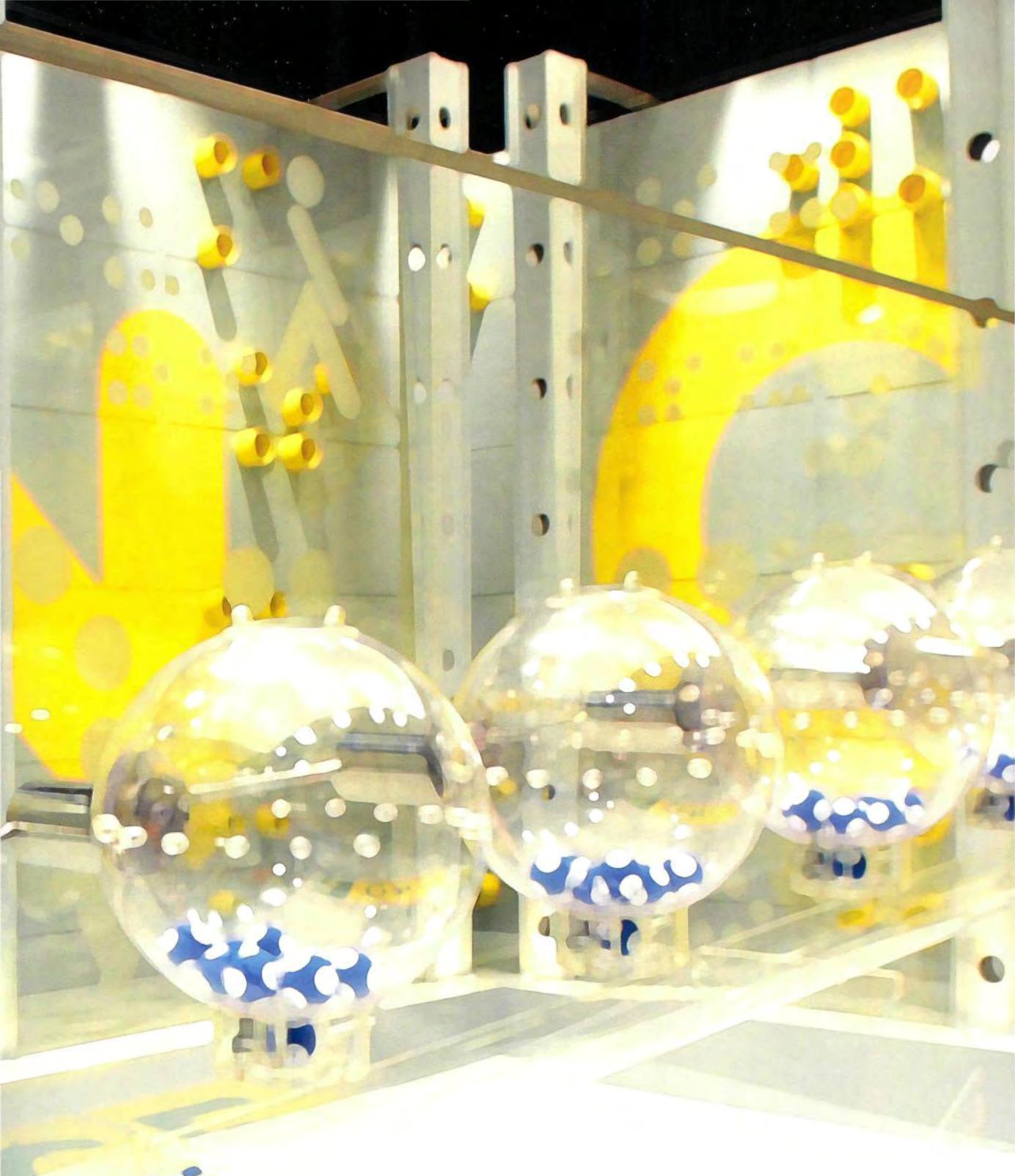
- Consolidated sales reached € 208 million, a growth of 15% over the preceding year if we exclude, for the sake of homogeneity, the change of Operating Programme development system implemented by Fundación ONCE and their group of companies.
- Operating expenses reached € 246.2 million, 11.5% up. However, operating income also rose 12.3%, reaching € 247.9 million. This difference has also contributed to the improvement of the operating results.
- Cashflow reached € 21.7 million, an increase of 20% over the preceding year, that is, € 3.6 million more.

In conclusion, Grupo Fundosa's operating performance has been positive for the first time since its creation, while proving that economic performance and social profitability are fully compatible. Grupo Fundosa has positioned itself as the largest group of companies that provide jobs to the disabled. Their business project leads several sectors, such as industrial laundry, emergency services, medical appointment services, accessibility, and hospital-based convenience stores.



**PERSPECTIVAS
DE FUTURO**
OUTLOOK FOR
THE FUTURE





robotic



CONSEJO GENERAL

El año 2007 se iniciará en la ONCE con la celebración de nuevas elecciones a los Consejos Territoriales y General de la Organización. En estas elecciones se elegirán las personas que representarán a los afiliados de la ONCE en los siguientes 4 años.

Tras las elecciones de 14 de marzo de 2007 se formará un nuevo Consejo General que tendrá la responsabilidad de elegir los equipos directivos la ONCE y su Fundación.

Se fomentará el trabajo en equipo entre todas las áreas de la ONCE y su Fundación, con este objetivo, se crearán en el seno del Consejo General, además de las comisiones de trabajo formadas por los miembros del Consejo General, comités sectoriales que estarán compuestos por directivos de todas las áreas de la Organización. Asimismo, se establecerán procedimientos internos para garantizar la participación de los trabajadores en el Consejo General.

En el Consejo General se implantará el principio de democracia paritaria, en relación con los principios de igualdad de género, garantizando que, en ningún caso, la representación de hombre o mujeres supere el 60% ni sea inferior al 40%.

El Consejo General ejercerá las funciones de representación máxima de los afiliados y gobierno de la Entidad, y profundizará en las líneas de mayores competencias de supervisión y coordinación de gestión de la ONCE y su Fundación, en este sentido.

En el plano internacional, el gran objetivo será conseguir que se conozca adecuadamente a la ONCE y sus actividades sociales y socio-empresariales, generando lazos estables de apoyo, cooperación y desarrollo de actividades acordes a nuestros fines sociales, de modo que ayude a preservar y consolidar la singularidad de la ONCE.

GENERAL COUNCIL

The ONCE will begin 2007 by holding new elections for the organization's General and Territorial Councils. The persons who will represent the ONCE in the next 4 years will be designated in these elections.

Following the March 14th 2007 elections, a new General Council will be formed, which will be in charge of selecting the management teams for the ONCE and Fundación ONCE.

Teamwork will be promoted in all areas of the ONCE and Fundación ONCE. To achieve this goal, sector-specific committees, other than the operating commissions formed by members of the General Council, will be created in the General Council, and participated by managers from all areas of the organization.

The parity democracy principle, in relation to the principle of equality between men and women, will be implemented in the General Council. This principle will ensure that both men and women are represented by at least 40% and never over 60%.

The General Council will be in charge of the roles of representation of affiliate members and government of the Institution; and will further develop the lines of supervision and coordination of ONCE and Fundación ONCE's management tasks in this area.

In the international arena, the main goal is to ensure increased awareness of the ONCE and its social and social business activities, by creating long-term relations based on support, cooperation, and development of activities connected with our social purposes, in a way that helps to preserve and consolidate the unique character of the ONCE.

La comunicación será un elemento estratégico mediante el que se buscará el arraigo de la cultura institucional de la ONCE en todos los ámbitos de la ONCE y su Fundación y desde aquí a la sociedad en general.

DIRECCIÓN GENERAL

El año 2007 debe suponer para la ONCE la consolidación de la tendencia de recuperación de las ventas de juego con el objetivo de obtener los recursos precisos para la prestación de servicios a los afiliados.

Las principales actuaciones en relación con este objetivo, para el año 2007 van encaminadas a:

- Tratar de mantener las ventas de los productos pasivos (cupón) y buscar mecanismos que permitan alargar su ciclo de vida mediante las oportunas investigaciones de mercado, campañas específicas y acciones de comunicación y promoción.
- Consolidar el producto de juego activo El Combo mediante la posible celebración de un segundo sorteo semanal, dotando a los botes de mayor notoriedad y la realización de acciones que permitan el mejor conocimiento del producto entre el público.
- Garantizar el crecimiento previsto de ingresos a partir de una gestión eficiente de la lotería instantánea. Para ello se ha procedido al lanzamiento de un nuevo producto de lotería instantánea, "El 7 de la Suerte", y un precio de cincuenta céntimos de euro, durante el mes de febrero de 2007.

Una vez finalizado el proceso de entrega a los Agentes Vendedores de herramientas tecnológicas que permiten la mejora en los procesos de venta, como TPV's y teléfonos móviles, durante el próximo ejercicio, se iniciará el estudio de la siguiente generación de estos terminales, que se han convertido en elementos esenciales de apoyo en el quehacer diario del colectivo de vendedores.

Communication will be the key strategic element for the purpose of ensuring the establishment of the ONCE's institutional culture in all areas of ONCE / Fundación ONCE and its infiltration into society in general.

GENERAL DIRECTORATE

For the ONCE, 2007 should be year of consolidation of the recovery experienced by lottery sales in 2006, with the goal of obtaining the required resources to enable the provision of services to affiliate members.

The main activities in connection with said goal for 2007 are:

Maintaining the level of sales of passive lottery products (Cupon), and seeking mechanisms that help increase their life cycle by means of specific market research, campaigns, and communication / promotional activities.

Ensuring the consolidation of the active lottery product (El Combo) by means of holding a second weekly draw, increasing jackpots, and carrying out advertising activities to further increase public awareness of the product.

Ensuring that the performance growth forecasted is achieved thanks to efficient management of the instant lotto scheme. A new instant Lucky Seven-style lotto product was thus launched at a price of fifty cents per ticket in February 2007.

Once the process of delivery of technological tools to Vending Agents for improvement of sales (including POSTs and cell phones) has been completed, the organisation will work on the next generation of these terminals. These units have become essential support elements in the daily commercial activities of all vendors.

En el mes de febrero han entrado en explotación las primeras pantallas informativas instaladas en los quioscos, estando previsto que todos los quioscos cuenten con una pantalla. Esta pantalla debe servir para facilitar a nuestros compradores los números y combinaciones premiados, así como de reclamo para las importantes novedades comerciales que se producen continuamente.

Obtenida en el año 2006 la certificación de la WLA (Asociación Mundial de Loterías) relativa a los estándares de seguridad aplicados en los procesos y sistemas de juego utilizados por la ONCE, otro reto que se plantea el área de Juego para el ejercicio 2007, es mantener dicha certificación profundizando en la aplicación de todos los elementos de seguridad que contribuyan en todo momento a afianzar la transparencia de nuestros productos de juego, fortaleciendo la confianza del consumidor. De igual forma, durante el año 2007 se reforzarán las actuaciones derivadas de los estándares promovidos por la WLA en cuanto a la Responsabilidad Social Corporativa que tienen que asumir todos los operadores de loterías (prohibición del juego a menores, fomento del juego responsable, etc.)

Respecto a los proyectos más relevantes del área de Servicios Sociales para afiliados para el ejercicio 2007 destaca la modernización de la estructura organizativa de la atención educativa, así como la renovación de las instalaciones de los Centros de Recursos Educativos; la potenciación de los programas de capacitación profesional e inserción laboral, a partir de colaboraciones con entidades representativas del entorno socio-económico; la reivindicación a las administraciones públicas para que la "accesibilidad universal" y el "diseño para todos" sea una realidad en productos, bienes y servicios, con especial interés en lo referido a la televisión digital terrestre; el impulso permanente a la utilización por parte de los afiliados de la biblioteca digital a través de Internet y la promoción continua del uso del braille en la rotulación de productos farmacéuticos y de uso cotidiano para facilitar la autonomía de las personas ciegas.

The first information displays installed in kiosks became operative in February. The goal is to ensure every kiosk is fitted with a display. This display will enable customers to view winning numbers and combinations, and will also operate as a platform for advertising any commercial developments in the future.

After obtaining the WLA (World Lottery Association) certification in 2006 corresponding to security standards applied to lottery processes and systems, the ONCE's further challenge within the Lottery area in 2007 is to ensure this certification remains applicable by further implementing all security elements that may contribute to increase transparency of our lottery games at all times, and thus strengthen trustworthiness in the eyes of the consumer. Likewise, all actions arising from the application of WLA standards will be further strengthened in relation to the principle of Corporate Social Responsibility governing lottery operator activities (no access for minors, promoting responsible lottery, etc.).

The most relevant projects to be carried out by the Social Services Area for affiliate members in 2007 include the modernisation of the educational car organization structure, as well as the upgrade of the Education Resource Centre facilities; fostering further professional education programmes, and integration into the workforce, supported by collaborations with agencies representing the social and economic environment; liaising with public agencies to ensure that both ideas of "universal accessibility" and "design for all" are materialized in products, goods, and services, with special focus on the area of digital terrestrial television; ongoing support to the use of the digital library by users via Internet, and ensuring the continuous application of Braille for branding of pharmaceutical products for daily use to increase independence of the blind.

FUNDACIÓN ONCE

Formación y Empleo

En línea con la necesidad de seguir avanzando en la generación de oportunidades de empleo para las personas con discapacidades emergentes y aquellas personas que presentan más dificultades de inserción laboral, en el futuro inmediato se trabajarán en nuevas fórmulas de empleo y de transición de la formación al empleo. Estas herramientas alternativas permitirán dar más oportunidades a quienes tienen mayores dificultades y permitirán también ofrecer a aquellas empresas más comprometidas con la RSC la posibilidad de realizar experiencias con estos colectivos.

Accesibilidad

La Fundación ONCE continuará trabajando por la consecución de la accesibilidad universal, en colaboración con las Administraciones Públicas, universidades, empresas y todas aquellas entidades que tengan una clara voluntad en aunar sus esfuerzos para mejorar la calidad de vida de las personas con discapacidad a través del diseño para todos. En este sentido, se continuará con el Plan Estratégico de Accesibilidad 2003-2008, con especial atención a las Nuevas Tecnologías y la Sociedad de la Información y a la eliminación de barreras en el acceso al empleo, todo ello en coordinación con todas las distintas áreas del Grupo ONCE y con el movimiento asociativo.

FUNDACIÓN ONCE

Education and Employment

In line with the need to generate increased job opportunities for persons with emerging disabilities or who have more trouble finding their way into the workforce, the foundation will work on new job creation and training to work transition formulas in the near future. These alternatives tools will enable us to provide increased opportunities to those who are finding it harder to land jobs, as well as to offer CSR-committed businesses the chance to conduct labour-related activities involving these groups.

Accessibility

Fundación ONCE will continue working on further ensuring universal accessibility in collaboration with Government Agencies, businesses, and any other institution committed to the improvement of the quality of life of the disabled on the basis of the design for all scheme. Accordingly, the foundation will continue to foster the activities integrated in the 2003-2008 Accessibility Strategic Plan, with special focus on New Technologies / Information Society issues and the removal of barriers to employment, all of which will be coordinated along with all the departments of Grupo ONCE and the associative movement.



Para ello se continuarán las relaciones que durante muchos años se han venido manteniendo con el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales a través del IMSERSO para la mejora de las condiciones de accesibilidad en los municipios y universidades españolas. También se mantendrá la colaboración estable con el Ministerio de Administraciones Públicas y el CERMI para eliminar la brecha física y digital que separa a los ciudadanos con discapacidad a través de la accesibilidad universal.

El trabajo que se ha venido realizando con las universidades para incorporar el diseño para todos en sus currículum formativos se potenciará a través de la firma de convenios de colaboración para que este propósito sea una realidad lo antes posible.

Se iniciarán líneas de investigación para dar respuesta a las discapacidades que hasta el momento no tienen respuestas claras en materia de accesibilidad universal. En este sentido se pondrá en marcha un grupo de trabajo para analizar las necesidades y soluciones que mejoren la calidad de vida de las personas con discapacidad intelectual a través del diseño para todos.

Las acciones de difusión tendrán un protagonismo especial en el trabajo que desde la Fundación ONCE se realice en materia de accesibilidad. Por ello se continuarán realizando de forma periódica los Congresos DRT4ALL y Turismo para Todos, la Bienal de Arte Contemporáneo y las exposiciones en Casadecor.

La línea de publicaciones que se ha iniciado en el ejercicio 2006 se potenciará firmemente al objeto de dar respuesta a las necesidades que tanto técnicos como profesionales de diferentes ámbitos tienen en diseño para todos

The group will continue liaising as usual with the Department of Labour and Social Affairs through the IMSERSO for the improvement of conditions of accessibility to Spanish councils and universities. Likewise, stable collaboration will continue with the Department of Public Administration and CERMI to ensure the application of universal accessibility measures for the purpose of bridging the physical / digital gap between society and disabled citizens.

The task that the foundation has been carrying out in cooperation with universities for including Design For All in their training curricula, will be further boosted by new collaboration agreements to ensure that this goal becomes a reality as soon as possible.

New research avenues will be opened in order to provide alternative solutions to disabilities that do not yet receive clear answers in terms of universal accessibility. A working team will be organized, which will be in charge of analysing the needs and solutions that may lead to the improvement of the quality of life of all persons with intellectual disabilities on the basis of the design for all scheme.

Activities focused on raising awareness will be a high priority in any accessibility-related tasks carried out by Fundación ONCE. Therefore, the foundation will continue organizing DRT4ALL and Tourism For All conferences, as well as the Contemporary Art Biennial Show and CAS decor Exhibition Shows, on a regular basis

The range of publications launched in 2006 will be further strengthened in order to ensure that the design for all-related needs of either experts or professionals from different fields of activity are fully met at all times.

Proyectos

Modernización de los sistemas de información asociados a la actividad de gestión de solicitudes de ayuda, con el fin de, además de dar cobertura a las necesidades de nuevas funcionalidades surgidas en los últimos años, potenciar las posibilidades de las Nuevas Tecnologías para una gestión más eficiente tanto en lo relativo a la relación que se establece con los solicitantes de ayudas, como para la explotación de la información y de los datos que permita medir los aspectos clave de la gestión y establecer aspectos de mejora.

Relaciones Sociales e Internacionales

Desde el punto de vista normativo, el área de Relaciones Sociales e Internacionales de Fundación ONCE seguirá promoviendo el seguimiento activo de la normativa estatal y europea, priorizando las actividades relativas al desarrollo reglamentario de la Ley de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las Personas en Situación de Dependencia, determinante para fijar el alcance y efectividad concreta de los derechos y prestaciones que regula en relación a las personas con discapacidad y sus familias, las Disposiciones pendientes de desarrollo de la Ley de Igualdad de Oportunidades o Discriminación y Accesibilidad Universal, así como la Transposición de la Directiva 2004/18/CE que se ha de materializar a través de una nueva Ley de Contratos del Sector Público. Desde el punto de vista de los Fondos Europeos se han sentado las bases para que la Fundación ONCE gestione en el nuevo periodo de programación de los Fondos Estructurales 2007-2013 un Programa Operativo con una dotación similar al actual, lo que pone de manifiesto que la integración social y laboral de las personas con discapacidad sigue siendo una prioridad a la que no afecta la reducción del 40% del reparto de Fondos para España, gracias a la gestión eficaz en el periodo anterior (2000-2006).

Projects

Upgrading of information systems associated with grant-request application management processes with the purpose of, apart from meeting the needs for newly created functionalities, boosting the possibilities provided by New Technologies for implementing more efficient management systems in connection to the relations established with applicants, as well as with the use of data and information that will enable us to measure the key aspects of the management systems and identify any aspects that may require further improvement.

Social and International Relations

From the regulatory perspective, Fundación ONCE's Social and International Relations Department will continue promoting active monitoring of national and European regulations, giving priority to activities in connection with the regulatory development of the Act for Promotion of Personal Independence and Care of Dependent Persons. This is a key regulatory framework for setting the scope and effectiveness of the rights and benefits of persons with disabilities and families. Provisions pending of the development of the Act for Equality of Opportunities, No Discrimination and Universal Accessibility, as well as the Transposition of Directive 2004/18/CE, which will be materialized via a new Contract Law for the Public Sector. From the perspective of the European Funds, the foundations have been laid to enable Fundación ONCE to manage an Operating Programme in the new 2007-2013 Structural Funds programming period with a similar allowance as it is currently available. This shows that social and labour integration of persons with disability continues to be a priority that is not affected by the 40% reduction of the funds allocated to Spain, thanks to the excellent management of the foundation during the 2000-2006 period.

Cooperación

La Fundación ONCE continuará optimizando sus recursos para dar a conocer adecuadamente entre la opinión pública, a través de acciones de comunicación institucional, la intensa labor realizada por las distintas direcciones en su empeño por lograr la plena integración de las personas con discapacidad en la sociedad. Para ello redoblará sus esfuerzos en la gestión y organización de eventos de RR.PP. que obtengan la mayor difusión entre los medios de comunicación y el mejor conocimiento de la actividad de la Fundación entre sus diferentes públicos de interés.

Así mismo la Fundación ONCE procederá a finalizar a la digitalización de las obras editadas por la línea editorial y actualizará los soportes de comunicación tales como el video corporativo, el folleto Solidaridad en Acción y su página web.

En el campo de la comunicación interna, editarán el boletín Nosotros en formato digital, para lograr una mayor difusión de las noticias entre el público interno de la organización e impulsará la utilización del recién instalado Portal del Empleado por todos los trabajadores de la Fundación ONCE.

Cooperation

Fundación ONCE will continue optimizing its resources in order to raise public awareness, via institutional communication actions, of the intensive work carried out by all departments, all of which are committed to the full social integration of persons with disabilities. To achieve this goal, the organization will redouble efforts to further strengthen the management and organization of PR events to increase its presence in the media and to raise awareness of the Foundation's activities among target audiences.

Furthermore, Fundación ONCE will proceed to finalize the process of digitalization of works published by their publishing department, and will update communication media such as corporate video, the Solidarity in Action brochure, and Fundación ONCE's website.

Within the area of internal communication, the organization will publish the newsletter Nostrums (Us) in digital format in order to reach the organization's internal audience, and will promote the use of the recently set up Employee's Portal by all FO staff members.

Veo, veo
¿Qué ves?
una costa
de letitra?



Con el fin de apoyar la inserción social de las personas con discapacidad, la Fundación ONCE ha desarrollado una serie de actividades que promueven la inclusión y la accesibilidad en la sociedad.



GRUPO FUNDOSA

Se plantean como principales objetivos:

- Continuar con una estrategia de crecimiento constante que garantice la compatibilidad entre rentabilidad social y rentabilidad económica. Conseguir una clara mejora de los resultados de explotación de cada una de las compañías.
- Estudiar y poner en marcha nuevas líneas de negocio que contribuyan a generar empleo para personas con discapacidad. En concreto, se invertirá en el sector del Reciclado y en el sector de la Esterilización, y se avanzará en el estudio de modelos empresariales bajo la fórmula de franquicias, tanto para algunas de las empresas filiales como para otros posibles negocios, que favorezcan la línea de autoempleo de personas con discapacidad.
- Continuar con la política de creación de empleo, centrándose especialmente en aquellas personas que plantean mayores dificultades de inserción laboral, como son las personas con discapacidad gravemente afectadas, mujeres con discapacidad, jóvenes con discapacidad, etc.

La ejecución de estos objetivos posibilitará al Grupo:

- Consolidarse como el mayor grupo empresarial de empleo para personas con dificultades de acceso al mercado de trabajo en España.
- Continuar siendo referente en España en la integración laboral de personas con discapacidad.
- Posicionarse como un proyecto empresarial de carácter social con niveles de rentabilidad que permitan su autofinanciación.

GRUPO FUNDOSA

Grupo Fundosa's main goals are the following:

- To continue implementing a strategy for constant growth that ensures the compatibility of social profitability and economic performance, and to achieve a clear improvement of the operating performance of each company of the Group.
- To assess and implement new business lines contributing to the generation of jobs for disabled. Specifically, the Group will invest in the Recycling and Sterilisation sectors, and will further assess business models under the franchise system, either for subsidiaries or any other possible business providing an avenue of self-employment for the disabled.
- To continue with the current job creation strategy, focusing mainly on all persons that face greater obstacles to their integration into the workforce, such as seriously disabled persons, women / youth with disabilities, etc. The attainment of these goals will enable the Group to:
 - Consolidate as the largest business group providing jobs to persons that face greater obstacles to their access to the workforce in Spain;
 - Continue to be the main reference for labour integration of the disabled in Spain;
 - Position itself as a business project for social purposes that secures the necessary profitability levels to enable self-financing.

8

ESTRUCTURA ORGANIZATIVA DE LA ONCE Y SU FUNDACIÓN ORGANISATIONAL CHARTS





COMPOSICIÓN DEL CONSEJO GENERAL VII MANDATO

Presidente: Miguel Carballeda Piñeiro

COMPOSITION OF THE GENERAL COUNCIL. 7TH TERM OF OFFICE

President

Vicepresidente 1º: Mario Loreto Sanz Robles

1st Vice-President

Vicepresidente 2º: Manuel Andrés Ramos Vázquez

2nd Vice-President

Vocales: Xavier Grau Sabaté, Carlos Rubén Fernández Gutiérrez, Teresa Lajarín Ortega, Manuel Oliver Breto, Ana María Peláez Narváez, Ismael Pérez Blanco, Luis Antonio Picó Giner, Elena Salaberría Sanzberro, Basilio San Gabriel Sánchez, Emilio Sáinz de Murieta y Rodeyro, Rosario Sedano Valera, Félix Villar Gómez

Members of the Boards

Secretario General: Rafael de Lorenzo García

Secretary

Director General de la ONCE:

General Manager

Ángel Ricardo Sánchez Cánovas

Consejo General – VIII Mandato

(Surgido de las elecciones del 14 de marzo de 2007)

General Council. 8th Term of Office

(as of March 2007, 14th elections)

Presidente: Miguel Carballeda Piñeiro

President

Vicepresidente Primero de Juego y Asuntos Económicos:
Mario Loreto Sanz Robles

1st Vice President for the Areas of Lottery and Economic Affairs

Vicepresidente Segundo de Participación y Cultura Institucional: Andrés Ramos Vázquez

2nd Vice President for the Areas of Participation and Institutional Culture

Vicepresidente Tercero de Servicios Sociales e Igualdad de Oportunidades: Yolanda Martín Martín

3rd Vice President for the Areas of Social Services and Equality of Opportunities

Vocales: Natividad Carbonell Lahoz., Imelda Fernández Rodríguez, Teresa Lajarín Ortega, M^a Teresa López Rodríguez, Alejandra Luque Tejada, Margarita Martos Piñas, Miguel Paraíso Sobral, Ismael Pérez Blanco, Eugenio Prieto Morales, Josefa Luisa Ruiz Molina, Félix Villar Gómez

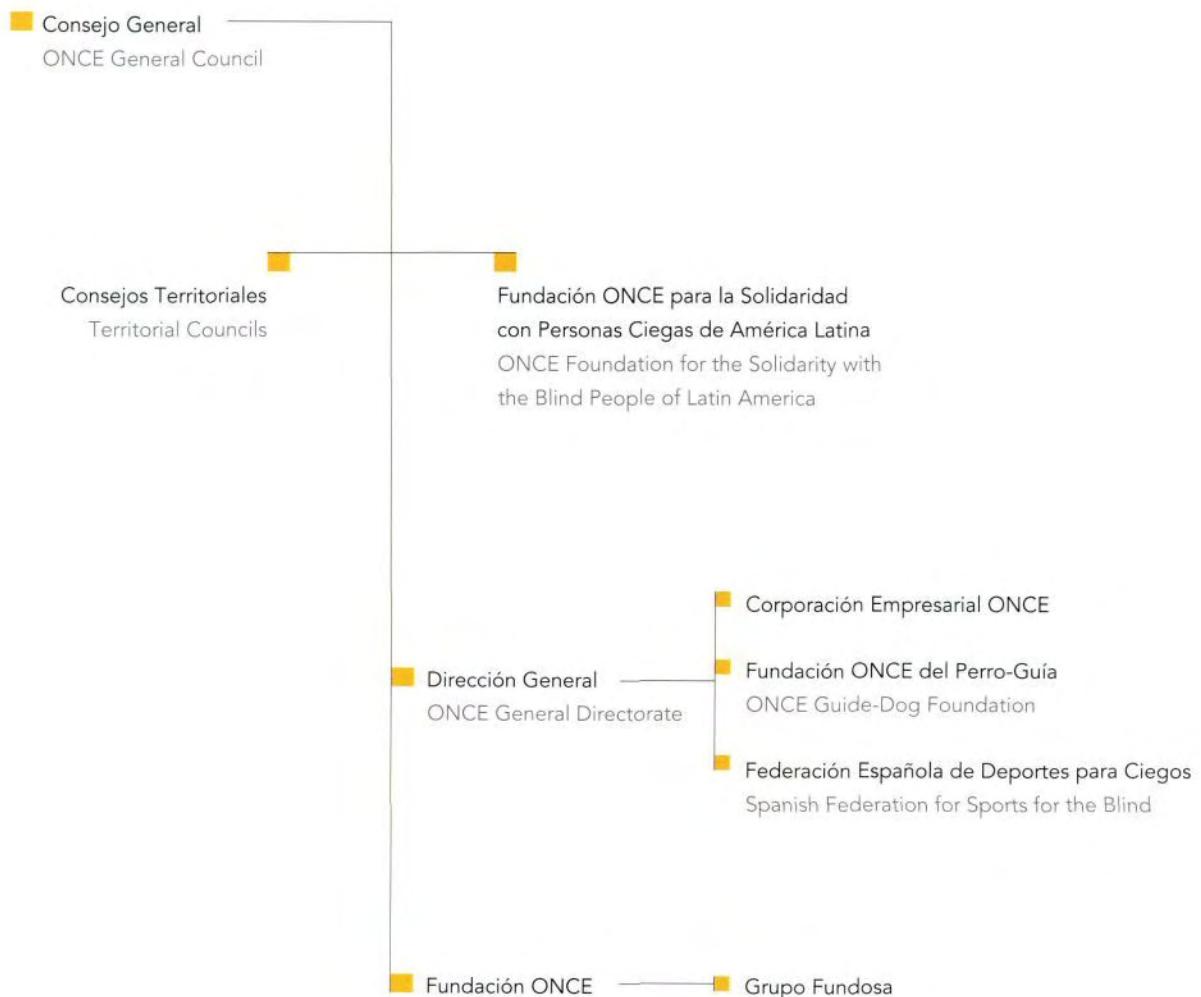
Members of the Boards

ORGANIGRAMA DEL CONSEJO GENERAL DE LA ONCE

CURRENT STRUCTURE. GENERAL DIRECTION



ORGANIGRAMA DE LA ONCE Y SU FUNDACIÓN
MANAGEMENT STRUCTURE OF THE ONCE AND ITS FUNDACIÓN



DIRECCIÓN GENERAL GENERAL DIRECTORATE



CORPORACIÓN EMPRESARIAL ONCE, S.A.

José María Arroyo Zarzosa

Presidente Ejecutivo CEOSA

CEOSA Executive President

Enrique Servando Sánchez González

Consejero Delegado CEOSA

CEOSA Delegate Member

Mario Loreto Sanz Robles

Consejero

Vicepresidente Primero Consejo General ONCE

Member of the Board

1st Vice-President ONCE General Council

Manuel Andrés Ramos Vázquez

Consejero

Vicepresidente Segundo Consejo General ONCE

Member of the Board

2st Vice-President ONCE General Council

Emilio Sáinz de Murieta y Rodeyro

Consejero

Consejero General ONCE

Member of the Board

Member ONCE General Council

Ángel Ricardo Sánchez Cánovas

Consejero

Director General ONCE

Member of the Board

ONCE General Manager

César Palacios García

Consejero

Director General Adjunto de Economía y Juego de ONCE

Member of the Board

*ONCE Deputy General Manager for Economy
and Lotteries*

Alberto Durán López

Consejero

Vicepresidente Primero Ejecutivo de Fundación ONCE

Member of the Board

1st Executive Vice-President of Fundación ONCE

Jorge Íñiguez Villanueva

Consejero

*Director de Organización y Gestión de Recursos Generales
de ONCE*

Member of the Board

*ONCE's Director of Organisation and General
Resources*

Manuel Antón Gómez

Consejero

Delegado Territorial ONCE Madrid

Member of the Board

Territorial Representative ONCE Madrid

Teresa Palahí Juan Consejera <i>Delegada Territorial ONCE Cataluña</i>	Member of the Board Territorial Representative ONCE Catalonia
Patricio Cárcelés Sánchez Consejero <i>Delegado Territorial ONCE Andalucía</i>	Member of the Board Territorial Representative ONCE Andalusia
Eugenio Ferradás Moledo Consejero <i>Delegado Territorial ONCE Galicia</i>	Member of the Board Territorial Representative ONCE Galicia
Feliciano Monje Garijo Consejero <i>Secretario General UTO-UGT</i>	Member of the Board Secretary General UTO-UGT
Antonio Perán Elvira Secretario no Consejero <i>Responsable Departamento Secretaría General Jurídica de CEOSA</i>	Secretary, non-Board Member Head of CEOSA's Legal Secretary General Department

CEOSA CEOSA'S MANAGEMENT STRUCTURE



RELACIÓN DE PATRONOS DE LA FUNDACIÓN ONCE PARA LA COOPERACIÓN E INTEGRACIÓN SOCIAL DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD A 31 DE DICIEMBRE DE 2006

Presidenta de Honor de la Fundación
S.A.R. Dª Margarita de Borbón y Borbón.

LIST OF PATRONS OF THE
FUNDACIÓN ONCE FOR SOCIAL
COOPERTION AND INTEGRATION
OF PEOPLE WITH DISABILITIES
TO DECEMBER 31ST, 2006

HONORARY PRESIDENT

A propuesta del Fundador ONCE
Mario Loreto Sanz Robles, Andrés Ramos Vázquez, Teresa
Lajarín Ortega, Félix Villar Gómez, Basilio San Gabriel
Sánchez, Emilio Sáinz de Murieta y Rodeyro, Alberto Durán
López, Enrique Servando Sánchez González, Vicente Ruiz
Martínez, Jorge Íñiguez Villanueva, Antonio Mayor Villa,
Eugenio Ferradás Moledo, Patricio Cáceres Sánchez, Teresa
Palahí Juan, Manuel Antón Gómez, Antonio Millán Moya,
Fernando Álvarez Ramos, Miguel Paraiso Sobral.

Upon proposal by ONCE Founder

A propuesta de COCEMFE
Mario García Sánchez, María Ángeles Cozar Gutiérrez,
Gonzalo Rivas Rubiales, José María Ballesteros López,
Emilio Sáez Cruz.

Upon proposal by COCEMFE

A propuesta de FEAPS
Paulino Azúa Berra, Pedro Serrano-Piedecasas Fernández,
Carlos Santamaría Saiz, Mariano Casado Martín, Francisco
Javier Bencomo Bencomo.

Upon proposal by FEAPS

A propuesta de CNSE
Luis Jesús Cañón Reguera.

Upon proposal by CNSE

A propuesta de FIAPAS
Mª Luz Sanz Escudero.

Upon proposal by FIAPAS

A propuesta del CERMI
María Teresa Lasala Fernandez (ASPACE), Francisco
Morata Andreo (FEAFES).

Upon proposal by CERMI

A propuesta del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales
Amparo Marzal Martínez, Emilia Parras López.

Upon proposal by the Department of Labour
and Social Affairs

FUNDACIÓN ONCE FUNDACIÓN ONCE STRUCTURE



GRUPO FUNDOSA, S.A.

Alberto Durán López

Presidente Ejecutivo

Presidente Ejecutivo de Fundación ONCE

Executive President

Fundación ONCE Executive President

José Luis Martínez Donoso

Consejero Delegado

Delegate Member

Luis Crespo Asenjo

Consejero

Director General de Fundación ONCE

Member of the Board

Fundación ONCE General Manager

Mario Loreto Sanz Robles

Consejero

Vicepresidente 1º del Consejo General de la ONCE

Member of the Board

1st Vice-President of ONCE General Council

Ángel Ricardo Sánchez Cánovas

Consejero

Director General de la ONCE

Member of the Board

ONCE General Manager

Enrique Servando Sánchez González

Consejero

Consejero Delegado de CEOSA

Member of the Board

CEOSA Delegate Member

Paulino Azúa Berra

Consejero

Director Gerente de FEAPS

Member of the Board

FEAPS Managing Director

Mario García Sánchez

Consejero

Presidente de COCEMFE

Member of the Board

COCEMFE President

Luis Jesús Cañón Reguera

Consejero

Presidente de CNSE

Member of the Board

CNSE President

Mariluz Sanz Escudero

Consejera

Presidenta de FIAPAS

Member of the Board

FIAPAS President

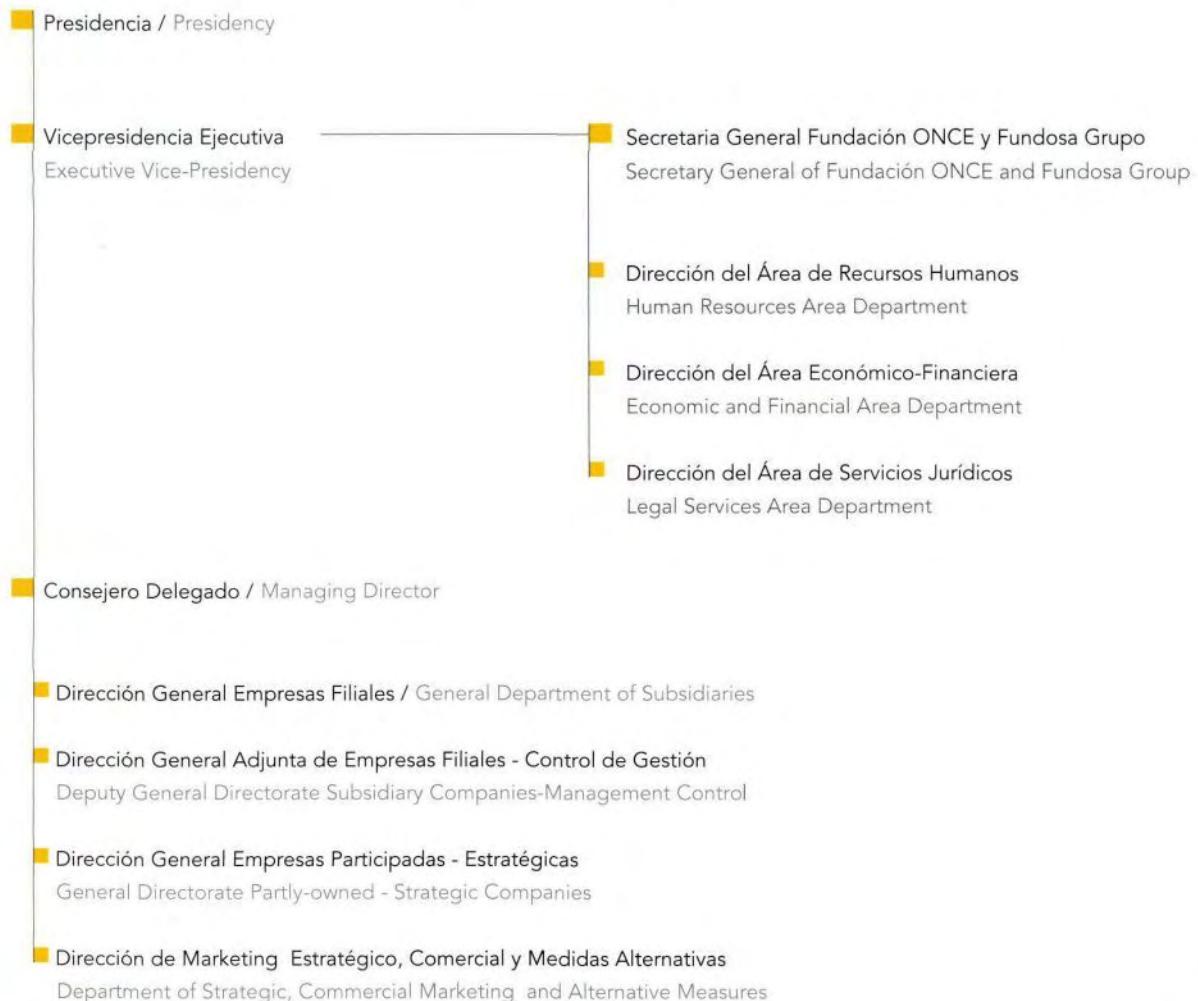
M^a Teresa Lasala Fernández
 Consejera
 Presidenta de ASPACE

Member of the Board
 ASPACE President

Francisca García Vizcaíno
 Secretaria no Consejera
 Secretaria General de Fundación ONCE y Fundosa Grupo

Secretary non-member of the Board
 Fundación ONCE and Fundosa Group
 Secretary General

GRUPO FUNDOSA, S.A. FUNDOSA GROUP, S.A. MANAGEMENT ORGANISATION



EDITA

ONCE - CONSEJO GENERAL ONCE

Dep. Legal: M-32144-2007

FOTOMECÁNICA

Rapygraf, S.L.

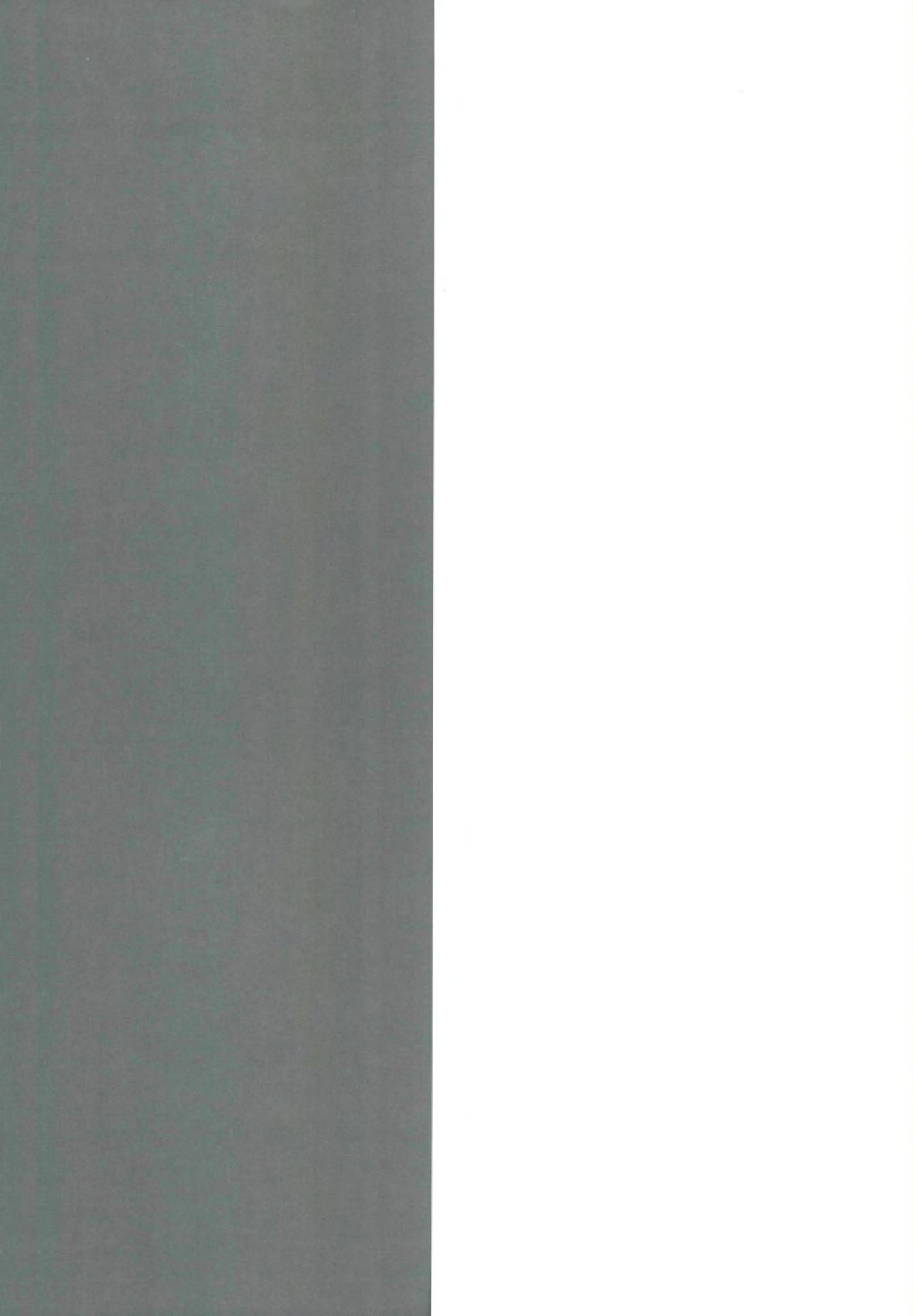
IMPRESIÓN

Gráficas Marte, S.A.

© ONCE

Todos los derechos reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial sin la debida autorización.

In the event of a discrepancy, the Spanish-language version prevails.





 **ONCE**

www.once.es